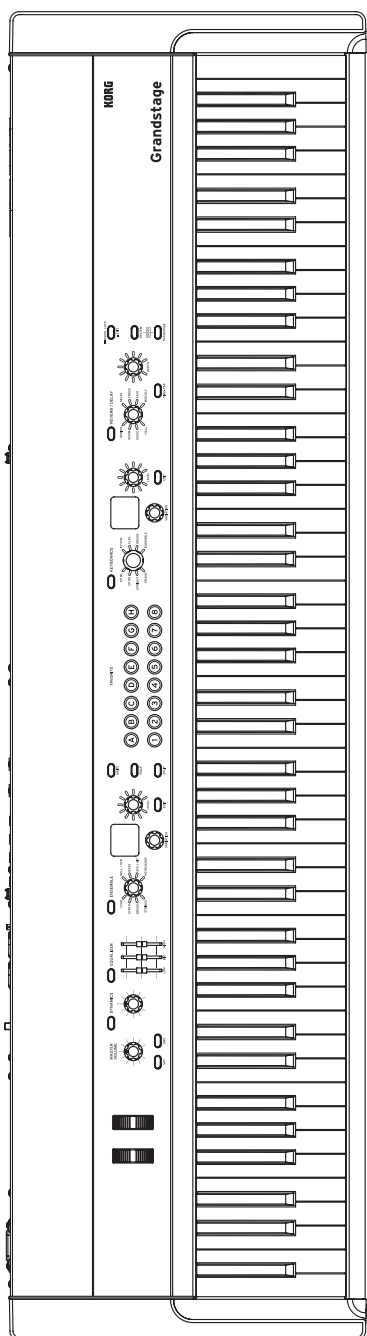


Grandstage

STAGE PIANO



Owner's Manual
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Manual de usuario
取扱説明書

KORG

EFGSJ 3

English


Français

Deutsch

Español


日本語


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. 
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
 - **WARNING**—This apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
 - Mains powered apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases or drinking glasses, shall be placed on the apparatus.
 - Turning off the power switch does not completely isolate this product from the power line.
 - Keep the power plug easily accessible. Do not install this equipment far from a power outlet and/or power strip.
 - Do not install this equipment in a confined space such as a box for the conveyance or similar unit.
 - Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE—NE PAS OUVRIR.		
注意 感電の恐れあり、キャビネットをアけるな		

 The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

DECLARATION OF CONFORMITY (for USA)

Responsible Party : KORG USA INC.

Address : 316 SOUTH SERVICE ROAD, MELVILLE, NY

Telephone : 1-631-390-6500

Equipment Type : STAGE PIANO

Model : GS1-88, GS1-73

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Notice regarding disposal (EU only)



When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner.



Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.

* All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Data handling

Incorrect operation or malfunction may cause the contents of memory to be lost, so we recommend that you save important data on USB storage devices or other media. Please be aware that Korg will accept no responsibility for any damages which may result from loss of data.

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty.

Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

Table of Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2
About the owner's manual	3
Main Features	4
Panel description and functions	4
Front panel	4
Rear panel	6
Preparations	7
Making connections	7
Connecting audio devices	7
Connecting the power cord included with this keyboard	7
Turning the power on/off	7
Turning the power on	7
Turning the power off	7
Listening to the demo songs	8
Selecting and playing sounds	8
Selecting favorites	9
Selecting a program	9
Using the controllers	10
Pitch bend wheel	10
Modulation wheel	10
SW1, SW2	10
FOOT CONTROLLERS	10
Adjusting the dynamics and equalizer	11
Dynamics	11
Equalizer	11
Transpose and panel lock	11
Transpose	11
Panel lock	11
Creating favorites	12
Changing the programs used	12
Creating layered sounds	12
Creating split sounds	12
Saving a favorite that has been changed	13
Editing a program	13
How to edit	13
Reverb/delay settings	15
System settings	15
Types of system settings	15
Steps for making system settings	15
System setting parameters	15
Calibrating the pedal	17
Resetting, saving and loading data	18
Appendices	20
Trouble shooting	20
Error messages	21
Specifications	22

Thank you for purchasing the Korg Grandstage.
To help you get the most out of your new instrument,
please read this manual carefully.

About the owner's manual

The documentation for this product consists of the following.

- Owner's Manual (what you're reading)
- MIDI guide (PDF)
(you can download it from the Korg website
<http://www.korg.com>)
- Sound Name List (PDF)
(you can download it from the Korg website
<http://www.korg.com>)

Owner's Manual

This provides a simple explanation of the Grandstage's main functionality. Read this first.

MIDI guide (PDF)

This guide also explains the MIDI messages and other information that can be handled by the Grandstage 88/73. Read this in order to use the Grandstage 88/73 with external MIDI devices, DAWs and so on.

Download this manual at <http://www.korg.com>.

Sound Name List (PDF)

This contains a list of the programs, favorites and demo songs on the Grandstage 88/73.

Download this manual at <http://www.korg.com>.

Descriptions used in the User's Manual

There are two Grandstage models, the Grandstage 88 with 88 keys, and the Grandstage 73 with 73 keys.

The Grandstage is referred to as "Grandstage" in this manual unless otherwise specified, or as "this keyboard". The panel diagrams and other illustrations feature the Grandstage 88.

Symbols , Note, Tips

These symbols respectively indicate a caution, a supplementary note, or a tip.

Display indications

The values of various parameters shown in the manual are only examples; they might not match what you see on the Grandstage's display.

Main Features

The Korg Grandstage is a stage piano that was designed in the pursuit of onstage playability, offering a rich variation of sounds including the greatest acoustic and electric piano sounds, along with an intuitive user interface.

The greatest piano sounds

- The Grandstage includes five of the world's most famous grand piano sounds. An SGX-2 dedicated acoustic piano sound generator makes both delicate and powerful, richly expressive sounds a reality with large, non-looping waveform samples in full stereo sound across the keyboard.
- The Grandstage includes vintage electric piano sounds from six classic models. The EP-1 dedicated electric piano sound generator makes the best sound a reality, with natural changes in sound and delicately-modeled panel effects, cabinets and so on.

Rich variation of sounds

- The Grandstage offers 500 types of sounds separated into two sections, KEYBOARDS and ENSEMBLE. Selecting a category and variation within each section allows you to choose your sound and play right away. The names of sounds are shown on an easy-to-read organic EL (electro-luminescent) display.
- Within the KEYBOARDS section, you can select grand piano, upright piano, electric piano, clav, and organ sounds. Within the ENSEMBLE section, you can select sound commonly used in stage performance such as strings, brass, synthesizer, and bells.
- The Grandstage features seven high-quality sound synthesis engines, including the SGX-2 (acoustic piano), EP-1 (electric piano), CX-3 (tonewheel organ), VOX organ, compact electric organ, AL-1 (analog modeling), and the HD-1 (PCM sound generator).
- A powerful effects section is provided. The optimum effect for each sound is already preset, such the standard assortment of effects like phaser and chorus for electric piano. Also, on the REVERB/DELAY section, reverb and delay can be instantly set.
- Layer and split functions can be set instantly. This is used to stack two sounds together, or to play two different sounds on the left and right of the keyboard.

The pursuit of onstage playability

- FAVORITE buttons are located at the center of the front panel. These 16 buttons can be combined to register 64 types of sounds or settings. These sounds and settings can be recalled instantly while playing live.
- The DYNAMICS knob can be used to instantly change how the volume and sound responds to changes in touch (i.e., how hard or soft the keys are played). The performance feel can be customized to match the playing style required (such as solos, ensembles, and bands) and the song. The EQUALIZER section can be used to instantly change the characteristics of the entire sound, to match the acoustics of the performance venue.
- A smooth sound transition (SST) feature eliminates dropouts in sound when changing sounds, making it possible to switch sound and effects naturally.
- The Grandstage uses an RH3 (Real weighted-Hammer action 3) keyboard. This keyboard recreates the feel of a grand piano, letting you perform highly nuanced, delicate passages.

Panel description and functions

Front panel

1. Headphone jack (Front left) (see page 7)

Here you can connect a set of headphones equipped with a 1/4" (φ6.3 mm) stereo phone-plug. This jack will output the same signals as the AUDIO OUTPUT. Use the MASTER VOLUME knob to adjust the headphone volume.

Note: The output from the AUDIO OUTPUT is not turned off even if headphones are connected to the Headphone jack.

2. Pitch bend wheel (see page 10)

Controls the pitch of notes played.

Moving the wheel up causes the pitch to rise, while moving the wheel down causes the pitch to fall.

3. Modulation wheel (see page 10)

Controls the vibrato effect applied to the sound.

Moving the wheel up will apply the effect set for each sound.

4. SW1 button, SW2 button (see page 10)

These buttons control the sound.

SW1 controls the tone, and SW2 mainly controls whether the effect is on/off. The functions that can be controlled are effectively set for each sound.

5. MASTER VOLUME knob

This adjusts the volume of the AUDIO OUTPUT and headphone jack.

6. DYNAMICS button, knob (see page 11)

Pressing the button to turn DYNAMICS on (the button will light) will activate the knob.

This adjusts how the volume and tone will be changed in response to how hard the keys are played (velocity) on the Grandstage.

7. EQUALIZER button, LOW, MID, HIGH slider (see page 11)

This is a three-band equalizer, placed just before the audio output.

Pressing the button to turn the equalizer on (the button will light) will activate the sliders.

8. ENSEMBLE (Ensemble section) (see page 9)

This section is used to select and edit programs in the ENSEMBLE category for non-keyboard instrument sounds, such as strings and brass. Programs selected and parameters edited here can be saved as favorites.

ENSEMBLE button

Turns ENSEMBLE programs on (the button will light) or OFF (the button will go dark). The ENSEMBLE sounds will not be heard when the button is off.

Category selection knob

Selects the ENSEMBLE program category.

Display

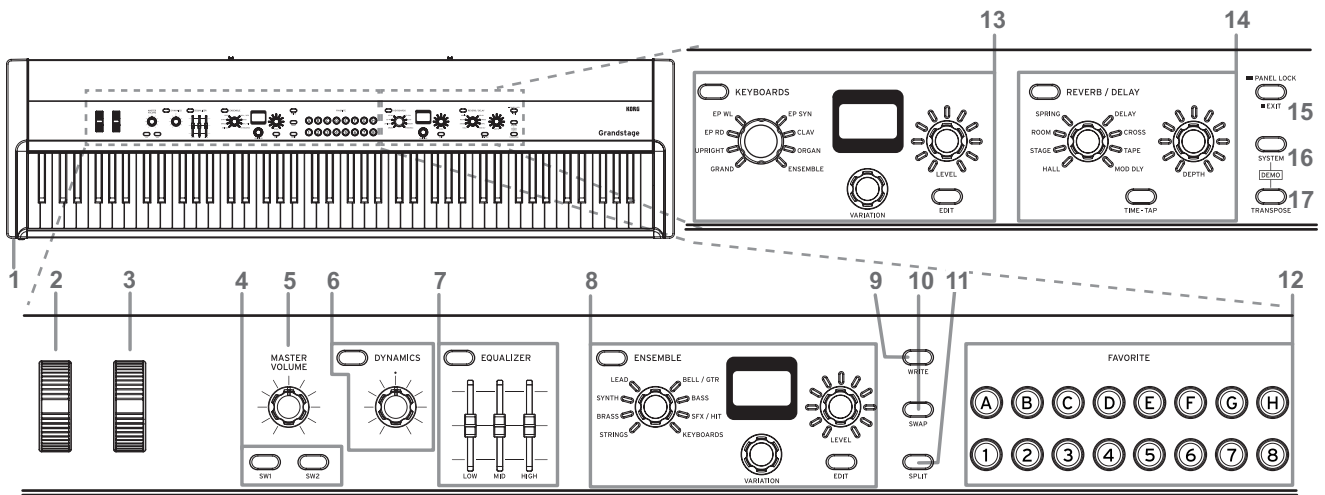
Shows the program name and parameter values while in Edit mode.

VARIATION knob

Selects programs within categories, as well as parameters while in Edit mode.

LEVEL knob

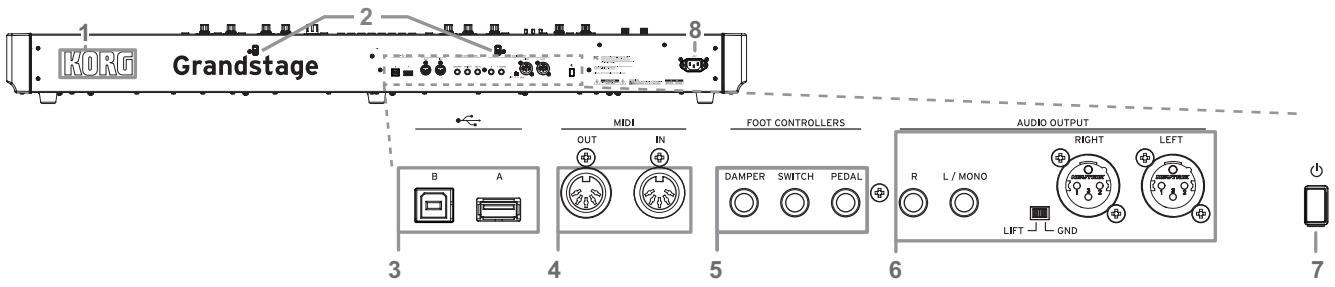
Adjusts the volume of the program. The volume level is shown by the LEDs surrounding the knob. Also, this knob is used to set the values for the parameters shown on the display in Edit mode.



- EDIT button (see page 13)**
Enters Edit mode for the program. When this happens, the button will light up.
- 9. WRITE button (see page 13)**
The current sound settings can be saved to the favorites.
- 10. SWAP button (see page 13)**
When this button is pressed (the button will light) while the keyboard is in split sound mode, the lower part of the keyboard (lower note range) will be switched to the KEYBOARDS program, and the upper part of the keyboard (higher note range) will be switched to the ENSEMBLE program.
- 11. SPLIT button (see page 12)**
When this button is pressed (the button will light), the keyboard will be split into two different sounds. This button is also used to set the split point.
- 12. FAVORITE (Favorite section) (see page 8) (see page 12)**
One of 64 favorite saved sounds to use can be selected. Favorites can be quickly selected through a combination of the A–H buttons and 1–8 buttons.
- 13. KEYBOARDS (Keyboard section) (see page 9)**
This section is used to select and edit keyboard instrument programs in the KEYBOARDS category, such as pianos, electric pianos, organs and so on. Programs selected and parameters edited here can be saved as favorites.
- KEYBOARDS button**
Turns KEYBOARDS programs on (the button will light) or OFF (the button will go dark). The KEYBOARDS sounds will not be heard when the button is off.
- Category selection knob**
Selects the KEYBOARDS program category.
- Display**
Shows the program name and parameter values while in Edit mode.
- VARIATION knob**
Selects programs within categories, as well as parameters while in Edit mode.
- LEVEL knob**
Adjusts the volume of the program. The volume level is shown by the LEDs surrounding the knob. Also, this knob is used to set the values for the parameters shown on the display in Edit mode.
- EDIT button (see page 13)**
Enters Edit mode for the program. When this happens, the button will light up.

- 14. REVERB/DELAY (Reverb/Delay section) (see page 15)**
Sets the reverb and delay effects. The settings can be saved as favorites.
- REVERB/DELAY button**
Turns reverb and delay effects on (the button will light) or off (the button will go dark).
- Effect selection knob**
Selects the reverb or delay effect type.
- DEPTH knob**
This sets the depth of the effect. The setting value is shown by the LEDs surrounding the knob.
- TIME-TAP button**
Set the reverb time or delay time, according to the intervals at which you press the TAP button.
- 15. EXIT (PANEL LOCK) button**
Pressing this button quickly will activate the Exit function. This is used to cancel a favorite write operation, and can also be used to exit the Panel Lock function, edit mode, navigate out of the system settings and so on. Hold this button down for about 1 second to turn on the Panel Lock function. The button will blink (see page 11).
- 16. SYSTEM button (see page 15)**
Press this button to access the overall settings for the Grandstage, such as master tune, MIDI, the Control function, sound data restore and so on. When this is on, the button will blink.
- 17. TRANPOSE button (see page 11)**
Adjusts the overall pitch in semitones, over a range of one octave up or down. Press a key from C3 to C5 while holding down the button to transpose the pitch.

Rear panel

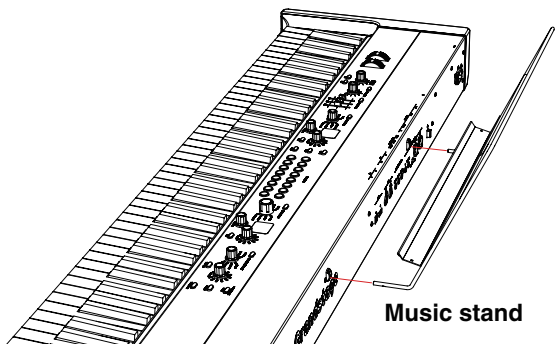


1. KORG logo

The LED of the KORG logo will light up. The color of the LED illumination can be set, as well as whether the logo lights or not (see page 16).

2. Music stand holes

These holes are used to mount the music stand that is included with this keyboard. Mount the stand as shown in the diagram below.



3. USB:

A port

USB storage devices such as USB flash drives can be connected.

B port

Connect the USB A port on a Windows PC or Mac to exchange MIDI data.

4. MIDI:

IN connector, OUT connector

These connectors allow the Grandstage to exchange MIDI messages with an external MIDI device.

5. FOOT CONTROLLERS: (see page 10)

DAMPER jack

Connect the damper pedal included with the Grandstage here.


SWITCH jack

Connect the separately sold foot switch here.

PEDAL jack

Connect an expression pedal or foot controller (sold separately) here.

The Grandstage will automatically detect the polarity of the pedal switch and damper pedal that are connected. The pedal position will be considered to be off when the Grandstage power is turned on, or when the pedal is connected.

 Do not press down the pedal when turning on the power or while connecting the pedal to the Grandstage.

6. AUDIO OUTPUT: (see page 7)

You can connect powered monitors, a stereo amp, mixer, or multi-track recorder to these jacks.

L/MONO, R jack

These are $\phi 6.3\text{mm}$ TS (unbalanced tip-sleeve) phone jacks for outputting audio.

Adjust the volume level using the MASTER VOLUME knob.

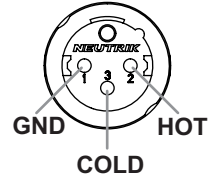
If you're using a stereo connection, connect to both L/MONO and R jacks.

If you're using a monaural connection, connect to the L/MONO jack. This jack is used for devices that only have a mono input.

LEFT, RIGHT jack

These are XLS (balanced) jacks are for stereo audio output.

Adjust the volume level using the MASTER VOLUME knob.



LIFT - GND switch

Normally, the GND side is used.

When the LIFT side is used, the GND jacks of the LEFT and RIGHT jacks will be separated from the ground of the main unit. If noise occurs from the ground loop and so on, using the LIFT side may cause the noise to dissipate.


7. Power button

This turns the power on/off (see page 7).

Auto Power-Off function

When a set period of time has passed without operating this keyboard, the power is automatically turned off. To change the set period of time or to disable this function, refer to "Auto Power Off" on page 16.

The factory-set default is 4 hours.

 After turning off the power, any settings not saved in the favorites will be lost. Be sure to write any settings into memory that you want to keep before turning off the power. The system settings are maintained whenever they are changed (refer to "Types of system settings" on page 15).

8. ~ACV (AC Power connector)

Connect the included power cord here. We recommend that you first connect the power cord to the Grandstage, and then connect the other end of the cord to an AC outlet.

Preparations

Making connections

Connecting audio devices

The Grandstage does not have built-in speakers. You will need to connect audio equipment such as powered monitor speakers or a stereo set, or use headphones in order to hear sound.

Connecting powered monitor speakers or a mixer

⚠ The audio outputs on this keyboard output signal at a higher level than ordinary home audio equipment like CD players. For this reason, playing at an excessive volume may damage the connected speakers or audio equipment, so use caution with the volume level.

1. **Turn down the volume on all of your connected equipment, and then turn off the power.**
2. **Connect the L/MONO and R jacks or the LEFT and RIGHT (XLR) jacks from the AUDIO OUTPUT of this keyboard to the audio input jacks of your powered monitor speakers or mixer.**

Tip: The signals outputted from the L/MONO and R jacks are the same as those from the LEFT and RIGHT (XLR) jacks. You can use both at the same time.

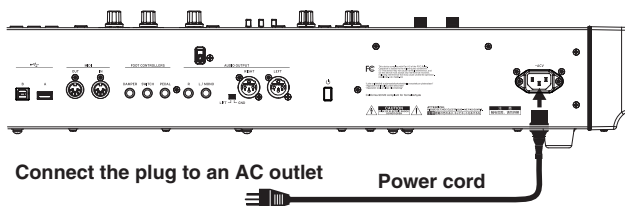
Tip: If you're using a monaural connection, connect to the L/MONO jack.

Connecting headphones

Here you can connect a set of headphones equipped with a 1/4" (φ6.3 mm) stereo phone-plug. This jack will output the same signals as the AUDIO OUTPUT. Use the MASTER VOLUME knob to adjust the headphone volume.

Note: The output from the AUDIO OUTPUT is not turned off even if headphones are connected to the Headphone jack.

Connecting the power cord included with this keyboard



Turning the power on/off

Turning the power on

1. **Turn the Grandstage's VOLUME knob all the way to the left so that the volume is down.**

If any external equipment, such as a monitor amplifier is connected, lower their volume as well and then turn off their power.

2. **Press the power button on the rear panel of the Grandstage.**

The opening screen will be shown in the KEYBOARDS section display for a short while.

3. **The Grandstage will be ready to play once the buttons and LEDs on the front panel light up.**

When turning on the power, bank A, number 1 of the favorites will always be selected.

4. **Turn on the power of the external equipment that's connected to the Grandstage's AUDIO OUTPUT jacks, such as a monitor amplifier or stereo amplifier.**

5. **Use the Grandstage's MASTER VOLUME knob and the volume controls of your external equipment to set the volume to a suitable level.**

Tip: When a set period of time has passed without playing the keys, turning the knobs or pressing the buttons on this keyboard, the power is automatically turned off. Refer to "Auto Power Off" on page 16.

Turning the power off

1. **Lower the volume of your powered monitor speakers, stereo amp or other external output device, and then turn off their power.**
2. **Hold down the power button on the rear panel of the Grandstage for several seconds to turn off the power until the buttons and LEDs on the control panel have gone dark, and then release the power button.**

"POWER OFF" will be shown in the KEYBOARDS section display for several seconds.

3. **Once the display goes dark, the power will automatically turn off.**

⚠ Do not remove the power cord before the display goes dark. Doing so may cause a malfunction.

Listening to the demo songs

The Grandstage contains 16 demo songs. You can check which sounds are typically used while playing back each song (refer to the demo song list in the “Sound Name List”).

1. Press the **SYSTEM** and **TRANPOSE** buttons together.

Each button will blink, and the keyboard will enter demo song performance mode.

The FAVORITE button, bank A will blink, and the first demo song will automatically start to play.

- One demo song is assigned to each favorite button, for a total of 16 demo songs.
- When song A finishes, song B will automatically begin. The button for each song will blink while the song is playing. All of the demo songs will play back in order, while you are not operating the Grandstage .
- The program number and sound name used by the demo song are shown in the left and right displays. This allows you to see which sounds are being used by the demo song.
- In demo song performance mode, all operations except for the SYSTEM button, TRANPOSE button, the 16 FAVORITE buttons and the MASTER VOLUME knob are disabled.
- You will not be able to select sounds or operate the different knobs, or use the controllers including the wheels, SW 1/2, damper pedal and so on.

2. To select another demo song, press the desired FAVORITE button.

The button will blink, and the demo song you select will play back from the top.

Press the blinking button again to restart the song once more from the top.

3. To stop playback on a demo song, press the SYSTEM button, TRANPOSE button or EXIT button.

The Grandstage will exit demo song performance mode and return to the state shown in step 1.

Note: The settings for favorites that you have changed but not saved will be reset after entering demo song performance mode. Be sure to write any favorites to memory before entering demo song performance mode if you want to save them, by using the following steps. (see page 13)

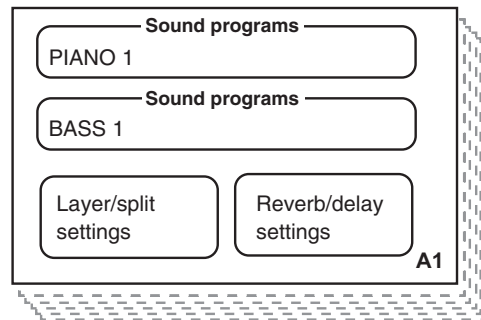
Selecting and playing sounds

The Grandstage includes 500 programs that are separated into categories (refer to the program list in the “Sound Name List”).

Each sound, such as piano, strings and so on is referred to as a “program”. Programs can be played on their own, or two programs can be layered or split to be played together.

These programs can be played by directly selecting a category and variation in the KEYBOARDS and ENSEMBLE sections; but programs that you wish to use can also be saved as favorites, which are convenient to quickly call up while playing.

64 favorites from A1 to H8



Favorites include programs, levels and edit information, and can also include as reverb/delay settings, layer/split settings and so on when saved.

The 64 favorites can be selected by using the 16 FAVORITE buttons (bank buttons A–H and number buttons 1–8; refer to the favorite list in the “Sound Name List”).

Some of the favorites include recommended settings by factory default.

Tip: Favorite data can be backed up using external USB flash memory and replaced as necessary (see page 18).

Selecting favorites

When turning on the power, bank A, number 1 of the favorites will always be selected.

Bank A and number 1 on the FAVORITE buttons will be lit.



1. Press one of the numbered buttons from 1 to 8 to switch to a different favorite in bank A.

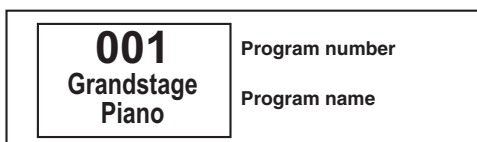
2. Press one of the bank buttons from A to H to switch to a different favorite bank.

The selected bank button will light, and buttons 1–8 will blink.

3. Press one of the blinking numbered buttons from 1 to 8.

The button you press will light up.

The program information saved in the favorite you select will be shown in the KEYBOARDS section or ENSEMBLE section display.



The KEYBOARDS, ENSEMBLE, SPLIT or SWAP buttons will light when playing a favorite with layered sounds or split sounds, according to the settings.

The settings below are saved in the favorite data.

- One or two programs (category, variation, levels, edit information)
- Reverb/delay settings (type, depth, time)
- Layer or split (split point) settings

Refer to “Creating favorites” on page 12 for details.

Tip: The preloaded favorites in banks A–D include recommended sounds (refer to the favorite list in the “Sound Name List”.)

The favorites in banks E–H include default settings. Use these banks to conveniently create and write your own original favorites. The preloaded favorites can also be edited and written to banks A–H.

Selecting a program

The programs in the KEYBOARDS and ENSEMBLE sections are stored by category.

On the Grandstage, programs are not selected directly; rather, favorites are selected, and then the programs inside of the favorites are changed.

1. Check that the KEYBOARDS or the ENSEMBLE buttons on the front panel are lit.

If only the KEYBOARDS button or the ENSEMBLE button is lit, they cannot be turned off. Turn both of the sections on and then turn off the section that you will not use.

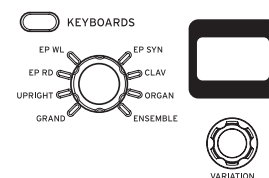
2. Use the category selection knob for the section you wish to change, in order to select the category.

When switching to a different category, the program previously selected for that category will be selected again.

3. Select a program using the VARIATION knob.

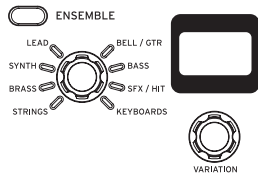
The programs that can be selected for each category are shown in the program list, found in the “Sound Name List”.

KEYBOARDS categories



GRAND	Grand piano. Includes five world-renowned grand piano sounds, including Italian, German, Berlin, Austrian and Japanese pianos.
UPRIGHT	Includes various piano sounds, such as two types of upright pianos.
EP RD	Vintage electric piano with tines. A wealth of variation sounds including the classic Model I, II, V, and Dyno-My-Piano (DMP) basic sounds, tones and effects are provided.
EP WL	Reed-type and string-type vintage electric pianos. Includes classic sounds such as the model 200, 200A, CP and so on.
EP SYN	Synthesizer-type electric piano. Includes many famous sounds created through analog and FM synthesis.
CLAV	Clav sounds. Includes the classic D model with four types of pickups and a regular assortment of effects, for variation sounds. Also includes harpsichord.
ORGAN	Organs. Includes a tonewheel organ, VOX transistor organ, compact transistor organ and three types of vintage organ sounds, as well as pipe organ and accordion.
ENSEMBLE	Selects the programs from the ENSEMBLE section. Select this when you want to use two programs from the ENSEMBLE section, for instance, when layering strings and a synth pad.

ENSEMBLE categories



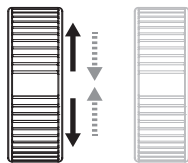
STRINGS	Strings, pads and choirs. Includes realistic-sounding string ensemble sounds, as well as synth pad sounds optimal for use in layering.
BRASS	Brass, reed and woodwind instruments. Includes realistic-sounding brass sections, and wind instruments.
SYNTH	Synthesizer sounds. An assortment of many standard sounds, mainly focusing on polyphonic synthesizer sounds like bells and decaying sounds.
LEAD	Synth lead sounds. Includes lead sounds from mono and polyphonic synths.
BELL/GTR	Bells and guitar sounds. Includes acoustic sounds, mainly decaying sounds played with a mallet.
BASS	Bass. Includes a wide variety of bass sounds including acoustic, electric, synth bass and so on.
SFX/HIT	Sound effects, orchestral hits and percussion instruments. Includes various sounds that offer flexibility in onstage performance.
KEYBOARDS	Selects the various programs from the KEYBOARDS section. Select this when you want to use two programs from the KEYBOARDS section, for instance, when layering a grand piano and an electric piano.

Using the controllers

For split and layered sounds, controllers aside from SW1 and SW2 can be turned on (enabled) or off (disabled) for each section (KEYBOARDS or ENSEMBLE; refer to “Other Controls” on page 14).

Pitch bend wheel

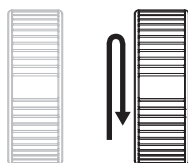
Moving the pitch bend wheel up and down while playing controls the pitch of notes played. Moving the wheel up causes the pitch to rise, while moving the wheel down causes the pitch to fall.



The wheel will move back to center position when released. The pitch bend wheel may control other aspects of the sound besides pitch, depending on the program. Refer to the program list in the “Sound Name List” for the functions that are set.

Modulation wheel

Moving the modulation wheel up and down while playing controls the depth of the modulation set for each sound. Moving the wheel up strengthens the effect that is set, and moving the wheel all the way down turns the effect off.

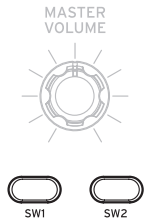


The modulation wheel remains in the position where you move it, and the effect remains the same. Refer to the program list in the “Sound Name List” for the functions that are set.

SW1, SW2

These buttons can be turned on or off to control the sound while you play. The functions that can be controlled are effectively set for the sound of each program.

SW1 mainly controls the tone, and SW2 mainly controls whether the effect is on/off. Refer to the program list in the “Sound Name List” for the functions that are set.

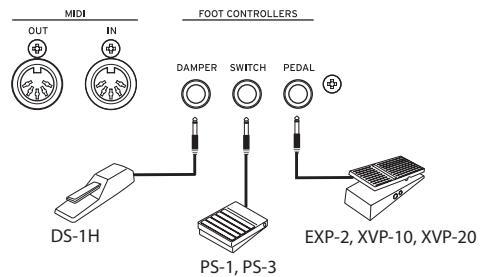


Note: The on and off settings for SW1 and SW2 can be saved as favorites.

Note: With split and layered sounds, this can only be used to control the KEYBOARDS section side.

FOOT CONTROLLERS

You can control the sound of the Grandstage using the foot pedals connected to each foot controller jack. Note that the polarity and variable range for each pedal must be adjusted as necessary (refer to “Calibrating the pedal” on page 17).



DAMPER jack

Connect the damper pedal (DS-1H) included with the Grandstage. This is used to make sounds sustain after removing your hands from the keys, for a piano damper effect. When connecting the DS-1H pedal, this functions as a half-damper pedal. This will allow for more delicate damper control of piano and electric piano sounds on this keyboard. When a switch-type pedal is connected, the pedal will act as a damper switch.

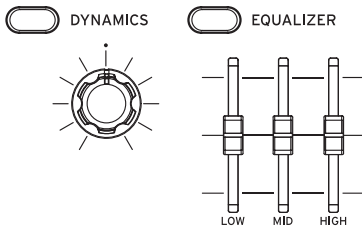
SWITCH jack

Connect an optional PS-1, PS-3 or other foot switch (sold separately) to this jack for on/off switching. This allows you to switch between favorites, as well as control sounds and effects. The functions for the foot switches are set in the system settings (refer to “Foot - Switch (foot switch functions)” on page 17). The factory-set default settings are front panel and SW2 button on/off (CC#81).

PEDAL jack

Used to connect an optional XVP-20 or XVP-10 expression/volume pedal, or an EXP-2 foot controller. This is used to control the overall volume and effects. The functions for the foot switches are set in the system settings (refer to “Foot - Pedal (foot pedal functions)” on page 16). The pedal is set to control the overall volume of the Grandstage by factory-set default using expression (CC#11). However, for preloaded programs that include the pedal wah effect, the pedal is automatically set to control the wow effect. Some of these programs contain the word “Pedal Wah” in the name.

Adjusting the dynamics and equalizer



Dynamics

This adjusts how the volume and tone will be changed in response to how hard the keys are played (velocity) on the Grandstage. Pressing the button to turn DYNAMICS on (the button will light) will activate the knob settings.

Turning the knob to the left will cause the sound to play softer in response to the strength of the keys played.

This is good for playing highly inflected passages from pianissimo (very soft) to fortissimo (very loud), such as solo piano or in band ensembles.

Turning the knob to the right will cause the sound to play louder in response to the strength of the keys played.

This is good for generally making your sound stand out when playing backing parts in a band ensemble, or when playing a solo.

The DYNAMICS effect will not be applied when the knob is in center position.

For layered and split sounds, the dynamics effect will be applied to both sounds.

Note: The effect controlled may differ, depending on the program. The dynamics will have no effect on programs that do not change in volume or tone with velocity, such as organ sounds or some synth sounds.

Note: Dynamics settings cannot be saved to the favorites. Dynamics will always be off when turning on the Grandstage. Turning DYNAMICS on will cause the effect to be applied, according to the position of the knob.

Note: The effect will be applied according to the velocity curve (see page 16) that is set.

Equalizer

The overall audio output characteristics can be adjusted using the three equalizer faders, LOW, MID and HIGH.

Pressing the button to turn the equalizer on (the button will light) will activate the slider settings.

The equalizer effect will be applied to all sounds in the same way, regardless of favorite or program.

Slider	Explanation	Adjustable range
LOW	Low-end shelving type	-12 ~ 0 ~ +12dB
MID	Midrange band type	-12 ~ 0 ~ +12dB
HIGH	High-end shelving type	-12 ~ 0 ~ +12dB

Note: Equalizer settings cannot be saved to the favorites. The equalizer will always be off when turning on the Grandstage. Turning the equalizer on will cause the effect to be applied, according to the positions of the sliders.

⚠ Increasing the equalizer settings may cause excessive levels, which could distort the audio output. Turn the LEVEL knobs for the KEYBOARDS and ENSEMBLE sections down when adjusting the equalizer settings.

Transpose and panel lock

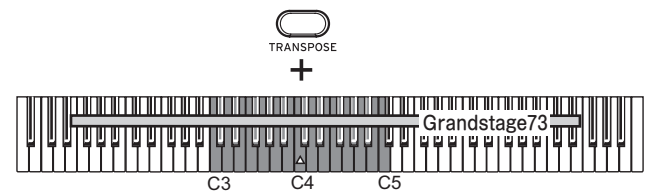
Transpose

By changing (transposing) the key in semitones, you can play using fewer black keys, or play along with other instruments that may be in different keys, while still using the fingering you previously memorized.

Setting the transpose feature

While holding down the TRANSPOSE button, press a key from C3 to B3 to transpose the keyboard down in semitones, or press a key from C#4 to C5 to transpose the keyboard up in semitones, to a maximum of one octave in either direction.

The TRANSPOSE button will light when the keyboard is transposed. The display in the KEYBOARDS section will show the transpose value while the TRANSPOSE button is being held.



Canceling the transpose feature

Press the lighted TRANSPOSE button. The button will go dark, and the transpose feature will be cancelled.

Note: The transpose feature will be cancelled when the power is turned off.

Panel lock

The Grandstage features a Panel Lock function to prevent the sounds and programs on the panel from accidentally being changed by hitting the wrong button or knob while playing.

When this function is turned on, all buttons and knobs on the panel will be “frozen” and will not respond, except for the pitch bend wheel, modulation wheel, MASTER VOLUME knob, SW1 and SW2 buttons, and the EXIT button.



Turning the Panel Lock function ON or OFF (cancel)

- Hold down the EXIT (PANEL LOCK) button for about two seconds to turn Panel Lock ON.**
When this happens, the button will blink.
- Press the blinking EXIT button to turn panel lock OFF (cancel).**
The button will go dark.

Panel lock on (wheels, knobs and buttons that can be used)



Panel lock off



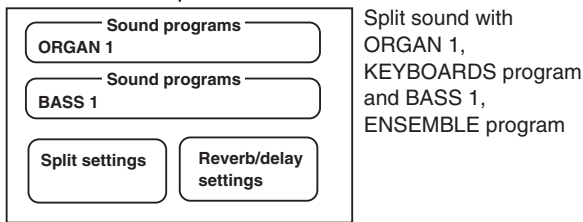
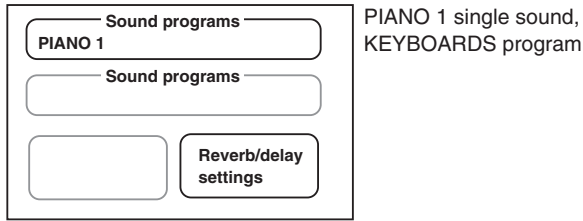
Note: The panel lock setting will not be saved. When the power is turned off and then on again, the keyboard will reset.

Creating favorites

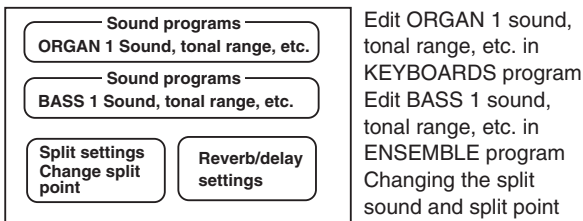
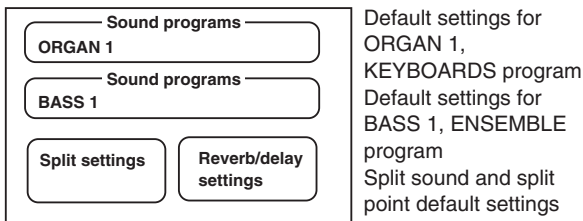
To create a new favorite, you must modify the two programs (in single sound mode) originally saved, or modify the program with layer/split sounds that uses two programs.

You can also edit the sound of the program you are using.

Changing a program within a favorite



Editing a program within a favorite



Note: Since the edits you make to the program will be saved as part of the favorite’s settings, this will not affect the original program. This means that when you edit a program, this will not change the same program’s sounds that happen to be used in another favorite. The “Release” edit parameter and the sound parameters will be reset to their original settings when you select a program again.

Changing the programs used

1. Use the FAVORITE buttons to select a favorite (see page 9).

Note: When selecting a favorite that was set by default, select any bank from E and up.

2. Press either the KEYBOARDS button or the ENSEMBLE button to make them light (on) or go dark (off).

If only the KEYBOARDS button or the ENSEMBLE button is lit, they cannot be turned off. Turn both of the sections on and then turn off the section that you will not use.

3. Select the program using the category selection knob and the VARIATION knob, in the section on which the button is lit.

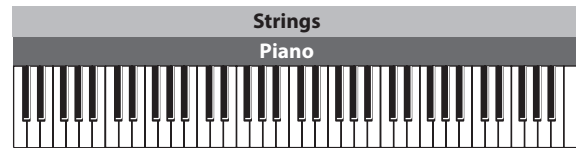


Any changes you make to a favorite will be lost and the favorite will return to its previous saved state, if you select a different favorite or turn off the power.

Be sure to write the favorite to memory in order to save any changes you make. (Refer to “Saving a favorite that has been changed” on page 13.)

Creating layered sounds

Two sounds can be stacked together to create a layered sound (example: piano and strings).



1. Turn both the KEYBOARDS and ENSEMBLE section buttons on, and select a program for each.

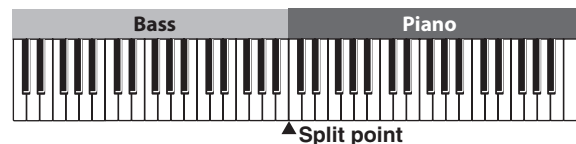
This will make a layered sound.

2. Use the LEVEL knobs for each section to adjust the volume balance between both programs.

Tip: When creating a layered sound with two programs from the ENSEMBLE section, select the ENSEMBLE category for the KEYBOARDS program. When creating a layered sound with two programs from the KEYBOARDS section, select the KEYBOARDS category for the ENSEMBLE program.

Creating split sounds

You can assign a different sound to the higher range of the keyboard and the lower range of the keyboard to create a split sound (for instance, piano and bass).



1. When in single sound mode, press the SPLIT button.

The SPLIT button will light, and the KEYBOARDS and ENSEMBLE buttons will both turn on (light up).

2. Select a program for each section.

The ENSEMBLE program will be assigned to the lower part of the keyboard (lower note range), and the KEYBOARDS program will be assigned to the upper part of the keyboard (higher note range).

3. To cancel the split sound, press the SPLIT button, or press either the KEYBOARDS or ENSEMBLE button to return to single sound mode.

The SPLIT button will go dark.

When using layered sound, pressing the SPLIT button will switch to a split sound.

Press the SPLIT button once more (the button will go dark) to switch to layered sound.

The ENSEMBLE program will be assigned to the lower part of the keyboard (lower note range), and the KEYBOARDS program will be assigned to the higher part of the keyboard (higher note range).

Note: When setting a split sound, if the SPLIT button is pressed to turn split sound OFF, the Grandstage will return to the mode it was in before entering split sound mode.

However, if you select a favorite that uses split sound, only the KEYBOARDS section will turn on when the SPLIT button is OFF, and the keyboard will return to single mode.

Tip: When creating a split sound with two programs from the ENSEMBLE section, select the ENSEMBLE category for the KEYBOARDS program. When creating a split sound with two programs from the KEYBOARDS section, select the KEYBOARDS category for the ENSEMBLE program.

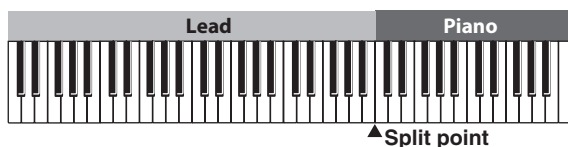
Split point

The lowest note of the upper part on the keyboard is called the “split point”. The split point is set to C4 by factory default.

Changing the split point

- While holding down the SPLIT button, press the key (on the keyboard) where you want the split point to be.

You can save the split point that you have changed, as a split sound in a favorite. Note that the split point will return to the default setting of C4 if you return to single sound mode before saving, or when you turn off the power.



Switching upper and lower keyboard parts

- Pressing the SWAP button to make the button light will allow you to switch the sounds used on the upper part (higher note range) and lower part (lower note range) of the keyboard in split sound mode.



Although you will be able to change or edit sounds after pressing SWAP, be careful to remember that the higher note range is the ENSEMBLE section, and the lower note range is the KEYBOARDS section—the left and right sides of the keyboard have been swapped.

Pressing the SWAP button once more will cause the button to go dark, and the sounds on the upper and lower sides of the keyboard will return to the way the sections are labeled on the panel.

Saving a favorite that has been changed

Favorites that have been changed will return to their previous saved state, if you select a different favorite or turn off the power. Be sure to write any favorites that you have changed to memory if you want to save them, by using the following steps.

1. Press the WRITE button once you are finished with editing.

The WRITE and EXIT buttons will blink.

2. If you wish to overwrite the current favorite, simply press the WRITE button.

The WRITE and EXIT buttons will go dark, and writing will be finished.

To cancel the write operation, press the EXIT button.

3. To save to a different favorite, press the new bank and number buttons where you want the favorite to be saved.

4. Press the WRITE button.

The WRITE and EXIT buttons will go dark, and writing will be finished.



Tip: When you press a bank or number button during the write operation, the selected program in the favorite to be saved will be shown on the display, until you release the button. You can use this to check the contents of the favorite location you are saving to. This function is useful for making sure that it's all right to overwrite the desired favorite location.

Editing a program

You can make basic adjustments to the sound and effects of the programs you select. Edited programs can be saved as a favorite.

How to edit

The steps to edit a program are the same for both the KEYBOARDS and ENSEMBLE sections.

1. After selecting the program to edit, press the EDIT button.

The button lights up, and the parameters are shown in the display.

2. Select a parameter using the VARIATION knob.



3. Edit the parameter values using the LEVEL knob.

4. Repeat steps 2 and 3 to continue editing.

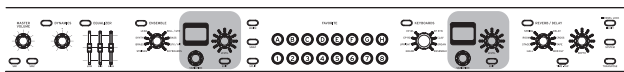
5. To finish editing, press the EDIT button or the EXIT button.

The EDIT button will go dark, and the program name will be shown in the display.

⚠ Editing will automatically end if you select a different program or favorite, or switch the Grandstage to layer or split sound mode.

6. To save the settings you have edited, be sure to write the favorite to memory. (Refer to “Saving a favorite that has been changed”.)

Note: Any changes you make to a program will return to the previous saved state if you select a different favorite or turn off the power without saving them. Use caution, as the release and sound parameters will be reset if you select another program.



Program parameter list

Parameter	Value
Octave	-3, -2, -1, 0, +1, +2, +3
Tune	-100 ... 0 ... +100 (cents)
Release	-100 ... 0 ... +100%
Sound parameter 1	Depends on program
Sound parameter 2	Depends on program
Sound parameter 3	Depends on program
Sound parameter 4	Depends on program
Reverb Send	-inf ... + 6.0dB
Damper	Off, On
Other Controls	Off, On

Octave

Sets the pitch of the Grandstage in octaves. The setting range is ±3 octaves.

Use this when adjusting the pitch balance between two different programs when setting layers or split sounds.

The value is “0” when this function is not used.

Tune

Sets the pitch of the Grandstage in cents (1 semitone=100 cents).

The pitch is adjustable within a range of ±100 cents.

For instance, this could be used when fine-tuning the pitch between layered sounds in a program, to create a thicker sound.

The value is “0” when this function is not used.

Release

This adjusts the release times for the program.

Specify the time from note-off until the sound fades to silence.

The value is set to “0” when this function is not used.

This is a value that is relative to the actual release time for each program. A value of “0” means that the release time will be the same as the program parameters. Negative values make shorter release times, and positive values make longer release times.

Sound parameters 1–4

Adjusts the sound parameters of a program.

The editable parameters differ for each program. There are a maximum of four sound parameters already set in each sound, to allow the sound to be effectively adjusted.

Reverb Send

This adjusts the send level to output from the program, into the REVERB/DELAY section.

Normally, this is set to 0 db, and the reverb and delay volume are adjusted using the DEPTH knob in the REVERB/DELAY section. To balance the volume between the programs of the two sections and the reverb/delay when in layer or split mode, adjust the Reverb Send value.

For instance, you can apply a deep reverb to the piano sound, and apply no reverb to the bass sound.

If the input level of the REVERB/DELAY section is too loud, the reverb or delay sound may distort. If this happens, lower the Reverb Send value, so that the sound does not distort.

Damper

This sets whether the damper effect is enabled (on) or disabled (off).

Normally, the setting is enabled. When turning off the Damper function for one of the sections when using split or layered sound, make the setting in each section.

For example, if you are using a split sound, you can enable the Damper function for the piano sound, but disable the Damper function for the bass sound.

Other Controls

This sets whether other controllers shown below are enabled (on) or disabled (off).

Note: Controllers cannot be individually enabled or disabled.

- **Pitch bend wheel**
- **Modulation wheel**
- **Pedal connected to the FOOT CONTROLLERS PEDAL jack.** Note that if the PEDAL jack function set in system settings (see “Foot - Pedal” on page 16) is set to “Master Volume”, this pedal function will always be enabled, without regard to the “Other Controls” setting here.
- **Switches connected to the FOOT CONTROLLERS SWITCH jack.** Note that if the SWITCH jack function set in system settings (see “Foot - Switch” on page 17) is set to “Favorite Up” or “Favorite Down”, those pedal functions will always be enabled, without regard to the “Other Controls” setting here.

Normally, the setting is enabled. When turning off either the pitch bend or the expression pedal function for only one of the sounds in split or layered sound, make the setting in each section.

For example, when using layered sound, the volume control using the expression pedal function can be enabled for just the piano sound or the strings sound. Another example is when you are using a split sound, you can disable the pitch bend function for the piano sound, but enable it for the synth lead sound or bass sound.

Reverb/delay settings

These are the settings for the reverb and delay effects. Four types of reverbs and four types of delays can be set as effects.

Type	Details
HALL	This is a hall-type reverb that simulates the reverberations of a large concert hall or ensemble hall.
STAGE	This reverb simulates a stage with less reverberations than that of the hall type.
ROOM	This reverb simulates the reverberations of a small room. The reverb includes multiple initial reflections of the sound from the walls and ceiling.
SPRING	This reverb simulates the spring reverb sound used in some guitar amps and organs.
DELAY	This is a simple stereo delay.
CROSS	This is a stereo delay that bounces back and forth from left to right.
TAPE	This effect models the analog tape echo found on popular devices. The effect recreates the changes in tone from sound distortion and vibration produced by the rotation of magnetic tape and the motor. This offers a warm echo sound.
MOD DLY	This effect adds a pitch shift-type effect similar to a chorus effect to a delay, creating a swelling, wobbly delay sound.

1. Press the REVERB/DELAY button.

The LEDs of the button and the selection knob will light, and the effect will be applied.

2. Use the selection knob to select the effect.

3. Adjust the amount of the effect to apply with the DEPTH knob.

The value will be shown on the LEDs around the knob. Reverb type is used to control the reverb level, and delay type is used to control the delay level and feedback level at the same time.

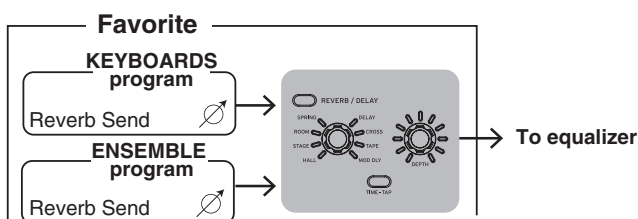
4. The delay and reverb times can be adjusted to match the intervals at which you press the TIME-TAP button.

The button will blink at the interval that is currently set.

Note: The reverb time will be set to the interval between taps, when you tap the button four times.

When using layered or split sound, the effect volume balance can be adjusted with the “Reverb Send” effect edit parameter in the KEYBOARDS and ENSEMBLE programs.

The settings in this section can be saved as a favorite.



The sound can be played right after changing the reverb or delay effect settings, but the settings will return to their previous saved state if you select a different favorite or turn off the power. To save your settings, be sure to write the favorite to memory. (Refer to “Saving a favorite that has been changed” on page 13.)

System settings

Types of system settings

The settings that can be made here include overall settings for the Grandstage including master tune, MIDI, controller functions and so on.

- Master tune
- MIDI channel settings
- MIDI channel mode settings
- Lower part MIDI channel settings
- Local control settings
- Velocity curve settings
- Convert position
- Auto power-off settings
- Adjustments made to display brightness
- KORG logo backlight (on/off)
- KORG logo backlight color
- Foot pedal functions
- Foot switch functions
- Pedal calibration
- Restoring the Grandstage to factory-set default settings
- Saving/loading favorite settings

Any changes made to these settings will be automatically written to memory within several seconds, and will be saved even after the power is turned off.

Steps for making system settings

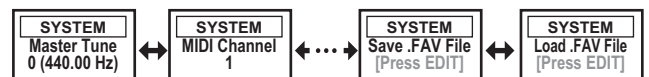
The steps for making system settings basically involve the following operations. Separate steps will be provided for steps that differ from what is written below.

1. Press the SYSTEM button to turn it on (the button blinks).

The word “SYSTEM” will display on the top line of the KEYBOARDS section display.

2. Select a parameter using the VARIATION knob of the KEYBOARDS section.

Each parameter is shown on the second line of the display.



3. Set the values using the LEVEL knob in the KEYBOARDS section.

The values and setting details are shown on the third line of the display.

Changing these values will immediately apply them as system settings and save them to memory, even after the power is turned off.

4. After you are finished with the settings, press the SYSTEM button or the EXIT button.

The SYSTEM button will go dark.

System setting parameters

Master Tune

Sets the tuning for the entire keyboard.

Tuning can be set in cents (1 semitone=100 cents), within a range of ± 50 cents (427.47... 440... 452.89Hz). The default setting is “+0”, or 440Hz (the frequency for A4).

MIDI Channel

Specifies the MIDI channels on which the Grandstage will transmit and receive (from 1–16).

The default setting is “1”.

Download and refer to the “Grandstage 88/73 MIDI Guide” (PDF) for details.

MIDI Ch Mode (MIDI channel mode)

This selects the MIDI channel mode used by the Grandstage to transmit and receive MIDI data.

Global Only: Uses only the channels set in “MIDI Channel”. When playing in layered or split mode, this keyboard will transmit and receive on only one channel.

U/L Individual (Upper/Lower Individual): the channels set using the “MIDI Channel” and “MIDI Ch (Lower)” settings will be used to transmit and receive MIDI data for the KEYBOARDS and ENSEMBLE sections.

The default setting is “Global Only”.

Download and refer to the “Grandstage 88/73 MIDI Guide” (PDF) for details.

MIDI Ch (Lower) (MIDI channel for the lower part)

This setting is enabled when the MIDI Ch Mode is set to “U/L Individual”. This specifies the MIDI channels on which the Grandstage will transmit and receive (from 1–16) on the lower ENSEMBLE section note range.

The default setting is “2”.

Download and refer to the “Grandstage 88/73 MIDI Guide” (PDF) for details.

Local Control (MIDI local control)

Set whether the Grandstage’s own keyboard, wheels and other controls will control the Grandstage’s sound engine (On), or whether the Grandstage’s own keyboard will only be used to output MIDI messages to external devices, without controlling the Grandstage’s sound engine (Off). Normally, this is “On” when playing the Grandstage by itself.

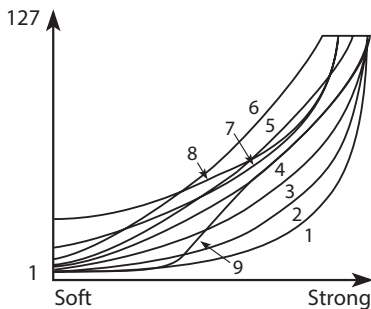
The default setting is “On”.

Download and refer to the “Grandstage 88/73 MIDI Guide” (PDF) for details.

Velocity Curve

This sets how the volume and tone will be changed in response to the keyboard velocity (how hard the keys are played) on the Grandstage.

The default setting is “4 (Normal)”.



Value	Details
1 (Heavy), 2, 3	These curves produce an effect when you play strongly.
4 (Normal)	This is the typical curve.
5, 6	These curves let you produce dynamic change without having to play very hard.
7	This curve provides a flat effect when playing softly.
8 (Light)	This curve provides an even more flat effect when playing softly.
9 (Wide)	This curve produces an even softer response when playing softly compared to the typical curve #4.

Convert Position

This specifies the position at which the transposition and velocity curve will apply. The setting has an effect on MIDI data that is transmitted and received.

Note: The transpose value is set from the TRANSPOSE button (see page 11).

Pre-MIDI: Transposes and applies the velocity curve to data immediately after it is outputted from the keyboard.

Post-MIDI: Transposes and applies the velocity curve to data before it enters the sound generator.

This setting does not have an effect when playing the Grandstage’s own sounds using this keyboard.

The default setting is “Pre-MIDI”.

Download and refer to the “Grandstage 88/73 MIDI Guide” (PDF) for details.

Auto Power Off

When a set period of time has passed without playing the keys, turning the knobs or pressing the buttons on this keyboard, the power is automatically turned off. This is called “auto power off”. Select a setting of either “Disabled” or “4 Hours”.

The default setting is “4 Hours”, which means that the power will automatically turn off if the Grandstage is not used for four hours.

Brightness (display brightness)

Sets the display brightness for each display corresponding to the two sections on the front panel. The setting range is from 1–10, and the default setting is “8”.

Continuing to use the Grandstage while the brightness is set to a high value will have an effect on the life of the displays.

KORG Logo Light (turning the KORG logo light on/off)

This sets the brightness of the rear panel KORG logo. To make the logo light up in response to the note-on velocities played on the keyboard, set this to “On-Note Vel”.

The default setting is “5”.

KORG Logo Color (color of KORG light)

Sets the color of the KORG logo on the rear panel when it lights up.

The logo will light up in one of the following colors: white, red, pink, blue, green, purple, or gold.

When selecting “Cycle”, the color will change gradually over time. The default setting is “White”.

Foot - Pedal (foot pedal functions)

This sets the functions that will be controlled when a foot pedal (such as the XVP-20, XVP-10 or EXP-2, sold separately) is connected to the FOOT CONTROLLERS PEDAL jack on the rear panel. This allows the volume and effects to be controlled. The default setting is “Expression (CC#11)”.

Function	Details
Off	The connected pedal will not function.
Expression (CC#11)	The pedal will control expression. Controls the volume on the output line for both the KEYBOARDS and ENSEMBLE sections. The value of the MIDI Volume (CC#7) message and the expression are multiplied to get the actual volume. (*1) (*2) Pedal Wah This functions differently from normal in some programs. For programs that include the words “Pedal Wah”, the pedal controls the pedal wah effect within the program, not the volume.

Volume (CC#7)	This is used to control the volume. Controls the volume on the output line for both the KEYBOARDS and ENSEMBLE sections. (*1)
Master Volume	Controls the master volume. This controls the volume at the last stage of the sound generator output. At the same time, this sends a master volume message (universal exclusive message) to control the volume of all outputs, including the REVERB/DELAY section and the equalizer. (*3)
M. Wheel (CC#1)	This allows the modulation wheel effect of the Grandstage to be controlled by pedal.
MIDI CC#0... #95	Outputs the MIDI control change message that is set. If the Grandstage supports this control setting, the effect will be applied.
MIDI CC#102... #119	Outputs the MIDI control change message that is set. If the Grandstage supports this control setting, the effect will be applied.

- *1: Controls the volume of the REVERB/DELAY section and the equalizer prior to input.
- *2: On the CX-3 type organ programs, this controls the volume before the rotary speaker input. Recreates the effect of an expression pedal used with drawbar organs. The expression pedal effect can be recreated in the same way for VOX organ and electric organ programs as well.
- *3: The MASTER VOLUME knob adjusts the output level from AUDIO OUTPUT.

Foot - Switch (foot switch functions)

This sets the functions that will be controlled when a foot pedal (such as the PS-1 or PS-3, sold separately) is connected to the FOOT CONTROLLERS SWITCH jack on the rear panel. This allows you to switch between favorites, as well as control sounds and effects.

The default setting is "SW2 (CC#81)".

Function	Details
Off	The connected pedal will not function.
SW 1 (CC#80)	This controls the SW1 button effect using a foot switch.
SW 2 (CC#81)	This controls the SW2 button effect using a foot switch.
Soft (CC#67)	Turns the soft pedal effect on or off.
Favorite Up	Selects the next favorite number using a foot switch. At the same time, this sends a program change message.
Favorite Down	Selects the previous favorite number using a foot switch. At the same time, this sends a program change message.
MIDI CC#0... #95	Outputs the MIDI control change message that is set. If the Grandstage supports this control setting, the effect will be applied.
MIDI CC#102... #119	Outputs the MIDI control change message that is set. If the Grandstage supports this control setting, the effect will be applied.

Calibrating the pedal

Damper Calib. (damper pedal calibration)

Calibrate the damper pedal (such as the DS-1H) that is connected to the DAMPER jack. This will adjust the half-damper variable range.

Tip: The calibration set here will be stored in memory until you perform the calibration again.

1. Connect the damper pedal to the Grandstage.

Refer to "FOOT CONTROLLERS" on page 10 for how to connect the pedal.

2. Lift your foot off the damper pedal.

3. Press the SYSTEM button, and select "Damper Calib." using the VARIATION knob.

"[Press Pedal]" will blink on the third line of the display.

Note: If you wish to cancel the calibration while "[Press Pedal]" is blinking, select a parameter using the VARIATION knob, or press the SYSTEM or EXIT button to finish system settings.

4. Press the damper pedal down all the way until it stops, and then lift your foot off the pedal.

Note: The display will stop blinking and remain lit while the damper pedal is being used. If nothing happens even when you press the pedal, the pedal may not be connected properly to the DAMPER jack. Check the connections.

5. When the calibration is completed, the word "Completed" will be shown on the third line of the display.

Note: If calibration was not correctly completed, "[Press Pedal]" will blink. Do step 4 once more.

6. To continue making other settings, use the VARIATION knob to select the necessary parameter.

Foot Sw Calib. (foot switch calibration)

Calibrate the switch-type foot pedal (such as the PS-1 or PS-3, sold separately) that is connected to the SWITCH jack. This will adjust the pedal's variable range.

Tip: The calibration set here will be stored in memory until you perform the calibration again.

1. Connect the switch-type foot pedal to the Grandstage.

Refer to "FOOT CONTROLLERS" on page 10 for how to connect the pedal.

2. Lift your foot off the foot pedal.

3. Press the SYSTEM button, and select "Foot Sw Calib." using the VARIATION knob.

"[Press Pedal]" will blink on the third line of the display.

Note: If you wish to cancel the calibration while "[Press Pedal]" is blinking, select a parameter using the VARIATION knob, or press the SYSTEM or EXIT button to finish system settings.

4. Press the foot pedal down all the way until it stops, and then lift your foot off the pedal.

Note: The display will stop blinking and remain lit while the foot pedal is being used. If nothing happens even when you press the pedal, the pedal may not be connected properly to the SWITCH jack. Check the connections.

5. **When the calibration is completed, the word “Completed” will be shown on the third line of the display.**

Note: If calibration was not correctly completed, “[Press Pedal]” will blink. Do step 4 once more.

6. **To continue making other settings, use the VARIATION knob to select the necessary parameter.**

Pedal Calib. (pedal calibration)

Calibrate the expression pedal (such as the XVP-20, XVP-10 or EXP-2, sold separately) that is connected to the PEDAL jack. This will adjust the pedal’s variable range.

Tip: The calibration set here will be stored in memory until you perform the calibration again.

1. **Connect the expression pedal to the Grandstage.**
Refer to “FOOT CONTROLLERS” on page 10 for how to connect the pedal.
2. **Tilt the expression pedal all the way down towards you.**
3. **Press the SYSTEM button, and select “Pedal Calib.” using the VARIATION knob.**
“[Press Pedal]” will blink on the third line of the display.
Note: If you wish to cancel the calibration while “[Press Pedal]” is blinking, select a parameter using the VARIATION knob, or press the SYSTEM or EXIT button to finish system settings.
4. **Press the expression pedal upward all the way until it stops, and then bring the pedal all the way down.**
Note: The display will stop blinking and remain lit while the expression pedal is being used. If nothing happens even when you press the pedal, the pedal may not be connected properly to the PEDAL jack. Check the connections.
5. **When the calibration is completed, the word “Completed” will be shown on the third line of the display.**
Note: If calibration was not correctly completed, “[Press Pedal]” will blink. Do step 4 once more.
6. **To continue making other settings, use the VARIATION knob to select the necessary parameter.**

..... **Resetting, saving and loading data**

Factory Reset (restoring the factory default settings)

The Grandstage can be returned to its factory default settings.

- ⚡ This will reset (initialize) the favorite data and system setting data. Any edited or newly created favorite data will be overwritten, and your data will be lost. If you want to keep your favorite data, save the data to a USB storage device (aftermarket product). All system settings (including calibration data) will be reset, and you will need to make your settings and perform calibration once more.
- ⚡ While resetting, do not turn off the Grandstage’s power, play the keyboard, or move any buttons, knobs or controllers. Doing so may cause the reset operation to fail, and you will be unable to use the Grandstage.

1. **Press the SYSTEM button, and select “Factory Reset” using the VARIATION knob.**

“[Press EDIT]” will blink on the third line of the display.

Note: If you wish to cancel the reset to factory default settings while “[Press EDIT]” is blinking, select a parameter using the VARIATION knob, or press the SYSTEM or EXIT button to finish system settings.

2. **Press the EDIT button.**
The words “OK?[Press EDIT]” will blink on the third line of the display, to reconfirm that you wish to reset the data.
3. **Press the EDIT button once more to reset the keyboard.**
4. **When the reset is completed, the word “Completed” will be shown on the third line of the display.**
5. **Press the SYSTEM or EXIT button to finish the system settings.**

Save .FAV File (saving the favorite data)

This saves the 64 favorites that have been edited on or written to the Grandstage, to external USB storage media connected to this keyboard via the USB A port.

For instance, you could save the favorites that you created in your home studio to a USB flash drive or other USB device, and then reload these favorites in the studio or onstage to the Grandstage, which will bring back the favorite sounds you created in your home studio. Also, by managing your favorites that might differ for each live performance or project as a .FAV file, you can instantly prepare a “set” of the favorites that you need each time.

1. **Plug a USB storage device into the USB A port of the Grandstage.**

Note: The USB A port on the Grandstage supports hot-plugging (meaning that the USB media/cable can be removed while the power is turned on).

2. **Press the SYSTEM button, and select “Save .FAV File” using the VARIATION knob.**

“[Press EDIT]” will blink on the third line of the display.

Note: If you wish to cancel the save operation while “[Press EDIT]” is blinking, select a parameter using the VARIATION knob, or press the SYSTEM or EXIT button to finish system settings.

3. Press the EDIT button once more to continue saving.

Note: If a USB storage device is not connected to the USB A port, the message “No valid media” will be displayed on the third line of the display, and the save operation will be cancelled. If this happens, connect a USB storage device, select “Save .FAV File” once more using the VARIATION knob, and perform step 3.

4. The words “Set File Name” and “Save [Hold EDIT]” will be alternately shown on the middle line of the display, and the file name will be shown on the third line.

5. Turn the VARIATION knob to select the characters to edit (the selected character will blink), and use the LEVEL knob to change the blinking character.

The name is “GS0000” by default, and the leftmost character “G” will blink. Filenames can be up to six characters long.

Note: Press the EXIT button if you wish to cancel the renaming of the filename. “[Press EDIT]” will be displayed.

6. After you have finished naming the file, hold down the EDIT button for around one second to save the data.

7. The words “OK?[Press EDIT]” will blink on the third line of the display, to reconfirm that you wish to save the data.

Note: To cancel the save operation, press the EXIT button. This will return the display to a point three steps back.

8. Press the EDIT button quickly to begin saving the data.

9. When the save is completed, the word “Completed” will be shown on the third line of the display.

Note: If a file with the same name already exists where the file will be saved, the message “File Overwrite” will be shown on the second line of the display. To overwrite the file, press the EDIT button.

To cancel overwriting the file, press the EXIT button. The display will return to the “Set File Name” screen. Change the file name, and then save using step 6 again.

10. Press the SYSTEM or EXIT button to finish the system settings.

Storage media that can be used

USB storage devices, such as MS-DOS FAT16 or FAT32-formatted flash media or disks


Maximum usable storage capacity


FAT32: Up to 2 TB (2,000 GB)

FAT16: Up to 4 GB

When saving to storage media, the “KORG/Grandstage” directory will automatically be created in the media’s root directory. This directory will be used exclusively by the Grandstage. When using the “Save .FAV File” function, a file with the .FAV extension will be created in this directory.


If the storage media is not formatted as MS-DOS FAT16 or FAT32, the message “No valid media” will be shown. Format the storage media on your computer. If there is very little free space remaining on the storage media and data cannot be saved, the message “No free space” will be displayed. In this case, delete any unnecessary files from the storage media to free up disk space, or use a different storage media with more capacity.

 When loading a .FAV file from storage media, only the .FAV files in the “KORG/Grandstage” directory can be shown and selected for loading. Note that if you change the directory, folder hierarchy or filename using your computer, you will no longer be able to load the file.

 The Grandstage recognizes the .FAV file extension. If you change the file extension on a computer or other device, the Grandstage will recognize this as an undefined file, and will not be able to load it. The filenames saved by the Grandstage are six characters long. If you add more characters to a filename using your computer or other device, you may no longer be able to display any of the filenames on the storage media.

Load .FAV File (loading the favorite data)

This loads the favorite data (64 favorites) into the Grandstage’s memory, which were saved to a USB storage device using the favorite data save function.

 This will load the favorite data into memory. Any factory-set default data or favorite data that was edited and saved on the Grandstage will be overwritten, and your favorites will be lost. If you want to keep your favorite data, save the data to a USB storage device (aftermarket product).

1. Plug the USB storage device that contains the saved favorite data into the USB A port of the Grandstage.

Note: The USB A port on the Grandstage supports hot-plugging (meaning that the USB media/cable can be removed while the power is turned on).

2. Press the SYSTEM button, and select “Load .FAV File” using the VARIATION knob.

“[Press EDIT]” will blink on the third line of the display.

Note: If you wish to cancel the load operation while “[Press EDIT]” is blinking, select a different system parameter using the VARIATION knob, or press the SYSTEM or EXIT button to finish system settings.

3. Press the EDIT button once more to continue loading.

Note: If there is no USB storage device plugged into the USB A port, the KORG/Grandstage directory that was created when executing the “Save .FAV File” function on this keyboard was not found, or if there is no .FAV file located in that directory, the message “No valid media” or “No File/Path” will be shown on the third line of the display, and loading will stop. If this happens, connect a USB storage device to the Grandstage that contains the .FAV file you saved, select “Load .FAV File” using the VARIATION knob, and perform step 3.

4. The file to load is shown on the third line of the display. If there is more than one file that can be loaded, use the LEVEL knob to select the filename to load.

5. Hold down the EDIT button for around one second to load the data.

The words “OK?[Press EDIT]” will blink on the third line of the display, to reconfirm that you wish to load the data.

Note: To cancel the load operation, press the EXIT button. This will go back to the “Select File” display.

6. Press the EDIT button quickly to begin loading the data.

When loading is completed, the word “Completed” will be shown on the third line of the display.

7. Press the SYSTEM or EXIT button to finish the system settings.

Appendices

Trouble shooting

If the Grandstage does not function as you expect, check the following points.

Power does not turn on

- Is the power cord connected to an AC outlet?
- Did you hold down the power button?

Power won't turn off

- Did you hold down the power button for several seconds?

Power turns off

- Could the Auto Power-Off function be enabled?

No sound when you play the keyboard

- Is your powered monitor system or headphones connected to the correct jack(s)?
- Is the connected monitor system powered-on, and is the volume raised?
- Is the MASTER VOLUME knob set to a position where sound will be output?
- Is Local Control turned on?
- Are the LEVEL knobs for each section turned all the way down (to the left)?
- Is the volume down on the pedal connected to the FOOT CONTROLLERS PEDAL jack?
- Are you exceeding the Grandstage's maximum polyphony when you do not hear some sounds while playing?

The sound will not stop.

- Are the settings for the damper pedal correct? Use the Calibration function to adjust the polarity and half-damper variable range of the pedal.

The sound seems to be doubled.

- If you are using an external MIDI device or a DAW, check whether the local control setting of the Grandstage is turned OFF.

The sound is distorted.

- Are the inputs of the mixer, powered monitor speakers and so on being overloaded?
Use the MASTER VOLUME knob on the Grandstage to adjust the output level, as well as the volume faders on the mixer to adjust the input level gain.

Chords cannot be played on the keyboard.

- On some programs such as monophonic synthesizer sounds, you will not be able to play chords. This is not a malfunction.

The pitch doesn't sound right.

- Is the Transpose function set correctly?
- Are “Master Tune” in the system settings, as well as the Octave and Tune edit parameters for the program set correctly?

The knobs and buttons on the panel won't respond.

- Is panel lock on? (The EXIT (PANEL LOCK) button is blinking in this case.)

The equalizer, dynamics and reverb/delay effects don't sound, or I can't control them.

- Is panel lock on? (EXIT (PANEL LOCK) is blinking in this case.)
- Are the DYNAMICS, EQUALIZER, or REVERB/DELAY buttons off (dark)?

I hear noise.

- One effect used by programs is a noise-like effect, called “Analog Record”. The resonance filter may also be used to make the sound resonate. In either of these cases, this is not a malfunction.
- When raising the volume using the DYNAMICS knob, EQUALIZER slider, LEVEL knob and other controls, the levels may become excessive due to signal processing, which might result in a distorted or noisy sound. This is not a malfunction.
Adjust this by turning down the levels for each section.
- When the REVERB/DELAY section is on, the sound may be distorted or noisy due to excessive input. This is not a malfunction.
Adjust this by lowering the LEVEL knobs on the KEYBOARDS and ENSEMBLE sections, and by lowering the value on the Reverb Send effect parameter.
- Some noise may occur when you change the delay effect time using the TIME-TAP button and so on. This is because the delay time is being abruptly changed and becomes non-continuous. This is not a malfunction.
- You may hear some noise as a result of a ground loop, depending on your power supply situation. This noise may be defeated in some cases by switching the LIFT-GND switch to the LIFT side.

The knobs and buttons on the KEYBOARDS and ENSEMBLE sections do not work, and I can't control them.

- Is panel lock on? (The EXIT (PANEL LOCK) button is blinking in this case.)
- Are the KEYBOARDS or ENSEMBLE buttons off (dark)?

I made a favorite by modifying its program or making other edits, but it's no longer there.

- You may have switched to another favorite or turned off the power before saving your favorite.

The damper pedal, expression pedal and foot switch connected to the FOOT CONTROLLERS jacks don't work as intended.

- Are you using the correct settings when connecting the pedals? Use the Calibration function to adjust the polarity and variable range.

MIDI transmit and receive is not working correctly with external devices.

- Are the MIDI cables connected correctly?
- If connecting via USB-MIDI, is the USB cable correctly plugged in to the USB B port?
- Is the Grandstage set to transmit and receive MIDI data on the same channel as the external MIDI device?
- Are MIDI messages being transmitted and received that are compatible with the Grandstage?

The Grandstage is not responding to MIDI program change messages.

- The Grandstage supports MIDI program change messages for selecting favorites. However, sound programs on the KEYBOARDS and ENSEMBLE sections cannot be selected using MIDI program change messages.

The DYNAMICS knob does not respond to MIDI input.

- The Dynamics function only works on notes that are played using this keyboard. Dynamics has no effect on notes received via MIDI IN.

Error messages

No valid media

Refer to “Storage media that can be used” on page 19, “Save .FAV File (saving the favorite data)” on page 18, and “Load .FAV File (loading the favorite data)” on page 19.

No File/Path

Refer to “Save .FAV File (saving the favorite data)” on page 18.

No free space

Refer to “Storage media that can be used” on page 19.

Write Protected

The media where you attempted to write data is write protected. Disable write protect on the media, and execute the command once again.

Specifications

Operating temperature		+5 – +40 °C (no condensation)	
Keyboard	Grandstage 88	RH3 (Real Weighted Hammer Action 3)	
		88-key: A0–C8, velocity sensitive, aftertouch not supported	
	Grandstage 73	RH3 (Real Weighted Hammer Action 3)	
		73-key: E1–E7, velocity sensitive, aftertouch not supported	
Tone Generator	Methods of synthesis and maximum polyphony *1, *2	SGX-2: 60 dual stereo notes (equivalent to 240 voices max.)	
		EP-1: 100 voices	
		AL-1: 36 voices	
		CX-3: 128 voices	
		VOX Organ: 100 voices	
		Compact Organ: 100 voices	
		HD-1: 64 stereo notes (equivalent to 128 voices max.)	
	*1: The actual polyphony will vary depending on the synthesis types and effects being used.		
	*2: The quoted maximum numbers of voices apply when 100% of the voice processing power is devoted to a single engine. Dynamic voice allocation between synthesis types: exclusive system intelligently allocates resources as necessary.		
		Preloaded PCM storage capacity	Approx. 19 GB (approx. 32 GB using linear conversion)
	Number of sounds	500	
	Favorite	64 (Includes 32 preloads)	
Effect	Insert effect for sound programs	3-band EQ and four insert effects.	
	Reverb/Delay section	REVERB/DELAY button, Type selection knob, DEPTH knob, TIME-TAP button Select 1 from Reverb type (HALL, STAGE, ROOM, SPRING), Delay type (DELAY, CROSS, TAPE, MOD DLY). DEPTH, TIME (Tap) parameter, user-editable	
	Equalizer section	EQUALIZER button, LOW, MID, HIGH slider (3 band Equalizer)	
Demo songs		16	
Panel interface	Favorite section	FAVORITE buttons: 64 (A–H: 8, 1–8: 8), WRITE button	
	Keyboard section	KEYBOARDS button, Category selection knob, Display (128 x 64 dots), LEVEL knob, VARIATION knob, EDITbutton	
	Ensemble section	ENSEMBLE button, Category selection knob, Display (128 x 64 dots), LEVEL knob, VARIATION knob, EDITbutton	
	Dynamics section	DYNAMICS button, DYNAMICS knob Controls how the volume and sound respond to changes in keyboard touch.	
	Other	SPLIT button, SWAP button, EXIT(PANEL LOCK) button, SYSTEM button, TRANSPOSE button, DEMO (SYSTEM button + TRANSPOSE button)	
Controllers	Realtime controller	Pitch bend wheel, Modulation wheel, SW1 button, SW2 button	
	MASTER VOLUME	MASTER VOLUME knob	
Principal specifications	Frequency response	20 Hz–22 kHz	±1.0 dB, 10 kΩ load
	THD+N	20 Hz–22 kHz	0.005%, 10 kΩ load
	S/N ratio		105 dB, 10 kΩ load

Audio Output	AUDIO OUTPUT (LEFT, RIGHT): XLR	Connector	XLR-3-32 type (balanced) + LIFT - GND switch
		Output Impedance	600 Ω
		Maximum Level	+16 dBu
		Load Impedance	10 k Ω
	AUDIO OUTPUT (L/MONO, R): phone	Connector	ϕ 6.3 mm TS phone jacks (unbalanced)
		Output Impedance	1.1 k Ω stereo; 600 Ω mono (L/Mono only)
		Maximum Level	+16 dBu
		Load Impedance	10 k Ω
	Headphones	Connector	ϕ 6.3 mm stereo phone jack
		Output Impedance	50 Ω
		Maximum level	150 mW + 150 mW @32 Ω
	General	FOOT CONTROLLERS	DAMPER (half-pedaling supported), SWITCH, PEDAL
MIDI		IN, OUT	
USB		<ul style="list-style-type: none"> • USB A (TYPE A) x1: For connecting USB storage media • USB B (TYPE B) x1: USB-MIDI Interface 	
Power supply		AC Power Supply terminal, Power button	
Dimensions (width x depth x height)		1131 mm x 359 mm x 140 mm / 51.64" x 14.13" x 5.51" (Grandstage 88) 1099 mm x 359 mm x 140 mm / 43.27" x 14.13" x 5.51" (Grandstage 73) (excluding music stand)	
Weight		20 kg / 44.09 lbs. (Grandstage 88) 17 kg / 37.48 lbs. (Grandstage 73) (excluding music stand)	
Power consumption		30 W	
Included items		Owner's manual, Power cord, Music stand, Damper pedal (DS-1H)	
Options	Expression/volume pedal	XVP-20, XVP-10	
	Foot controller	EXP-2	
	Pedal switch	PS-3, PS-1	

- Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- 1) Veuillez lire ces consignes.
 - 2) Conservez ces consignes.
 - 3) Tenez compte de tous les avertissements.
 - 4) Suivez toutes les instructions.
 - 5) N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau.
 - 6) Nettoyez le produit avec un chiffon sec uniquement.
 - 7) N'obstruez aucun orifice d'aération. Installez le produit conformément aux consignes du fabricant.
 - 8) Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou d'autres appareils générateurs de chaleur (amplificateurs compris).
 - 9) Ne supprimez pas la sécurité offerte par la fiche polarisée ou dotée d'une broche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont une plus large que l'autre. Une fiche avec broche de terre dispose de deux lames (ou broches) et d'une broche de terre. La lame plus large ou la troisième broche est conçue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour faire remplacer cette ancienne prise.
 - 10) Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou abîmé notamment à la hauteur des fiches, des rallonges et au point de connexion du produit.
 - 11) Utilisez exclusivement des fixations ou accessoires spécifiés par le fabricant.
 - 12) Utilisez cet appareil exclusivement avec un chariot, stand, pied, support ou table du type spécifié par le constructeur ou livré avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors de son déplacement afin d'éviter que le produit ne bascule et ne blesse quelqu'un.
 - 13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inutilisé durant une période assez longue.
 - 14) Pour tout dépannage ou entretien, veuillez consulter un service ou un technicien qualifié. Il est impératif de faire appel à un technicien qualifié si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, notamment, si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée, si du liquide s'est renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus normalement ou s'il est tombé.
- AVERTISSEMENT—Ce produit doit être branché à une prise secteur disposant d'une connexion de sécurité à la terre.
 - Un produit branché au secteur ne peut pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures. Ne placez aucun conteneur de liquide (vase, verre) sur le produit.
 - Le fait de couper l'interrupteur n'isole pas complètement le produit de la source de courant.
 - Maintenez un accès facile à la prise d'alimentation. N'installez pas ce produit trop loin d'une prise secteur et/ou d'un multiprise.
 - N'installez pas ce produit dans un espace confiné comme un flightcase ou autre meuble de ce type.
 - Une pression sonore excessive en provenance d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte auditive.



Le symbole d'éclair dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée au sein du produit. Cette tension est suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

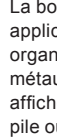


Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'importantes consignes de manipulation ou d'entretien dans la documentation accompagnant ce produit.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)



Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparaît sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement.



La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

Gestion des données

Une procédure incorrecte ou un mauvais fonctionnement peut entraîner la perte du contenu de la mémoire, aussi nous vous recommandons de sauvegarder vos données importantes sur support de stockage USB ou un autre type de support. Korg décline toute responsabilité pour tout dommage résultant de la perte de données.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE—NE PAS OUVRIR.		
注意 感電の恐れあり、キャビネットをあけるな		

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.

ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annuler la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

Sommaire

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	24
À propos du manuel d'utilisation	25
Caractéristiques principales	26
Description des panneaux et fonctions	26
Panneau avant	26
Panneau arrière	28
Préparatifs	29
Connexions	29
Connexion de dispositifs audio	29
Connexion du cordon d'alimentation fourni avec le clavier	29
Mise sous/hors tension	29
Mise sous tension	29
Mise hors tension	29
Écoute des morceaux de démonstration	30
Sélectionner et jouer des sons	30
Sélectionner un favori	31
Sélectionner un programme	31
Utilisation des contrôleurs	32
Molette de Pitch bend	32
Molette de modulation	32
SW1, SW2	32
FOOT CONTROLLERS	32
Régler la dynamique et l'égaliseur	33
Dynamique	33
Égaliseur	33
Transposition et verrouillage des commandes	33
Transpose	33
Panel Lock	33
Création de favoris	34
Changer les programmes utilisés	34
Superposer deux sons	34
Créer un partage de sons	34
Mémoriser un favori édité	35
Édition d'un programme	35
Méthode d'édition	35
Réglages de réverbération/retard	36
Paramètres système	37
Types de paramètres système	37
Procédure de réglage des paramètres système	37
Paramètres système	37
Calibrage de la pédale	39
Initialisation, sauvegarde et chargement de données	40
Appendices	42
Dépannage	42
Messages d'erreur	43
Fiche technique	44

Nous vous remercions d'avoir choisi le Grandstage de Korg. Pour profiter au mieux de votre nouvel instrument, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses consignes.

À propos du manuel d'utilisation

La documentation pour ce produit comprend les manuels suivants.

- Manuel d'utilisation (ce que vous lisez)
- Guide MIDI (PDF)
(que vous pouvez télécharger sur le site internet de Korg
<http://www.korg.com>)
- Sound Name List (PDF)
(que vous pouvez télécharger sur le site internet de Korg
<http://www.korg.com>)

Manuel d'utilisation

Ce guide propose une introduction simple aux fonctions principales du Grandstage. Lisez d'abord ce manuel.

Guide MIDI (PDF)

Ce guide décrit également les types de messages MIDI et de données pris en charge par le Grandstage 88/73. Lisez ce guide avant d'utiliser le Grandstage 88/73 avec des dispositifs MIDI externes, des logiciels DAW, etc.

Téléchargez ce manuel sur <http://www.korg.com>.

Sound Name List (PDF)

Ce document contient la liste des programmes, des favoris et des morceaux de démonstration du Grandstage 88/73.

Téléchargez ce manuel sur <http://www.korg.com>.

Appellations utilisées dans ce mode d'emploi

Le Grandstage se décline en deux versions: 88 touches (Grandstage 88) et 73 touches (Grandstage 73).

Dans ce mode d'emploi, nous utiliserons simplement l'appellation "Grandstage" ou encore simplement "clavier" pour désigner les deux versions, sauf cas spécifiques. Les illustrations des panneaux de l'instrument et les autres illustrations représentent le Grandstage 88.

Symboles , Remarque, Astuce

Ces symboles signalent respectivement un avertissement, une remarque supplémentaire ou une astuce.

Saisies d'écran du manuel

Les valeurs des paramètres figurant dans les illustrations de ce manuel sont uniquement fournies à titre d'exemple; elles ne correspondent pas nécessairement aux réglages qui apparaissent sur l'écran du Grandstage.

Caractéristiques principales

Le Grandstage de Korg est un piano de scène conçu pour offrir une jouabilité adaptée à la scène, et propose une riche palette de sonorités incluant les plus beaux sons de piano acoustiques et électriques, ainsi qu'une interface utilisateur intuitive.

De superbes sonorités de piano

- Le Grandstage inclut cinq des sons de piano à queue les plus recherchés de la planète. Le moteur dédié de piano acoustique SGX-2 offre une riche gamme d'expression, du délicat au puissant, grâce à des échantillons stéréo non bouclés.
- Le Grandstage propose des sons de pianos électriques issus de six modèles classiques. Le moteur de piano électrique EP-1 produit un son époustouflant de fidélité, recréant chaque changement naturel du son et offrant des modélisations fidèles de l'effet des panneaux, des meubles, etc.

Une palette de sons exceptionnelle

- Le Grandstage propose 500 types de sons divisés en deux sections: KEYBOARDS et ENSEMBLE. Sélectionnez un son et explorez-le sur le clavier en choisissant simplement une catégorie et une variation au sein de chaque section. Le nom des sons est affiché sur un écran électroluminescent de haute lisibilité.
- La section KEYBOARDS propose des sons de piano à queue, de piano droit, de piano électrique, de clavi et d'orgue. La section ENSEMBLE rassemble des sons généralement utilisés sur scène, tels que cordes, cuivres, synthétiseur et cloches.
- Le Grandstage bénéficie des sept moteurs de synthèse sonore suivants, tous de qualité irréprochable: SGX-2 (piano acoustique), EP-1 (piano électrique), CX-3 (orgue à roues phoniques), orgue VOX, orgue électrique compact, AL-1 (modélisation analogique) et HD-1 (générateur de sons PCM).
- L'instrument offre en outre une puissante section d'effets. Un effet optimum est préprogrammé pour chaque son, comme par exemple des effets classiques comme le phaser et le chorus pour le son de piano électrique. La section REVERB/DELAY permet en outre de régler instantanément les effets de réverbération et de retard.
- Le réglage des fonctions de superposition (Layer) et de partage (Split) est instantané. Ces fonctions permettent respectivement de superposer et jouer simultanément deux sons, et d'assigner un son différent aux deux moitiés du clavier.

Un modèle de jouabilité pour la scène

- Les boutons FAVORITE sont stratégiquement placés au centre du panneau avant. L'utilisation combinée de ces 16 boutons permet de mémoriser 64 types de sons ou réglages. Ces sons et réglages peuvent être rappelés instantanément sur scène.
- La commande DYNAMICS permet de gérer instantanément la manière dont le volume et le son répondent aux variations de toucher (à la force d'enfoncement des touches du clavier). Vous pouvez donc adapter la réponse de l'instrument en fonction du style de jeu (comme par exemple solo, ensemble et groupe) et de morceau. Utilisez la section EQUALIZER pour modifier instantanément la nature du son, en vue par exemple de l'adapter à l'acoustique d'une salle de concert.
- La fonction de transition en douceur des sons (SST) élimine tout décrochage lors du changement de sons et produit des changements de sons et d'effets parfaitement fluides.
- Le Grandstage bénéficie d'un clavier RH3 (avec mécanique à marteau pondérée). Ce clavier recrée sous vos doigts le toucher d'un véritable piano à queue et vous permet de jouer les passages délicats dans leurs moindres nuances.

Description des panneaux et fonctions

Panneau avant

1. Prise casque (avant gauche) (voyez page 29)

Utilisez cette prise pour brancher un casque doté d'une fiche jack stéréo de 6,3 mm. Cette prise transmet le même signal que la prise AUDIO OUTPUT. Réglez le volume du casque avec la commande MASTER VOLUME.

Remarque: Le signal est toujours transmis à la prise AUDIO OUTPUT quand un casque est branché à la prise casque.

2. Molette de Pitch bend (voyez page 32)

Contrôle la hauteur des notes jouées sur le clavier. La hauteur augmente quand vous poussez la molette vers le haut et diminue quand vous tirez la molette vers le bas.

3. Molette de modulation (voyez page 32)

Contrôle l'effet de vibrato appliqué au son. L'effet défini pour chaque son est appliqué quand vous poussez la molette vers le haut.

4. Boutons SW1 et SW2 (voyez page 32)

Ces boutons offrent un contrôle du son. SW1 contrôle le timbre et SW2 sert principalement à activer/couper l'effet. L'assignation des fonctions disponibles via ces boutons se fait pour chaque son.

5. Commande MASTER VOLUME

Règle le niveau du signal transmis à la prise AUDIO OUTPUT et à la prise casque.

6. Bouton et commande DYNAMICS (voyez page 33)

Une pression sur ce bouton active la fonction DYNAMICS (le bouton s'allume) et la commande.

Cette fonction détermine la manière dont le volume et le timbre de l'instrument varient en fonction de la force de votre jeu (vitesse) sur le clavier du Grandstage.

7. Bouton EQUALIZER, curseurs LOW, MID, HIGH (voyez page 33)

Cet égaliseur à trois bandes est placé juste avant la sortie audio.

Une pression sur ce bouton active l'égaliseur (le bouton s'allume) et les curseurs.

8. ENSEMBLE (section d'ensemble) (voyez page 31)

Cette section permet de choisir et d'éditer des programmes de la catégorie ENSEMBLE pour des sons d'instruments autres que le clavier, comme par exemple des cordes et des cuivres. La sélection de programmes et les éditions de paramètres effectuées dans cette section peuvent être mémorisées comme favoris.

Bouton ENSEMBLE

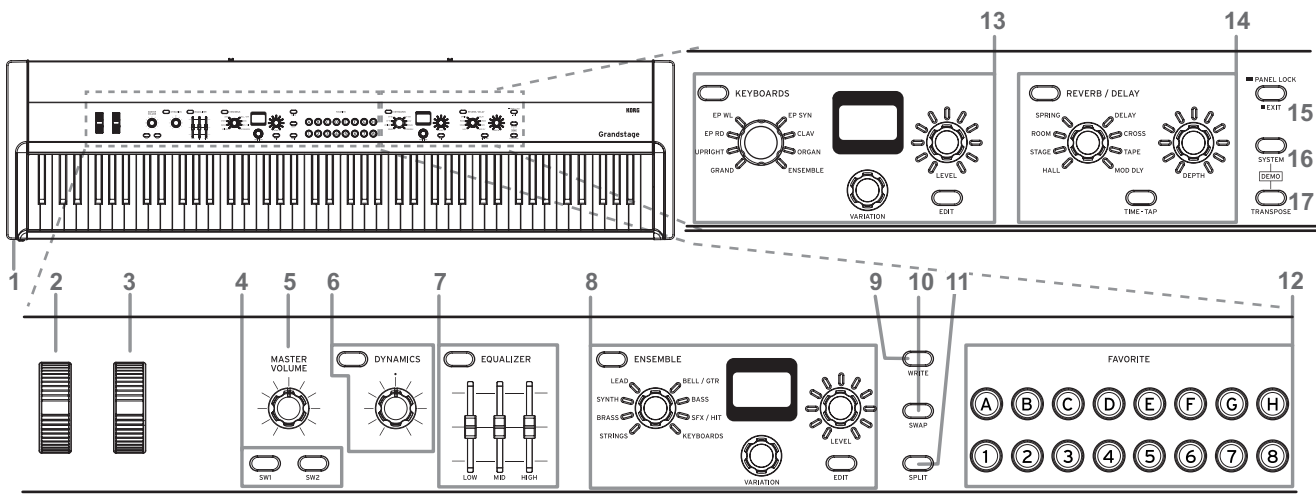
Active (le bouton s'allume) et désactive (le bouton s'éteint) les programmes de la section ENSEMBLE. Les sons de la section ENSEMBLE ne sont pas audibles quand la fonction est désactivée (off).

Commande de catégorie

Permet de choisir la catégorie du programme pour la section ENSEMBLE.

Écran

Affiche le nom et les valeurs de paramètres du programme en mode d'édition.



Commande VARIATION

Permet de choisir les programmes par catégorie ainsi que les paramètres en mode d'édition.

Commande LEVEL

Règle le volume du programme. Les diodes autour de la commande indiquent le niveau de volume. Cette commande sert aussi au réglage des paramètres affichés à l'écran en mode d'édition.

Bouton EDIT (voyez page 35)

Permet d'activer le mode d'édition de programme. Quand le mode d'édition est actif, le bouton s'allume.

9. Bouton WRITE (voyez page 35)

Permet de mémoriser les réglages de son actuels sous forme de favoris.

10. Bouton SWAP (voyez page 35)

Une pression sur ce bouton (il s'allume) en mode de partage (Split) du clavier assigne le programme de KEYBOARDS à la partie inférieure du clavier (plage du grave) et le programme ENSEMBLE à la partie supérieure du clavier (plage de l'aigu).

11. Bouton SPLIT (voyez page 34)

Une pression sur ce bouton (il s'allume) divise le clavier en assignant un son différent de chaque côté. Ce bouton sert aussi à définir le point de partage du clavier.

12. FAVORITE (section des sons favoris) (voyez page 30) (voyez page 34)

Vous pouvez choisir un des 64 sons favoris sauvegardés sur l'instrument. L'accès simple et rapide aux sons favoris se fait en combinant l'utilisation des boutons A-H et 1-8.

13. KEYBOARDS (section clavier) (voyez page 31)

Cette section permet de choisir et d'éditer des programmes de la catégorie KEYBOARDS pour des sons d'instruments à clavier, comme par exemple des pianos, pianos électriques, orgues, etc. La sélection de programmes et les éditions de paramètres effectuées dans cette section peuvent être mémorisées comme favoris.

Bouton KEYBOARDS

Active (le bouton s'allume) et désactive (le bouton s'éteint) les programmes de la section KEYBOARDS. Les sons de la section KEYBOARDS ne sont pas audibles quand la fonction est désactivée (off).

Commande de catégorie

Permet de choisir la catégorie du programme pour la section KEYBOARDS.

Écran

Affiche le nom et les valeurs de paramètres du programme en mode d'édition.

Commande VARIATION

Permet de choisir les programmes par catégorie ainsi que les paramètres en mode d'édition.

Commande LEVEL

Règle le volume du programme. Les diodes autour de la commande indiquent le niveau de volume. Cette commande sert aussi au réglage des paramètres affichés à l'écran en mode d'édition.

Bouton EDIT (voyez page 35)

Permet d'activer le mode d'édition de programme. Quand le mode d'édition est actif, le bouton s'allume.

14. REVERB/DELAY (section réverbération/retard) (voyez page 36)

Permet de régler les effets de réverbération et de retard (Delay). Les réglages d'effet peuvent être sauvegardés sous forme de favoris.

Bouton REVERB/DELAY

Active (le bouton s'allume) et désactive (le bouton s'éteint) les effets de réverbération et de retard.

Commande de sélection d'effet

Permet de choisir un type d'effet de réverbération ou de retard.

Commande DEPTH

Règle l'intensité de l'effet. Les diodes autour de la commande indiquent le niveau de l'effet.

Bouton TIME-TAP

Règle le temps de réverbération ou de retard en se basant sur le timing des impulsions générées avec le bouton TAP.

15. Bouton EXIT (PANEL LOCK)

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction de sortie (Exit).

Cette fonction permet d'annuler une mémorisation de son favori, de quitter la fonction Panel Lock, le mode d'édition et les paramètres système, etc.

Maintenez enfoncé ce bouton pendant environ une seconde pour activer la fonction Panel Lock. Le bouton clignote alors (voyez page 33).

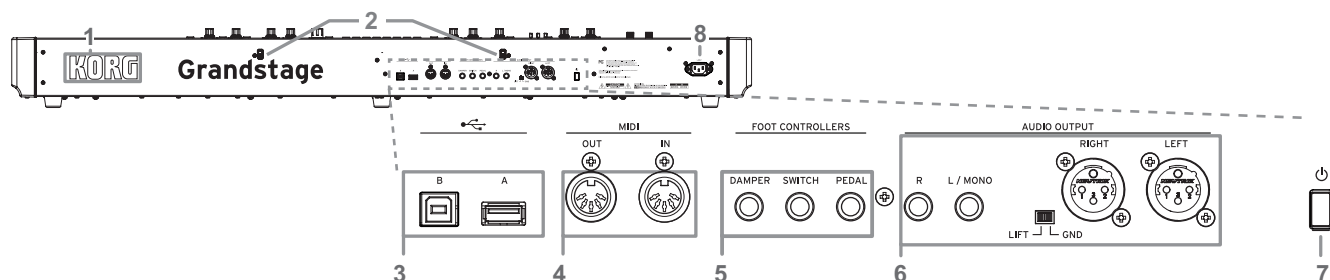
16. Bouton SYSTEM (voyez page 37)

Appuyez sur ce bouton pour accéder aux paramètres globaux du Grandstage, comme l'accordage global, les réglages MIDI, les fonctions de jeu, l'initialisation des sons, etc. Quand la fonction est active, ce bouton clignote.

17. Bouton TRANSPOSE (voyez page 33)

Décalle la hauteur du clavier de l'instrument par pas de demi-ton, sur une plage de ± 1 octave. Maintenez ce bouton enfoncé en appuyant sur une touche entre Do3 et Do5 pour décaler (transposer) la hauteur du clavier.

Panneau arrière



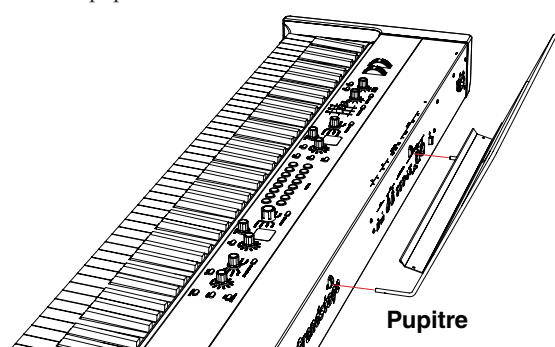
1. Logo KORG

Le logo KORG s'illumine pendant l'utilisation. Vous pouvez choisir la couleur d'illumination du logo et activer ou désactiver cette fonction (voyez page 38).

2. Orifices de montage du pupitre

Ces orifices servent à monter le pupitre fourni avec ce clavier.

Installez le pupitre comme illustré ci-dessous.



3. USB:

Port A

Permet de connecter un dispositif de stockage USB tel qu'une clé USB.

Port B

Permet de relier l'instrument à un ordinateur Windows ou Mac en vue du transfert de données MIDI.

4. MIDI:

Prises IN et OUT

Ces prises permettent d'échanger des messages MIDI entre le Grandstage et un dispositif MIDI externe.

5. FOOT CONTROLLERS: (voyez page 32)

Prise DAMPER

Connectez ici la pédale forte fournie avec le Grandstage.

Prise SWITCH

Connectez ici le commutateur au pied disponible en option.

Prise PEDAL

Connectez ici une pédale d'expression ou un contrôleur au pied (en option).

Le Grandstage détecte automatiquement la polarité de la pédale interrupteur et de la pédale forte connectées. À la mise sous tension ou lors du branchement d'une pédale, le Grandstage considère le contrôleur comme désactivé (off).

⚠ N'enfoncez pas la pédale pendant la mise sous tension de l'instrument et la connexion de la pédale au Grandstage.

6. AUDIO OUTPUT: (voyez page 29)

Ces prises permettent de relier l'instrument à des enceintes actives, un amplificateur, une console de mixage ou un enregistreur multipiste stéréo.

Prises L/MONO, R

Ces prises jack TS (asymétriques pointe-corps) de 6,3 mm transmettent le signal de l'instrument.

Réglez le volume avec la commande MASTER VOLUME.

Si vous reliez l'instrument à un appareil stéréo, effectuez la connexion aux prises L/MONO et R.

Si l'instrument est utilisé avec un appareil mono, effectuez la connexion à la prise L/MONO. Cette prise est utilisée pour la connexion à un appareil à entrée mono.

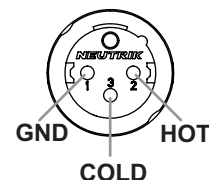
Prises LEFT, RIGHT

Il s'agit de prises XLR (symétriques) de sortie stéréo.

Réglez le volume avec la commande MASTER VOLUME.

Sélecteur LIFT - GND

La position GND de ce sélecteur est utilisée en temps normal. Quand ce sélecteur est sur LIFT, la masse des prises LEFT et RIGHT est séparée de la masse de l'instrument. Si une boucle de masse ou un autre problème induit du bruit, placer ce sélecteur sur la position LIFT pourrait éliminer le bruit.



7. (bouton d'alimentation)

Permet de mettre l'instrument sous tension et hors tension (voyez page 29).

Coupe automatique d'alimentation

Cette fonction coupe automatiquement l'alimentation de l'instrument après l'écoulement d'un délai prédéfini sans aucune manipulation de l'instrument. Pour savoir comment modifier le délai de coupure de l'alimentation ou désactiver cette fonction, voyez "Auto Power Off (Coupe automatique de l'alimentation)" à la page 38.

À la sortie d'usine, ce paramètre est réglé sur 4 heures.

⚠ Quand l'instrument est mis automatiquement hors tension par cette fonction, tout réglage non mémorisé dans les favoris est perdu. Mémorisez donc toujours tous les réglages voulus avant de mettre l'instrument hors tension. Tout réglage des paramètres système est immédiatement mémorisé et conservé (voyez "Types de paramètres système" à la page 37).

8. ~ACV (prise secteur)

Branchez le cordon d'alimentation secteur fourni à cette prise. Nous vous conseillons de raccorder d'abord le cordon d'alimentation secteur au Grandstage, puis de brancher son autre fiche à une prise de courant.

Préparatifs

Connexions

Connexion de dispositifs audio

Le Grandstage ne comporte pas de haut-parleurs intégrés. Pour pouvoir écouter le son de l'instrument, il vous faudra le connecter à un système d'écoute comme des enceintes actives, un système stéréo ou encore à un casque d'écoute.

Connexion à des enceintes actives ou à un mélangeur

Les sorties audio de ce clavier produisent un signal de niveau supérieur à celui des appareils audio domestiques tels que les lecteurs CD. Soyez donc prudent car un volume excessif risquerait d'endommager les enceintes ou l'équipement audio connectés.

1. **Mettez le volume de tous les appareils connectés sur le minimum avant la mise hors tension.**
2. **Branchez les prises L/MONO et R ou les prises LEFT et RIGHT (XLR) de la section AUDIO OUTPUT de ce clavier aux prises d'entrée de vos enceintes actives ou de votre mélangeur.**

Astuce: Les signaux des prises L/MONO et R sont identiques à ceux des prises LEFT et RIGHT (XLR). Vous pouvez utiliser simultanément ces deux paires de prises.

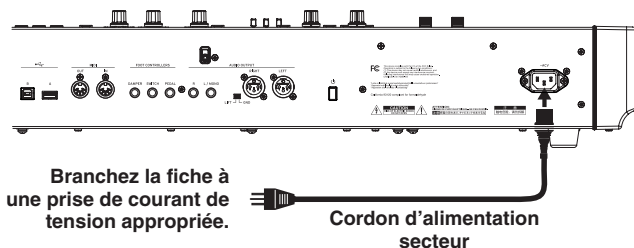
Astuce: Si l'instrument est utilisé avec un appareil mono, effectuez la connexion à la prise L/MONO.

Connexion d'un casque

Utilisez cette prise pour brancher un casque doté d'une fiche jack stéréo de 6,3 mm. Cette prise transmet le même signal que la prise AUDIO OUTPUT. Réglez le volume du casque avec la commande MASTER VOLUME.

Remarque: Le signal est toujours transmis à la prise AUDIO OUTPUT quand un casque est branché à la prise casque.

Connexion du cordon d'alimentation fourni avec le clavier



Mise sous/hors tension

Mise sous tension

1. **Tournez la commande VOLUME du Grandstage à fond à gauche pour couper le volume.**

Si tout appareil est connecté à l'instrument, tel qu'un amplificateur de retour, réglez son volume sur le minimum et mettez-le hors tension.

2. **Appuyez sur le bouton d'alimentation sur le panneau arrière du Grandstage.**

L'affichage de démarrage apparaît brièvement sur l'écran dans la section KEYBOARDS.

3. **Le Grandstage est démarré et prêt une fois que ses boutons et diodes en face avant sont allumés.**

À la mise sous tension, l'instrument active le son 1 de la banque A des favoris.

4. **Mettez sous tension l'équipement externe (ampli de retour ou ampli stéréo, par exemple) connecté aux prises AUDIO OUTPUT du Grandstage.**

5. **Réglez le volume avec la commande MASTER VOLUME du Grandstage et la commande de volume de l'équipement connecté.**

Astuce: Quand un délai prédéfini s'est écoulé sans aucune manipulation des commandes, boutons et du clavier du Grandstage, l'instrument est automatiquement mis hors tension. Voyez "Auto Power Off (Coupure automatique de l'alimentation)" à la page 38.

Mise hors tension

1. **Baissez le volume des moniteurs actifs, de l'ampli stéréo (ou de tout autre système d'écoute externe), puis mettez-les hors tension.**

2. **Pour mettre le Grandstage hors tension, maintenez son bouton d'alimentation sur le panneau arrière enfoncé pendant quelques secondes (jusqu'à ce que les boutons et diodes du panneau avant soient éteints), puis relâchez le bouton.**

Le message "POWER OFF" apparaît pendant quelques secondes sur l'écran dans la section KEYBOARDS.

3. **Quand l'écran s'éteint, l'instrument est automatiquement mis hors tension.**

Ne débranchez pas le cordon d'alimentation avant que l'écran soit éteint. Cela peut entraîner un dysfonctionnement.

Écoute des morceaux de démonstration

Le Grandstage contient 16 morceaux de démonstration. Vous pouvez vérifier les sons utilisés dans chacun de ces morceaux (voyez la liste des morceaux de démonstration dans le document "Sound Name List").

1. Appuyez simultanément sur les boutons SYSTEM et TRANSPOSE.

Chaque bouton se met à clignoter et le clavier active son mode de démonstration.

Le bouton FAVORITE de la banque A clignote et la lecture du premier morceau de démonstration démarre automatiquement.

- Un morceau de démonstration est attribué à chaque bouton FAVORITE, offrant un total de 16 morceaux de démonstration.
- À la fin du morceau A, la lecture du morceau B commence automatiquement. Le bouton correspondant au morceau clignote pendant la lecture du morceau. Tous les morceaux de démonstration sont lus l'un après l'autre dans l'ordre tant que le Grandstage n'est pas utilisé.
- Le numéro du programme et le nom du son utilisés dans le morceau de démonstration sont affichés sur les écrans gauche et droit. Cela vous permet de vérifier les sons présentés dans chaque démonstration.
- Quand le mode de démonstration est actif, toutes les commandes de l'instrument sont désactivées, sauf les boutons SYSTEM, TRANSPOSE, les 16 boutons FAVORITE et la commande MASTER VOLUME.
- Vous ne pouvez pas sélectionner les sons ni utiliser les commandes de l'instrument, y compris les molettes, les boutons SW 1/2, la pédale forte, etc.

2. Pour sélectionner un autre morceau de démonstration, appuyez sur le bouton FAVORITE du morceau voulu.

Le bouton se met à clignoter et le morceau de démonstration choisi est lu depuis le début.

Appuyez à nouveau sur le bouton clignotant pour relancer la lecture du morceau depuis le début.

3. Pour arrêter la lecture du morceau de démonstration, appuyez sur le bouton SYSTEM, TRANSPOSE ou EXIT.

Le Grandstage quitte le mode de lecture des morceaux de démonstration et retourne au statut décrit à l'étape 1.

Remarque: Les réglages des favoris que vous avez modifiés mais pas sauvegardés sont initialisés quand vous activez le mode de lecture des morceaux de démonstration. Veillez à sauvegarder tous les favoris que vous souhaitez conserver avant d'activer le mode de lecture des morceaux de démonstration, en effectuant les étapes ci-dessous (voyez page 35).

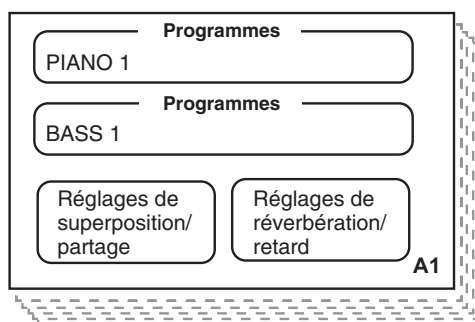
Sélectionner et jouer des sons

Le Grandstage propose 500 programmes divisés en catégories (voyez la liste des programmes dans le document "Sound Name List").

Chaque son (piano, cordes, etc.) est ce que nous appelons un "programme". Vous pouvez jouer les programmes individuellement, ou combiner deux programmes avec les fonctions de superposition (Layer) et de partage (Split).

Vous pouvez accéder directement à ces programmes en choisissant une catégorie et une variation dans les sections KEYBOARDS et ENSEMBLE. En outre, la fonction FAVORITE permet de mémoriser les programmes sous forme de favoris et de les rappeler instantanément.

64 favoris (A1 à H8)



Chaque mémoire favori permet de sauvegarder un programme, son niveau et ses réglages utilisateur ainsi que ses réglages de réverbération/retard, de fonction Layer/Split, etc.

Vous accédez aux 64 favoris via les 16 boutons FAVORITE (boutons de banque A–H et boutons numériques 1–8; voyez la liste des favoris dans le document "Sound Name List").

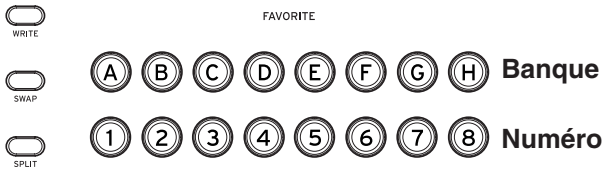
À la sortie d'usine, certaines mémoires Favorite contiennent des suggestions de réglages.

Astuce: Vous pouvez faire une copie de sauvegarde des données Favorite sur une clé USB et recharger ces données quand vous le voulez (voyez page 40).

Sélectionner un favori

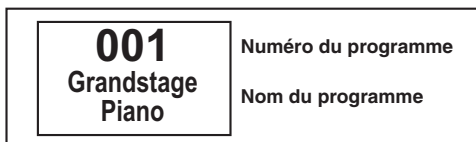
À la mise sous tension, l'instrument active le son 1 de la banque A des favoris.

Le bouton de banque A et le bouton numérique 1 de la section FAVORITE s'allument.



- Appuyez sur un des boutons numériques 1 à 8 pour choisir un autre favori au sein de la banque A.**
- Pour changer de banque de favoris, enfoncez un des boutons de banque A à H.**
Le bouton de banque s'allume et les boutons 1–8 clignotent.
- Choisissez le favori en appuyant sur un des boutons numériques 1 à 8.**
Le bouton enfoncé s'allume.

Les informations du programme mémorisées dans le favori sélectionné s'affichent sur l'écran de la section KEYBOARDS ou ENSEMBLE.



Selon les réglages du favori, les boutons KEYBOARDS, ENSEMBLE, SPLIT ou SWAP s'allument quand vous jouez un favori comportant des sons superposés (Layer) ou partagés (Split).

Les paramètres ci-dessous sont mémorisés dans les données du favori.

- Un ou deux programmes (catégorie, variation, niveaux, réglages d'édition)
- Réglages de réverbération/retard (type, intensité, temps)
- Réglages de superposition ou partage (point de partage)

Pour plus de détails, voyez "Création de favoris" à la page 34.

Astuce: Les sons chargés à l'usine dans les banques de favoris A–D incluent des sons recommandés (voyez la liste des favoris dans le document "Sound Name List").

Les favoris des banques E–H comprennent des réglages par défaut. Ces banques sont un excellent point de départ pour créer et sauvegarder vos propres favoris. Les favoris chargés à l'usine peuvent en outre être triturés et mémorisés dans les banques A–H.

Sélectionner un programme

Les programmes des sections KEYBOARDS et ENSEMBLE sont mémorisés selon leur catégorie.

Sur le Grandstage, la sélection des programmes ne se fait pas directement: vous sélectionnez d'abord une catégorie, puis choisissez parmi les programmes de cette catégorie.

1. Vérifiez que les boutons KEYBOARDS et ENSEMBLE sont allumés en face avant.

Si seul le bouton KEYBOARDS ou ENSEMBLE est allumé, la section en question ne peut pas être désactivée. Activez les deux sections, puis désactivez la section que vous ne comptez pas utiliser.

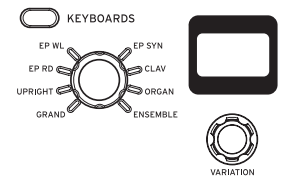
2. Sélectionnez la catégorie voulue de la section avec sa commande de catégorie.

Quand vous changez de catégorie, l'instrument rappelle le programme sélectionné pour cette catégorie lors de la dernière session.

3. Sélectionnez un programme avec la commande VARIATION.

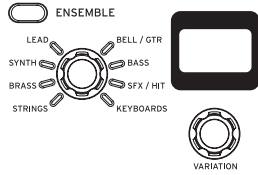
Les programmes disponibles pour chaque catégorie sont répertoriés dans la liste des programmes, que vous trouverez dans le document "Sound Name List".

Catégories KEYBOARDS



GRAND	Piano à queue. Inclut cinq sons de pianos à queue de renommée mondiale, dont des instruments italiens, allemands, berlinois, autrichiens et japonais.
UPRIGHT	Comprend divers sons de piano, notamment deux types de pianos droits.
EP RD	Piano électrique à tines 'classique'. Cette riche série de variations inclut les légendaires sons incontournables des modèles I, II, V et du Dyno-My-Piano (DMP), avec effets.
EP WL	Pianos électriques à anches et à cordes d'anthologie. Cette sélection inclut des sons classiques tels que ceux des modèles 200, 200A, CP, etc.
EP SYN	Piano électrique de type synthétiseur. Propose de nombreux sons produits par synthèses analogique et FM.
CLAV	Sons de Clavi. Propose le son du légendaire modèle D, avec quatre types de capteurs (pickup) et divers effets traditionnels pour des variations sonores. Comprend aussi un son de clavecin.
ORGAN	Orgues. Comprend un orgue à roues phoniques, un orgue à transistors VOX, un orgue à transistors compact et trois types de sons d'orgues 'vintage', ainsi qu'un orgue à tuyaux et un accordéon.
ENSEMBLE	Permet de choisir la catégorie du programme pour la section ENSEMBLE. Choisissez cette catégorie pour utiliser deux programmes de la section ENSEMBLE (par exemple pour superposer des cordes et une nappe de synthé).

Catégories ENSEMBLE



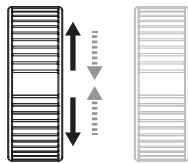
STRINGS	Cordes, pads et chœurs. Propose des sons d'ensembles de cordes réalistes et des sons de pads de synthé parfaits pour le travail en superposition.
BRASS	Cuivres, bois et instruments à anche. Collection de sons réalistes de sections de cuivres et d'instruments à vent.
SYNTH	Sons de synthétiseur. Riche assortiment de sons classiques, mettant l'accent sur les sons de synthétiseur polyphonique tels que les cloches et les sons avec chute (Decay).
LEAD	Sons de synthé solo. Propose des sons 'lead' de synthés monophoniques et polyphoniques.
BELL/GTR	Sons de cloches et de guitare. Propose des sons acoustiques, principalement des sons avec chute produits avec un maillet.
BASS	Basse. Offre un large éventail de sons de basse, avec notamment des sons de basse acoustique, basse électrique, basse synthé, etc.
SFX/HIT	Effets sonores, accents ('hits') d'orchestre et instruments de percussion. Les sons divers de cette catégorie élargissent la palette d'expression sur scène.
KEYBOARDS	Permet de choisir parmi les divers programmes de la section KEYBOARDS. Choisissez cette catégorie pour utiliser deux programmes de la section KEYBOARDS (par exemple pour superposer un piano à queue et un piano électrique).

Utilisation des contrôleurs

Pour les sons utilisés en modes de superposition et de partage, les contrôleurs autres que SW1 et SW2 peuvent être activés (on) ou désactivés (off) pour chaque section (KEYBOARDS ou ENSEMBLE; voyez "Other Controls (Autres fonctions de jeu)" à la page 36).

Molette de Pitch bend

L'action de la molette de Pitch bend pendant le jeu modifie la hauteur des notes jouées. La hauteur augmente quand vous poussez la molette vers le haut et diminue quand vous tirez la molette vers le bas.



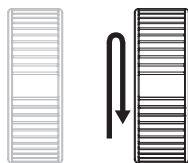
La molette retourne d'elle-même en position centrale quand vous la relâchez.

La molette de Pitch bend peut contrôler d'autres facettes du son que la hauteur, selon le programme.

Voyez les fonctions attribuées à ces boutons dans la liste des programmes du document "Sound Name List".

Molette de modulation

L'action de la molette de modulation pendant le jeu contrôle l'intensité de la modulation définie pour chaque son. L'effet assigné est renforcé quand vous poussez la molette vers le haut, et coupé quand vous tirez la molette à fond vers le bas.



La molette de modulation reste dans la position où vous la relâchez et l'intensité de l'effet est conservée.

Voyez les fonctions attribuées à ces boutons dans la liste des programmes du document "Sound Name List".

SW1, SW2

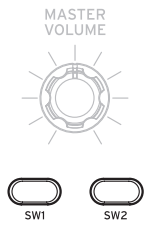
Cela vous permet d'activer et de désactiver les boutons pendant le jeu et de contrôler les fonctions assignées. L'assignation des fonctions disponibles via ces boutons se fait pour le son de chaque programme.

SW1 contrôle principalement le timbre et SW2 sert principalement à activer/couper l'effet.

Voyez les fonctions attribuées à ces boutons dans la liste des programmes du document "Sound Name List".

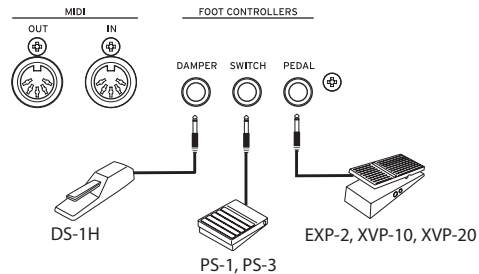
Remarque: Vous pouvez mémoriser le statut actif/coupé (on/off) des boutons SW1 et SW2 sous forme de favoris.

Remarque: Pour le partage (Split) et la superposition (Layer) de sons, ces boutons contrôlent uniquement le côté de la section KEYBOARDS.



FOOT CONTROLLERS

Vous pouvez contrôler le son du Grandstage avec des pédales connectées aux prises FOOT CONTROLLERS. Notez que les réglages nécessaires de polarité et de plage variable de chaque pédale doivent être effectués (voyez "Calibrage de la pédale" à la page 39).



Prise DAMPER

Connectez la pédale forte (DS-1H) fournie avec le Grandstage. Comme sur un piano acoustique, cela permet d'éviter la coupure du son quand les touches du clavier sont relâchées.

Une fois connectée, la pédale DS-1H permet d'utiliser la technique de half-damper. Cela permet un contrôle de résonance plus subtil pour les sons de pianos et de pianos électriques de cet instrument.

Vous pouvez aussi connecter une pédale interrupteur et l'utiliser comme interrupteur pour la fonction de pédale forte.

Prise SWITCH

Branchez une pédale interrupteur PS-1, PS-3 ou d'un autre type (en option) à cette prise pour activer/désactiver des fonctions au pied. Vous pouvez par exemple changer de favoris, mais aussi contrôler les sons et effets.

Les paramètres système permettent de régler les fonctions pilotées avec les commutateurs au pied (voyez "Foot - Switch (Fonctions des commutateurs au pied)" à la page 39).

L'activation/coupure de la fonction du bouton SW2 de l'instrument (CC#81) a été assignée à l'usine.

Prise PEDAL

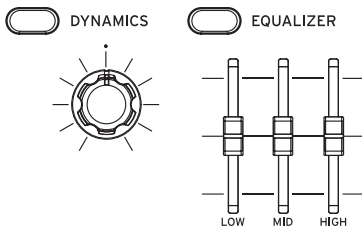
Permet de brancher une pédale d'expression/de volume XVP-20 ou XVP-10 ou un contrôleur au pied EXP-2 en option. Cela permet de contrôler le volume général et les effets.

Les paramètres système permettent de régler les fonctions pilotées avec les commutateurs au pied (voyez "Foot - Pedal (Fonctions des pédales)" à la page 38).

À la sortie d'usine, la pédale sert au contrôle du volume général du Grandstage via message d'expression (CC#11).

Cependant, dans le cas des programmes chargés à l'usine contenant un effet de pédale Wah, la pédale est automatiquement réglée pour contrôler l'effet wah. Certains de ces programmes comportent "Pedal Wah" dans leur nom.

Régler la dynamique et l'égaliseur



Dynamique

Cette fonction détermine la manière dont le volume et le timbre de l'instrument varient en fonction de la force de votre jeu (vélocité) sur le clavier du Grandstage.

Une pression sur ce bouton active la fonction DYNAMICS (le bouton s'allume) et sa commande.

Tourner la commande à gauche produit un son plus doux en réponse à un jeu plus fort sur le clavier.

Ce réglage convient pour jouer des passages avec d'importants contrastes de dynamique, du pianissimo le plus doux au plus fort des fortissimos, comme dans le cas du travail de soliste ou dans un ensemble.

Tourner la commande à droite produit un volume plus élevé en réponse à un jeu plus fort sur le clavier.

Ce réglage convient pour faire ressortir le son du piano pour le jeu de parties d'accompagnement dans un ensemble, ou pour le jeu en solo.

L'effet DYNAMICS n'est pas appliqué quand la commande est en position centrale.

Dans le cas des partages et superpositions de sons, l'effet de dynamique affecte les deux sons.

Remarque: L'effet contrôlé pourrait changer en fonction du programme choisi. L'effet de dynamique n'a aucun impact sur les programmes qui ne modifient pas leur volume ou leur timbre en réponse à la force de jeu, comme par exemple les sons d'orgue ou certains sons de synthétiseur.

Remarque: Les réglages de dynamique ne peuvent pas être mémorisés dans les favoris. L'effet de dynamique est toujours désactivé à la mise sous tension du Grandstage. Quand vous activez la fonction DYNAMICS, l'instrument applique l'effet de dynamique en fonction du réglage de la commande.

Remarque: L'effet est en outre appliqué conformément à la courbe de dynamique choisie (voyez page 38).

Égaliseur

Les trois curseurs de l'égaliseur (LOW, MID et HIGH) permettent de régler le timbre selon vos préférences. Une pression sur ce bouton active l'égaliseur (le bouton s'allume) et les réglages des curseurs.

L'effet de l'égaliseur est identique pour tous les sons, quel que soit le favori ou le programme actif.

Curseur	Description	Plage de réglage
LOW	Type grave en plateau	-12 ~ 0 ~ +12dB
MID	Type bande médium	-12 ~ 0 ~ +12dB
HIGH	Type aigu en plateau	-12 ~ 0 ~ +12dB

Remarque: Les réglages d'égaliseur ne peuvent pas être mémorisés dans les favoris. L'égaliseur est toujours désactivé à la mise sous tension du Grandstage. Quand vous activez l'égaliseur, l'instrument modifie le timbre en fonction de la position des curseurs.

⚠ Selon les réglages de l'égaliseur, le niveau du signal pourrait augmenter excessivement et causer de la distorsion. Diminuez le niveau des commandes LEVEL des sections KEYBOARDS et ENSEMBLE avant de régler l'égaliseur.

Transposition et verrouillage des commandes

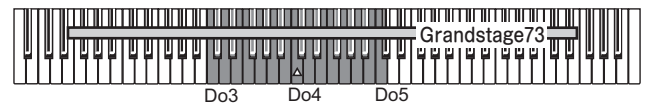
Transpose

Décaler (transposer) la hauteur du clavier par pas de demi-ton permet de simplifier le jeu (moins de touches noires) ou d'accompagner d'autres instruments accordés dans une autre tonalité, sans devoir changer un doigté déjà mémorisé.

Régler la fonction de transposition

Maintenez enfoncé le bouton TRANPOSE et enfoncez une touche de Do3 à Si3 pour décaler la hauteur du clavier vers le bas par pas de demi-ton, ou enfoncez une touche de Do#4 à Do5 pour décaler la hauteur du clavier vers le haut par pas de demi-ton (transposition maximum d'une octave dans les deux sens).

Le bouton TRANPOSE s'allume quand le clavier est transposé. L'écran de la section KEYBOARDS affiche la valeur de transposition quand le bouton TRANPOSE est maintenu enfoncé.



Désactiver la fonction de transposition

Appuyez sur le bouton TRANPOSE allumé. Le bouton s'éteint et la fonction de transposition est annulée.

Remarque: La fonction de transposition est désactivée à la mise hors tension.

Panel Lock

La fonction Panel Lock permet de verrouiller les commandes du Grandstage pour éviter un changement des sons et programmes causé par une manipulation accidentelle durant le jeu.

Quand cette fonction est active, tous les boutons et commandes du panneau avant de l'instrument sont "verrouillés" et ne répondent pas, sauf la molette de Pitch bend, la molette de modulation, la commande MASTER VOLUME, les boutons SW1 et SW2, et le bouton EXIT.



Activer ou désactiver la fonction Panel Lock

1. Maintenez le bouton EXIT (PANEL LOCK) enfoncé pendant environ deux secondes pour activer la fonction de verrouillage Panel Lock.

Quand la fonction est active, ce bouton clignote.

2. Appuyez sur le bouton EXIT clignotant pour désactiver la fonction de verrouillage Panel Lock.

Le bouton s'éteint.

Verrouillage des commandes activé
(molettes, commandes et boutons utilisables)



Verrouillage des commandes désactivé

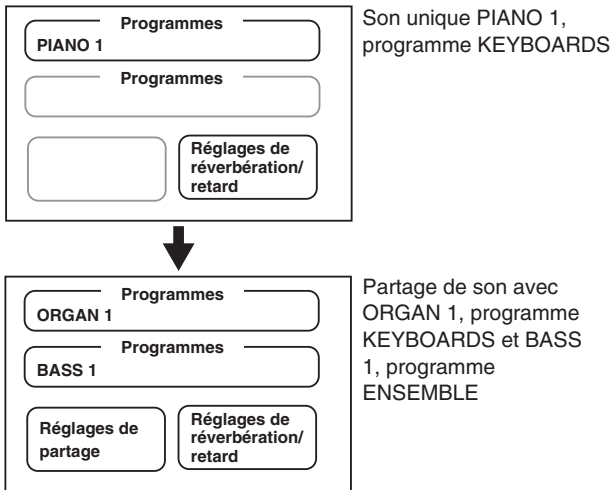


Remarque: Le réglage de la fonction Panel Lock n'est pas mémorisé. Quand l'instrument est mis hors tension puis à nouveau sous tension, le clavier est initialisé.

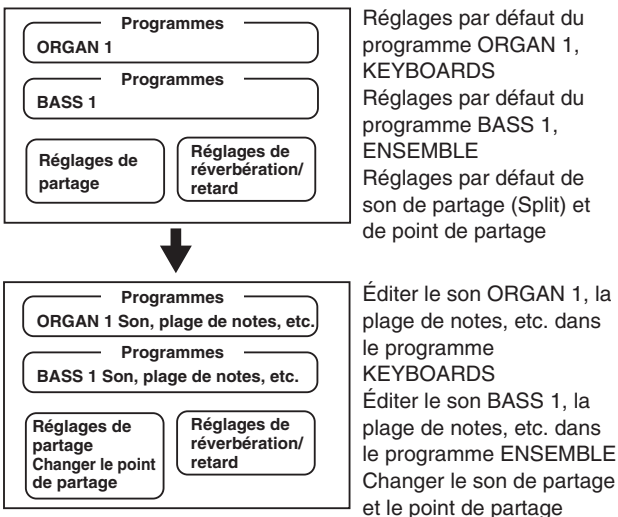
Création de favoris

Pour créer un nouveau favori, modifiez les deux programmes originaux (en mode de son unique) ou modifiez le programme comprenant une superposition ou un partage de sons exploitant deux programmes. Vous pouvez aussi éditer le son du programme utilisé.

Changer de programme dans un favori



Éditer le programme d'un favori



Remarque: Les éditions effectuées sur le programme sont mémorisées avec les réglages du favori. Le programme original reste donc intact. Ce qui veut dire que lorsque vous éditez un programme, ces modifications n'affectent pas les sons du même programme utilisés par un autre favori. Le paramètre d'édition "Release" et les paramètres du son retrouvent leurs réglages originaux quand vous sélectionnez un autre programme.

Changer les programmes utilisés

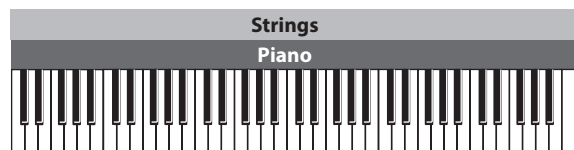
- Sélectionnez un favori avec les boutons FAVORITE (voyez page 31).**
Remarque: Pour sélectionner un favori chargé à l'usine, choisissez parmi les banques E et suivantes.
- Appuyez sur le bouton KEYBOARDS ou le bouton ENSEMBLE pour qu'ils s'allument ou s'éteignent.**
Si seul le bouton KEYBOARDS ou ENSEMBLE est allumé, la section en question ne peut pas être désactivée. Activez les deux sections, puis désactivez la section que vous ne comptez pas utiliser.
- Sélectionnez le programme avec la commande de catégorie et la commande VARIATION, dans la section dont le bouton est allumé.**



Quand vous sélectionnez un autre favori ou mettez l'instrument hors tension, tous les changements effectués sur le favori sont perdus et celui-ci retrouve ses derniers réglages mémorisés. Veillez donc à mémoriser le favori si vous voulez conserver les changements effectués. (Voyez "Mémoriser un favori édité" à la page 35.)

Superposer deux sons

Vous pouvez 'empiler' deux sons pour obtenir une superposition de sons (exemple: piano et cordes).

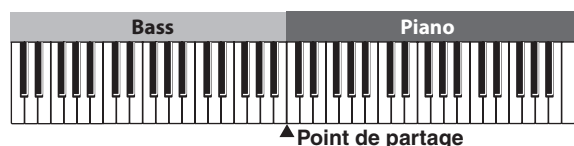


- Activez les boutons de section KEYBOARDS et ENSEMBLE et sélectionnez un programme pour chaque bouton.**
Vous obtenez alors deux sons superposés.
- Réglez la balance de volume entre les deux programmes avec la commande LEVEL de chaque section.**

Astuce: Pour créer une superposition de deux programmes de la section ENSEMBLE, sélectionnez la catégorie ENSEMBLE pour le programme KEYBOARDS. Pour créer une superposition de deux programmes de la section KEYBOARDS, sélectionnez la catégorie KEYBOARDS pour le programme ENSEMBLE.

Créer un partage de sons

Vous pouvez assigner un son différent à la plage supérieure et à la plage inférieure du clavier pour produire un partage (piano et basse, par exemple).



- En mode de son unique, appuyez sur le bouton SPLIT.**

Le bouton SPLIT s'allume et les boutons KEYBOARDS et ENSEMBLE s'allument tous deux.

2. Sélectionnez un programme pour chaque section.

Le programme ENSEMBLE est assigné à la partie inférieure du clavier (plage du grave) et le programme KEYBOARDS à la partie supérieure du clavier (plage de l'aigu).

3. Pour annuler le partage, appuyez sur le bouton SPLIT ou enfoncez le bouton KEYBOARDS ou ENSEMBLE pour retourner en mode de son unique.

Le bouton SPLIT s'éteint.

Lorsque vous utilisez des sons superposés, une pression sur le bouton SPLIT produit un partage du clavier.

Appuyez à nouveau sur le bouton SPLIT (le bouton s'éteint) pour repasser en mode de superposition.

Le programme ENSEMBLE est assigné à la partie inférieure du clavier (plage du grave) et le programme KEYBOARDS à la partie supérieure du clavier (plage de l'aigu).

Remarque: Si vous appuyez sur le bouton SPLIT pour désactiver le partage pendant le réglage du son de partage, le Grandstage active le mode où il se trouvait avant l'activation du mode de partage.

En revanche, si vous avez sélectionné un favori utilisant un partage de son, seule la section KEYBOARDS est activée quand vous désactivez le partage avec le bouton SPLIT (il s'éteint), et le clavier retourne en mode de son unique.

Astuce: Pour créer un partage avec deux programmes de la section ENSEMBLE, sélectionnez la catégorie ENSEMBLE pour le programme KEYBOARDS. Pour créer un partage avec deux programmes de la section KEYBOARDS, sélectionnez la catégorie KEYBOARDS pour le programme ENSEMBLE.

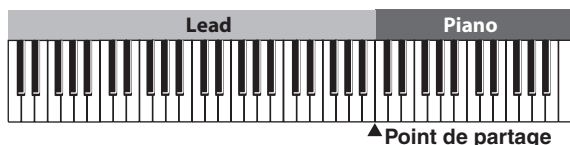
Point de partage

La note la plus grave de la partie supérieure du clavier est ce que nous appelons le "point de partage". Par défaut, le point de partage est réglé sur la touche Do4.

Changer le point de partage

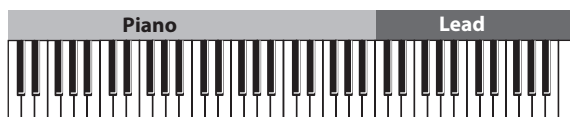
- Maintenez enfoncé le bouton SPLIT et appuyez sur la touche du clavier souhaitée comme point de partage.

Vous pouvez mémoriser le point de partage défini dans un favori, sous forme de partage de sons. Notez que le point de partage retourne au réglage d'usine Do4 si vous repasser en mode de son unique ou mettez l'instrument hors tension sans sauvegarder.



Échanger les parties supérieure et inférieure du clavier

- Une pression sur le bouton SWAP (il s'allume) permet d'échanger les sons des parties supérieure (plage de l'aigu) et inférieure (plage du grave) du clavier en mode de partage.



Vous pouvez changer ou éditer les sons après avoir appuyé sur le bouton SWAP, mais ne perdez pas de vue que la plage supérieure du clavier correspond à la section ENSEMBLE et la plage inférieure du clavier à la section KEYBOARDS. En effet, les deux moitiés du clavier ont été échangées.

Une nouvelle pression sur le bouton SWAP annule l'échange et éteint le bouton: les sons des parties supérieure et inférieure du clavier correspondent à nouveau aux sections telles qu'elles sont indiquées sur le panneau avant.

Mémoriser un favori édité

Quand vous sélectionnez un autre favori ou mettez l'instrument hors tension, les favoris que vous avez modifiés retrouvent leurs derniers réglages mémorisés. Pour conserver les changements apportés à un favori, mémorisez-le en effectuant les étapes ci-dessous.

1. Appuyez sur le bouton WRITE quand vous avez fini toutes les éditions.

Les boutons WRITE et EXIT clignotent.

2. Pour remplacer le contenu du favori actuellement sélectionné, appuyez simplement sur le bouton WRITE.

Les boutons WRITE et EXIT s'éteignent, signalant que la mémorisation est terminée.

Pour annuler la mémorisation, appuyez sur le bouton EXIT.

3. Pour mémoriser sous une autre mémoire de favori, choisissez la nouvelle destination avec le bouton de banque et le bouton numérique.

4. Appuyez sur le bouton WRITE.

Les boutons WRITE et EXIT s'éteignent, signalant que la mémorisation est terminée.



Astuce: Quand vous appuyez sur un bouton de banque ou un bouton numérique pendant la mémorisation, le programme sélectionné dans le favori à sauvegarder s'affiche sur l'écran, jusqu'à ce que vous relâchez le bouton. Cela vous permet de vérifier le contenu de la mémoire de favori choisie comme destination. Vous pouvez utiliser cette fonction utile pour vous assurer que le contenu de la mémoire de destination peut effectivement être remplacé.

Édition d'un programme

Vous pouvez éditer les paramètres élémentaires du son et des effets des programmes sélectionnés. Les programmes ainsi personnalisés peuvent être sauvegardés sous forme de favoris.

Méthode d'édition

La méthode d'édition des programmes est identique pour les sections KEYBOARDS et ENSEMBLE.

1. Sélectionnez le programme à modifier, puis appuyez sur le bouton EDIT.

Le bouton s'allume et les paramètres sont affichés sur l'écran.

2. Sélectionnez un paramètre avec la commande VARIATION.



3. Modifiez la valeur du paramètre avec la commande LEVEL.

4. Répétez les étapes 2 et 3 pour tous les paramètres voulus.

5. Quand vos changements sont terminés, appuyez sur le bouton EDIT ou le bouton EXIT.

Le bouton EDIT s'éteint et le nom du programme s'affiche à l'écran.

L'édition en cours s'arrête automatiquement quand vous choisissez un autre programme ou favori, ou quand vous activez le mode de superposition (Layer) ou de partage (Split) du Grandstage.

6. Pour conserver vos changements, vous devez mémoriser le favori. (Voyez "Mémoriser un favori édité".)

Remarque: Si vous sélectionnez un autre favori ou mettez l'instrument hors tension sans mémoriser les changements effectués sur le programme, ceux-ci sont perdus et le programme retrouve ses derniers réglages mémorisés. Prudence, car le paramètre Release et les paramètres du son retrouvent leurs valeurs par défaut quand vous changez de programme.



Liste des paramètres de programme

Paramètre	Valeur
Octave	-3, -2, -1, 0, +1, +2, +3
Tune	-100 ... 0 ... +100 (cents)
Release	-100 ... 0 ... +100%
Paramètre de son 1	Varie selon le programme
Paramètre de son 2	Varie selon le programme
Paramètre de son 3	Varie selon le programme
Paramètre de son 4	Varie selon le programme
Reverb Send	-inf ... + 6.0dB
Damper	Activé, désactivé
Other Controls	Activé, désactivé

Octave

Transpose la hauteur du clavier du Grandstage par pas d'une octave. La plage de réglage s'étend sur ± 3 octaves.

Ce paramètre est utile pour équilibrer la hauteur de deux programmes en mode de superposition ou de partage.

La fonction est désactivée avec la valeur "0".

Tune (Accordage)

Règle la hauteur du clavier du Grandstage par pas d'un cent (1 demi-ton = 100 cents). La plage de réglage de ce paramètre s'étend sur ± 100 cents (± 1 demi-ton).

Vous pouvez par exemple utiliser ce paramètre pour produire un subtil désaccordage entre les deux sons superposés d'un programme, et ainsi obtenir un son plus ample.

La fonction est désactivée avec la valeur "0".

Release (Relâchement)

Ce paramètre règle le temps de relâchement du programme.

Il s'agit de l'intervalle entre la coupure de note et le moment où le son disparaît. La fonction est désactivée avec la valeur "0".

Ce paramètre est une valeur relative du réglage de relâchement de chaque programme. Quand ce paramètre est sur "0", le temps de relâchement est identique à celui défini avec les paramètres de programme. Les valeurs négatives raccourcissent le temps de relâchement et les valeurs positives l'allongent.

Paramètres de son 1-4

Permettent d'effectuer les réglages de son des programmes.

Les paramètres disponibles varient selon les programmes. Chaque son comporte jusqu'à quatre paramètres de son prédéfinis, que vous pouvez modifier selon vos préférences.

Reverb Send (Envoi de réverbération)

Ce paramètre définit le niveau d'envoi du signal du programme à la section REVERB/DELAY.

En principe, ce paramètre est réglé sur 0dB et le niveau de réverbération et de retard est ajusté avec la commande DEPTH de la section REVERB/DELAY.

Le réglage d'envoi de réverbération permet d'équilibrer le

volume des programmes des deux sections ainsi que l'effet de réverbération/retard en mode de superposition ou de partage. Vous pouvez par exemple appliquer une ample réverbération au son de piano sans utiliser de réverbération pour le son de basse. Si le niveau d'entrée de la section REVERB/DELAY est trop élevé, le signal de réverbération ou de retard pourrait comporter de la distorsion. Si vous rencontrez ce problème, abaissez la valeur de niveau d'envoi de réverbération jusqu'à ce que la distorsion disparaisse.

Damper (Pédale forte)

Ce paramètre définit si la fonction de pédale forte (Damper) est activée ou non.

En principe, cette fonction est activée. Vous pouvez régler individuellement la fonction Damper des deux sections dans le cas d'une superposition ou d'un partage de sons.

Dans le cas d'un partage, par exemple, vous pouvez activer la fonction de pédale forte pour le son de piano en la désactivant pour le son de basse.

Other Controls (Autres fonctions de jeu)

Ce paramètre définit si les autres fonctions de jeu énumérées ci-dessous sont activées ou désactivées.

Remarque: Vous ne pouvez pas activer/désactiver ces fonctions de jeu de façon individuelle.

- **Molette de Pitch bend**
- **Molette de modulation**
- **Pédale connectée à la prise FOOT CONTROLLERS PEDAL** Notez que si la fonction assignée à la prise PEDAL avec les paramètres système (voyez "Foot - Pedal (Fonctions des pédales)" à la page 38) correspond à "Master Volume", cette fonction de pédale est alors activée en permanence, indépendamment du paramètre "Autres fonctions de jeu" décrit ici.
- **Commutateur connecté à la prise FOOT CONTROLLERS SWITCH** Notez que si la fonction assignée à la prise SWITCH avec les paramètres système (voyez "Foot - Switch (Fonctions des commutateurs au pied)" à la page 39) correspond à "Favori suivant" ou "Favori précédent", ces fonctions de pédale sont alors activées en permanence, indépendamment du paramètre "Autres fonctions de jeu" décrit ici.

En principe, cette fonction est activée. Si vous souhaitez désactiver la fonction de Pitch bend ou de pédale d'expression pour un seul son en mode de partage ou de superposition, effectuez le réglage dans chaque section.

Exemple: pour des sons superposés, le contrôle de volume via la fonction de pédale d'expression peut être activé uniquement pour le son de piano ou le son de cordes. Autre exemple: pour un partage du clavier, vous pouvez désactiver la fonction de Pitch bend pour le son de piano, tout en l'activant pour le son de synthé solo ou de basse.

Réglages de réverbération/retard

Ces paramètres règlent les effets de réverbération et de retard (Delay).

Vous disposez de quatre types de réverbérations et quatre types de retards.

Type	Description
HALL	Cette effet de type salle ('hall') simule la réverbération d'une vaste salle de concert ou salle d'ensemble.
STAGE	Cette effet recrée l'environnement acoustique d'une scène avec moins de réverbération que celle du type HALL.

ROOM	Cet effet simule la réverbération d'une petite pièce. L'effet comporte de nombreuses réflexions primaires du son sur les murs et le plafond.
SPRING	Cet effet recrée le son de la réverbération à ressort utilisée sur certains amplis de guitare et orgues.
DELAY	Il s'agit d'un simple effet de retard stéréo.
CROSS	Les répétitions de cet effet de retard stéréo alternent de gauche à droite.
TAPE	Cet effet simule l'écho à bande analogique de célèbres chambres d'écho. L'effet recrée les changements sonores produits par la distortion et les vibrations induites par la rotation de la bande magnétique et du moteur. Cet effet produit un écho plus chaleureux.
MOD DLY	Cet effet ajoute un effet de type pitch shift semblable à un chorus au retard, produisant des répétitions au son vacillant et ample.

1. Appuyez sur le bouton REVERB/DELAY.

Les diodes du bouton et de la commande de sélection s'allument, et l'effet est appliqué.

2. Choisissez l'effet avec la commande de sélection.

3. Réglez la quantité d'effet voulue avec la commande DEPTH.

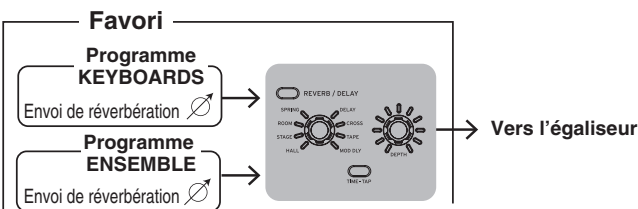
Les diodes autour de la commande indiquent le niveau de l'effet. Le choix du type de réverbération détermine le niveau de réverbération, et le choix du type de retard commande simultanément le niveau et la réinjection (feedback) de retard.

4. La fonction TAP règle le temps de retard et de réverbération sur base de l'intervalle entre vos pressions sur le bouton TIME-TAP.

Le bouton clignote au rythme de l'intervalle défini.

Remarque: La durée de réverbération est calculée selon les intervalles entre quatre pressions successives sur le bouton.

En mode de superposition ou de partage, vous pouvez régler la balance de volume de l'effet avec le paramètre d'édition d'effet "Reverb Send" des programmes KEYBOARDS et ENSEMBLE. Les réglages de cette section peuvent être sauvegardés sous forme de favori.



Vous pouvez jouer avec l'effet dès que vous avez changé les réglages de l'effet de réverbération ou de retard. Toutefois l'instrument retrouve ses réglages originaux quand vous choisissez un autre favori ou mettez le clavier hors tension. Pour conserver vos réglages, vous devez mémoriser le favori. (Voyez "Mémoriser un favori édité" à la page 35.)

Paramètres système

Types de paramètres système

Ces paramètres comprennent des réglages affectant l'ensemble du Grandstage, tels que l'accordage global, les paramètres MIDI, fonctions de jeu, etc.

- Accordage global
- Réglages des canaux MIDI
- Réglages de mode de canal MIDI
- Réglages de canal MIDI de la partie inférieure
- Réglages de générateur de son (Local Control)
- Réglages de la courbe de dynamique
- Position pre/post des données de transposition et de courbe de dynamique
- Réglages de coupure automatique de l'alimentation
- Réglages de luminosité de l'écran
- Rétroéclairage du logo KORG (activé/coupé)
- Couleur de rétroéclairage du logo KORG
- Fonctions des pédales
- Fonctions des commutateurs au pied
- Calibrage de pédale
- Initialisation des réglages d'usine du Grandstage
- Sauvegarde/chargement des réglages favoris

⚠ Tout changement apporté à ces paramètres est automatiquement sauvegardé dans les secondes qui suivent, et est conservé même après la mise hors tension de l'instrument.

Procédure de réglage des paramètres système

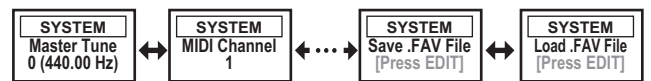
La procédure de base suivante s'applique à l'ensemble des paramètres système. Des explications supplémentaires sont fournies pour les réglages nécessitant des étapes différentes.

1. Appuyez sur le bouton SYSTEM pour accéder aux paramètres système (le bouton clignote).

Le mot "SYSTEM" s'affiche sur la ligne supérieure de l'écran de la section KEYBOARDS.

2. Sélectionnez un paramètre avec la commande VARIATION de la section KEYBOARDS.

Chaque paramètre est affiché sur la deuxième ligne de l'écran.



3. Réglez les valeurs avec la commande LEVEL de la section KEYBOARDS.

Les valeurs et détails des paramètres sont affichés sur la troisième ligne de l'écran.

Les changements de ces valeurs sont directement appliqués aux paramètres système et sauvegardés (et sont conservés à la mise hors tension).

4. Quand vous avez fini le réglage des paramètres système, appuyez sur le bouton SYSTEM ou le bouton EXIT.

Le bouton SYSTEM s'éteint.

Paramètres système

Master Tune (Accordage global)

Règle l'accord du clavier entier de l'instrument.

L'accordage se fait en cents (1 demi-ton=100 cents) sur une plage de ±50 cents (427.47... 440...452.89Hz). Le réglage par défaut est "+0", qui correspond à 440Hz (la fréquence du La4).

MIDI Channel (Canal MIDI)

Permet de choisir les canaux MIDI (1–16) utilisés par le Grandstage pour transmettre et recevoir les messages MIDI. Le canal “1” est assigné par défaut. Pour plus de détails, téléchargez et lisez le “Guide MIDI du Grandstage 88/73” (PDF).

MIDI Ch Mode (mode de canal MIDI)

Sélectionne le mode de canal MIDI utilisé par le Grandstage pour transmettre et recevoir des messages MIDI.

Global Only (global uniquement): Utilise seulement les canaux spécifiés avec “MIDI Channel”. Quand vous jouez en mode de superposition ou de partage, le clavier transmet et reçoit les messages MIDI via un seul canal.

U/L Individual (supérieur/inférieur individuel): Les canaux définis via les paramètres “MIDI Channel” et “MIDI Ch (Lower)” sont utilisés pour transmettre et recevoir les messages MIDI pour les sections KEYBOARDS et ENSEMBLE.

Le réglage “Global Only” est assigné par défaut.

Pour plus de détails, téléchargez et lisez le “Guide MIDI du Grandstage 88/73” (PDF).

MIDI Ch (Lower) (canal MIDI de la partie inférieure)

Ce paramètre est activé quand le paramètre “MIDI Ch Mode” est réglé sur “U/L Individual”. Il permet de choisir les canaux MIDI (1–16) utilisés par le Grandstage pour transmettre et recevoir les messages MIDI dans la plage de note inférieure de la section ENSEMBLE.

Le canal “2” est assigné par défaut.

Pour plus de détails, téléchargez et lisez le “Guide MIDI du Grandstage 88/73” (PDF).

Local Control (réglages de générateur de son MIDI)

Ce paramètre détermine si le clavier, les molettes et autres fonctions de jeu du Grandstage pilotent le propre moteur sonore de l’instrument (On), ou si le clavier du Grandstage est uniquement utilisé pour envoyer des messages MIDI à un dispositif MIDI externe, sans utiliser le moteur sonore du Grandstage (Off). Le réglage “On” convient pour utiliser le Grandstage seul.

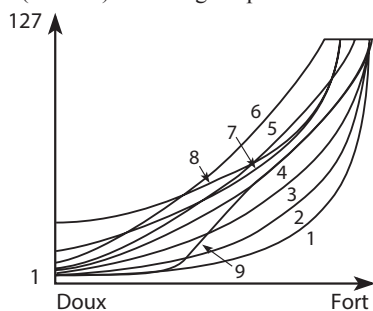
Ce paramètre est réglé sur “On” par défaut.

Pour plus de détails, téléchargez et lisez le “Guide MIDI du Grandstage 88/73” (PDF).

Velocity Curve (Courbe de dynamique)

Ce paramètre détermine la manière dont le volume et le timbre de l’instrument varient en fonction de la vitesse (force de votre jeu) sur le clavier du Grandstage.

La courbe “4 (Normal)” est assignée par défaut.



Valeur	Description
1 (Heavy), 2, 3	Ces courbes produisent un effet en réponse à une vitesse élevée.
4 (Normal)	Cette courbe est la plus couramment utilisée.
5, 6	Ces courbes produisent des changements dynamiques en réponse à un jeu plus léger.
7	Cette courbe produit un changement dynamique moins marqué en réponse à une faible vitesse.

8 (Light)	Cette courbe produit un changement dynamique encore plus subtil en réponse à une faible vitesse.
9 (Wide)	En comparaison de la courbe typique (4), cette courbe produit une réponse encore plus douce pour un jeu léger.

Convert Position (Position pre/post des données de transposition et de courbe de dynamique)

Détermine l'emplacement où le réglage de transposition et de courbe de dynamique est appliqué. Ce réglage a un effet sur les données MIDI transmises et reçues par l'instrument.

Remarque: La valeur de transposition est définie via le bouton TRANSPOSE (voyez page 33).

Pre-MIDI: Transpose et applique la courbe de dynamique aux données de jeu juste après leur production sur le clavier.

Post-MIDI: Transpose et applique la courbe de dynamique aux données de jeu avant leur entrée dans le générateur de son.

Ce paramètre n'a pas d'effet quand vous pilotez les sons du Grandstage avec son clavier.

Le réglage “Pre-MIDI” est assigné par défaut.

Pour plus de détails, téléchargez et lisez le “Guide MIDI du Grandstage 88/73” (PDF).

Auto Power Off (Coupure automatique de l'alimentation)

Quand un délai prédéfini s'est écoulé sans aucune manipulation des commandes, boutons et du clavier du Grandstage, l'instrument est automatiquement mis hors tension. C'est ce que nous appelons la “coupure automatique de l'alimentation”.

Sélectionnez “Disabled” pour désactiver la fonction de coupure automatique ou “4 Hours”.

Par défaut, ce paramètre est réglé sur “4 Hours”, ce qui veut dire que le Grandstage se met automatiquement hors tension lorsque 4 heures s'écoulent sans aucune manipulation de l'instrument.

Brightness (Luminosité de l'écran)

Règle la luminosité de chaque écran des deux sections en face avant. La plage de réglage s'étend de 1 à 10 et la valeur “8” est assignée par défaut.

L'utilisation continue du Grandstage avec un réglage de luminosité élevé réduit la durée de vie des écrans.

KORG Logo Light (Rétroéclairage du logo KORG)

Règle la luminosité du logo KORG sur le panneau arrière. Pour illuminer le logo en réponse à la force de jeu sur le clavier, réglez ce paramètre sur “On-Note Vel”.

Ce paramètre est réglé sur “5” par défaut.

KORG Logo Color (Couleur de rétroéclairage du logo KORG)

Ce paramètre détermine la couleur du rétroéclairage du logo KORG sur le panneau arrière.

Les couleurs de rétroéclairage suivantes sont disponibles: blanc, rouge, rose, bleu, vert, mauve ou doré.

Le réglage “Cycle” produit un changement graduel entre les couleurs.

Ce paramètre est réglé sur “White” (blanc) par défaut.

Foot - Pedal (Fonctions des pédales)

Ce paramètre détermine les fonctions contrôlées quand une pédale (comme la XVP-20, XVP-10 ou EXP-2, disponibles en option) est branchée à la prise FOOT CONTROLLERS PEDAL sur le panneau arrière de l'instrument. Vous pouvez ainsi contrôler le volume et les effets de l'instrument.

Le réglage “Expression (CC#11)” est assigné par défaut.

Fonction	Description
Off	L'action de la pédale connectée n'a aucun effet.
Expression (CC#11)	La pédale contrôle l'expression. Cette fonction contrôle le volume de sortie des sections KEYBOARDS et ENSEMBLE. La valeur du message MIDI Volume (CC#7) et la valeur d'expression sont multipliées pour déterminer le volume correct. (*1) (*2) Pedal Wah Cette fonction produit un contrôle différent pour certains programmes. Pour les programmes dont le nom inclut "Pedal Wah", la pédale contrôle l'effet de pédale wah du programme au lieu du volume.
Volume (CC#7)	Permet de contrôler le volume. Cette fonction contrôle le volume de sortie des sections KEYBOARDS et ENSEMBLE. (*1)
Master Volume	Contrôle le volume général. Cette commande définit le niveau de l'instrument au dernier étage de sortie du générateur de son. Un message de volume général (message exclusif universel) est également envoyé simultanément pour contrôler le volume de toutes les sorties, y compris la section REVERB/DELAY et l'égaliseur. (*3)
M. Wheel (CC#1)	Permet de contrôler l'effet de la molette de modulation du Grandstage via la pédale.
MIDI CC#0... #95	La commande de contrôle MIDI (CC#) choisie est produite. Si le Grandstage est compatible avec cette commande de contrôle, l'effet est appliqué.
MIDI CC#102... #119	La commande de contrôle MIDI (CC#) choisie est produite. Si le Grandstage est compatible avec cette commande de contrôle, l'effet est appliqué.

- *1: Contrôle le volume de la section REVERB/DELAY et l'égaliseur avant l'entrée.
- *2: Pour les programmes d'orgue de type CX-3, cette commande contrôle le volume avant l'entrée du haut-parleur rotatif. Recrée l'effet de la pédale d'expression utilisée sur les orgues à tirettes harmoniques. Cet effet de pédale d'expression peut aussi être recréé de la même manière pour les programmes d'orgue VOX et d'orgue électrique.
- *3: La commande MASTER VOLUME règle le niveau de sortie à la prise AUDIO OUTPUT.

Foot - Switch (Fonctions des commutateurs au pied)

Ce paramètre détermine les fonctions contrôlées quand une pédale interrupteur (comme la PS-1 ou PS-3, disponibles en option) est branchée à la prise FOOT CONTROLLERS SWITCH sur le panneau arrière de l'instrument. Vous pouvez par exemple changer de favoris, mais aussi contrôler les sons et effets. Le réglage "SW2 (CC#81)" est assigné par défaut.

Fonction	Description
Off	L'action de la pédale connectée n'a aucun effet.
SW 1 (CC#80)	Contrôle l'effet du bouton SW1 via une pédale interrupteur.
SW 2 (CC#81)	Contrôle l'effet du bouton SW2 via une pédale interrupteur.
Soft (CC#67)	Active ou coupe l'effet de la pédale douce.
Favorite Up	Permet de sélectionner le numéro de favori suivant avec une pédale interrupteur. Un message de sélection de programme sont transmis simultanément.
Favorite Down	Permet de sélectionner le numéro de favori précédent avec une pédale interrupteur. Un message de sélection de programme sont transmis simultanément.

MIDI CC#0... #95	La commande de contrôle MIDI (CC#) choisie est produite. Si le Grandstage est compatible avec cette commande de contrôle, l'effet est appliqué.
MIDI CC#102... #119	La commande de contrôle MIDI (CC#) choisie est produite. Si le Grandstage est compatible avec cette commande de contrôle, l'effet est appliqué.

..... Calibrage de la pédale

Damper Calib. (Calibrage de la pédale forte)

Permet de calibrer la pédale forte (comme la DS-1H) connectée à la prise FOOT CONTROLLERS DAMPER. Cette fonction règle la plage 'half-damper' (effet demi-pédale) variable.

Astuce: Le réglage de calibrage exécuté avec cette fonction est mémorisé jusqu'au calibrage suivant.

- Connectez la pédale forte au Grandstage.**
La procédure de connexion de la pédale est décrite dans la section "FOOT CONTROLLERS" à la page 32.
- Retirez le pied de la pédale forte.**
- Appuyez sur le bouton SYSTEM et sélectionnez le paramètre "Damper Calib." avec la commande VARIATION.**

"[Press Pedal]" clignote sur la troisième ligne de l'écran.

Remarque: Pour annuler le calibrage quand "[Press Pedal]" clignote à l'écran, sélectionnez un autre paramètre avec la commande VARIATION ou appuyez sur le bouton SYSTEM ou EXIT pour quitter les paramètres système.

- Enfoncez la pédale forte jusqu'en bout de course, puis relâchez-la.**

Remarque: L'indication à l'écran cesse de clignoter et reste affichée pendant l'utilisation de la pédale forte. Si l'enfoncement de la pédale ne produit aucun résultat, il se pourrait que la connexion à la prise DAMPER soit incorrecte. Vérifiez les connexions.

- Quand le calibrage est terminé, "Completed" s'affiche sur la troisième ligne de l'écran.**

Remarque: Si le calibrage n'a pas été correctement exécuté, "[Press Pedal]" continue de clignoter à l'écran. Effectuez à nouveau l'étape 4.

- Si vous voulez régler d'autres paramètres système, choisissez le paramètre voulu avec la commande VARIATION.**

Foot Sw Calib. (Calibrage de la pédale interrupteur)

Permet de calibrer la pédale interrupteur (comme la PS-1 ou PS-3, disponibles en option) connectée à la prise FOOT CONTROLLERS SWITCH. Cette fonction règle la plage variable de la pédale.

Astuce: Le réglage de calibrage exécuté avec cette fonction est mémorisé jusqu'au calibrage suivant.

- Connectez la pédale interrupteur au Grandstage.**
La procédure de connexion de la pédale est décrite dans la section "FOOT CONTROLLERS" à la page 32.
- Retirez le pied de la pédale interrupteur.**
- Appuyez sur le bouton SYSTEM et sélectionnez le paramètre "Foot Sw Calib." avec la commande VARIATION.**

"[Press Pedal]" clignote sur la troisième ligne de l'écran.

Remarque: Pour annuler le calibrage quand “[Press Pedal]” clignote à l’écran, sélectionnez un autre paramètre avec la commande VARIATION ou appuyez sur le bouton SYSTEM ou EXIT pour quitter les paramètres système.

4. Enfoncez la pédale interrupteur jusqu’en bout de course, puis relâchez-la.

Remarque: L’indication à l’écran cesse de clignoter et reste affichée pendant l’utilisation de la pédale interrupteur. Si l’enfoncement de la pédale ne produit aucun résultat, il se pourrait que la connexion à la prise SWITCH soit incorrecte. Vérifiez les connexions.

5. Quand le calibrage est terminé, “Completed” s’affiche sur la troisième ligne de l’écran.

Remarque: Si le calibrage n’a pas été correctement exécuté, “[Press Pedal]” continue de clignoter à l’écran. Effectuez à nouveau l’étape 4.

6. Si vous voulez régler d’autres paramètres système, choisissez le paramètre voulu avec la commande VARIATION.

Pedal Calib. (Calibrage de la pédale d’expression)

Permet de calibrer la pédale d’expression (comme la XVP-20, XVP-10 ou EXP-2, disponibles en option) connectée à la prise FOOT CONTROLLERS PEDAL. Cette fonction règle la plage variable de la pédale.

Astuce: Le réglage de calibrage exécuté avec cette fonction est mémorisé jusqu’au calibrage suivant.

1. Connectez la pédale d’expression au Grandstage.

La procédure de connexion de la pédale est décrite dans la section “FOOT CONTROLLERS” à la page 32.

2. Enfoncez la pédale d’expression en bout de course.

3. Appuyez sur le bouton SYSTEM et sélectionnez le paramètre “Pedal Calib.” avec la commande VARIATION.

“[Press Pedal]” clignote sur la troisième ligne de l’écran.

Remarque: Pour annuler le calibrage quand “[Press Pedal]” clignote à l’écran, sélectionnez un autre paramètre avec la commande VARIATION ou appuyez sur le bouton SYSTEM ou EXIT pour quitter les paramètres système.

4. Relevez à fond la pédale d’expression, puis enfoncez-la jusqu’en bout de course.

Remarque: L’indication à l’écran cesse de clignoter et reste affichée pendant l’utilisation de la pédale d’expression. Si l’enfoncement de la pédale ne produit aucun résultat, il se pourrait que la connexion à la prise PEDAL soit incorrecte. Vérifiez les connexions.

5. Quand le calibrage est terminé, “Completed” s’affiche sur la troisième ligne de l’écran.


Remarque: Si le calibrage n’a pas été correctement exécuté, “[Press Pedal]” continue de clignoter à l’écran. Effectuez à nouveau l’étape 4.


6. Si vous voulez régler d’autres paramètres système, choisissez le paramètre voulu avec la commande VARIATION.

Initialisation, sauvegarde et chargement de données

Factory Reset (Initialisation des réglages d’usine)

Cette fonction initialise les paramètres du Grandstage et rétablit ses réglages d’usine.

 Cette opération initialise (rétablit les valeurs d’usine) les réglages favoris et les paramètres système. Tous les réglages de favoris que vous avez édités et créés sont écrasés (donc perdus) au profit des valeurs d’usine. Si vous voulez conserver vos propres réglages de favoris, sauvegardez les données sur un périphérique de stockage USB disponible dans le commerce. Cette opération initialise tous les paramètres système (y compris les données de calibrage). Vous devrez donc à nouveau effectuer le calibrage et les réglages système après l’initialisation.

 Pendant l’initialisation du Grandstage, ne coupez pas son alimentation et n’utilisez pas son clavier ni ses boutons, commandes et fonctions de jeu. Cela risquerait de faire échouer l’initialisation et de rendre le Grandstage inutilisable.

1. Appuyez sur le bouton SYSTEM et sélectionnez le paramètre “Factory Reset” avec la commande VARIATION.

“[Press EDIT]” clignote sur la troisième ligne de l’écran.

Remarque: Pour annuler l’initialisation quand “[Press EDIT]” clignote à l’écran, sélectionnez un autre paramètre avec la commande VARIATION ou appuyez sur le bouton SYSTEM ou EXIT pour quitter les paramètres système.

2. Appuyez sur le bouton EDIT.

Le message “OK?[Press EDIT]” clignote sur la troisième ligne de l’écran, vous invitant à confirmer votre intention d’initialiser les réglages.

3. Appuyez à nouveau sur le bouton EDIT pour initialiser les réglages du clavier.

4. Quand l’initialisation est terminée, “Completed” s’affiche sur la troisième ligne de l’écran.

5. Appuyez sur le bouton SYSTEM ou EXIT pour quitter les paramètres système.

Save .FAV File (Sauvegarde des réglages de favoris)

Cette fonction sauvegarde les réglages des 64 favoris du Grandstage édités ou créés par l’utilisateur sur un périphérique de stockage USB externe connecté au port USB A de l’instrument.

Vous pouvez utiliser cette fonction pour sauvegarder sur un dispositif USB (clé, etc.) les favoris créés avec votre home studio, et bénéficier de ces sons personnels en rechargeant ces favoris dans le Grandstage avant une session en studio ou sur scène. Vous pouvez en outre grouper vos favoris en fonction des besoins spécifiques d’une session sur scène ou d’un projet en studio, et préparer ainsi différents jeux de favoris sous forme de fichiers .FAV.

1. Branchez une clé USB au port USB A du Grandstage.

Remarque: Le port USB A du Grandstage autorise la connexion à chaud (vous pouvez débrancher le support/câble USB quand l’instrument est sous tension).

2. Appuyez sur le bouton SYSTEM et sélectionnez le paramètre “Save .FAV File” avec la commande VARIATION.

“[Press EDIT]” clignote sur la troisième ligne de l’écran.

Remarque: Pour annuler la sauvegarde quand “[Press EDIT]” clignote à l’écran, sélectionnez un autre paramètre avec la commande VARIATION ou appuyez sur le bouton SYSTEM ou EXIT pour quitter les paramètres système.

3. Appuyez à nouveau sur le bouton EDIT pour continuer la sauvegarde.

Remarque: Si aucun périphérique de stockage USB n’est connecté au port USB A, le message d’erreur “No valid media” s’affiche sur la troisième ligne de l’écran et la sauvegarde est annulée. Dans ce cas, connectez un périphérique de stockage USB, sélectionnez à nouveau “Save .FAV File” avec la commande VARIATION et effectuez à nouveau l’étape 3.

4. Les messages “Set File Name” et “Save [Hold EDIT]” sont affichés alternativement sur la ligne centrale de l’écran, et le nom du fichier est affiché sur la troisième ligne.

5. Choisissez le caractère du nom de fichier à modifier avec la commande VARIATION (le caractère sélectionné clignote), et modifiez le caractère clignotant avec la commande LEVEL.

Le nom “GS0000” est assigné par défaut, et le dernier caractère sur la gauche (“G”) clignote. Les noms de fichiers peuvent compter jusqu’à 6 caractères.

Remarque: Appuyez sur le bouton EXIT pour annuler le changement du nom de fichier. “[Press EDIT]” s’affiche.

6. Quand le fichier est renommé, maintenez enfoncé le bouton EDIT pendant environ une seconde pour sauvegarder le changement.

7. Le message “OK?[Press EDIT]” clignote sur la troisième ligne de l’écran, vous invitant à confirmer votre intention de sauvegarder les réglages.

Remarque: Pour annuler la sauvegarde, appuyez sur le bouton EXIT. L’écran retourne alors au statut décrit 3 étapes plus haut.

8. Appuyez brièvement sur le bouton EDIT pour lancer la sauvegarde des données.

9. Quand la sauvegarde est terminée, “Completed” s’affiche sur la troisième ligne de l’écran.

Remarque: Si la destination de sauvegarde du fichier contient déjà un fichier de nom identique, le message de confirmation “File Overwrite” s’affiche sur la deuxième ligne de l’écran. Pour écraser le fichier existant, appuyez sur le bouton EDIT. Pour annuler la sauvegarde (et l’écrasement du fichier existant), appuyez sur le bouton EXIT. L’écran “Set File Name” s’affiche à nouveau. Changez le nom de fichier puis sauvegardez le fichier en reprenant la procédure à l’étape 6.

10. Appuyez sur le bouton SYSTEM ou EXIT pour quitter les paramètres système.

Périphériques de stockage compatibles


Périphériques de stockage USB, tels que des clés ou disques USB formatés en MS-DOS FAT16 ou FAT32


Capacité de stockage maximum

FAT32: Jusqu’à 2 To (2.000 Go)

FAT16: Jusqu’à 4 Go


Quand vous effectuez une sauvegarde sur périphérique de stockage, un dossier “KORG/Grandstage” est automatiquement créé dans le répertoire racine du périphérique. Ce répertoire est exclusivement réservé au Grandstage. Quand vous sauvegardez un fichier avec la fonction “Save .FAV File”, un fichier comportant l’extension .FAV est créé dans ce répertoire. Si le périphérique de stockage n’est pas formaté en MS-DOS FAT16 ou FAT32, le message d’erreur “No valid media” s’affiche. Formatez le périphérique de stockage sur un ordinateur. Si la capacité résiduelle du périphérique de stockage ne permet pas de sauvegarder les données, le message “No free space” s’affiche. Dans ce cas, libérez de l’espace sur le périphérique de stockage en effaçant des fichiers que vous ne souhaitez pas conserver, ou utilisez un autre périphérique de stockage offrant une plus grande capacité.

 Quand vous chargez un fichier .FAV contenu sur un périphérique de stockage, seuls les fichiers .FAV du répertoire “KORG/Grandstage” sont affichés et disponibles pour le chargement. Notez que si vous modifiez le répertoire, la hiérarchie des dossiers ou les noms de fichiers sur votre ordinateur, le fichier ne pourra plus être chargé.

 Le Grandstage ne reconnaît que l’extension de fichier .FAV. Si vous changez une extension de fichier sur un ordinateur ou autre dispositif, le Grandstage ne reconnaîtra pas le fichier en question et ne pourra donc pas le charger. Les noms de fichiers sauvegardés par le Grandstage comportent six caractères. Si vous ajoutez des caractères dépassant cette limite au nom d’un fichier sur un ordinateur ou autre dispositif, il se pourrait que vous ne puissiez plus afficher aucun des noms de fichiers contenus sur le périphérique de stockage.

Load .FAV File (Chargement des réglages de favoris)

Cette fonction charge dans la mémoire du Grandstage les réglages de favoris (64 favoris) sauvegardés sur un périphérique de stockage USB avec la fonction de sauvegarde des réglages de favoris.

 Cette opération charge les réglages des favoris dans la mémoire de l’instrument. Cette opération écrase toutes les données chargées à l’usine ou les réglages des favoris que vous avez édités dans la mémoire du Grandstage. Vos éditions de favoris sont alors perdues. Si vous voulez conserver vos propres réglages de favoris, sauvegardez les données sur un périphérique de stockage USB disponible dans le commerce.

1. Branchez le périphérique de stockage USB contenant le fichier de favoris sauvegardés au port USB A du Grandstage.

Remarque: Le port USB A du Grandstage autorise la connexion à chaud (vous pouvez débrancher le support/câble USB quand l’instrument est sous tension).

2. Appuyez sur le bouton SYSTEM et sélectionnez le paramètre “Load .FAV File” avec la commande VARIATION.

“[Press EDIT]” clignote sur la troisième ligne de l’écran.

Remarque: Pour annuler le chargement quand “[Press EDIT]” clignote à l’écran, sélectionnez un autre paramètre système avec la commande VARIATION ou appuyez sur le bouton SYSTEM ou EXIT pour quitter les paramètres système.

3. Appuyez à nouveau sur le bouton EDIT pour continuer le chargement.

Remarque: Si aucun périphérique de stockage USB n’est branché au port USB A, si le dossier KORG/Grandstage créé par l’exécution de la fonction “Save .FAV File” sur ce clavier est introuvable, ou si ce dossier ne contient aucun fichier .FAV, le message “No valid media” ou “No File/Path” s’affiche sur la troisième ligne de l’écran et le chargement est annulé. Dans ce cas, branchez au Grandstage le périphérique de stockage USB contenant le fichier .FAV à charger, sélectionnez “Load .FAV File” avec la commande VARIATION et effectuez l’étape 3.

4. Le fichier à charger est affiché sur la troisième ligne de l’écran. En présence de plusieurs fichiers disponibles pour le chargement, choisissez le nom du fichier voulu avec la commande LEVEL.

5. Maintenez le bouton EDIT enfoncé pendant environ une seconde pour charger les données.

Le message “OK?[Press EDIT]” clignote sur la troisième ligne de l’écran, vous invitant à confirmer votre intention de charger les réglages.

Remarque: Pour annuler le chargement, appuyez sur le bouton EXIT. L’écran retourne à l’affichage de sélection de fichier “Select File”.

6. Appuyez brièvement sur le bouton EDIT pour lancer le chargement des données.

Quand le chargement est terminé, “Completed” s’affiche sur la troisième ligne de l’écran.

7. Appuyez sur le bouton SYSTEM ou EXIT pour quitter les paramètres système.

Appendices

Dépannage

Si le Grandstage ne fonctionne pas selon vos attentes, vérifiez les points suivants.

Impossible de mettre l’instrument sous tension.

- Le cordon d’alimentation est-il branché à une prise de courant?
- Avez-vous maintenu le bouton d’alimentation enfoncé?

Impossible de mettre l’instrument hors tension.

- Avez-vous maintenu le bouton d’alimentation enfoncé pendant plusieurs secondes?

L’instrument se met soudain hors tension.

- La fonction de coupure automatique de l’alimentation est-elle activée?

Le jeu sur le clavier ne produit aucun son.

- La connexion des enceintes actives ou du casque est-elle correcte?
- Le système d’écoute connecté est-il sous tension et son réglage de volume est-il suffisant?
- La commande MASTER VOLUME est-elle sur un niveau suffisant pour que le son soit audible?
- Le paramètre Local Control est-il activé?
- Les commandes LEVEL des deux sections sont-elles sur le minimum (à fond à gauche)?
- Le volume n’est-il pas au minimum sur la pédale connectée à la prise FOOT CONTROLLERS PEDAL?
- Si des sons ne sont pas audibles durant le jeu, ne dépassez-vous pas la polyphonie maximum du Grandstage?

Le son continue après le relâchement des touches.

- Les réglages de pédale forte sont-ils effectués correctement? Utilisez le paramètre Calibration pour régler la polarité et la plage ‘half-damper’ (effet demi-pédale) variable de la pédale.

Le son semble double.

- Si vous utilisez un dispositif MIDI externe ou un logiciel DAW, vérifiez que le paramètre Local Control du Grandstage est désactivé (OFF).

Le son comporte de la distorsion.

- Le niveau du signal envoyé aux entrées de la console, des enceintes actives, etc. n’est-il pas trop élevé? Réglez le niveau de sortie du Grandstage avec sa commande MASTER VOLUME, ainsi que le gain d’entrée de son signal à l’aide des curseurs de volume de la console.

Les accords joués sur le clavier ne sont pas audibles.

- Certains programmes, comme les sons de synthé monophonique, ne sont pas conçus pour jouer des accords. Cela n’a rien d’anormal.

La hauteur de l’instrument semble incorrecte.

- La fonction de transposition (Transpose) est-elle correctement réglée?
- Le réglage du paramètre système “Master Tune” et des paramètres Octave et Tune du programme est-il correct?

Les commandes et boutons de l’instrument ne répondent pas.

- La fonction de verrouillage des commandes Panel Lock est-elle activée (on)? (Si c’est le cas, le bouton EXIT (PANEL LOCK) clignote.)

Les réglages de l’égaliseur, de dynamique et des effets de réverbération/retard ne produisent pas de changement audible, ou le contrôle des paramètres est impossible.

- La fonction de verrouillage des commandes Panel Lock est-elle activée (on)? (Si c’est le cas, le bouton EXIT (PANEL LOCK) clignote.)

- Les boutons DYNAMICS, EQUALIZER et REVERB/DELAY sont-ils éteints?

Le son comporte du bruit.

- Certains programmes incluent un effet “Analog Record” produisant le bruit typique des disques vinyles. Le filtre de résonance est peut-être aussi activé, accentuant la résonance. Aucun de ces deux cas n’indique un dysfonctionnement.
- Une augmentation du volume de l’instrument avec la commande DYNAMICS, les curseurs EQUALIZER, la commande LEVEL et d’autres commandes produit peut-être un signal de niveau excessif, ce qui peut provoquer de la distorsion ou du bruit dans le signal de l’instrument. Cela n’a rien d’anormal.
Vous pouvez remédier à ce problème en diminuant les niveaux de chaque section.
- Quand la section REVERB/DELAY est active (on), le son pourrait comporter de la distorsion ou du bruit en raison du niveau excessif. Cela n’a rien d’anormal.
Vous pouvez remédier à ce problème en diminuant le niveau avec les commandes LEVEL des sections KEYBOARDS et ENSEMBLE, et en diminuant la valeur du paramètre d’envoi de réverbération (Reverb Send).
- Vous pourriez remarquer du bruit quand vous changez le temps de l’effet de retard avec le bouton TIME-TAP, etc. Ce bruit est causé par le changement soudain du temps de retard et la coupure de l’effet qui s’ensuit. Cela n’a rien d’anormal.
- Selon le contexte d’alimentation, vous pourriez remarquer un bruit produit par une boucle de masse. Vous pourrez dans certains cas remédier à ce problème en positionnant le sélecteur LIFT-GND sur la position LIFT.

Les commandes et boutons des sections KEYBOARDS et ENSEMBLE ne fonctionnent pas et ne répondent pas.

- La fonction de verrouillage des commandes Panel Lock est-elle activée (on)? (Si c’est le cas, le bouton EXIT (PANEL LOCK) clignote.)
- Les boutons des sections KEYBOARDS et ENSEMBLE sont-ils éteints?

Un favori produit en éditant un programme ou via d’autres éditions est introuvable.

- Vous avez peut-être changé de favori ou mis l’instrument hors tension sans sauvegarder les changements du favori.

La pédale forte, la pédale d’expression ou la pédale interrupteur connectées aux prises FOOT CONTROLLERS ne fonctionnent pas normalement.

- Les paramètres des pédales sont-ils correctement réglés?
Réglez le paramètre Utilisez le paramètre Calibration pour régler la polarité et la plage variable.

Problème de communication MIDI avec des dispositifs externes.

- Les câbles MIDI sont-ils correctement connectés?
- Dans le cas d’une connexion MIDI USB, le câble USB est-il correctement connecté au port USB B?
- Le canal de transmission et de réception MIDI défini sur le Grandstage est-il identique au canal du dispositif MIDI externe?
- Les messages MIDI transmis et reçus sont-ils compatibles avec le Grandstage?

Le Grandstage ne répond pas aux changements de programme MIDI.

- Le Grandstage prend en charge les messages de changement de programme MIDI pour la sélection des favoris. Cependant, les programmes des sections KEYBOARDS et ENSEMBLE ne peuvent pas être sélectionnés avec des changements de programme MIDI.

La commande DYNAMICS ne répond pas aux messages MIDI.

- La fonction Dynamics s’applique uniquement aux notes jouées sur le clavier de cet instrument. La fonction Dynamics ne produit aucun changement sur les messages de note reçus via MIDI IN.

Messages d’erreur

No valid media

Voyez “Périphériques de stockage compatibles” à la page 41, “Save .FAV File (Sauvegarde des réglages de favoris)” à la page 40, et “Load .FAV File (Chargement des réglages de favoris)” à la page 41.

No File/Path

Voyez “Save .FAV File (Sauvegarde des réglages de favoris)” à la page 40.

No free space

Voyez “Périphériques de stockage compatibles” à la page 41.

Write Protected

Le support sur lequel vous tentez de sauvegarder des données est protégé. Coupez la protection et recommencez.

Fiche technique

Température de fonctionnement		+5 à +40 °C (sans condensation)	
Clavier	Grandstage 88	RH3 (avec mécanique à marteau pondérée) 88 touches: La0–Do8, dynamique, fonction aftertouch non prise en charge	
	Grandstage 73	RH3 (avec mécanique à marteau pondérée) 73 touches: Mi1–Mi7, dynamique, fonction aftertouch non prise en charge	
Générateur de son	Méthodes de synthèse et polyphonie maximum *1, *2	SGX-2: 60 notes stéréo doubles (soit 240 voix max.)	
		EP-1: 100 voix	
		AL-1: 36 voix	
		CX-3: 128 voix	
		Orgue VOX: 100 voix	
		Orgue compact: 100 voix	
	HD-1: 64 notes stéréo (soit 128 voix max.)		
	*1: La polyphonie exacte dépend du type de synthèse et des effets utilisés.		
*2: Les nombres maximum de voix mentionnés dans ce manuel sont d'application lorsque 100% des ressources de traitement des voix sont attribuées à un seul moteur sonore. Allocation de voix dynamique entre les différents types de synthèse : un système unique intelligent attribue l'allocation des ressources en fonction des besoins.			
Capacité de stockage PCM d'usine (Preload)		Environ 19 Go (approximativement 32 Go après conversion linéaire)	
Nombre de sons		500	
Favoris		64 (y compris 32 chargés à l'usine)	
Effet	Effet d'insertion pour les programmes	Égaliseur à 3 bandes et 4 effets d'insertion.	
	Section de réverbération/retard	Bouton REVERB/DELAY, commande de sélection de type, commande DEPTH, bouton TIME-TAP Choisissez un type d'effet de réverbération (HALL, STAGE, ROOM, SPRING) et un type d'effet de retard (DELAY, CROSS, TAPE, MOD DLY). Paramètre DEPTH, TIME (avec réglage via le fonction Tap) modifiable par l'utilisateur	
	Section d'égaliseur	Bouton EQUALIZER, curseurs LOW/MID/HIGH (égaliseur à 3 bandes)	
Démonstration		16	
Commandes en face avant	Section des sons favoris	Boutons FAVORITE: 64 (A–H: 8, 1–8: 8), bouton WRITE	
	Section clavier	Bouton KEYBOARDS, commande de catégorie, écran (128 x 64 points), commande LEVEL, commande VARIATION, bouton EDIT	
	Section d'ensemble	Bouton ENSEMBLE, commande de catégorie, écran (128 x 64 points), commande LEVEL, commande VARIATION, bouton EDIT	
	Section de dynamique	Bouton et commande DYNAMICS Détermine la manière dont le volume et le timbre répondent aux variations de dynamique sur le clavier.	
	Autres	Bouton SPLIT, bouton SWAP, bouton EXIT (PANEL LOCK), bouton SYSTEM, bouton TRANSPOSE, DEMO (bouton SYSTEM + bouton TRANSPOSE)	
Fonctions de jeu	Contrôleurs en temps réel	Molette de Pitch bend, molette de modulation, bouton SW1, bouton SW2	
	MASTER VOLUME	Commande MASTER VOLUME	
Spécifications principales	Réponse en fréquence	20 Hz à 22 kHz	±1,0 dB, charge de 10 kΩ
	DHT+bruit	20 Hz à 22 kHz	0,005%, charge de 10 kΩ
	Rapport signal/bruit		105 dB, charge de 10 kΩ

Sortie audio	AUDIO OUTPUT (LEFT, RIGHT): XLR	Type	XLR-3-32 (symétrique) + Sélecteur LIFT - GND
		Impédance de sortie	600 Ω
		Niveau maximum	+16 dBu
		Impédance de charge	10 k Ω
	AUDIO OUTPUT (L/MONO, R): Jack	Type	Prises jack TS (asymétriques) de 6,3 mm
		Impédance de sortie	1,1 k Ω stéréo; 600 Ω mono (L/Mono uniquement)
		Niveau maximum	+16 dBu
		Impédance de charge	10 k Ω
	Casque	Type	Jack stéréo de 6,3 mm
		Impédance de sortie	50 Ω
		Niveau maximum	150 mW + 150 mW à 32 Ω
	Généralités	FOOT CONTROLLERS	DAMPER (prenant en charge la fonction 'half-damper'), SWITCH, PEDAL
MIDI		IN, OUT	
USB		<ul style="list-style-type: none"> • USB A (TYPE A) x1: Permet de connecter un périphérique de stockage USB • USB B (TYPE B) x1: Interface MIDI USB 	
Alimentation		Prise d'alimentation secteur, bouton d'alimentation	
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur)		1131 mm x 359 mm x 140 mm (Grandstage 88) 1099 mm x 359 mm x 140 mm (Grandstage 73) (sans le pupitre)	
Poids		20 kg (Grandstage 88) 17 kg (Grandstage 73) (sans le pupitre)	
Consommation électrique		30 W	
Accessoires inclus		Mode d'emploi, cordon d'alimentation secteur, pupitre, Pédale forte (DS-1H)	
Options	Pédale d'expression/de volume	XVP-20, XVP-10	
	Contrôleur au pied	EXP-2	
	Pédale interrupteur	PS-3, PS-1	

- Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1) Bitte lesen Sie sich die Hinweise durch.
- 2) Bewahren Sie diese Hinweise auf.
- 3) Befolgen Sie alle Warnungen.
- 4) Führen Sie alle Anweisungen aus.
- 5) Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
- 6) Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
- 7) Versperren Sie niemals die Lüftungsschlitze. Stellen Sie das Gerät nur den Herstelleranweisungen entsprechend auf.
- 8) Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe von Wärmequellen wie Heizkörper, Öfen bzw. Geräte (darunter auch Verstärker), die ausgesprochen heiß werden.
- 9) Versuchen Sie niemals, die Erdung des Netzkabels zu umgehen. Ein polarisierter (englischer) Stecker weist zwei unterschiedlich breite Stifte auf. Ein geerdeter Stecker ist hingegen mit drei Stiften versehen. Der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, bitten Sie einen Elektriker, diese zu ersetzen.
- 10) Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht gequetscht wird (was vor allem in der Nähe des Steckers passieren kann) und dass man nicht darüber stolpern kann.
- 11) Verwenden Sie nur Halter und Ständer, die ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden.
- 12) Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Halterungen usw., die vom Hersteller vertrieben oder empfohlen werden. Bei Verwendung eines Wagens ist darauf zu achten, dass er während des Transports nicht umkippt.



- 13) Lösen Sie im Falle eines Gewitters oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, den Netzanschluss.
 - 14) Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einem qualifizierten und befugten Techniker. Das ist z.B. notwendig, wenn das Produkt Schäden aufweist (z.B. beschädigtes Netzkabel, Eintritt von Flüssigkeit oder Fremdkörpern, wenn das Gerät im Regen gestanden hat), sich nicht erwartungsgemäß verhält oder hingefallen ist.
- **WARNUNG**—Dieses Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
 - Ein netzgespeistes Gerät darf niemals Regen- oder Wassertropfen ausgesetzt werden. Außerdem darf man keine Flüssigkeitsbehälter wie Vasen, Gläser usw. auf das Gerät stellen.
 - Auch nach dem Ausschalten bleibt die Netzverbindung dieses Gerätes bestehen.
 - Sorgen Sie dafür, dass man den Netzstecker jederzeit problemlos erreichen kann. Stellen Sie das Gerät niemals weit von der Steckdose/Anschlussleiste entfernt auf.
 - Dieses Gerät darf sich während des Betriebs nicht in einem geschlossenen Behälter/einem Flightcase befinden.
 - Ein hoher Schalldruck kann bei Verwendung von Ohrhörern bzw. eines Kopfhörers zu einem bleibenden Hörschaden führen.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE—NE PAS OUVRIR.		
注意 感電の恐れあり、キャビネットをあけるな		



Der als Pfeil dargestellte Blitz in einem Dreieck weist den Anwender auf nicht isolierte, „gefährliche Spannungen“ im Geräteinneren hin, die so stark sein können, dass sie einen Stromschlag verursachen.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Anwender darauf hin, dass zum Lieferumfang des Gerätes wichtige Bedien- und Wartungshinweise (eventuell Reparaturhinweise) gehören.

Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)



Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne“ auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen.



Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Behörde, wo Sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls Ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen Sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft Ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten Sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

Handhabung von Daten

Bei falschen oder unsachgemäßen Bedienvorgängen könnte der interne Speicherinhalt gelöscht werden. Daher raten wir, wichtige Daten auch immer auf einem USB-Datenträger o.ä. Datenträger zu archivieren. Korg haftet nicht für Schäden, die sich aus dem Verlust irgendwelcher Daten ergeben.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist. **WARNUNG:** Verwendung dieses Produktes in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

Inhalt

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	46
Hinweise zur Bedienungsanleitung	47
Die wichtigsten Funktionen	48
Funktionen und Regler	48
Oberseite	48
Rückseite	50
Vorbereitungen	51
Anschlüsse vornehmen	51
Anschluss von Audiogeräten	51
Anschluss des im Lieferumfang enthaltenen Netzkabels	51
Ein-/Ausschalten	51
Einschalten	51
Ausschalten	51
Demosongs anhören	52
Auswahl und Spielen von Sounds	52
Favoriten auswählen	53
Ein Programm auswählen	53
Regler und Bedienelemente	54
Pitch Bend-Rad	54
Modulationsrad	54
SW1, SW2	54
FOOT CONTROLLERS (PEDALE)	54
Dynamik und EQ einstellen	55
Dynamics	55
Equalizer	55
Transpose und panel lock	55
Transpose	55
Panel Lock (Sperrfunktion)	55
Erstellen von Favoriten	56
Ändern der verwendeten Programme	56
Erstellen gelayertter Sounds	56
Erstellen von Split-Sounds	56
Einen bearbeiteten Favoriten speichern	57
Ein Programm bearbeiten	57
So gehen Sie vor	57
Reverb/Delay-Einstellungen	59
Systemeinstellungen	59
Arten von Systemeinstellungen	59
So bearbeiten Sie die Systemeinstellungen	59
Systemeinstellungs-Parameter	59
Pedalkalibrierung	61
Daten zurücksetzen, speichern und laden.	62
Anhang	64
Fehlersuche	64
Fehlermeldungen	65
Technische Daten	66

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Grandstage von Korg entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig durch, um bei der Bedienung alles richtig zu machen.

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Für dieses Produkt existieren folgende Dokumente:

- Bedienungsanleitung (die halten Sie gerade in der Hand)
- MIDI-Leitfaden (PDF)
(als Download von der Korg-Website erhältlich
<http://www.korg.com>)
- Sound Name List (PDF)
(als Download von der Korg-Website erhältlich
<http://www.korg.com>)

Bedienungsanleitung

Hier werden die grundlegenden Aspekte des Grandstage vorgestellt. Bitte lesen Sie diese zuerst.

MIDI-Leitfaden (PDF)

Diese Leitfaden erklärt die MIDI-Nachrichten und anderen Informationen, die das Grandstage 88/73 verarbeiten kann. Lesen Sie ihn, um das Grandstage 88/73 mit externen MIDI-Geräten, DAWs usw. zu betreiben.

Das Handbuch steht unter <http://www.korg.com>.

Sound Name List (PDF)

Diese Liste zählt die Programme, Favoriten und Demosongs des Grandstage 88/73 auf.

Das Handbuch steht unter <http://www.korg.com>.

Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung

Es gibt zwei Grandstage-Modelle, das Grandstage 88 mit 88 Tasten und das Grandstage 73 mit 73 Tasten.

In dieser Bedienungsanleitung sprechen wir vereinfachend und solange nicht anders angegeben vom „Grandstage“ oder „Keyboard“. Die Diagramme und Abbildungen zeigen den Grandstage 88.

Symbole , Anmerkung, Tipps

Mit diesen Symbolen sind Vorsichtshinweise, generelle Anmerkungen und Tipps gekennzeichnet.

Displayanzeigen

Die Werte der Parameter auf den Abbildungen im Handbuch dienen nur als Beispiele und können von den Anzeigen im Display Ihres Grandstage abweichen.

Die wichtigsten Funktionen

Das Korg Grandstage ist ein eigens für die Verwendung auf der Bühne konzipiertes digitales Piano, das neben einer intuitiven Benutzerschnittstelle eine Vielfalt von Sounds bietet, darunter einige der derzeit besten Akustikpiano und E-Piano-Sounds.

Die besten Piano-Sounds

- Das Grandstage bietet fünf weltberühmte Flügel-Sounds. Ein spezieller SGX-2 Akustikpiano-Klanggenerator erzeugt sowohl zarte als auch kraftvolle und ausdrucksstarke Piano-Sounds mit großen, nicht geloopten Wellenform-Samples in Stereo über die gesamte Tastatur.
- Das Grandstage bietet zudem Vintage-E-Piano-Sounds sechs klassischer Modelle. Der spezielle EP-1 E-Piano-Klanggenerator verwirklicht die großartigen Sounds berühmter E-Pianos mit ihren natürlichen Klangvariationen, sorgfältig emulierten Effekten, Lautsprechern usw.

Große Sound-Vielfalt

- Das Grandstage bietet 500 Sounds, die in die beiden Sektionen KEYBOARDS und ENSEMBLE unterteilt sind. Innerhalb jeder Sektion können Sie durch Auswahl einer Kategorie und Variation einfach und schnell ihren Sound aussuchen und direkt loslegen. Die Bezeichnungen der Sounds werden auf einem gut lesbaren EL-Display angezeigt (EL=Elektrolumineszenz).
- Im Abschnitt KEYBOARDS haben Sie die Wahl unter Flügel-, Klavier-, E-Piano-, Clavinet- und Orgel-Sounds. Die ENSEMBLE-Sektion bietet Ihnen diverse bei Auftritten übliche Sounds wie Streicher, Bläser, Synthesizer und Glocken.
- Das Grandstage bietet sieben erstklassige Klangsynthese-Engines, darunter SGX-2 (Akustikpiano), EP-1 (E-Piano), CX-3 (Tonrad-Orgel); VOX-Orgel, kompakte elektrische Orgel, AL-1 (analog Modeling) und HD-1 (PCM-Klangerzeuger).
- Eine leistungsstarke Effektsektion steht ebenfalls zur Verfügung. Für jeden Sound ist bereits der optimale Effekt voreingestellt, z. B. Standardeffekte wie Phaser und Chorus für E-Piano. In der REVERB/DELAY-Sektion können Reverb und Delay schnell und einfach eingestellt werden.
- Das gilt auch für die Layer- und Split-Funktionen. Die eine überlagert zwei Sounds; die andere ermöglicht, zwei Sounds auf der linken und rechten Seite der Tastatur zu spielen.

Optimierung für den Einsatz auf der Bühne

- Die FAVORITE-Tasten befinden sich in der Mitte der Oberseite. Mit diesen 16 Tasten können über Tastenkombinationen 64 Sounds oder Einstellungen registriert und auf der Bühne umgehend aufgerufen werden.
- Mit dem DYNAMICS-Regler kann die Anschlagdynamik der Tastatur (die Reaktion auf die Kraft, mit der die Tasten gespielt werden) umgehend geändert werden. So können Sie das Feeling des Instruments personalisieren und an den erforderlichen Stil (wie Soli, Ensembles, Bands) sowie den Song anpassen. In der EQUALIZER-Sektion können Sie schnell und einfach den Klang bearbeiten und den akustischen Begebenheiten vor Ort anpassen.
- Smooth Sound Transition (SST) eliminiert Klंगाusfälle beim Wechsel in einen anderen Sound und ermöglicht ein natürliches Umschalten von Sounds und Effekten.
- Das Grandstage verfügt über eine RH3-Tastatur (Real Weighted Hammer Action 3). Diese Tastatur vermittelt Ihnen das Spielgefühl eines echten Flügels und ermöglicht das Spielen stark nuancierter, sanfter Passagen.

Funktionen und Regler

Oberseite

1. Kopfhörerbuchse (vorne links) (Siehe Seite 51)

Zum Anschluss eines Kopfhörers mit $\phi 6.3$ mm Stereo-Klinkenstecker. An der Buchse liegt dasselbe Signal wie am AUDIO OUTPUT an. Mit dem MASTER VOLUME-Regler stellen Sie die Lautstärke des Kopfhörers ein.

Hinweis: Beim Anschluss eines Kopfhörers an die Kopfhörerbuchse wird der AUDIO OUTPUT nicht stumm geschaltet.

2. Pitch Bend-Rad (Siehe Seite 54)

Steuert die Tonhöhe der gespielten Noten. Bewegen Sie das Rad nach oben, steigt die Tonhöhe, bewegen Sie es nach unten, sinkt sie.

3. Modulationsrad (Siehe Seite 54)

Steuert den einem Sound zugewiesenen Vibrato-Effekt. Bewegen Sie das Rad nach oben, wird der für den jeweiligen Sound eingestellte Effekt zugewiesen.

4. SW1-Taste, SW2-Taste (Siehe Seite 54)

Tasten zur Klangregulierung
SW1 reguliert den Klang, SW2 vor allem, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet ist. Die regulierbaren Funktionen werden für jeden Sound effektiv eingestellt.

5. MASTER VOLUME-Regler

Regelt die Lautstärke von AUDIO OUTPUT und Kopfhörerbuchse.

6. DYNAMICS-Taste und -Regler (Siehe Seite 55)

Durch einen Druck auf die Taste wird DYNAMICS eingeschaltet und der Regler aktiviert (Taste leuchtet). Damit können Sie die Anschlagempfindlichkeit der Tastatur des Grandstage einstellen.

7. EQUALIZER Taste, LOW, MID, HIGH Schieberegler (Siehe Seite 55)

Drei-Band-EQ, der direkt vor den Audioausgang geschaltet ist.

Durch einen Druck auf die Taste werden der EQ eingeschaltet und die Schieberegler aktiviert (Taste leuchtet).

8. ENSEMBLE (ENSEMBLE-Sektion) (Siehe Seite 53)

In dieser Sektion können Programme der ENSEMBLE-Kategorie gewählt und bearbeitet werden, also die Sounds von Instrumenten ohne Tasten wie Streicher und Bläser. Die hier bearbeiteten Programme und Parameter können Sie als Favoriten speichern.

ENSEMBLE-Taste

Schaltet die ENSEMBLE-Programme ein (On/Taste leuchtet) bzw. aus (Off/Taste erlischt). Ist die Taste auf off, sind die ENSEMBLE-Sounds nicht zu hören.

Kategoriewahl-Regler

Wählt die ENSEMBLE-Programm-Kategorie

Display

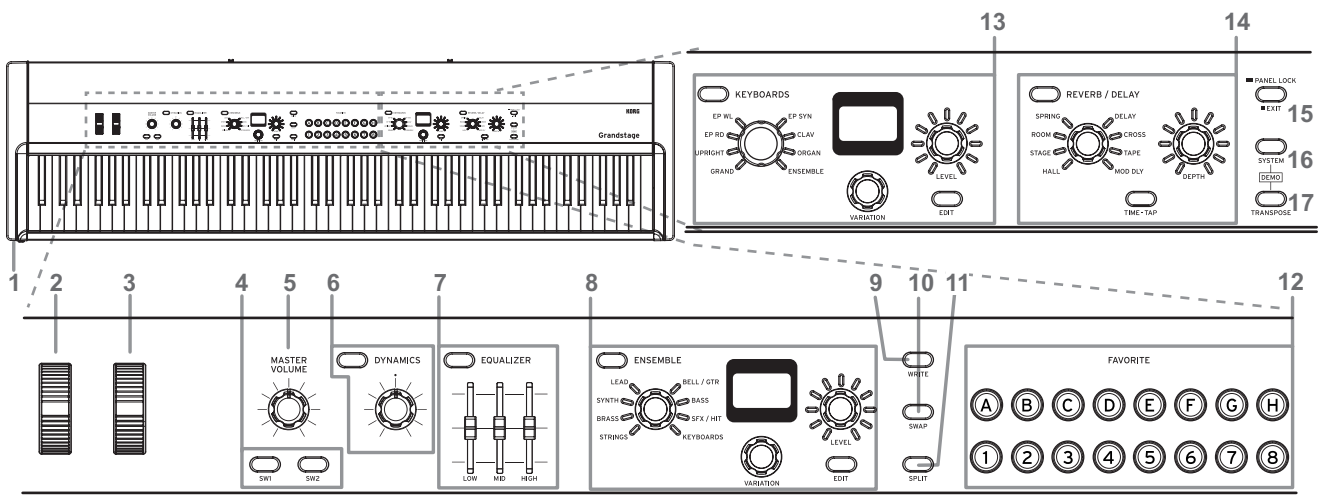
Zeigt Programmname und Parameterwerte im Editiermodus an.

VARIATION-Regler

Wählt Programme innerhalb der Kategorien sowie die Parameter im Editiermodus.

LEVEL-Regler

Regelt die Lautstärke des Programms Die Lautstärke wird durch die um den Regler angebrachten LEDs angezeigt. Mit diesem Regler stellen Sie auch die Werte der im Display angezeigten Parameter im Editiermodus ein.



EDIT-Taste (Siehe Seite 57)

Ruft den Editiermodus fürs Programm auf. Im Editiermodus leuchtet die Taste.

9. WRITE-Taste (Siehe Seite 57)

Dient zum Speichern der aktuellen Sound-Einstellungen als Favoriten.

10. SWAP-Taste (Siehe Seite 57)

Wird diese Taste gedrückt (Taste leuchtet) während der Split-Sound-Modus aktiv ist, wird die untere Tastaturhälfte (tiefer Notenbereich) mit dem KEYBOARDS-Programm belegt und die obere Tastaturhälfte (hoher Notenbereich) mit dem ENSEMBLE-Programm.

11. SPLIT-Taste (Siehe Seite 56)

Wird diese Taste gedrückt (Taste leuchtet) wird die Tastatur in zwei unterschiedliche Sounds geteilt. Mit dieser Taste setzen Sie auch den Split-Punkt.

12. FAVORITE (Favoriten-Sektion) (Siehe Seite 52) (Siehe Seite 56)

Sie können einen von bis zu 64 als Favoriten gespeicherte Sounds wählen. Die Favoritenwahl erfolgt schnell und einfach durch die Kombination der Tasten A-H und 1-8.

13. KEYBOARDS (Keyboard-Sektion) (Siehe Seite 53)

In dieser Sektion wählen und bearbeiten Sie Tasteninstrumenten-Programme in der Kategorie KEYBOARDS, z. B. Pianos, E-Pianos, Orgeln usw. Die hier bearbeiteten Programme und Parameter können Sie als Favoriten speichern.

KEYBOARDS-Taste

Schaltet die KEYBOARDS-Programme ein (Taste leuchtet) bzw. aus (Taste erlischt). Ist die Taste auf off, sind die KEYBOARDS-Sounds nicht zu hören.

Kategoriewahl-Regler

Wählt die KEYBOARDS-Programm-Kategorie

Display

Zeigt Programmname und Parameterwerte im Editiermodus an.

VARIATION-Regler

Wählt Programme innerhalb der Kategorien sowie die Parameter im Editiermodus.

LEVEL-Regler

Regelt die Lautstärke des Programms Die Lautstärke wird durch die um den Regler angebrachten LEDs angezeigt. Mit diesem Regler stellen Sie auch die Werte der im Display angezeigten Parameter im Editiermodus ein.

EDIT-Taste (Siehe Seite 57)

Ruft den Editiermodus fürs Programm auf. Im Editiermodus leuchtet die Taste.

14. REVERB/DELAY (Reverb/Delay-Sektion) (Siehe Seite 59)

Zum Einstellen der Reverb- und Delay-Effekte Die Einstellungen können als Favoriten gespeichert werden.

REVERB/DELAY-Taste

Schaltet die Reverb- und Delay-Effekte ein (Taste leuchtet) bzw. aus (Taste erlischt).

Effektwahl-Regler

Wählt den Effekttyp Reverb oder Delay.

DEPTH-Regler

Regelt die Tiefe des Effekts. Die Einstellung wird durch die um den Regler angebrachten LEDs angezeigt.

TIME-TAP-Taste

Zur Einstellung der Reverb- oder Delayzeit in Abhängigkeit von den Intervallen, in denen Sie die TAP-Taste drücken.

15. EXIT (PANEL LOCK)-Taste

Mit dieser Taste wird die Exit-Funktion aktiviert. Dadurch können Sie den Speichervorgang eines Favoriten abbrechen, aber auch die Panel-Lock-Funktion aufheben, den on-Status der EDIT-Taste und SYSTEM-Taste ändern usw.

Halten Sie diese Taste etwa 1 Sekunde lang gedrückt, um die Panel-Lock-Funktion zu aktivieren. Die Taste blinkt (Siehe Seite 55).

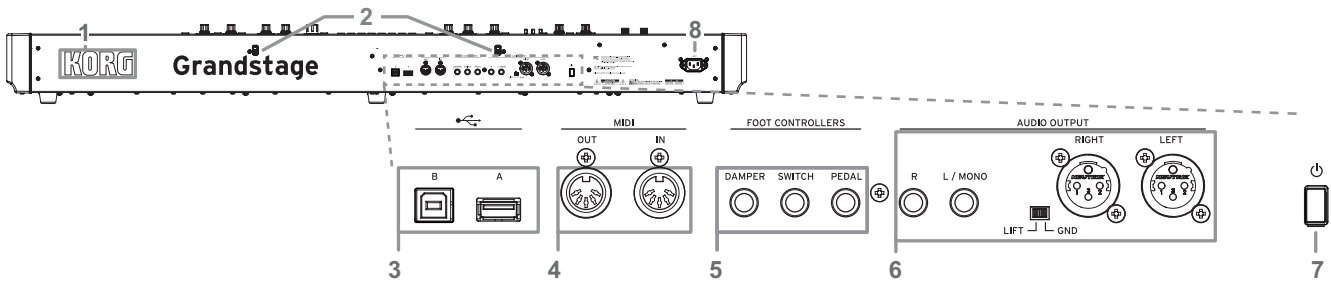
16. SYSTEM-Taste (Siehe Seite 59)

Über diese Taste haben Sie Zugriff auf die allgemeinen Einstellungen des Grandstage wie Feinstimmung, MIDI, die Kontroll-Funktion, die Wiederherstellung der Sounddaten usw. Ist die Funktion aktiviert, blinkt die Taste.

17. TRANPOSE-Taste (Siehe Seite 55)

Transponiert die Tonhöhe in Halbtonschritten über einen Bereich von 1 Oktave nach oben oder nach unten. Halten Sie diese Taste gedrückt und drücken Sie eine der Tasten C3 bis C5, um die Tonhöhe zu transponieren .

Rückseite

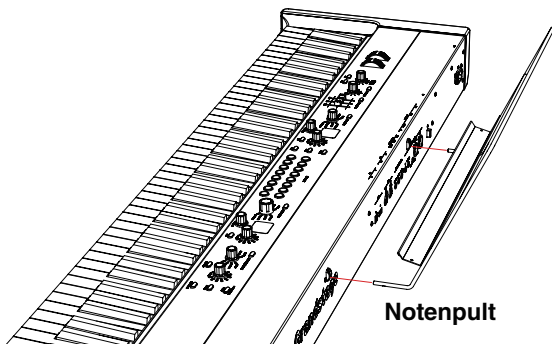


1. KORG-Logo

Die LED des KORG-Logos leuchtet.
Die Farbe der LED-Beleuchtung kann eingestellt werden, die Beleuchtung kann aber auch deaktiviert werden (Siehe Seite 60).

2. Bohrungen für Notenpult

Bohrungen zur Montage des im Lieferumfang enthaltenen Notenpults.
Bringen Sie das Pult wie in der folgenden Abbildung gezeigt an.



3. USB:

A-Port

Zum Anschluss von USB-Speichern wie z.B. einem USB-Flash-Laufwerk.

B-Port

Zum Anschluss an den USB A-Port eines Windows-PC oder Mac zum Austausch von MIDI-Daten.

4. MIDI:

IN-Anschluss, OUT-Anschluss

Über diese Anschlüsse kann das Grandstage MIDI-Nachrichten mit einem externen MIDI-Gerät austauschen.

5. FOOT CONTROLLERS (Fusspedale) (Siehe Seite 54)

DAMPER-Buchse

Schließen Sie hier das im Lieferumfang des Grandstage enthaltene Haltpedal an.

SWITCH-Buchse

Zum Anschluss eines separat erhältlichen Fußschalters.

PEDAL-Buchse

Zum Anschluss eines separat erhältlichen Expression-Pedals oder Steuerpedals.

Das Grandstage erkennt automatisch die Polarität des angeschlossenen Fußschalters oder Dämpferpedals. Die Pedalposition beim Einschalten des Grandstage bzw. beim Anschluss des Pedals wird als off betrachtet.

⚠ Drücken Sie beim Einschalten oder beim Anschluss an das Grandstage das Pedal nicht herunter.

6. AUDIO OUTPUT: (Siehe Seite 51)

Buchsen zum Anschluss von Aktivmonitoren, Stereo-Verstärkern, Mischpulten oder Mehrspur-Recordern.

L/MONO, R-Buchse

6,3 mm TS-Klinkenbuchsen zur Audio-Ausgabe (nicht symmetrisch, Spitze-Hülle).

Regeln Sie die Lautstärke mit dem MASTER-VOLUME-Regler.

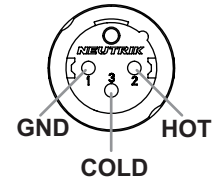
Für den Stereo-Betrieb beide L/MONO- und R-Buchsen belegen.

Für den Mono-Betrieb nur die L/MONO-Buchse belegen.

Diese Buchse wird für Geräte mit Mono-Eingang verwendet.

LEFT, RIGHT-Buchse

XLS (symmetrische) Buchsen als Stereo Audio Ausgang
Regeln Sie die Lautstärke mit dem MASTER-VOLUME-Regler.



LIFT - GND-Schalter

Normalerweise wird die Position

GND verwendet. In der Position LIFT, wird die Masse der LEFT- und RIGHT-Buchsen von der Gerätemasse getrennt. Falls Masseschleifen usw. auftreten, stellen sie den Schalter auf LIFT, um das Rauschen zu unterdrücken.

7. (Einschalttaste)

Hiermit schalten Sie das Gerät ein und aus (Siehe Seite 51).

Energiesparfunktion

Nach einer bestimmten Zeit, in der das Keyboard nicht bedient worden ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Zum Ändern der eingestellten Zeit oder zum Deaktivieren dieser Funktion, siehe „Auto Power Off“ auf Seite 60). Werksseitig sind 4 Stunden eingestellt.

⚠ Nach dem Ausschalten gehen nicht unter Favoriten gespeicherte Einstellungen verloren. Stellen Sie sicher, vor dem Ausschalten alle Einstellungen zu speichern, die Sie behalten möchten. Die Systemeinstellungen werden nach jeder Änderung beibehalten (siehe „Arten von Systemeinstellungen“ auf Seite 59).

8. ~ACV (Netzanschluss)

Schließen Sie hier das beiliegende Netzkabel an. Wir empfehlen, zuerst das Netzkabel mit dem Grandstage zu verbinden und anschließend dessen Netzstecker in eine Steckdose zu stecken.

Vorbereitungen

Anschlüsse vornehmen

..... Anschluss von Audiogeräten

Das Grandstage verfügt über keine eigenen Lautsprecher. Sie müssen es an ein Audiogerät anschließen, z. B. Aktivboxen oder eine Stereoanlage, oder verwenden Sie Kopfhörer.

Anschluss von Aktivboxen oder eines Mischpults

⚠ An den Audio-Ausgängen dieses Keyboards liegt ein höherer Signalpegel an als bei gewöhnlichen Home-Audiogeräten wie CD-Playern. Deshalb können angeschlossene Lautsprecher oder Audiogeräte durch zu hohe Lautstärken beschädigt werden - also Vorsicht mit der Lautstärke!

1. **Regeln Sie die Lautstärke aller angeschlossenen Geräte herunter und schalten Sie sie aus.**
2. **Verbinden Sie die L/MONO und R-Buchsen oder die LEFT und RIGHT-Buchsen (XLR) am AUDIO OUTPUT dieses Keyboards mit den Audio-Eingängen Ihrer Aktivboxen bzw. Ihres Mischpults.**

Tipp: An den L/MONO und R-Buchsen liegen dieselben Signale an wie an den LEFT- und RIGHT-Buchsen (XLR). Sie können beide gleichzeitig verwenden.

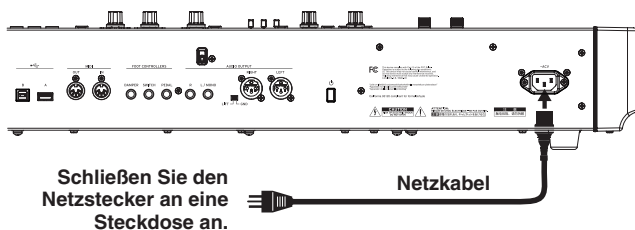
Tipp: Für den Mono-Betrieb nur die L/MONO-Buchse belegen.

Anschluss eines Kopfhörers

Zum Anschluss eines Kopfhörers mit $\phi 6.3$ mm Stereo-Klinkenstecker. An der Buchse liegt dasselbe Signal wie am AUDIO OUTPUT an. Mit dem MASTER VOLUME-Regler stellen Sie die Lautstärke des Kopfhörers ein.

Hinweis: Beim Anschluss eines Kopfhörers an die Kopfhörerbuchse wird der AUDIO OUTPUT nicht stumm geschaltet.

..... Anschluss des im Lieferumfang enthaltenen Netzkabels



Ein-/Ausschalten

..... Einschalten

1. **Drehen Sie den VOLUME-Regler des Grandstage ganz nach links (Mindestwert).**

Wenn Sie das Instrument an Aktivboxen usw. angeschlossen haben, müssen Sie deren Pegel ebenfalls auf den Mindestwert stellen und sie ausschalten.

2. **Drücken Sie die Einschalttaste auf der Rückseite des Grandstage.**

Im Display der KEYBOARDS-Sektion erscheint kurz ein Begrüßungsbildschirm.

3. **Sobald die Tasten und LEDs auf der Oberseite leuchten, ist das Grandstage spielbereit.**

Nach dem Einschalten wird immer Bank A und Favoritennummer 1 ausgewählt.

4. **Schalten Sie alle Geräte wie Aktivboxen, Verstärker usw., die Sie mit den AUDIO OUTPUT-Buchsen des Grandstage verbunden haben, ein.**

5. **Regeln Sie die Lautstärke mit dem MASTER VOLUME-Regler des Grandstage und den entsprechenden Reglern der externen Geräte auf einen geeigneten Wert.**

Tipp: Wenn eine bestimmte Zeit lang die Tastatur nicht gespielt wird oder Regler und Tasten dieses Keyboards nicht bedient werden, schaltet es sich automatisch aus. Siehe „Auto Power Off“ auf Seite 60.

..... Ausschalten

1. **Drehen Sie die Lautstärke Ihrer Aktivbox, Ihres Stereoverstärkers oder externen Wiedergabegeräts herab und schalten sie diese aus.**

2. **Halten Sie die Einschalttaste an der Rückseite des Grandstage mehrere Sekunden lang gedrückt, bis alle Tasten und LEDs auf dem Bedienfeld erloschen sind.**

Im Display der KEYBOARDS-Sektion erscheint einige Sekunden lang „POWER OFF“.

3. **Sobald das Display erlischt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.**

⚠ Ziehen Sie niemals das Netzkabel, bevor die Anzeige erlischt. Sonst kann eine Fehlfunktion verursacht werden.

Demosongs anhören

Das Grandstage beinhaltet 16 Demosongs. Bei der Wiedergabe des jeweiligen Sounds können Sie die dafür typischen Sounds kennenlernen (siehe „demosong list“ im Dokument „Sound Name List“).

1. Drücken Sie gleichzeitig die SYSTEM- und TRANSPOSE-Taste.

Beide Tasten blinken und das Keyboard fährt in den Demosong-Wiedergabemodus.

Die FAVORITE-Taste der Bank A blinkt und die Wiedergabe des ersten Demosongs beginnt automatisch.

- Jeder FAVORITE-Taste ist einer der insgesamt 16 Demosongs zugewiesen.
- Nach Ende von Song A beginnt automatisch die Wiedergabe von Song B. Während der Songwiedergabe blinkt die jeweilige dem Song zugewiesene Taste. Solange Sie das Grandstage nicht bedienen, werden alle Demosongs hintereinander wiedergegeben.
- Die Programmnummer und der Soundname, die der Demosong verwendet, werden im linken und rechten Display angezeigt. So können Sie sehen, welche Sounds der Demosong verwendet.
- Im Demosong-Wiedergabemodus sind alle Funktionen außer der SYSTEM-Taste, der TRANSPOSE-Taste, der 16 FAVORITE-Tasten und dem MASTER VOLUME-Regler deaktiviert.
- Sie können also weder Sounds wählen, noch die diversen Regler und Bedienelemente wie Räder, SW 1/2 Haltepedal usw. bedienen.

2. Um einen anderen Demosong zu wählen, drücken Sie die entsprechende FAVORITE-Taste.

Die Taste blinkt und die Wiedergabe des gewählten Demosongs beginnt mit dessen Anfang.

Um den Song erneut von Anfang an wiederzugeben, drücken sie die blinkende Taste noch mal.

3. Zum Stoppen der Wiedergabe eines Demosongs drücken Sie die SYSTEM-, TRANSPOSE- oder EXIT-Taste.

Das Grandstage beendet den Demosong-Wiedergabemodus und fährt in den unter Schritt 1 beschriebenen Zustand zurück.

Hinweis: Geänderte Favoriten-Einstellungen, die nicht gespeichert worden sind, werden nach dem Aufrufen des Demosong-Wiedergabemodus zurückgesetzt. Machen Sie es sich deshalb zur Gewohnheit, zuvor alle Favoriten zu speichern, die Sie beibehalten möchten und halten Sie sich hierbei an folgende Schritte (Siehe Seite 57).

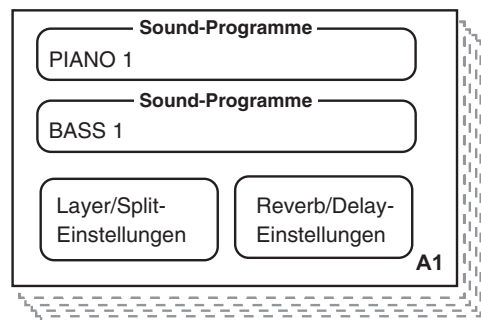
Auswahl und Spielen von Sounds

Das Grandstage umfasst 500 in Kategorien unterteilte Programme (siehe „program list“ im Dokument „Sound Name List“).

Jeder Sound, z. B. Piano, Streicher usw. wird als „Programm“ bezeichnet. Sie können einzelne Programme spielen oder zwei Programme zum zusammenspielen überlagern (layers) oder trennen (splitten).

Die Programme können direkt über die Wahl eine Kategorie und Variation in den Sektionen KEYBOARDS und ENSEMBLE aktiviert werden, aber auch als Favoriten gespeichert werden, um sie während des Spielens schnell aufrufen zu können.

64 Favoriten von A1 bis H8



Favoriten beinhalten Programme, Informationen über Pegel und Bearbeitung und können samt der Einstellungen von Reverb/Delay, Layer/Split usw. gespeichert werden.

Die 64 Favoriten werden mithilfe der 16 FAVORITE-Tasten ausgewählt (Bank-Tasten A-H und Nummer-Tasten 1-8; siehe „favorite list“ im Dokument „Sound Name List“).

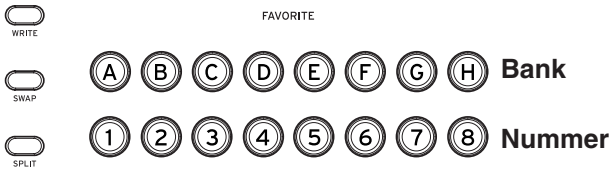
Einige Favoriten beinhalten empfohlene werksseitige Einstellungen.

Tipp: Favoritendaten können auf externen USB-Flash-Speichern gespeichert und bei Bedarf ersetzt werden (Siehe Seite 62).

Favoriten auswählen

Nach dem Einschalten wird immer Bank A und Favoritennummer 1 ausgewählt.

Die Bank A und FAVORITE-Taste Nummer 1 leuchten.



1. Drücken Sie eine der nummerierten Tasten 1 bis 8, um einen anderen Favoriten in Bank A aufzurufen.

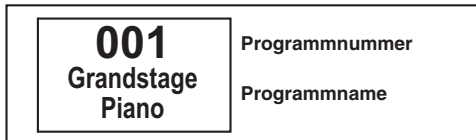
2. Drücken Sie eine der Bank-Tasten A bis H, um eine andere Favoriten-Bank aufzurufen.

Die gewählte Bank Taste leuchtet und die Tasten 1-8 blinken.

3. Drücken Sie eine der blinkenden nummerierten Tasten von 1 bis 8.

Die gedrückte Taste leuchtet.

Die in dem aufgerufenen Favoriten gespeicherten Programm-Informationen erscheinen im Display der Sektion KEYBOARDS oder ENSEMBLE.



Je nach Einstellungen leuchten die Tasten KEYBOARDS, ENSEMBLE, SPLIT oder SWAP, wenn Sie einen Favoriten mit gelayerten oder gesplitteten Sounds spielen.

Die folgenden Einstellungen werden als Favoritendaten gespeichert.

- Ein oder zwei Programme (Kategorie, Variation, Pegel, Bearbeitungsinformationen)
- Einstellungen für Reverb/Delay (Typ, Tiefe, Zeit)
- Einstellungen für Layer oder Split (Split-Punkt)

Mehr hierzu finden Sie unter „Erstellen von Favoriten“ auf Seite 56.

Tipp: Die vorinstallierten Favoriten in den Bänken A-D enthalten empfohlene Sounds (siehe „favorite list“ im Dokument „Sound Name List“).

Die Favoriten in den Bänken E-H enthalten die Standardeinstellungen. Mithilfe diese Bänke können Sie schnell und einfach ihre eigenen Favoriten erzeugen und speichern. Die vorinstallierten Favoriten können auch bearbeitet und in den Bänken A-H gespeichert werden.

Ein Programm auswählen

Die Programme der Sektionen KEYBOARDS und ENSEMBLE sind nach Kategorien gespeichert.

Am Grandstage werden Programme nicht direkt gewählt, sondern erst ein Favorit und anschließend eines der darin gespeicherten Programme.

1. Prüfen Sie, ob die KEYBOARDS- oder ENSEMBLE-Tasten der Oberseite leuchten.

Falls nur eine dieser beiden Tasten leuchtet, kann sie nicht ausgeschaltet werden. Schalten Sie beide Sektionen ein und schalten Sie dann die Sektion aus, die Sie nicht brauchen.

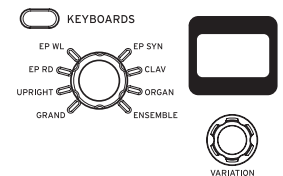
2. Verwenden Sie den Kategoriewahl-Regler der aktiven Sektion, um eine andere Kategorie zu wählen.

Bei der Wahl einer anderen Kategorie wird das zuvor ausgewählte Programm für diese Kategorie erneut aufgerufen.

3. Wählen Sie Programm mit dem VARIATION-Regler aus.

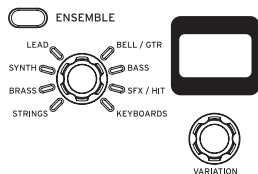
Die für die jeweilige Kategorie auswählbaren Programme sind unter „program list“ im Dokument „Sound Name List“ aufgezählt.

KEYBOARDS-Kategorien



GRAND	Flügel. Umfasst fünf weltweit anerkannte Flügel-Sounds, darunter italienische, deutsche, berliner, österreichische und japanische Flügel.
UPRIGHT	Inklusive diverser Pianosounds, darunter zwei verschiedene Klaviere.
EP RD	Vintage E-Pianos mit Stimmgabel-Mechanik Eine großartige Auswahl an Sounds, darunter die der klassischen Modelle I, II, V und Dyno-My-Piano (DMP) sowie der dazugehörigen Effekte.
EP WL	E-Pianos mit Metallzungen- und Saitenmechanik. Darunter klassische Sounds der Modelle 200, 200A, CP usw.
EP SYN	Synthesizer-E-Piano. Bietet viele berühmte, durch analoge und FM-Synthese erzeugte Sounds.
CLAV	Clavichord-Sounds. Darunter das klassische D-Modell mit vier unterschiedlichen Tonabnehmern und umfassender Effektauswahl für abwechslungsreiche Sounds. Umfasst auch ein Cembalo.
ORGAN	Orgeln. Beinhaltet eine Tonrad-Orgel, eine VOX-Transistor Orgel, eine kompakte Transistor Orgel sowie drei Vintage-Orgel-Sounds, eine Pfeifenorgel und ein Akkordeon.
ENSEMBLE	Wählt die Programme der ENSEMBLE-Sektion. Wählen Sie diese Option, um Programmen der ENSEMBLE-Sektion zu verwenden, z.B. zum Überlagern von Saiten und Synthie-Pad.

ENSEMBLE-Kategorien



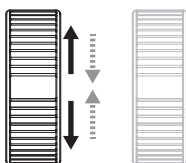
STRINGS	Saiten, Pads und Chöre. Beinhaltet realistisch klingenden Streicherensemble-Sounds und optimal zum Layern geeignete Synthie-Pad Sounds.
BRASS	Blechblas- und Holzblasinstrumente. Beinhaltet realistisch klingende Blech-Bläusersätze und Blasinstrumente.
SYNTH	Synthesizer-Sounds. Ein umfassendes Sortiment von Standard-Sounds, darunter vor allem polyphone Synthesizer Sounds wie Glocken und abschwellende Sounds
LEAD	Synthie-Lead-Sounds. Bietet zahlreiche Lead-Sounds mono- und polyphoner Synthesizer.
BELL/GTR	Glocken- und Gitarrensounds. Darunter akustische Sounds, vor allem abschwellende, mit einem Hammer gespielte Sounds.
BASS	Bass. Bietet eine große Vielfalt an Bass-Sounds, darunter Kontrabass, E-Bass, Synthie-Bass usw.
SFX/HIT	Soundeffekte, kurze Orchester-Samples und Schlaginstrumente. Bietet vielfältige Sounds für einen abwechslungsreichen Auftritt.
KEYBOARDS	Wählt die Programme der KEYBOARDS-Sektion. Wählen Sie diese Option, um Programmen der KEYBOARDS-Sektion zu verwenden, z.B. zum Überlagern von Flügel und E-Piano.

Regler und Bedienelemente

Für gesplittete oder gelayerte Sounds können Sie neben SW1 und SW 2 Regler in jeder Sektion (KEYBOARDS oder ENSEMBLE) aktivieren (on) oder deaktivieren (off), siehe „Other Controls“ auf Seite 58)

Pitch Bend-Rad

Durch Bewegen des Pitch Bend-Rads nach oben und unten beeinflussen Sie die Tonhöhe der gespielten Noten. Bewegen Sie das Rad nach oben, steigt die Tonhöhe, bewegen Sie es nach unten, sinkt sie.



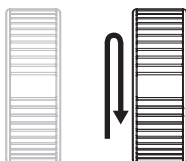
Nach dem Loslassen bewegt sich das Rad in die Mittelstellung zurück.

Je nach Programm kann das Pitch Bend-Rad neben der Tonhöhe auch andere Soundparameter steuern.

Weitere Hinweise zu den Funktionen finden Sie unter „program list“ im Dokument „Sound Name List“.

Modulationsrad

Durch Bewegen des Modulationsrads nach oben und unten beeinflussen Sie die Tiefe der Modulation des jeweiligen Sounds. Bewegen Sie das Rad nach oben, wird mehr Effekt hinzugefügt, bewegen Sie es ganz nach unten, kein Effekt.



Das Modulationsrad bleibt in der Position, in die Sie es bewegen, so dass der Effekt danach sich nicht ändert.

Weitere Hinweise zu den Funktionen finden Sie unter „program list“ im Dokument „Sound Name List“.

SW1, SW2

Sie können diese Tasten auch während Sie spielen aktivieren oder deaktivieren, um den Sound zu beeinflussen. Die damit beeinflussbaren Funktionen werden für jeden Sound jedes Programms effektiv eingestellt.

SW1 reguliert den Klang, SW2 vor allem, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet ist.

Weitere Hinweise zu den Funktionen finden Sie unter „program list“ im Dokument „Sound Name List“.

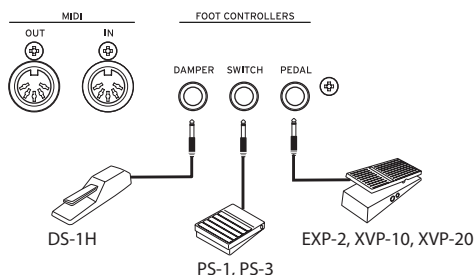
Hinweis: Sie können die on und off-Einstellungen für SW1 und SW2 als Favoriten speichern.

Hinweis: Bei gesplitteten und gelayerten Sounds können Sie damit nur die KEYBOARDS-Sektion steuern.



FOOT CONTROLLERS (PEDALE)

Sie können den Sound des Grandstage mit Pedalen steuern, die an den Pedalbuchsen angeschlossen werden. Bitte beachten Sie, dass Polarität und Verstellbereich jedes Pedals eingestellt werden müssen (siehe „Pedalkalibrierung“ auf Seite 61).



DAMPER-Buchse

Schließen Sie das im Lieferumfang des Grandstage enthaltene Haltpedal (DS-1H) an. Damit können Sie wie beim Haltpedal eines Klaviers die Saiten nachklingen lassen, nachdem Sie die Hände von den Tasten genommen haben.

Bei Anschluss eines DS-1H Pedals funktioniert dies als Halb-Pedal. Damit können Sie die Dämpfung der Piano und E-Piano-Sound dieses Keyboards noch feiner kontrollieren.

Wird ein Fußschalter angeschlossen, funktioniert er als Dämpferschalter.

SWITCH-Buchse

Zum Anschluss eines im Fachhandel erhältlichen PS-1, PS-3 oder anderen Fußschalters (nicht im Lieferumfang enthalten) zum Ein- und Ausschalten. Damit können Sie zwischen Favoriten umschalten sowie Sounds und Effekte steuern.

Die Funktionen der Fußschalter werden in den Systemeinstellungen eingestellt (siehe „Foot - Switch (Fußschalterfunktionen)“ auf Seite 61).

Werkseitig eingestellt sind SW2-Taste der Oberseite on/off (CC#81)

PEDAL-Buchse

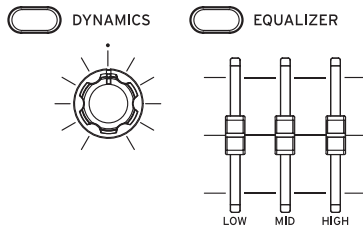
Zum Anschluss im Fachhandel erhältlichen XVP-20 oder XVP-10 Expression-/Volumenpedals oder eines EXP-2 Steuerpedals. Damit steuern Sie Gesamtlautstärke und Effekte.

Die Funktionen der Fußschalter werden in den Systemeinstellungen eingestellt (siehe „Foot - Pedal (Pedalfunktionen)“ auf Seite 60).

Werkseitig steuert dieses Pedal die Gesamtlautstärke des Grandstage durch den Befehl (CC#11).

Bei vorinstallierten Programmen mit Pedal-Wah-Effekt ist das Pedal automatisch so eingestellt, dass es den Wah-Effekt steuert. Einige dieser Programme enthalten in Ihrer Bezeichnung „Pedal Wah“.

Dynamik und EQ einstellen



Dynamics

Damit können Sie die Anschlagempfindlichkeit der Tastatur des Grandstage einstellen. Durch einen Druck auf die Taste wird DYNAMICS eingeschaltet und der Regler aktiviert.

Drehen Sie den Regler nach links, reagiert der Klang weicher auf die Stärke Ihres Anschlags.

Dies ist hilfreich beim Spielen von Passagen mit hohen Dynamikumfang von pianissimo (sehr leise) zu fortissimo (sehr laut), z. B. als Solo-Piano aber auch im Gefüge einer Band.

Drehen Sie den Regler nach rechts, reagiert der Klang heftiger auf die Stärke Ihres Anschlags.

Dies hilft, Ihren Sound in den Vordergrund zu stellen, wenn Sie Backing Parts in einer Band oder ein Solo spielen.

Befindet sich der Regler in der Mitte, wird kein DYNAMICS-Effekt angewendet.

Bei gelayerten und gesplitteten Sounds wirkt sich der DYNAMICS-Effekt auf beide Sounds aus.

Hinweis: Je nach Programm kann der Effekt unterschiedlich stark ausfallen. Die Dynamik wirkt sich nicht auf Programme aus, deren Sound bei unterschiedlichen Anschlägen unverändert bleibt, z. B. Orgel oder einige Synthie Sounds.

Hinweis: Dynamik-Einstellungen können nicht in den Favoriten gespeichert werden. Beim Einschalten des Grandstage ist die Dynamik stets ausgeschaltet. Beim Einschalten der DYNAMICS wird der der Position des Reglers entsprechende Effekt angewendet.

Hinweis: Der angewendete Effekt entspricht der jeweils eingestellten Anschlagkurve (Siehe Seite 60).

Equalizer

Sie können die Klangcharakteristik mit drei EQ-Fädern LOW, MID und HIGH einstellen.

Durch einen Druck auf die Taste werden der EQ eingeschaltet und die Schieberegler aktiviert.

Der EQ wirkt sich auf alle Sounds gleich aus, egal ob Favorit oder Programm.

Schieberegler	Erläuterung	Einstellbarer Bereich
LOW	Unterer Frequenzbereich	-12 ~ 0 ~ +12dB
MID	Mittlerer Frequenzbereich	-12 ~ 0 ~ +12dB
HIGH	Hoher Frequenzbereich	-12 ~ 0 ~ +12dB

Hinweis: Die EQ-Einstellungen können nicht in den Favoriten gespeichert werden. Beim Einschalten des Grandstage ist der EQ stets ausgeschaltet. Beim Einschalten des EQs wird der der Position des Schieberegler entsprechende Effekt angewendet.

Extreme EQ-Einstellungen können zu überhöhten Pegeln führen, die die Audio-Wiedergabe verzerren. Drehen Sie beim Einstellen des EQs die LEVEL-Regler der Sektionen KEYBOARDS und ENSEMBLE herunter.

Transpose und panel lock

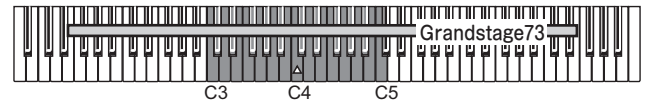
Transpose

Durch Ändern (Transponieren) der Tonhöhe in Halbtönen, können Sie mit weniger schwarzen Tasten spielen oder in anderen Stimmungen gestimmte Instrumente begleiten, ohne den Fingersatz ändern zu müssen.

Einstellen der Transponierfunktion

Halten Sie die TRANSPOSE-Taste gedrückt und drücken Sie eine der Tasten C3 bis B3, um die Tastatur in Halbtönen nach unten zu transponieren, oder drücken Sie eine der Tasten C#4 bis C5, um die Tastatur in Halbtönen nach oben zu transponieren – in jeder Richtung bis zu einer Oktave.

Die TRANSPOSE-Taste leuchtet, wenn die Tastatur transponiert ist. Im Display der KEYBOARDS-Sektion erscheint der Transponier-Wert, solange die TRANSPOSE-Taste gedrückt wird.



Deaktivieren der Transponierfunktion

Drücken Sie die leuchtende TRANSPOSE-Taste. Die Taste erlischt und die Transponierung wird rückgängig gemacht.

Hinweis: Die Transponierfunktion wird beim Ausschalten deaktiviert.

Panel Lock (Sperrfunktion)

Das Grandstage verfügt über eine Sperrfunktion, die verhindert, dass durch unbeabsichtigtes Berühren von Tasten oder Reglern beim Spielen Sounds und Programme geändert werden.

Ist diese Funktion aktiviert, werden alle Tasten und Regler auf dem Bedienfeld „eingefroren“ und reagieren nicht – bis auf das Pitch Bend-Rad, das Modulationsrad, den MASTER VOLUME-Regler, die SW1- und SW2-Tasten und die EXIT-Taste.



Sperrfunktion aktivieren oder aufheben

1. Halten Sie die EXIT (PANEL LOCK)-Taste etwa zwei Sekunden lang gedrückt, um die Sperrfunktion zu aktivieren.

Ist die Funktion aktiviert, blinkt die Taste.

2. Drücken Sie die blinkende EXIT-Taste, um die Sperrfunktion aufzuheben.

Die Taste erlischt.

Panel lock ein

(Räder, Regler und Tasten, die verwendet werden können)



Panel lock aus

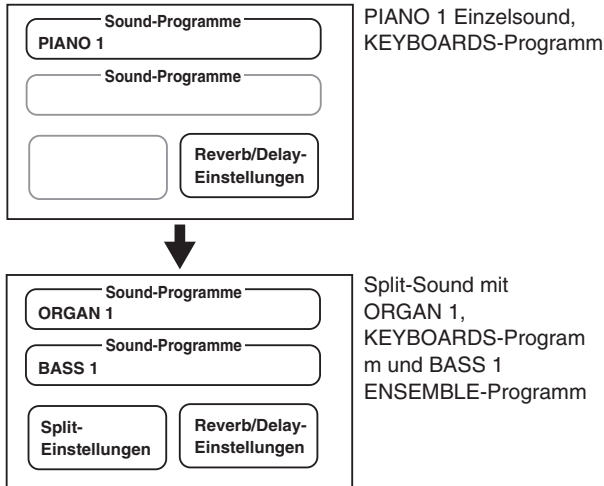


Hinweis: Die Sperrfunktion wird nicht gespeichert. Wird das Keyboard nach dem Ausschalten wieder eingeschaltet, ist es zurückgesetzt.

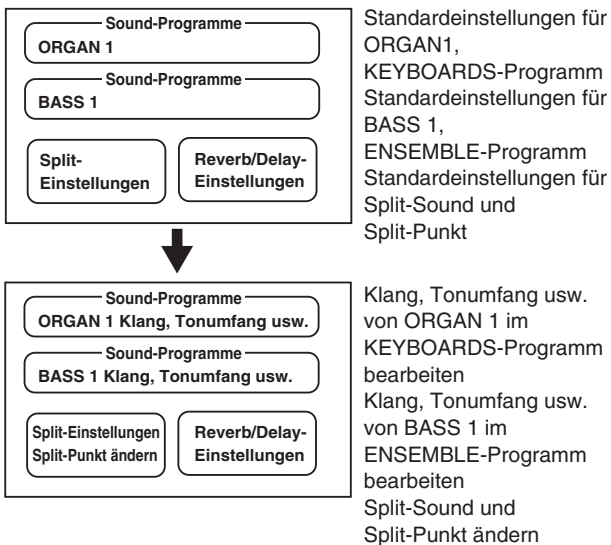
Erstellen von Favoriten

Zum Erstellen eines neuen Favoriten müssen Sie (im Einzelsound-Modus) die beiden ursprünglich gespeicherten Programme modifizieren oder das Programm mit Layer/Split-Sounds, das zwei Programme verwendet. Sie können auch den Sound eines aufgerufenen Programms bearbeiten.

Programm innerhalb eines Favoriten ändern



Programm innerhalb eines Favoriten bearbeiten



Hinweis: Da die Bearbeitungen dieses Programm als Teil der Favoriteneinstellungen gespeichert werden, bleibt das Originalprogramm unverändert. So können Sie aus ein- und demselben Programm unterschiedlich klingende Versionen als neue Favoriten speichern, ohne bestehende zu ändern.
Die Parameter von „Release“ und die Soundparameter werden bei der Neuwahl eines Programms auf die ursprünglichen Einstellungen zurückgesetzt.

Ändern der verwendeten Programme

1. Wählen Sie mit den FAVORITE-Tasten einen Favoriten aus (Siehe Seite 53).

Hinweis: Voreingestellte Favoriten finden Sie ab den Bänken E aufwärts.

2. Drücken Sie entweder die KEYBOARDS-Taste oder die ENSEMBLE-Taste, damit diese leuchtet (ein) oder erlischt (aus).

Falls nur eine dieser beiden Tasten leuchtet, kann sie nicht ausgeschaltet werden. Schalten Sie beide Sektionen ein und schalten Sie dann die Sektion aus, die Sie nicht brauchen.

3. Wählen Sie in der Sektion mit der leuchtenden Taste das Programm mit dem Kategoriewahl-Regler und dem VARIATION-Regler.

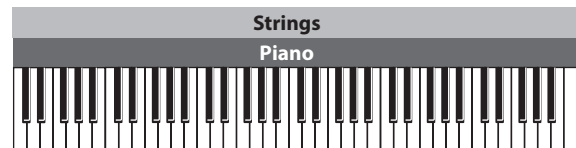


Beim Wählen eines anderen Favoriten oder beim Ausschalten geht jede Änderung, die Sie an einem Favoriten vornehmen verloren, und der Favorit kehrt in den zuletzt gespeicherten Zustand zurück.

Machen Sie es sich deshalb zur Gewohnheit, alle Änderungen zu speichern. (Siehe „Einen bearbeiteten Favoriten speichern“ auf Seite 57.)

Erstellen gelayeter Sounds

Sie können zwei Sounds zu einem gelayerten Sound überlagern (z. B. Piano und Streicher).



1. Schalten Sie sowohl die Tasten der KEYBOARDS- und ENSEMBLE-Sektion ein und wählen Sie in jeder ein Programm aus.

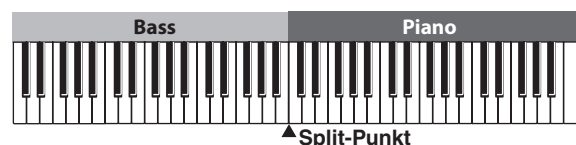
So wird ein gelayeter Sound erzeugt.

2. Regeln Sie mit den LEVEL-Reglern beider Sektionen das Lautstärkeverhältnis beider Programme.

Tipp: Wenn Sie einen gelayerten Sound mit zwei Programmen aus der ENSEMBLE-Sektion erzeugen, wählen Sie die ENSEMBLE-Kategorie für das KEYBOARDS-Programm. Wenn Sie einen gelayerten Sound mit zwei Programmen aus der KEYBOARDS-Sektion erzeugen, wählen Sie die KEYBOARDS-Kategorie für das ENSEMBLE-Programm.

Erstellen von Split-Sounds

Sie können dem oberen Tastaturbereich einen anderen Sound als dem unteren zuweisen und so den Sound z. B. in Piano und Bass unterteilen.



1. Drücken Sie Einzelsound-Modus die SPLIT-Taste. Die SPLIT-Taste leuchtet und die Tasten KEYBOARDS und ENSEMBLE werden aktiviert (leuchten).

2. Wählen Sie ein Programm für jede Sektion.

Das ENSEMBLE Programm wird dem unteren Bereich der Tastatur (tiefe Noten) zugewiesen, das KEYBOARDS-Programm dem oberen (hohe Noten).

3. Zum Abbrechen von Split-Sound drücken Sie die SPLIT-Taste oder eine der beiden Tasten KEYBOARDS bzw. ENSEMBLE, um in den Einzelsoundmodus zurückzukehren.

Die SPLIT-Taste erlischt.

Falls Sie mit gelayerten Sounds arbeiten, schaltet ein Druck auf die SPLIT-Taste auf Split-Sound um.

Drücken Sie die SPLIT-Taste erneut (Taste erlischt), um wieder zum gelayerten Sound zurück zu schalten.

Das ENSEMBLE Programm wird dem unteren Bereich der Tastatur (tiefe Noten) zugewiesen, das KEYBOARDS-Programm dem oberen (hohe Noten).

Hinweis: Wenn Sie beim Einstellen der Split-Sounds die SPLIT-Taste drücken, wird der Split-Sound-Modus deaktiviert und das Grandstage kehrt in den vorherigen Modus zurück.

Falls Sie jedoch einen Favoriten mit einem Split-Sound wählen, während die SPLIT-Taste deaktiviert ist, wird nur die KEYBOARDS-Sektion aktiviert und die Tastatur fährt in den Einzelsound-Modus zurück.

Tipp: Wenn Sie einen Split-Sound mit zwei Programmen aus der ENSEMBLE-Sektion erzeugen, wählen Sie die ENSEMBLE-Kategorie für das KEYBOARDS-Programm. Wenn Sie einen Split-Sound mit zwei Programmen aus der KEYBOARDS-Sektion erzeugen, wählen Sie die KEYBOARDS-Kategorie für das ENSEMBLE-Programm.

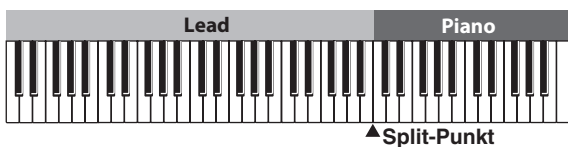
Split-Punkt

Die tiefste Note des oberen Tastaturbereichs wird als "Split-Punkt" bezeichnet. Werksseitig ist C4 als Split-Punkt eingestellt.

Split-Punkt ändern

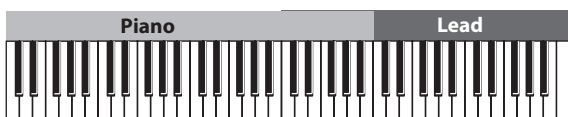
- Halten Sie die SPLIT-Taste gedrückt, und drücken Sie die Taste (der Tastatur), der Sie den Split-Punkt zuweisen wollen.

Sie können den so geänderten Split-Punkt als Split-Sound in einem Favoriten speichern. Beachten Sie, dass der Split-Punkt zur werksseitigen Einstellung C4 zurückkehrt, wenn Sie ohne zu speichern den Einzelsound-Modus aufrufen oder das Gerät ausschalten.



Obere und untere Tastaturbereiche umkehren

- Wenn Sie im Split-Sound-Modus die SWAP-Taste drücken (Taste leuchtet), können Sie die Sounds der oberen und unteren Tastaturhälfte tauschen.



Sie können auch nach dem Drücken der SWAP-Taste die Sounds bearbeiten oder ändern, beachten Sie aber, dass der obere Bereich nun mit der ENSEMBLE-Sektion belegt ist und der untere mit der KEYBOARDS-Sektion – linke und rechte Seite der Tastatur sind vertauscht.

Durch erneutes Drücken der SWAP-Taste erlischt diese und die Soundbelegung der beiden Tastaturbereiche entspricht wieder der Anordnung der Sektionen auf dem Bedienfeld.

Einen bearbeiteten Favoriten speichern

Beim Wählen eines anderen Favoriten oder beim Ausschalten kehrt ein bearbeiteter Favorit in den zuletzt gespeicherten Zustand zurück. Machen Sie es sich deshalb zur Gewohnheit, alle Änderungen an einem Favoriten zu speichern und halten Sie sich hierbei an folgende Schritte.

1. Drücken Sie nach erfolgter Bearbeitung die WRITE-Taste.

Die WRITE- und EXIT-Tasten blinken.

2. Drücken Sie die WRITE Taste, um den aktuellen Favoriten zu überschreiben.

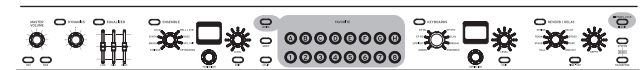
Die WRITE- und EXIT-Tasten erlöschen und der Speichervorgang wird beendet.

Drücken Sie die EXIT-Taste, um den Speichervorgang abzubrechen.

3. Um den Favoriten woanders zu speichern, drücken Sie die entsprechenden Bank- und Nummerntasten.

4. Drücken Sie die WRITE-Taste.

Die WRITE- und EXIT-Tasten erlöschen und der Speichervorgang wird beendet.



Tipp: Wenn Sie während des Speicherns eine Bank- oder Nummerntaste drücken, wird das Programm, das als Favorit gespeichert werden soll im Display angezeigt, bis Sie die Taste loslassen. So können Sie den Inhalt des Speicherorts prüfen, bevor Sie Ihren neuen Favoriten dort speichern. Diese Funktion hilft Ihnen ein versehentliches Überschreiben eines Favoriten zu verhindern.

Ein Programm bearbeiten

Sie können den Klang und die Effekte eines gewählten Programms bearbeiten. Bearbeitete Programme können als Favoriten gespeichert werden.

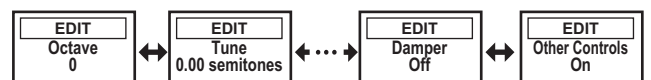
So gehen Sie vor

Die Schritte zum Bearbeiten eines Programms sind für die beiden Sektionen KEYBOARDS und ENSEMBLE gleich.

1. Drücken Sie nach dem Aufrufen des zu bearbeitenden Programms die EDIT-Taste.

Die Taste leuchtet und die Parameter werden im Display angezeigt.

2. Wählen Sie einen Parameter mit dem VARIATION-Regler.



3. Bearbeiten Sie die Parameterwerte mit dem LEVEL-Regler.

4. Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, um die Bearbeitung fortzusetzen.

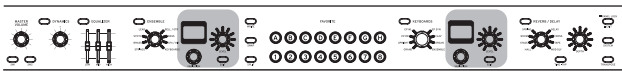
5. Zum Abschließen der Bearbeitung drücken Sie die EDIT-Taste oder die EXIT-Taste.

Die EDIT-Taste erlischt und der Programmname wird im Display angezeigt.

Die Bearbeitung wird automatisch beendet, wenn Sie ein anderes Programm oder einen anderen Favoriten wählen oder das Grandstage in den Layer- oder Split-Sound-Modus schalten.

6. Achten Sie darauf, Ihre vorgenommenen Änderungen als Favoriten zu speichern. (Siehe „Einen bearbeiteten Favoriten speichern“.)

Hinweis: Beim Wählen eines anderen Favoriten oder beim Ausschalten werden jegliche Änderungen des Programms verworfen, wenn Sie diese nicht speichern. Seien Sie vorsichtig, da Release- und Soundparameter bei der Wahl eines anderen Programms zurückgesetzt werden.



Liste der Programm-Parameter

Parameter	Wert
Octave	-3, -2, -1, 0, +1, +2, +3
Tune	-100 ... 0 ... +100 (cents)
Release	-100 ... 0 ... +100%
Sound-Parameter 1	Je nach Programm
Sound-Parameter 2	Je nach Programm
Sound-Parameter 3	Je nach Programm
Sound-Parameter 4	Je nach Programm
Reverb Send	-inf ... + 6.0dB
Damper	Off, On
Other Controls	Off, On

Octave

Regelt die Tonhöhe des Grandstage in Oktaven. Der Einstellbereich beträgt ±3 Oktaven. Hiermit können Sie das Tonhöhenverhältnis zweier Programme beim Einstellen von Layer- oder Split-Sounds anpassen. Wird die Funktion nicht verwendet, ist der Wert „0“.

Tune

Regelt die Tonhöhe des Grandstage in Cent (1 Halbton = 100 Cent). Der Stimmbereich beträgt ±100 Cent. Hierüber können Sie z. B. die Tonhöhenunterschiede gelayarter Sounds in einem Programm feinstimmen, um den Sound fetter klingen zu lassen. Wird die Funktion nicht verwendet, ist der Wert „0“.

Release

Hiermit können Sie die Release-Zeit des Programms einstellen. Dies ist der Zeitraum von Note-off bis zum völligen Ausklingen des Tons. Wird die Funktion nicht verwendet, ist der Wert „0“. Der Wert ist relativ zur eigentlichen Release-Zeit eines Programms. Das heißt: Wert „0“ bedeutet, dass die Release-Zeit dem Programmparameter entspricht. Bei negativen Werten nimmt die Release-Zeit ab, bei positiven wird sie länger.

Sound-Parameter 1-4

Regelt die Sound-Parameter eines Programms. Je nach Programm können unterschiedliche Parameter bearbeitet werden. Jeder Sound hat maximal vier voreingestellte Parameter, über die der effektiv bearbeitet werden kann.

Reverb Send

Regelt den Ausgangs-Pegel des Programms (send) zur REVERB/DELAY-Sektion. Normalerweise ist hier der maximale Wert 0 dB eingestellt, wobei die Lautstärke von Reverb und Delay mit dem DEPTH-Regler in der REVERB/DELAY-Sektion geregelt wird. Der Reverb Send-Wert dient zum Anpassen der Lautstärken zweier Programmen der beiden Sektionen und deren Reverb/Delay im Layer- oder Split-Modus.

So können Sie z. B. dem Piano-Sound einen tiefen Hall verleihen, während der Bass-Sound davon unbeeinflusst bleibt. Falls der Eingangspiegel der REVERB/DELAY-Sektion zu laut ist, kann es zu Verzerrungen kommen. Senken Sie in diesem Fall den Reverb Send-Wert, damit der Sound wieder sauber klingt.

Damper

Hiermit wird der Dämpfer-Effekt aktiviert (on) oder deaktiviert (off). Normalerweise ist diese Einstellung aktiviert. Hiermit können Sie in jeder Sektion die Dämpferfunktion für Split-Sound oder Layer-Sound deaktivieren.

So können Sie für einen Split-Sound die Dämpferfunktion beim Piano-Sound aktivieren, und die des Bass-Sounds deaktivieren.

Other Controls

Hierüber werden weitere Regler aktiviert (on) oder deaktiviert (off).

Hinweis: Diese Regler können nicht einzeln aktiviert oder deaktiviert werden.

- **Pitch Bend-Rad**
- **Modulationsrad**
- **An die FOOT CONTROLLER-PEDALS-Buchse angeschlossenes Pedal.** Bitte beachten: Wenn für die PEDAL-Buchse in den Systemeinstellungen (siehe „Foot - Pedal“ auf Seite 60) die Funktion „Master-Volume“ eingestellt ist, wird diese Pedalfunktion immer aktiviert, ungeachtet der Einstellungen unter „Other Controls“.
- **An die FOOT CONTROLLER-SWITCH-Buchse angeschlossener Fußschalter.** Bitte beachten: Wenn für die SWITCH-Buchse in den Systemeinstellungen (siehe „Foot - Switch“ auf Seite 61) die Funktion „Favorite Up“ oder „Favorite Down“ eingestellt ist, werden diese Pedalfunktionen immer aktiviert, ungeachtet der Einstellungen unter „Other Controls“.

Normalerweise ist diese Einstellung aktiviert. Sie können hierüber die Pitch-Bend- oder Expression-Pedal Funktion eines der beiden gesplitteten oder gelayarten Sounds in der entsprechenden Sektion deaktivieren.

So können Sie z. B. bei einem gelayarten Sound die Lautstärkeregelung für das Expression-Pedal nur für den Piano- oder Streicher-Sound aktivieren. Oder sie können bei einem Split-Sound die Pitch-Bend-Funktion des Piano-Sounds deaktivieren, während Sie sich weiterhin auf den Synthie-Lead- oder Bass-Sound auswirkt.

Reverb/Delay-Einstellungen

Einstellungen für die Effekte Reverb und Delay. Es stehen jeweils vier Reverb- und Delaytypen zur Verfügung.

Typ	Details
HALL	Simulation des Halls einer Konzerthalle oder eines großen Saals.
STAGE	Simuliert die Verhältnisse auf einer Bühne mit kürzerem Hall als HALL.
ROOM	Simulation des Halls eines kleinen Raums. Dieser Effekt beinhaltet mehrere erste Schallreflexionen von Wänden und Decke.
SPRING	Simuliert den Federhall-Effekt diverser Gitarrenverstärker und Orgeln.
DELAY	Ein einfaches Stereo-Delay.
CROSS	Ein Stereo-Delay, das von links nach rechts hin und her springt.
TAPE	Emulation eines analogen Band-Echos vieler beliebter Geräte. Der Effekt simuliert Klangveränderungen, die durch die von der Rotation des Magnetbands und Antriebsmotors erzeugten Verzerrungen und Vibrationen hervorgerufen werden. Damit erhalten Sie einen warmen Echo-Sound.
MOD DLY	Damit erhält das Delay einen Pitch Shift-Effekt, ähnlich einem Chorus, was einen anschwellenden Sound erzeugt.

1. Drücken Sie die REVERB/DELAY-Taste.

Die LEDs der Taste und der Wahlregler leuchten und der Effekt wird zugewiesen.

2. Wählen Sie mit dem Wahlregler den Effekt aus.

3. Reglen Sie die gewünschte Effektstärke mit dem DEPTH-Regler.

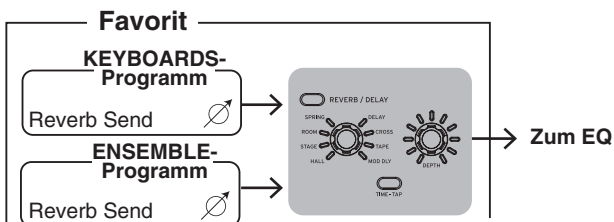
Die Einstellung wird durch die um den Regler angebrachten LEDs angezeigt. Bei aktiviertem Reverb wird der Reverb-Pegel gesteuert, bei aktiviertem Delay der Delay- und Feedback-Pegel gleichzeitig.

4. Durch rhythmisches Drücken der TIME-TAP-Taste können Sie die Delay- und Reverb-Zeiten einstellen.

Die Taste blinkt im aktuell eingestellten Intervall.

Hinweis: Wenn Sie die Taste viermal antippen, wird die Reverb-Dauer auf das entsprechende Intervall eingestellt.

Bei gelayerten oder Split-Sounds kann das Lautstärkeverhältnis des Effekts mit dem „Reverb Send“ Parameter in den KEYBOARDS- und ENSEMBLE-Programmen geregelt werden. Die Einstellungen dieser Sektion können als Favorit gespeichert werden.



Nach dem Ändern von Reverb- oder Delay-Einstellungen können Sie direkt weiterspielen, doch die vorgenommenen Einstellungen kehren beim Aufrufen eines anderen Favoriten oder Ausschalten zum zuletzt gespeicherten Zustand zurück. Achten Sie deshalb darauf, Ihre vorgenommenen Änderungen zu speichern. (Siehe „Einen bearbeiteten Favoriten speichern“ auf Seite 57.)

Systemeinstellungen

Arten von Systemeinstellungen

Die hier möglichen Einstellungen umfassen Gesamteinstellungen des Grandstage inklusive Feinstimmung, MIDI-Controller-Funktionen usw.

- Feinstimmung
- MIDI-Kanal-Einstellungen
- MIDI-Kanal-Modus-Einstellungen
- MIDI-Kanal-Einstellungen des unteren Bereichs
- Lokale Steuereinstellungen
- Anschlagkurven-Einstellungen
- Position konvertieren
- Energiesparfunktion-Einstellungen
- Ändern der Display-Helligkeit
- KORG-Logo Hintergrundbeleuchtung (EIN/AUS)
- KORG-Logo Hintergrundbeleuchtungsfarbe
- Pedalfunktionen
- Fußschalterfunktionen
- Pedalkalibrierung
- Rücksetzen des Grandstage auf Werkseinstellungen
- Favoriteneinstellungen speichern/laden

Jede Änderung dieser Einstellungen wird automatisch innerhalb weniger Sekunden gespeichert und bleibt nach dem Ausschalten erhalten.

So bearbeiten Sie die Systemeinstellungen

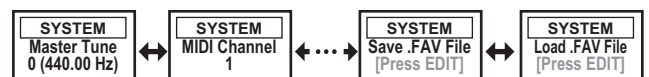
Halten Sie sich an die folgenden Schritte zum Bearbeiten der Systemeinstellungen. Wo diese Schritte abweichen, sind die entsprechenden Schritte getrennt aufgeführt.

1. Drücken Sie die SYSTEM-Taste, um den System-Bearbeitungsmodus zu aktivieren (Die Taste blinkt).

In der obersten Zeile des Displays der KEYBOARDS-Sektion erscheint „SYSTEM“.

2. Wählen Sie einen Parameter mit dem VARIATION-Regler der KEYBOARDS-Sektion.

Der jeweilige Parameter erscheint in der zweiten Zeile des Displays.



3. Regeln Sie die Werte mit dem LEVEL-Regler der KEYBOARDS-Sektion.

Werte und Details der Einstellung erscheinen in der dritten Zeile des Displays.

Die Änderungen dieser Werte erfolgen umgehend und werden in den Systemeinstellungen gespeichert, so dass sie auch nach Ausschalten erhalten bleiben.

4. Sind Sie mit dem Bearbeiten der Einstellungen fertig, drücken Sie die SYSTEM-Taste oder die EXIT-Taste.

Die SYSTEM-Taste erlischt.

Systemeinstellungs-Parameter

Master Tune

Ändert die Feinstimmung des Keyboards.

Die Stimmung kann in Schritten von einem Cent (1 Halbton=100 Cents) innerhalb eines Bereichs von ± 50 Cents geändert werden (427,47 ... 440 ... 452,89 Hz). Die Standardeinstellung „+0“ entspricht 440 Hz (Frequenz von A4).

MIDI Channel

Legt den MIDI-Kanal fest, über den das Grandstage sendet und empfängt (1-16).

Standardeinstellung ist „1“.

Mehr hierzu finden Sie im „Grandstage 88/73 MIDI-Leitfaden“, den Sie als PDF herunterladen können.

MIDI Ch Mode (MIDI-Kanal-Modus)

Wählt den MIDI-Kanal-Modus, mit dem das Grandstage MIDI-Daten sendet und empfängt.

Global Only: Verwendet nur den in „MIDI Channel“ eingestellten Kanal. Im Layer- oder Split-Modus sendet und empfängt das Keyboard nur auf einem Kanal.

U/L Individual (Upper/Lower Individual): Die über „MIDI Channel“ und „MIDI Ch (Lower)“ gewählten Kanäle dienen zum Senden und Empfangen von MIDI-Daten für die Sektionen KEYBOARDS und ENSEMBLE.

Standardeinstellung ist „Global Only“.

Mehr hierzu finden Sie im „Grandstage 88/73 MIDI-Leitfaden“, den Sie als PDF herunterladen können.

MIDI Ch (Lower) (MIDI Kanal für unteren Bereich)

Einstellung wird aktiviert im MIDI-CH-Modus

„U/L Individual“ Legt den MIDI-Kanal fest, über den das Grandstage im tiefen Notenbereich der ENSEMBLE-Sektion sendet und empfängt (von 1-16).

Standardeinstellung ist „2“.

Mehr hierzu finden Sie im „Grandstage 88/73 MIDI-Leitfaden“, den Sie als PDF herunterladen können.

Local Control (MIDI local control)

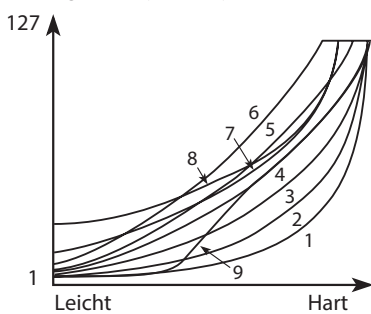
Hier bestimmen Sie, ob Tastatur und Regler des Grandstage die eigene Sound-Engine steuern (On) oder ob die Tastatur nur dazu dient, MIDI Nachrichten an externe Geräte zu senden, ohne die eigene Sound-Engine zu steuern (Off). Wählen Sie „On“, um das Grandstage als standalone-Instrument zu spielen.

Standardeinstellung ist „On“.

Mehr hierzu finden Sie im „Grandstage 88/73 MIDI-Leitfaden“, den Sie als PDF herunterladen können.

Velocity Curve (Anschlagkurve)

Hiermit können Sie die Anschlagempfindlichkeit der Tastatur des Grandstage einstellen (und damit die Reaktion auf Ihre Spielweise). Standardeinstellung ist „4 (Normal)“.



Wert	Details
1 (Heavy), 2, 3	Bei diesen Kurven wirkt sich erst eine hohe Anschlagstärke hörbar aus.
4 (Normal)	Typische Anschlagkurve
5, 6	Bei diesen Kurven können Sie dynamisch spielen, ohne allzu viel Kraft anzuwenden.
7	Bei dieser Kurve ändert sich die Dynamik beim leise Spielen nur wenig.
8 (Light)	Bei dieser Kurve ändert sich die Dynamik beim leise Spielen noch weniger.
9 (Wide)	Hier reagiert die Tastatur noch weniger empfindlich auf leises Spiel als bei der typischen Kurve 4.

Convert Position

Hier geben Sie die Position an, bei der Transponierung und Anschlagkurve angewendet werden. Diese Einstellung betrifft die gesendeten und empfangen MIDI-Daten.

Hinweis: Der Transponier-Wert wird mit der TRANSPOSE-Taste eingestellt (Siehe Seite 55).

Pre-MIDI: Transponierung und Anschlagkurve werden im Signalweg unmittelbar nach der Tastatur angewendet.

Post-MIDI: Transponierung und Anschlagkurve werden im Signalweg vor dem Eingang in den Klanggenerator angewendet.

Diese Einstellung wirkt sich nicht aus, wenn Sie das Grandstage als standalone-Instrument mit den eigenen Sounds spielen. Standardeinstellung ist „Pre-MIDI“.

Mehr hierzu finden Sie im „Grandstage 88/73 MIDI-Leitfaden“, den Sie als PDF herunterladen können.

Auto Power Off

Wenn eine bestimmte Zeit lang die Tastatur nicht gespielt wird oder Regler und Tasten dieses Keyboards nicht bedient werden, schaltet es sich automatisch aus. Dies wird als „Auto Power Off“ (Energiesparfunktion) bezeichnet.

Sie haben die Wahl zwischen „Disabled“ und „4 Hours“.

Standardeinstellung ist „4 Hours“ - wobei das Grandstage nach vier Stunden Nichtbedienung automatisch ausgeschaltet wird.

Brightness (Displayhelligkeit)

Stellt die Helligkeit für die Displays der beiden Sektionen des Bedienfelds ein. Der Einstellbereich beträgt 1-10, Standardeinstellung ist 8.

Langer Gebrauch des Grandstage mit großer Displayhelligkeit schadet der Lebensdauer des Displays.

KORG Logo Light (Schaltet KORG-Logobeleuchtung ein/aus)

Regelt die Helligkeit des KORG-Logos auf der Rückseite. Wenn die Logobeleuchtung auf ihre Spieldynamik reagieren soll, wählen Sie „On-Note Vel“.

Standardeinstellung ist „5“.

KORG Logo Color (Farbe der KORG-Logobeleuchtung)

Wählt die Farbe der KORG-Logobeleuchtung auf der Rückseite. Sie haben die Wahl unter weiß, rot, pink, blau, grün, purpur oder gold.

Bei „Cycle“ ändert sich die Farbe im Zeitverlauf.

Standardeinstellung ist „White“.

Foot - Pedal (Pedalfunktionen)

Hier wählen Sie, welche Funktionen ein an der FOOT CONTROLLERS PEDAL-Buchse an der Rückseite angeschlossenes Pedal (z. B. XVP-20, XVP-10 oder EXP-2, nicht im Lieferumfang enthalten) steuert. Sie können damit Lautstärke und Effekte steuern.

Standardeinstellung ist „Expression (CC#11)“.

Funktion	Details
Off	Angeschlossenes Pedal bleibt ohne Funktion.
Expression (CC#11)	Pedal steuert Expression (Ausdruck), und damit die Lautstärke der Ausgänge der beiden Sektionen KEYBOARDS und ENSEMBLE. Der Wert der MIDI-Volume-Nachricht (CC#7) und der Expression werden zur tatsächlichen Lautstärke zusammengerechnet. (*1) (*2) Pedal Wah Diese Funktion funktioniert nicht in allen Programmen gleich. Bei Programmen, deren Namen die Wörter „Pedal Wah“ enthält, steuert das Pedal den Wah-Effekt und nicht die Lautstärke.

Volume (CC#7)	Zur Steuerung der Lautstärke. Steuert die Lautstärke der Ausgänge der beiden Sektionen KEYBOARDS und ENSEMBLE. (*1)
Master Volume	Steuert die Gesamtlautstärke Zur Steuerung der Lautstärke am Ausgang des Klanggenerators. Gleichzeitig wird eine Master-Volume-Nachricht (Universal Exclusive Message) zur Steuerung der Lautstärke sämtlicher Ausgänge inklusive der REVERB/DELAY-Sektion und des EQs gesendet. (*3)
M. Wheel (CC#1)	Hiermit können Sie den Modulationsrad-Effekt des Grandstage mit einem Pedal steuern.
MIDI CC#0... #95	Pedal gibt die gewählte MIDI Control Change-Nachricht aus. Falls das Grandstage diese Einstellung unterstützt, wird der Effekt angewendet.
MIDI CC#102... #119	Pedal gibt die gewählte MIDI Control Change-Nachricht aus. Falls das Grandstage diese Einstellung unterstützt, wird der Effekt angewendet.

*1: Steuert die Lautstärke der REVERB/DELAY-Sektion und des EQs vor dem Eingang.

*2: Bei Orgelprogrammen des Typs CX-3 wird die Lautstärke vor dem Eingang des Drehlautsprechers (Leslie) gesteuert – und damit der Effekt des Expression-Pedals einer Zugriegel-Orgel simuliert. Auf die gleiche Weise kann der Expression-Pedaleffekt für Programme mit VOX-Orgeln und elektrische Orgeln simuliert werden

*3: Mit dem MASTER VOLUME-Regler regeln Sie den Ausgangspegel von AUDIO OUTPUT.

Foot - Switch (Fußschalterfunktionen)

Hier wählen Sie, welche Funktionen ein an der FOOT CONTROLLERS PEDAL-Buchse an der Rückseite angeschlossener Fußschalter (z. B. PS-1 oder PS-3, nicht im Lieferumfang enthalten) steuert. Damit können Sie zwischen Favoriten umschalten sowie Sounds und Effekte steuern. Standardeinstellung ist „SW2 (CC#81)“.

Funktion	Details
Off	Angeschlossenes Pedal bleibt ohne Funktion.
SW 1 (CC#80)	Der Fußschalter ist mit dem Effekt der SW1-Taste belegt.
SW 2 (CC#81)	Der Fußschalter ist mit dem Effekt der SW2-Taste belegt.
Soft (CC#67)	Hiermit wird der Soft-Pedaleffekt ein- und ausgeschaltet.
Favorite Up	Der Fußschalter wählt die nächsthöhere Favoritennummer. Gleichzeitig werden eine Program Change-Nachricht gesendet.
Favorite Down	Der Fußschalter wählt die vorherige Favoritennummer. Gleichzeitig werden eine Program Change-Nachricht gesendet.
MIDI CC#0... #95	Fußschalter gibt die gewählte MIDI Control Change-Nachricht aus. Falls das Grandstage diese Einstellung unterstützt, wird der Effekt angewendet.
MIDI CC#102... #119	Fußschalter gibt die gewählte MIDI Control Change-Nachricht aus. Falls das Grandstage diese Einstellung unterstützt, wird der Effekt angewendet.

Pedalkalibrierung

Damper Calib. (Kalibrierung des Haltepedals)

Kalibriert das an die DAMPER-Buchse angeschlossene Haltepedal (z. B. ein DS-1H). Regelt den Verstellbereich der Halb-Dämpfung.

Tipp: Die so erfolgte Kalibrierung wird bis zur nächsten Kalibrierung gespeichert.

1. Schließen Sie ein Haltepedal an das Grandstage an.

Unter „FOOT CONTROLLERS (PEDALE)“ auf Seite 54 erfahren Sie mehr zum Anschluss des Pedals.

2. Nehmen Sie den Fuß vom Haltepedal.

3. Drücken Sie die SYSTEM-Taste und wählen Sie mit dem VARIATION-Regler „Damper Calib.“

In der dritten Zeile des Displays blinkt „[Press Pedal]“.

Hinweis: Um die Kalibrierung abzubrechen solange „[Press Pedal]“ blinkt, wählen sie einen Parameter mit dem VARIATION-Regler oder drücken Sie die SYSTEM- oder EXIT-Taste zum verlassen der Systemeinstellungen.

4. Drücken Sie das Haltepedal ganz nach unten und nehmen Sie dann den Fuß vom Pedal.

Hinweis: Das Display hört auf zu blinken und leuchtet, solange das Haltepedal bedient wird. Falls nichts passiert, während Sie das Pedal betätigen, ist es wohl nicht richtig an der DAMPER-Buchse angeschlossen. Prüfen Sie die Anschlüsse.

5. Nach erfolgter Kalibrierung erscheint in der dritten Zeile des Displays „Completed“.

Hinweis: Falls die Kalibrierung nicht richtig erfolgt ist, blinkt „[Press Pedal]“. Wiederholen Sie in diesem Fall Schritt 4.

6. Zum Vornehmen weiterer Einstellungen wählen Sie die Parameter mit dem VARIATION-Regler aus.

Foot Sw Calib. (Fußschalterkalibrierung)

Zur Kalibrierung eines an die SWITCH-Buchse angeschlossenen Fußschalters (z. B. PS-1 oder PS-3, nicht im Lieferumfang enthalten). Regelt den Verstellbereich des Pedals.

Tipp: Die so erfolgte Kalibrierung wird bis zur nächsten Kalibrierung gespeichert.

1. Schließen Sie einen Fußschalter an das Grandstage an.

Unter „FOOT CONTROLLERS (PEDALE)“ auf Seite 54 erfahren Sie mehr zum Anschluss des Pedals.

2. Nehmen Sie den Fuß vom Schalter.

3. Drücken Sie die SYSTEM-Taste und wählen Sie mit dem VARIATION-Regler „Foot Sw Calib.“

In der dritten Zeile des Displays blinkt „[Press Pedal]“.

Hinweis: Um die Kalibrierung abzubrechen solange „[Press Pedal]“ blinkt, wählen sie einen Parameter mit dem VARIATION-Regler oder drücken Sie die SYSTEM- oder EXIT-Taste zum verlassen der Systemeinstellungen.

4. Drücken Sie den Fußschalter bis zum Anschlag und nehmen Sie dann den Fuß vom Schalter.

Hinweis: Das Display hört auf zu blinken und leuchtet, solange der Fußschalter bedient wird. Falls nichts passiert, während Sie das Pedal betätigen, ist es wohl nicht richtig an der SWITCH-Buchse angeschlossen. Prüfen Sie die Anschlüsse.

5. Nach erfolgter Kalibrierung erscheint in der dritten Zeile des Displays „Completed“.

Hinweis: Falls die Kalibrierung nicht richtig erfolgt ist, blinkt „[Press Pedal]“. Wiederholen Sie in diesem Fall Schritt 4.

6. Zum Vornehmen weiterer Einstellungen wählen Sie die Parameter mit dem VARIATION-Regler aus.

Pedal Calib. (Pedalkalibrierung)

Zur Kalibrierung eines an die PEDAL-Buchse angeschlossenen Expression-Pedals (z. B. XVP-20, XVP-10 oder EXP-2, nicht im Lieferumfang enthalten). Regelt den Verstellbereich des Pedals.

Tipp: Die so erfolgte Kalibrierung wird bis zur nächsten Kalibrierung gespeichert.

1. Schließen Sie ein Expression-Pedal an das Grandstage an.

Unter „FOOT CONTROLLERS (PEDALE)“ auf Seite 54 erfahren Sie mehr zum Anschluss des Pedals.

2. Drücken Sie das Expression-Pedal ganz herunter bis zum Anschlag.

3. Drücken Sie die SYSTEM-Taste und wählen Sie mit dem VARIATION-Regler „Pedal Calib.“.

In der dritten Zeile des Displays blinkt „[Press Pedal]“.

Hinweis: Um die Kalibrierung abzubrechen solange „[Press Pedal]“ blinkt, wählen sie einen Parameter mit dem VARIATION-Regler oder drücken Sie die SYSTEM- oder EXIT-Taste zum verlassen der Systemeinstellungen.

4. Ziehen Sie das Expression-Pedal bis zum oberen Anschlag und drücken Sie es anschließend wieder ganz herunter.

Hinweis: Das Display hört auf zu blinken und leuchtet, solange das Expression-Pedal bedient wird. Falls nichts passiert, während Sie das Pedal betätigen, ist es wohl nicht richtig an der PEDAL-Buchse angeschlossen. Prüfen Sie die Anschlüsse.

5. Nach erfolgter Kalibrierung erscheint in der dritten Zeile des Displays „Completed“.


Hinweis: Falls die Kalibrierung nicht richtig erfolgt ist, blinkt „[Press Pedal]“. Wiederholen Sie in diesem Fall Schritt 4.


6. Zum Vornehmen weiterer Einstellungen wählen Sie die Parameter mit dem VARIATION-Regler aus.

.....
Daten zurücksetzen, speichern und laden.

Factory Reset (Zurücksetzen auf Werkseinstellungen)

Das Grandstage kann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

 Hierbei werden Favoriten- und Systemeinstellungsdaten zurückgesetzt (initialisiert). Sämtliche bearbeiteten oder neu erstellten Favoritendaten werden überschrieben und Ihre Daten gehen verloren. Falls Sie Ihre Favoritendaten behalten wollen, speichern Sie die Daten auf einem handelsüblichen USB-Speichermedium. Alle Einstellungen (einschließlich der Kalibrierungsdaten) werden zurückgesetzt und Sie müssen Ihre Einstellungen und die Kalibrierung erneut vornehmen.

 Schalten Sie während des Zurücksetzens das Grandstage nicht aus und bedienen sie weder seine Tastatur, noch irgendwelche Tasten und Regler. Ansonsten könnte das Zurücksetzen scheitern und das Grandstage womöglich nicht mehr funktionieren.

1. Drücken Sie die SYSTEM-Taste und wählen Sie mit dem VARIATION-Regler „Factory Reset“.

In der dritten Zeile des Displays blinkt „[Press EDIT]“.

Hinweis: Um das Zurücksetzen abzubrechen solange „[Press EDIT]“ blinkt, wählen sie einen Parameter mit dem VARIATION-Regler oder drücken Sie die SYSTEM- oder EXIT-Taste zum verlassen der Systemeinstellungen.

2. Drücken Sie die EDIT-Taste.

In der dritten Zeile des Displays blinkt „OK?[Press EDIT]“, damit sie das Zurücksetzen bestätigen können.

3. Drücken Sie die EDIT-Taste erneut, um das Zurücksetzen zu starten.

4. Nach erfolgtem Zurücksetzen erscheint in der dritten Zeile des Displays „Completed“.

5. Drücken Sie die SYSTEM- oder EXIT-Taste, um die Systemeinstellungen zu verlassen.

Save .FAV File (Favoritendaten speichern)

Hier können Sie die 64 bearbeiteten oder im Grandstage gespeicherten Favoriten auf ein ans Keyboard angeschlossenes externes USB-Speichermedium speichern.

So können Sie z. B. die in Ihrem Home-Studio erzeugten Favoriten auf ein USB-Flash-Laufwerk oder einem anderen USB-Speichermedium speichern und diese im Studio oder auf der Bühne ins Grandstage laden, um mit diesen Sounds arbeiten zu können. Oder Sie speichern je nach Einsatzzweck oder Projekt unterschiedliche Favoriten als .FAV-Datei, um jederzeit umgehend die erforderlichen Favoriten aufrufen zu können.

1. Stecken Sie ein USB-Speichermedium in die USB-A-Port des Grandstage.

Hinweis: Der USB A-Port des Grandstage unterstützt Hot-Plugging, d. h. Sie können ein USB-Speichermedium/Kabel bei eingeschaltetem Gerät einstecken.

2. Drücken Sie die SYSTEM-Taste und wählen Sie mit dem VARIATION-Regler „Save .FAV File“.

In der dritten Zeile des Displays blinkt „[Press EDIT]“.

Hinweis: Um den Speichervorgang abzubrechen solange „[Press EDIT]“ blinkt, wählen sie einen Parameter mit dem VARIATION-Regler oder drücken Sie die SYSTEM- oder EXIT-Taste zum verlassen der Systemeinstellungen.

3. Drücken Sie die EDIT-Taste erneut, um das Speichern zu starten.

Hinweis: Falls kein USB-Speichermedium an die USB-A-Port angeschlossen ist, erscheint in der dritten Zeile des Displays „No valid media“ und der Vorgang wird abgebrochen. Ist dies der Fall, schließen Sie ein USB-Speichermedium an, wählen Sie mit dem VARIATION-Regler erneut „Save .FAV File“ und wiederholen Sie Schritt 3.

4. In der mittleren Zeile des Displays erscheinen abwechselnd „Set File Name“ und „Save [Hold EDIT]“, in der dritten Zeile erscheint der Dateiname.

5. Wählen Sie mit dem VARIATION-Regler die Buchstaben (Buchstabe blinkt) und ändern Sie ihn mit dem LEVEL Regler.

Standardmäßig erscheint „GS0000“ und der linke Buchstabe „G“ blinkt. Dateinamen können bis zu 6 Zeichen lang sein.

Hinweis: Drücken Sie die EXIT-Taste zum Abbrechen der Umbenennung des Dateinamens. „[Press EDIT]“ wird angezeigt.

6. Drücken Sie nach dem Umbenennen der Datei die EDIT-Taste etwa eine Sekunde lang, um die Daten zu speichern.

7. In der dritten Zeile des Displays blinkt „OK?[Press EDIT]“, damit sie das Speichern bestätigen können.

Hinweis: Drücken Sie die EXIT-Taste, um den Speichervorgang abzubrechen. Hiermit kehrt das Display zum Zustand vor drei Schritten zurück.

8. Drücken Sie kurz die EDIT-Taste, um das Speichern der Daten zu beginnen.

9. Nach erfolgreichem Speichern erscheint in der dritten Zeile des Displays „Completed“.

Hinweis: Falls bereits eine Datei desselben Namens vorhanden ist, erscheint in der zweiten Zeile des Displays „File Overwrite“. Um die Datei zu überschreiben, drücken Sie die EDIT-Taste. Um das Überschreiben abzubrechen, drücken Sie die EXIT-Taste. Im Display erscheint wieder der „Set File Name“ Bildschirm. Benennen Sie die Datei um und speichern Sie sie erneut mit Schritt 6.

10. Drücken Sie die SYSTEM- oder EXIT-Taste, um die Systemeinstellungen zu verlassen.

Kompatible Speichermedien

USB-Speichermedien, z. B. MS-DOS FAT16- oder FAT32-formatierten Flash-Drives oder Festplatten.


Maximal nutzbare Speicherkapazität


FAT32: Bis zu 2 TB (2.000 GB)

FAT16: Bis zu 4 GB

Beim Speichern auf Speichermedien wird im Hauptverzeichnis automatisch das Verzeichnis „KORG/Grandstage“ erstellt. Dieses ist ausschließlich dem Grandstage vorbehalten. Mithilfe der Funktion „Save .FAV File“ wird eine Datei mit der Erweiterung .FAV in diesem Verzeichnis gespeichert.


Ist der Datenträger nicht als MS-DOS FAT16 oder FAT32 formatiert, erscheint im Display „No valid media“. Formatieren Sie in diesem Fall den Datenträger mithilfe Ihres Computers. Falls zu wenig freier Speicherplatz auf dem Datenträger vorhanden ist, erscheint im Display „No free space“. Löschen Sie in diesem Fall nicht mehr benötigte Dateien vom Datenträger oder verwenden Sie einen anderen mit mehr freiem Speicherplatz.

 Beim Laden einer .FAV-Datei vom Datenträger können nur die .FAV-Dateien im Verzeichnis „KORG/Grandstage“ angezeigt und ausgewählt werden. Ändern Sie das Verzeichnis, die Ordnerhierarchie oder Dateinamen mit ihrem Computer, können Sie die Dateien nicht mehr laden.

 Das Grandstage erkennt die Dateierweiterung .FAV. Ändern Sie die Dateierweiterung im Computer oder mit sonstigem Gerät, erkennt das Grandstage die Datei nicht und wird sie nicht laden können. Die im Grandstage gespeicherten Dateinamen sind sechs Zeichen lang. Fügen Sie dem Dateinamen im Computer oder mit sonstigem Gerät wie mehr Zeichen hinzu, werden die Dateinamen im Datenträger nicht mehr angezeigt.

Load .FAV File (Favoritendaten laden)

Hiermit laden Sie die zuvor auf einem USB-Speichermedium gespeicherten Favoritendaten (64 Favoriten) in den Speicher des Grandstage.

 Lädt Favoritendaten in den Speicher. Hierbei werden alle werksseitige Standard-Daten oder von Ihnen bearbeitete und gespeicherte Daten im Grandstage überschrieben und gehen gegebenenfalls verloren. Falls Sie diese Favoritendaten behalten wollen, speichern Sie die Daten auf einem handelsüblichen USB-Speichermedium.

1. Stecken Sie das USB-Speichermedium mit den Favoritendaten in die USB-A-Port des Grandstage.

Hinweis: Der USB A-Port des Grandstage unterstützt Hot-Plugging, d. h. Sie können ein USB-Speichermedium/Kabel bei eingeschaltetem Gerät einstecken.

2. Drücken Sie die SYSTEM-Taste und wählen Sie mit dem VARIATION-Regler „Load .FAV File“.

In der dritten Zeile des Displays blinkt „[Press EDIT]“.

Hinweis: Um den Ladevorgang abzubrechen solange „[Press EDIT]“ blinkt, wählen sie einen Parameter mit dem VARIATION-Regler oder drücken Sie die SYSTEM- oder EXIT-Taste zum verlassen der Systemeinstellungen.

3. Drücken Sie die EDIT-Taste erneut, um das Laden zu starten.

Hinweis: Falls kein USB-Speichermedium in der USB A-Port eingesteckt ist, das beim Ausführen der Funktion „Save .FAV File“ erstellte Verzeichnis „KORG/Grandstage“ nicht gefunden wird oder keine .FAV-Datei enthält, erscheint in der dritten Zeile des Displays „No valid media“ oder „No File/Path“, und der Vorgang wird abgebrochen. Schließen Sie in diesem Fall ein USB-Speichermedium an, das die gespeicherten .FAV-Dateien enthält, wählen Sie mit dem VARIATION-Regler „Load .FAV File“ und wiederholen Sie Schritt 3.

4. Die zu ladende Datei wird in der dritten Zeile des Displays angezeigt. Gibt es mehr als eine solche Datei, wählen Sie mit dem LEVEL-Regler die gewünschte Datei aus.

5. Drücken Sie die EDIT-Taste etwa eine Sekunde lang, um die Daten zu laden.

In der dritten Zeile des Displays blinkt „OK?[Press EDIT]“, damit sie das Laden der Daten bestätigen können.

Hinweis: Drücken Sie die EXIT-Taste, um den Ladevorgang abubrechen. Im Display erscheint wie zuvor „Select File“.

6. Drücken Sie kurz die EDIT-Taste, um das Laden der Daten zu beginnen.

Nach erfolgtem Laden erscheint in der dritten Zeile des Displays „Completed“.

7. Drücken Sie die SYSTEM- oder EXIT-Taste, um die Systemeinstellungen zu verlassen.

Anhang

Fehlersuche

Falls Ihr Grandstage wider Erwarten nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie bitte folgendes:

Das Instrument lässt sich nicht einschalten

- Haben Sie das Netzkabel an eine Steckdose angeschlossen?
- Haben Sie die Einschalttaste lange genug gedrückt gehalten?

Das Instrument lässt sich nicht ausschalten

- Haben Sie die Einschalttaste lange genug gedrückt?

Das Instrument geht plötzlich aus

- Wurde die Energiesparfunktion aktiviert?

Es ist nichts zu hören, wenn Sie auf der Tastatur spielen

- Ist Ihr Monitorsystem oder Kopfhörer an die richtige Buchse(n) angeschlossen
- Ist das angeschlossene Monitorsystem eingeschaltet und ist dort die Lautstärke aufgedreht?
- Ist der MASTER VOLUME-Regler genügend weit aufgedreht, um ein Signal auszugeben?
- Haben Sie „Local Control“ aktiviert?
- Sind die LEVEL-Regler jeder Sektion evtl. ganz heruntergedreht (entgegen dem Uhrzeigersinn)?
- Ist die Lautstärke mit einem an die FOOT CONTROLLERS PEDAL-Buchse angeschlossenen Pedal heruntergeregelt?
- Überschreiten Sie die maximale Polyphonie des Grandstage, so dass beim Spielen manche Sounds nicht hörbar sind?

Der Klang klingt nicht aus

- Sind die Einstellungen fürs Haltepedal korrekt? Verwenden Sie die Kalibrierfunktion zur Einstellung der Polarität und Verstellbereich des Pedals bei Halb-Dämpfung.

Der Klang scheint sich zu verdoppeln

- Falls Sie mit einem externen MIDI-Gerät oder einer DAW arbeiten, prüfen Sie, ob die Local-Control-Einstellung des Grandstage ausgeschaltet ist.

Der Klang ist verzerrt

- Sind die Eingänge am Mischpult, Aktivlautsprechern und so weiter überlastet?
Regeln Sie den Ausgangspegel des Grandstage mit dem MASTER VOLUME-Regler und den Eingangspegel des Mischpults mit den entsprechenden Fadern.

Es können keine Akkorde auf der Tastatur gespielt werden

- In manchen Programmen, z. B. monophonen Synthesizersounds, können Sie keine Akkorde spielen. Dies ist keine Fehlfunktion.

Das Instrument klingt verstimmt.

- Ist die Transponierfunktion korrekt eingestellt?
- Sind „Master Tune“ in den Systemeinstellungen sowie die Bearbeitungsparameter für Octave und Tune des aktuellen Programms richtig eingestellt?

Die Regler und Tasten auf dem Bedienfeld reagieren nicht

- Ist panel lock aktiviert (On)? (In diesem Fall blinkt die EXIT (PANEL LOCK)-Taste.)

EQ, Dynamik- und Reverb/Delay Effekte sind nicht zu hören oder lassen sich nicht steuern

- Ist panel lock aktiviert (On)? (In diesem Fall blinkt die EXIT (PANEL LOCK)-Taste.)
- Sind die DYNAMICS- EQUALIZER-, oder REVERB/ DELAY-Tasten ausgeschaltet (dunkel)?

Ich höre ein Rauschen

- Manche Programme nutzen einen rauschenden Effekt namens „Analog Record“. Auch das Resonanzfilter kann ein Rauschen erzeugen. In beiden Fällen handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Beim Anheben der Lautstärke mit dem DYNAMICS-Regler, EQUALIZER-Schieberegler, LEVEL-Regler und anderen Bedienelementen, kann aufgrund der Signalverarbeitung der Pegel zu hoch werden, so dass der Klang verzerrt oder rauscht. Dies ist keine Fehlfunktion.
Drehen Sie die Pegel jeder Sektion herunter, um Abhilfe zu schaffen.
- Bei aktivierter REVERB/DELAY-Sektion (On) kann der Klang bei zu hohem Eingangspegel verzerrt oder rauschen. Dies ist keine Fehlfunktion.
Abhilfe schaffen Sie, indem Sie die LEVEL-Regler der KEYBOARDS- und ENSEMBLE-Sektion herunter drehen und einen niedrigeren Wert des Parameters Reverb Send wählen.
- Beim Ändern der Delayzeit mithilfe der TIME-TAP-Taste kann ein Rauschen auftreten. Das liegt an der abrupten Änderung der bislang kontinuierlichen Delayzeit. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Je nach Stromversorgung kann auch eine Masseschleife ein Brummen oder Rauschen erzeugen. Abhilfe schafft hier manchmal, den LIFT-GND-Schalter auf LIFT zu stellen.

Regler und Tasten der KEYBOARDS- und ENSEMBLE-Sektion funktionieren nicht oder lassen sich nicht steuern

- Ist panel lock aktiviert (On)? (In diesem Fall blinkt die EXIT (PANEL LOCK)-Taste.)
- Sind die KEYBOARDS- oder ENSEMBLE-Tasten ausgeschaltet (dunkel)?

Ich habe einen Favoriten erstellt, indem ich sein Programm bearbeitet habe, doch er ist verschwunden

- Womöglich haben Sie einen anderen Favoriten aufgerufen oder das Gerät ausgeschaltet, ohne zuvor Ihren Favoriten zu speichern.

An die FOOT CONTROLLER-Buchsen angeschlossenes Haltepedal, Expression-Pedal und Fußschalter funktionieren nicht wie vorgesehen

- Haben Sie die Pedale mit den richtigen Einstellungen angeschlossen? Verwenden Sie die Kalibrierfunktion zur Einstellung von Polarität und Verstellbereich.

MIDI-Verbindung mit externen Geräten funktioniert nicht richtig

- Wurden die MIDI-Kabel korrekt angeschlossen?
- Bei USB-MIDI-Verbindung: Wurde das USB-Kabel korrekt in die USB B-Port gesteckt?
- Stimmen der zum Senden und Empfangen bestimmte MIDI-Kanal des Grandstage und der des externen MIDI-Geräts überein?
- Werden mit dem Grandstage nicht kompatible MIDI-Nachrichten gesendet und empfangen?

Das Grandstage reagiert nicht auf MIDI-Program Change-Nachrichten

- Das Grandstage unterstützt MIDI Program Change-Nachrichten zur Auswahl von Favoriten. Sound-Programme der KEYBOARDS- und ENSEMBLE-Sektionen können mit MIDI Program Change-Nachrichten nicht ausgewählt werden.

Der DYNAMICS-Regler reagiert nicht auf MIDI-Befehle.

- Die Dynamikfunktion wirkt sich nur auf Noten aus, die mit diesem Keyboard gespielt werden. Die Dynamik von über MIDI IN empfangenen Noten wird nicht bearbeitet.

Fehlermeldungen

No valid media

Siehe „Kompatible Speichermedien“ auf Seite 63, „Save .FAV File (Favoritendaten speichern)“ auf Seite 62, und „Load .FAV File (Favoritendaten laden)“ auf Seite 63.

No File/Path

Siehe „Save .FAV File (Favoritendaten speichern)“ auf Seite 62.

No free space

Siehe „Kompatible Speichermedien“ auf Seite 63.

Write Protected

Der eingelegte Datenträger ist schreibgeschützt. Deaktivieren Sie den Schreibschutz des Datenträgers und versuchen Sie es noch einmal.

Technische Daten

Betriebstemperatur	+5 – +40°C (ohne Kondenswasserbildung)		
Tastatur	Grandstage 88	RH3 (Real Weighted Hammer Action 3)	
		88 Tasten A0–C8, anschlagdynamisch, Aftertouch nicht unterstützt	
	Grandstage 73	RH3 (Real Weighted Hammer Action 3)	
		73 Tasten E1–E7, anschlagdynamisch, Aftertouch nicht unterstützt	
Klangerzeugung	Synthesemethoden und maximale Polyphonie *1, *2	SGX-2: 60 Doppel-Stereonoten (entspricht maximal 240 Stimmen)	
		EP-1: 100 Stimmen	
		AL-1: 36 Stimmen	
		CX-3: 128 Stimmen	
		VOX Orgel: 100 Stimmen	
		Kompaktorgel: 100 Stimmen	
		HD-1: 64 Stereonoten (entspricht maximal 128 Stimmen)	
	*1: Die tatsächliche Polyphonie hängt von den verwendeten Syntheseverfahren und Effekten ab.		
	*2: Die erwähnte Stimmenanzahl steht nur zur Verfügung, wenn 100% der Prozessorleistung für die Stimmenerzeugung von einer Prozessor-Engine geliefert werden. Dynamische Stimmenzuweisung zwischen Syntheseverfahren: Das intelligente System weist die Stimmen bedarfsgerecht zu.		
		Vorinstallierte PCM Speicher-Kapazität	Ca. 19 GB (ca. 32 GB bei linearer Konvertierung)
	Anzahl der Sounds	500	
	Favoriten	64 (Inklusive 32 vorinstallierte)	
Effekt	Einschleiffeffekte für Sound-Programme	3-Band EQ und vier Einschleiffeffekte.	
	Reverb/Delay-Sektion	REVERB/DELAY-Taste, Type selection-Regler, DEPTH-Regler, TIME-TAP-Taste Auswahl 1 unter Reverb-Typ ((HALL, STAGE, ROOM, SPRING), Delay-Typ (DELAY, CROSS, TAPE, MOD DLY). DEPTH, TIME (Tap) Parameter, bearbeitbar	
	EQ-Sektion	EQUALIZER-Taste, LOW/MID/HIGH-Schieberegler (3 Band EQ)	
Demosongs		16	
Bedienfeld-Schnittstelle	Favoriten-Sektion	FAVORITE-Tasten: 64 (A–H: 8, 1–8: 8), WRITE-Taste	
	Keyboard-Sektion	KEYBOARDS-Taste, Kategoriewahl-Regler, Display (128 x 64 Pixel), LEVEL-Regler, VARIATION-Regler, EDIT-Taste	
	ENSEMBLE-Sektion	ENSEMBLE-Taste, Kategoriewahl-Regler, Display (128 x 64 Pixel), LEVEL-Regler, VARIATION-Regler, EDIT-Taste	
	Dynamics-Sektion	DYNAMICS-Taste, DYNAMICS-Regler Regeln die Ansprache der Tastatur auf Änderungen der Anschlagstärke.	
	Sonstiges	SPLIT-Taste, SWAP-Taste, EXIT(PANEL LOCK)-Taste, SYSTEM-Taste, TRANSPOSE-Taste, DEMO (SYSTEM-Taste + TRANSPOSE-Taste)	
Spielhilfen/Controller	Echtzeit Controller	Pitch Bend-Rad, Modulationsrad, SW1-Taste, SW2-Taste	
	MASTER VOLUME	MASTER VOLUME-Regler	
Technische Daten	Frequenzgang	20 Hz–22 kHz	±1,0 dB, 10 kΩ Last
	Klirrfaktor (THD+N)	20 Hz–22 kHz	0,005%, 10 kΩ Last
	Rauschabstand		105 dB, 10 kΩ Last

Audio-Ausgänge	AUDIO OUTPUT (LEFT, RIGHT): XLR	Anschluss	XLR-3-32 (symmetriert) + LIFT - GND-Schalter
		Ausgangsimpedanz	600 Ω
		Maximal-Pegel	+16 dBu
		Lastimpedanz	10 k Ω
	AUDIO OUTPUT (L/MONO, R): Klinke	Anschluss	ϕ 6,3 mm TS-Klinkenbuchsen (nicht symmetriert)
		Ausgangsimpedanz	1,1 k Ω Stereo; 600 Ω Mono (L/Mono only)
		Maximal-Pegel	+16 dBu
		Lastimpedanz	10 k Ω
	Kopfhörer	Anschluss	ϕ 6,3 mm Stereo-Klinkenbuchse
		Ausgangsimpedanz	50 Ω
		Maximalpegel	150 mW + 150 mW @ 32 Ω

Allgemein	PEDALE	DAMPER (Halbpedal unterstützt), SWITCH, PEDAL
	MIDI	IN, OUT
	USB	<ul style="list-style-type: none"> • USB A (TYP A) x1: Zum Anschluss eines von USB-Speichermedien • USB B (TYP B) x 1: USB-MIDI Schnittstelle
	Stromversorgung	Netzkabelanschluss, Einschalttaste
	Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)	1131 mm x 359 mm x 140 mm (Grandstage 88) 1099 mm x 359 mm x 140 mm (Grandstage 73) (ohne Notenpult)
	Gewicht	20 kg (Grandstage 88) 17 kg (Grandstage 73) (ohne Notenpult)
	Leistungsaufnahme	30 W
	Lieferumfang	Bedienungsanleitung, Netzkabel, Notenpult, Dämpferpedal (DS-1H)

Sonderzubehör	Expression-/Volumenpedal	XVP-20, XVP-10
	Pedal	EXP-2
	Pedalschalter	PS-3, PS-1

- Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1) Lea estas instrucciones.
 - 2) Guarde estas instrucciones.
 - 3) Tenga en cuenta todas las advertencias.
 - 4) Siga todas las instrucciones.
 - 5) No use este equipo cerca del agua.
 - 6) Límpielo únicamente con un paño seco.
 - 7) No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.
 - 8) No lo instale cerca de radiadores, aparatos de calefacción, estufas ni ningún tipo de aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.
 - 9) Tenga en cuenta los fines de seguridad de los conectores con derivación a masa y / o polarizados. Los conectores polarizados tienen dos contactos, uno de mayor tamaño que el otro. Un conector con derivación a masa tiene dos contactos con un tercero para derivar a masa. El contacto ancho o el tercer contacto se instalan con fines de seguridad. Si el conector del equipo no encaja en la toma de corriente disponible, acuda a un técnico electricista cualificado para que le sustituya la toma obsoleta.
 - 10) Procure no pisar ni aplastar el cable de alimentación, especialmente en los conectores, los receptáculos y en el punto donde salen del equipo.
 - 11) Use sólo los accesorios/conexiones especificados por el fabricante.
 - 12) Úselo sólo con la mesilla con ruedas, el soporte, el trípode, la abrazadera o la mesa indicados por el fabricante, o que se venden junto con el equipo. Si utiliza una mesilla con ruedas, tenga cuidado al desplazar el conjunto de la mesilla y el equipo, ya que si se cae podría provocar lesiones.
 - 13) Desconecte este equipo si hay tormenta o cuando no vaya a ser utilizado por largos períodos de tiempo.
 - 14) Deje que el mantenimiento lo lleve a cabo personal cualificado. Es necesario reparar el equipo cuando ha sufrido algún daño, como por ejemplo si el cable de alimentación o el conector han sufrido daños, si se ha derramado algún líquido o ha caído algún objeto en el interior del equipo, si éste ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.
- **ATENCIÓN**—Este aparato debe conectarse a una toma de corriente con una conexión a tierra protectora.
 - Los equipos conectados a la red no deben exponerse a gotas ni a salpicaduras. No coloque objetos que contengan líquidos, como floreros o vasos, encima del equipo.
 - El equipo no queda totalmente aislado de la red eléctrica si se desactiva con el conmutador de alimentación.
 - Procure que el conector de alimentación sea fácilmente accesible. No instale este equipo en un lugar alejado de tomas de corriente y/o regletas.
 - No instale este equipo en un espacio cerrado, como una caja móvil u otro espacio similar.
 - Una presión de sonido excesiva de los auriculares puede provocar una pérdida de audición.



WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.



El símbolo de un relámpago con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de avisar al usuario de la presencia de un "voltaje peligroso" no aislado dentro del mueble del producto, que puede ser de magnitud suficiente para suponer un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de avisar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que se adjunta con el producto.

Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)



Cuando aparezca el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando quiere tirar dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea. No debe verter dichos artículos junto con la basura de casa. Verter este producto de manera adecuada ayudará a evitar daños a su salud pública y posibles daños al medioambiente. Cada país tiene una normativa específica acerca de cómo verter productos potencialmente tóxicos, por tanto le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

* Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. Instalar la batería.

Gestión de datos

Si utiliza el equipo de forma incorrecta o se produce un funcionamiento anómalo, el contenido de la memoria se podría perder, por lo que se recomienda guardar los datos importantes en un dispositivo de almacenamiento USB o en un soporte similar. Tenga en cuenta que Korg no acepta ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño que pueda producirse por la pérdida de datos.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.

AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

Índice

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	68
Acerca del manual del usuario	69
Características generales	70
Descripción y funciones de los paneles	70
Panel frontal	70
Panel posterior	72
Preparativos	73
Hacer las conexiones	73
Conexión a dispositivos de audio	73
Conexión del cable de corriente incluido con este teclado	73
Encendido/apagado	73
Encendido	73
Apagado	73
Escuchar las canciones de demostración	74
Seleccionar y tocar sonidos	74
Seleccionar favoritos	75
Seleccionar un programa	75
Uso de los controladores	76
Rueda de inflexión de tono (pitch bend)	76
Rueda de modulación	76
SW1, SW2	76
FOOT CONTROLLERS (pedales controladores)	76
Ajustar la dinámica (DYNAMICS) y el ecualizador (EQUALIZER)	77
Dinámica (DYNAMICS)	77
Ecualizador (EQUALIZER)	77
Transposición (TRANSPOSE) y bloqueo del panel (PANEL LOCK)	77
Transposición (TRANSPOSE)	77
Bloqueo del panel (PANEL LOCK)	77
Crear favoritos	78
Cambiar los programas utilizados	78
Crear sonidos en capas	78
Crear sonidos divididos	78
Guardar un favorito que se ha cambiado	79
Edición de un programa	79
Cómo editar	79
Ajustes de reverberación/retardo (reverb/delay)	80
Ajustes del sistema	81
Tipos de ajustes del sistema	81
Pasos para hacer ajustes del sistema	81
Parámetros de configuración del sistema	81
Calibrating the pedal (calibración de pedales)	83
Reiniciar, guardar y cargar datos	84
Apéndices	86
Solución de problemas	86
Mensajes de Error	87
Especificaciones	88

Gracias por adquirir el Korg Grandstage. Para ayudarle a sacar el máximo partido de su nuevo instrumento, lea detenidamente este manual.

Acerca del manual del usuario

La documentación de este producto incluye lo siguiente.

- Manual del usuario (el que está leyendo en este momento)
- Guía de MIDI (PDF) (puede descargarla del sitio web de Korg <http://www.korg.com>)
- Sound Name List (PDF) (puede descargarla del sitio web de Korg <http://www.korg.com>)

Manual del usuario

Proporciona explicaciones sencillas de las principales funciones de Grandstage. Lea este documento en primer lugar.

Guía de MIDI (PDF)

Esta guía también explica los mensajes MIDI y otra información que puede ser manejada por el Grandstage 88/73. Lea esta guía para utilizar el Grandstage 88/73 con dispositivos MIDI externos, estaciones de trabajo DAW, etc.

Puede descargar este manual en <http://www.korg.com>.

Sound Name List (PDF)

Contiene la lista de programas, favoritos y canciones de demostración del Grandstage 88/73.

Puede descargar este manual en <http://www.korg.com>.

Descripciones utilizadas en el Manual del usuario.

Hay dos modelos de Grandstage: Grandstage 88 con 88 teclas y Grandstage 73 con 73 teclas.

A no ser que se especifique lo contrario, en este manual nos referiremos al Grandstage como “Grandstage” o como “este teclado”. Los diagramas de los paneles y otras ilustraciones corresponden al Grandstage 88.

Símbolos , Nota, Consejos

Estos símbolos indican respectivamente una precaución, una nota adicional o un consejo.

Indicaciones en pantalla

Los valores de los diversos parámetros que se muestran en el manual son solo ejemplos; es posible que no coincidan con lo que verá en la pantalla de Grandstage.

Características generales

El Grandstage de Korg es un piano de escenario diseñado para que resulte fácil de tocar en vivo, ofreciendo una rica variación de sonidos entre los que se incluyen los mejores sonidos de piano acústico y eléctrico, junto con una interfaz de usuario intuitiva.

Los mejores sonidos de piano

- El Grandstage incluye cinco de los sonidos de piano de cola más famosos del mundo. El generador de sonidos SGX-2, específico para sonidos de piano acústico, logra unos sonidos de gran riqueza expresiva, delicados y potentes a la vez, con unas mueras de onda de gran tamaño y sin bucles que suenan en estéreo real a lo largo de toda la extensión del teclado.
- El Grandstage incluye sonidos “vintage” de seis modelos clásicos de pianos eléctricos. El generador de sonidos EP-1, específico para sonidos de piano eléctrico, logra un sonido excepcional, con gran naturalidad en los cambios de sonido y un excelente modelado de efectos, baffles, etc.

Enorme variedad de sonidos

- El Grandstage ofrece 500 tipos de sonidos separados en dos secciones: KEYBOARDS y ENSEMBLE. La selección de una categoría y una variación dentro de cada sección le permitirá elegir su sonido y empezar a tocar. Los nombres de los sonidos se muestran en los visualizadores EL (electroluminiscente) orgánicos de fácil lectura.
- En la sección KEYBOARDS se pueden seleccionar sonidos de piano de cola, piano vertical, piano eléctrico, clavinet y órgano. En la sección ENSEMBLE se pueden seleccionar sonidos habitualmente utilizados en actuaciones en directo, como cuerdas, metales, sintetizadores y campanas.
- El Grandstage dispone de siete motores de síntesis de sonido de alta calidad que incluyen: SGX-2 (piano acústico), EP-1 (piano eléctrico), CX-3 (órgano con rueda fónica), órgano VOX, órgano eléctrico compacto, AL-1 (modelado analógico) y HD-1 (generador de sonidos PCM).
- También cuenta con una potente sección de efectos. El efecto óptimo para cada sonido ya se encuentra predeterminado, como es el caso de la típica variedad de efectos de tipo “phaser” o “chorus” para piano eléctrico. Así mismo, en la sección REVERB/DELAY se pueden seleccionar de forma instantánea efectos de reverberación (reverb) y retardo (delay).
- Las funciones de capas y división del teclado pueden seleccionarse también de forma instantánea. Se utilizan respectivamente para superponer dos sonidos a la vez o para tocar dos sonidos diferentes en las partes izquierda y derecha del teclado.

Facilidad para tocar en vivo

- Los botones FAVORITE (favoritos) están situados en el centro del panel frontal. Estos 16 botones se pueden combinar para registrar 64 tipos de sonidos o configuraciones. Estos sonidos y configuraciones se pueden recuperar de forma instantánea mientras se toca.
- El mando DYNAMICS (dinámica) se puede utilizar para cambiar de forma instantánea cómo responden el volumen y el sonido a los cambios en la pulsación de las teclas (es decir, cómo se tocan de fuerte o de suave). El tacto al tocar se puede personalizar para adecuarse al estilo de interpretación requerido (solos, conjuntos, grandes bandas) y a la canción. La sección EQUALIZER (ecualizador) se puede utilizar para cambiar de forma instantánea las características del sonido entero para adecuarlo a la acústica del recinto donde se va a tocar.
- La función SST (transición de sonido uniforme) elimina las caídas de sonido al cambiar de sonido, posibilitando que el cambio entre sonidos y efectos se haga naturalmente.
- El Grandstage utiliza un teclado RH3 (Real Weighted Hammer Action 3). Este teclado recrea el tacto de un piano de cola, lo que permite tocar pasajes delicados y con grandes matices.

Descripción y funciones de los paneles

Panel frontal

1. Jack de salida de auriculares (frontal, lado izquierdo) (ver página 73)

Aquí puede conectar unos auriculares que tengan un jack estéreo de \varnothing 6,3 mm. Esta salida siempre emitirá la misma señal que las salidas AUDIO OUTPUT. El volumen de los auriculares se controla con el mando MASTER VOLUME.

Nota: Las salidas AUDIO OUTPUT no se desactivan aunque se conecten unos auriculares en el jack de salida de auriculares.

2. Rueda de inflexión de tono (pitch bend) (ver página 76)

Controla el tono de afinación de las notas tocadas. Si se mueve la rueda hacia arriba, el tono sube, y si se mueve la rueda hacia abajo, el tono baja.

3. Rueda de modulación (ver página 76)

Controla el efecto de vibrato aplicado al sonido. Moviendo la rueda hacia arriba se aplicará el efecto establecido para cada sonido.

4. Botón SW1, botón SW2 (ver página 76)

Estos botones controlan el sonido. SW1 controla el timbre (agudos/graves) y SW2 controla principalmente si el efecto está activado o desactivado. Las funciones que pueden ser controladas están establecidas para cada sonido.

5. Mando MASTER VOLUME

Este mando ajusta el volumen de las salidas AUDIO OUTPUT y de la salida de auriculares.

6. Botón y mando DYNAMICS (ver página 77)

Al pulsar el botón DYNAMICS para activar la dinámica (el botón se iluminará), se activará el mando. Este mando ajusta cómo van a cambiar el volumen y el timbre en respuesta a cómo de fuerte se toquen las teclas (velocidad de pulsación) en el Grandstage.

7. Botón EQUALIZER y deslizantes LOW, MID, HIGH (ver página 77)

Este es un ecualizador de tres bandas situado justo antes de la salida de audio.

Al pulsar el botón EQUALIZER para activar el ecualizador (el botón se iluminará), se activarán los deslizantes.

8. ENSEMBLE (sección de sonidos de conjunto tipo “ensemble”) (ver página 75)

Esta sección se utiliza para seleccionar y editar programas de la categoría ENSEMBLE para sonidos de instrumentos que no son teclados, como por ejemplo cuerdas y metales. Los programas seleccionados y los parámetros editados aquí se pueden guardar como favoritos.

Botón ENSEMBLE

Activa (botón iluminado) o desactiva (botón apagado) los programas de ENSEMBLE. Los sonidos de ENSEMBLE no se escucharán cuando el botón está desactivado.

Mando de selección de categoría

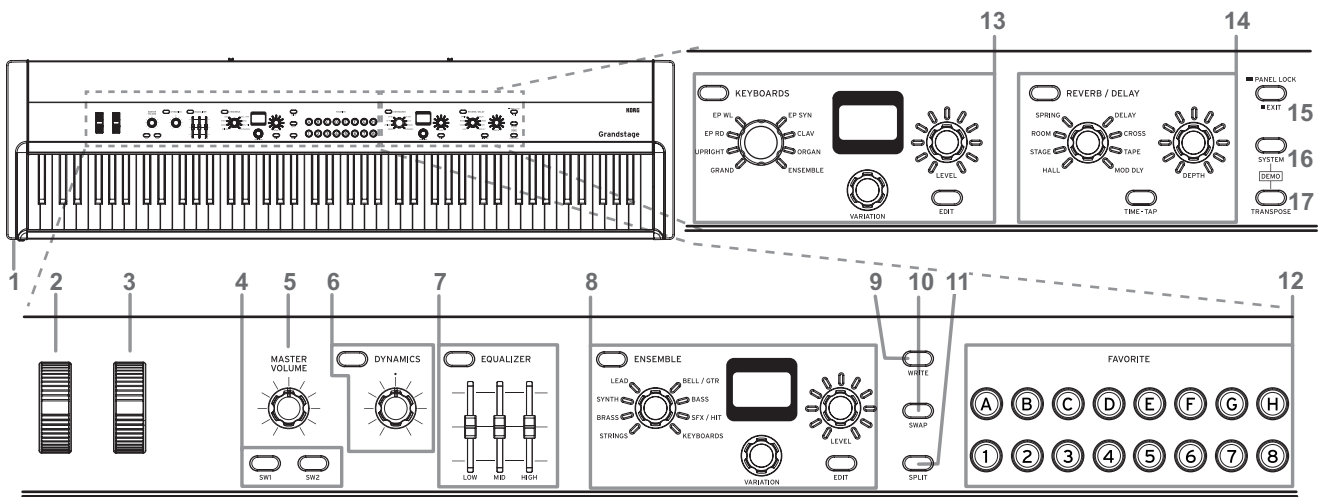
Selecciona la categoría de programas de ENSEMBLE.

Visualizador

Muestra el nombre del programa, y durante el modo de edición los valores de los parámetros.

Mando VARIATION

Selecciona los programas existentes en las categorías, así como los parámetros durante el modo de edición.



Mando LEVEL

Ajusta el volumen del programa. El nivel de volumen se muestra mediante los indicadores luminosos LED que rodean el mando. El mando también se utiliza para ajustar los valores de los parámetros que se muestran en el visualizador durante el modo de edición.

Botón EDIT (ver página 79)

Con él se accede al modo de edición para el programa seleccionado. Cuando esto ocurre, el botón se ilumina.

9. Botón WRITE (ver página 79)

Mediante este botón, se pueden guardar como favoritos los ajustes actuales del sonido seleccionado.

10. Botón SWAP (ver página 79)

Quando se pulsa este botón (el botón se ilumina) mientras el teclado está en modo de sonido dividido, la parte izquierda del teclado (rango de notas graves) cambia al programa de KEYBOARDS, y la parte derecha del teclado (rango de notas agudas) cambia al programa de ENSEMBLE.

11. Botón SPLIT (ver página 78)

Quando se pulsa este botón (el botón se ilumina), el teclado se divide en dos sonidos diferentes. Este botón también se utiliza para determinar el punto de división.

12. FAVORITE (sección de favoritos) (ver página 74) (ver página 78)

Es posible seleccionar uno de los 64 sonidos favoritos que se pueden guardar para ser utilizados. Los sonidos favoritos se pueden seleccionar rápidamente mediante la combinación de los botones A–H y los botones 1–8.

13. KEYBOARDS (sección de sonidos de teclado) (ver página 75)

Esta sección se utiliza para seleccionar y editar programas de instrumentos de teclado de la categoría KEYBOARDS, como por ejemplo pianos, pianos eléctricos, órganos, etc. Los programas seleccionados y los parámetros editados aquí se pueden guardar como favoritos.

Botón KEYBOARDS

Activa (botón iluminado) o desactiva (botón apagado) los programas de KEYBOARDS. Los sonidos de KEYBOARDS no se escucharán cuando el botón está desactivado.

Mando de selección de categoría

Selecciona la categoría de programas de KEYBOARDS.

Visualizador

Muestra el nombre del programa, y durante el modo de edición los valores de los parámetros.

Mando VARIATION

Selecciona los programas existentes en las categorías, así como los parámetros durante el modo de edición.

Mando LEVEL

Ajusta el volumen del programa. El nivel de volumen se muestra mediante los indicadores luminosos LED que rodean el mando. El mando también se utiliza para ajustar los valores de los parámetros que se muestran en el visualizador durante el modo de edición.

Botón EDIT (ver página 79)

Con él se accede al modo de edición para el programa seleccionado. Cuando esto ocurre, el botón se ilumina.

14. REVERB/DELAY (sección de efectos de reverberación/retardo) (ver página 80)

Configura los efectos de reverberación y retardo. Los ajustes de configuración se pueden guardar como favoritos.

Botón REVERB/DELAY

Activa (botón iluminado) o desactiva (botón apagado) los efectos de reverberación y retardo.

Mando de selección de efecto

Selecciona el tipo de efecto de reverberación o retardo.

Mando DEPTH

Establece la intensidad del efecto. El valor del ajuste se muestra mediante los indicadores luminosos LED que rodean el mando.

Botón TIME-TAP

Establece el tiempo de reverberación o el tiempo de retardo según los intervalos con los que se presione el botón.

15. Botón EXIT (PANEL LOCK)

Al pulsar este botón se activa rápidamente la función de salida.

Se utiliza para cancelar una operación de escritura de favorito, y también se puede utilizar para salir de la función de bloqueo de panel, del modo de edición, de la navegación por los ajustes del sistema, etc.

Manténgalo pulsado durante 1 segundo para activar la función de bloqueo del panel. El botón parpadeará (ver página 77).

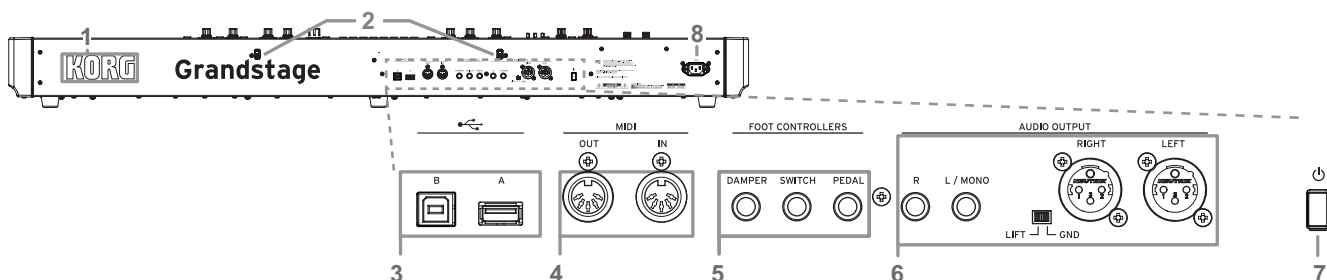
16. Botón SYSTEM (ver página 81)

Pulse este botón para acceder a los ajustes de configuración globales del Grandstage, como por ejemplo afinación general, MIDI, la función de control, el restablecimiento de los datos de sonido, etc. Cuando está activado, este botón parpadea.

17. Botón TRANSPOSE (ver página 77)

Ajusta el tono de afinación global en semitonos sobre un rango de una octava arriba o abajo. Pulse una tecla de C3 a C5 mientras mantiene pulsado el botón para transponer el tono de afinación.

Panel posterior

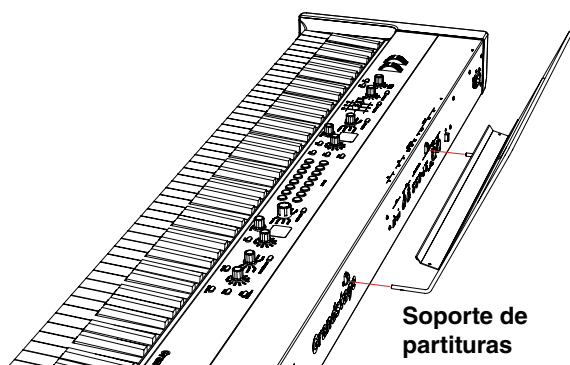


1. Logotipo de KORG

El LED del logotipo de KORG se ilumina. El color de la iluminación del LED puede seleccionarse, y también se puede decidir si el logo se enciende o no (ver página 82).

2. Orificios para el soporte de partituras

Estos orificios se utilizan para montar el soporte de partituras que viene incluido con este teclado. Monte el soporte como se muestra en el diagrama a continuación.



3. USB:

Puerto A

Aquí se pueden conectar dispositivos de almacenamiento USB tales como unidades flash USB.

Puerto B

Conecte aquí el puerto USB A de un PC con Windows o un Mac para intercambiar datos MIDI.

4. MIDI:

Conector IN, conector OUT

Estos conectores permiten al Grandstage intercambiar mensajes MIDI con dispositivos MIDI externos.

5. FOOT CONTROLLERS (pedales controladores): (ver página 76)

Jack DAMPER

Conecte aquí el pedal de resonancia incluido con el Grandstage.

Jack SWITCH

Conecte aquí un pedal conmutador (se vende por separado).

Jack PEDAL

Conecte aquí un pedal de expresión o un pedal controlador (se venden por separado).

El Grandstage detectará automáticamente la polaridad del pedal conmutador y del pedal de resonancia conectados. Se considerará que el pedal está en posición de desactivado al encender el Grandstage o al conectar el pedal.

No pise el pedal al encender el Grandstage ni mientras lo conecta a él.

6. AUDIO OUTPUT: (ver página 73)

A estos conectores puede conectar unos monitores autoamplificados, un amplificador estéreo, un mezclador o una grabadora multipistas.

Jacks L/MONO, R

Son conectores de jack de ϕ 6,3 mm TS (punta-cuerpo sin balancear) para la salida de audio.

Ajuste el volumen utilizando el mando MASTER VOLUME.

Si utiliza una conexión estéreo, haga la conexión usando ambos jacks L/MONO y R.

Si utiliza una conexión mono, haga la conexión usando el jack L/MONO. Este jack se utiliza para los dispositivos que solo tienen una entrada mono.

Conectores LEFT, RIGHT

Son conectores XLR (balanceados)

para la salida de audio estéreo.

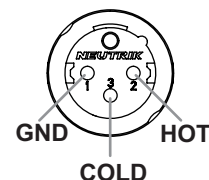
Ajuste el volumen utilizando el

mando MASTER VOLUME.

Conmutador LIFT - GND

Normalmente se utiliza en la posición

GND. Cuando se utiliza la posición LIFT, las puntas GND (malla o tierra) de los conectores XLR LEFT y RIGHT se separan de la tierra de la unidad principal. Si se produce ruido procedente del bucle de tierra, etc., la utilización de la posición LIFT puede hacer que el ruido se disipe.



7. (Botón de encendido)

Enciende/apaga el Grandstage (ver página 73).

Función de apagado automático

Cuando pasa un periodo de tiempo determinado sin hacer ninguna operación con este teclado, se apaga automáticamente. Para cambiar el ajuste del periodo de tiempo o para desactivar esta función, consulte "Auto Power Off (apagado automático)" en la página 82. El ajuste de fábrica por defecto es 4 horas.

Después de apagar el Grandstage, todos los ajustes no guardados en favoritos se perderán. Antes de apagarlo, asegúrese de guardar en la memoria todos los ajustes que desee conservar. Los ajustes de configuración del sistema se mantienen cuando se cambian (consulte "Tipos de ajustes del sistema" en la página 81).

8. ~ACV (conector para el cable de corriente)

Aquí se conecta el cable de corriente incluido. Le recomendamos que primero conecte el cable al Grandstage y después enchufe el otro extremo del cable a una toma de corriente.

Preparativos

Hacer las conexiones

Conexión a dispositivos de audio

El Grandstage no tiene altavoces integrados. Para poder escuchar su sonido, es necesario conectarlo a un equipo de audio, como por ejemplo unos altavoces autoamplificados o un equipo estéreo, o utilizar unos auriculares.

Conexión a unos altavoces autoamplificados o a un mezclador

Las salidas de audio de este teclado emiten señal a un nivel más alto que los equipos de audio domésticos normales, como pueden ser los reproductores de CD. Por ello, tocar a un volumen excesivo puede dañar los altavoces conectados o el equipo de audio, por lo que deberá tener cuidado con el nivel de volumen.

1. **Baje el volumen de todos los equipos conectados, y a continuación apáguelos.**
2. **Conecte los jacks L/MONO y R o los conectores XLR LEFT y RIGHT de las salidas AUDIO OUTPUT de este teclado a las entradas de audio de los altavoces autoamplificados o del mezclador .**

Consejo: Las señales emitidas por los jacks L/MONO y R son las mismas que las emitidas por los conectores XLR LEFT y RIGHT. Se pueden utilizar ambas salidas al mismo tiempo.

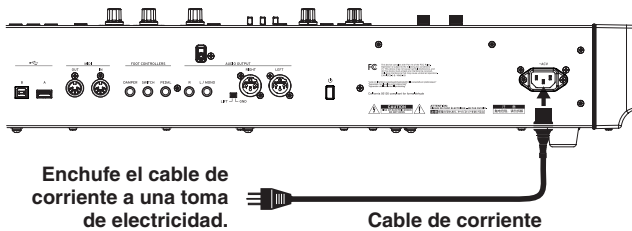
Consejo: Si utiliza una conexión mono, haga la conexión usando el jack L/MONO.

Conexión de auriculares

En el jack de salida de auriculares puede conectar unos auriculares que tengan un jack estéreo de \varnothing 6,3 mm. Esta salida siempre emitirá la misma señal que las salidas AUDIO OUTPUT. El volumen de los auriculares se controla con el mando MASTER VOLUME.

Nota: Las salidas AUDIO OUTPUT no se desactivan aunque se conecten unos auriculares en el jack de salida de auriculares.

Conexión del cable de corriente incluido con este teclado



Encendido/apagado

Encendido

1. **Gire el mando VOLUME del Grandstage completamente hacia la izquierda para bajar al máximo el volumen.**
Si hay algún equipo externo conectado, como por ejemplo un amplificador o altavoces autoamplificados, baje también su volumen al máximo y apague dicho equipo.
2. **Pulse el botón de encendido del panel posterior del Grandstage.**
La pantalla de apertura se mostrará en el visualizador de la sección KEYBOARDS durante unos instantes.
3. **El Grandstage estará preparado para utilizarse una vez que los botones y los LED del panel frontal se hayan iluminado.**
Al encenderlo, siempre se selecciona el número 1 del banco A de los favoritos.
4. **Encienda el equipo externo que esté conectado a las salidas AUDIO OUTPUT del Grandstage, como por ejemplo unos altavoces autoamplificados o un amplificador estéreo.**
5. **Utilice el mando MASTER VOLUME del Grandstage y los controles de volumen del equipo externo para ajustar el volumen a un nivel adecuado.**

Consejo: Si transcurre un periodo de tiempo determinado sin tocar ninguna tecla, girar un mando o pulsar un botón de este teclado, se apagará automáticamente. Consulte "Auto Power Off (apagado automático)" en la página 82.

Apagado

1. **Baje el volumen de los altavoces autoamplificados, amplificador estéreo o cualquier otro dispositivo de salida externo, y luego apáguelos.**
2. **Mantenga pulsado el botón de encendido del panel posterior del Grandstage durante varios segundos para apagarlo hasta que los botones e indicadores luminosos LED del panel de control se apaguen, y a continuación suelte el botón de encendido.**
"POWER OFF" se mostrará en el visualizador de la sección KEYBOARDS durante varios segundos.
3. **Cuando se apague el visualizador, se apagará el Grandstage.**

No quite el cable de corriente hasta que se apague el visualizador. Si lo hace, puede causar una avería.

Escuchar las canciones de demostración

El Grandstage contiene 16 canciones de demostración. Mientras se reproduce cada canción, puede comprobar cuáles son los sonidos utilizados más frecuentemente (consulte la lista de canciones de demostración en el pdf “Sound Name List”).

1. Pulse a la vez los botones SYSTEM y TRANSPOSE.

Cada uno de los botones parpadeará y el teclado entrará en el modo de interpretación de las canciones de demostración.

El botón del banco A de la sección FAVORITE parpadeará y automáticamente comenzará a reproducirse la primera canción de demostración.

- Hay una canción de demostración asignada a cada botón de favoritos, hasta un total de 16 canciones de demostración.
- Cuando termine la canción A, comenzará automáticamente la canción B. Mientras se está reproduciendo una canción, su correspondiente botón parpadea. Todas las canciones de demostración se reproducirán en orden mientras no se ejecute ninguna operación con el Grandstage.
- El número de programa y el nombre del sonido utilizado por la canción de demostración se muestran en los visualizadores izquierdo y derecho. Esto permite ver qué sonidos están siendo utilizados por la canción de demostración.
- En el modo de interpretación de las canciones de demostración, están desactivadas todas las operaciones excepto las del botón SYSTEM, el botón TRANSPOSE, los 16 botones FAVORITE y el mando MASTER VOLUME.
- No podrá seleccionar sonidos ni operar con los distintos botones, ni utilizar los controladores, incluidas las ruedas, SW 1/2, pedal de resonancia, etc.

2. Para seleccionar otra canción de demostración, pulse el botón FAVORITE que desee.

El botón parpadeará y la canción de demostración seleccionada se reproducirá desde el principio. Si pulsa otra vez el botón que parpadea, la canción volverá a comenzar de nuevo desde el principio.

3. Para detener la reproducción de una canción de demostración, pulse el botón SYSTEM, el botón TRANSPOSE o el botón EXIT.

El Grandstage saldrá del modo de interpretación de las canciones de demostración y volverá al estado mostrado en el paso 1.

Nota: Los ajustes de favoritos que se hayan cambiado pero no se hayan guardado se reinicializarán después de acceder al modo de interpretación de las canciones de demostración. Asegúrese de escribir (guardar) en la memoria cualquier favorito que desee guardar antes de acceder al modo de interpretación de las canciones de demostración. Para ello, siga los pasos indicados más adelante (ver página 79).

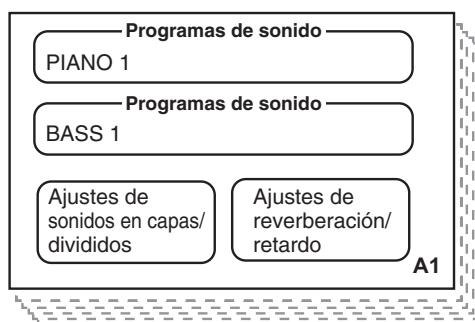
Seleccionar y tocar sonidos

El Grandstage incluye 500 programas que están separados en categorías (consulte la lista de programas en el pdf “Sound Name List”).

Cada sonido, como por ejemplo piano, cuerdas, etc., se denomina “programa”. Los programas se pueden tocar de manera individual o se pueden tocar dos programas juntos agrupándolos en capas o dividiendo el teclado.

Estos programas se pueden tocar directamente seleccionando una categoría y una variación en las secciones KEYBOARDS y ENSEMBLE; pero los programas que desee utilizar también se pueden guardar como favoritos, que resultan muy cómodos de seleccionar mientras se toca.

64 favoritos desde A1 hasta H8



Los favoritos incluyen programas, niveles e información de edición, y también pueden incluir ajustes de reverberación/retardo, ajustes de capas/división, etc., cuando se guardan.

Los 64 favoritos se pueden seleccionar mediante los 16 botones FAVORITE (botones de bancos A–H y botones numéricos 1–8; consulte la lista de favoritos en el pdf “Sound Name List”).

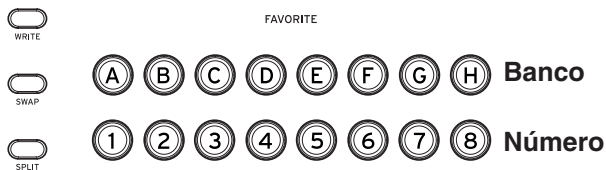
Algunos de los favoritos incluyen ajustes recomendados que ya vienen predeterminados de fábrica.

Consejo: Se puede hacer copia de seguridad de los datos de favoritos utilizando una memoria flash USB externa, y se pueden reemplazar cuando se necesite (ver página 84).

Seleccionar favoritos

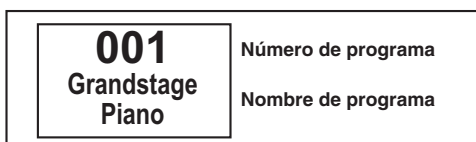
Al encender el Grandstage, siempre se selecciona el número 1 del banco A de los favoritos.

Estarán iluminados los botones del banco A y del número 1 de la sección de favoritos (FAVORITE).



- Pulse uno de los botones numéricos del 1 al 8 para cambiar a un favorito diferente dentro del banco A.**
- Pulse uno de los botones de banco del A al H para cambiar a un banco de favoritos diferente.**
El botón del banco seleccionado se iluminará y los botones 1–8 parpadearán.
- Pulse uno de los botones numéricos que parpadean del 1 al 8.**
El botón que pulse se encenderá.

La información de programa guardada en el favorito que seleccione se mostrará en el visualizador de la sección KEYBOARDS o de la sección ENSEMBLE.



Cuando toque un favorito con sonidos en capas o sonidos divididos, se iluminarán los botones KEYBOARDS, ENSEMBLE, SPLIT o SWAP dependiendo de los ajustes de configuración.

En los datos de favoritos se guardan los siguientes ajustes de configuración:

- Uno o dos programas (categoría, variación, niveles, información de edición)
- Ajustes de reverberación/retardo (tipo, intensidad, tiempo)
- Configuración de capas o de división (punto de división)

Consulte “Crear favoritos” en la página 78 para más información.

Consejo: Los favoritos precargados en los bancos A–D incluyen sonidos recomendados (consulte la lista de favoritos en el pdf “Sound Name List”).

Los favoritos de los bancos E–H incluyen ajustes predeterminados por defecto. Utilice estos bancos para crear y guardar sus propios favoritos originales. Los favoritos precargados también se pueden editar y guardar en los bancos A–H.

Seleccionar un programa

Los programas de las secciones KEYBOARDS y ENSEMBLE están almacenados por categorías.

En el Grandstage, los programas no se seleccionan directamente, sino que se seleccionan favoritos y luego se cambian los programas dentro de los favoritos.

1. Compruebe que los botones KEYBOARDS y ENSEMBLE del panel frontal están iluminados.

Si solo está iluminado uno de los botones KEYBOARDS o ENSEMBLE, no se pueden desactivar. Active ambas secciones y después desactive la sección que no vaya a utilizar.

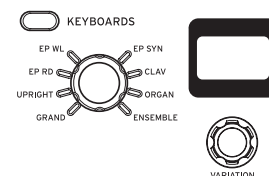
2. Para seleccionar la categoría, utilice el mando de selección de categoría de la sección que desee cambiar.

Al cambiar a una categoría diferente, se volverá a seleccionar otra vez el programa previamente seleccionado para esa categoría.

3. Seleccione un programa con el mando VARIATION.

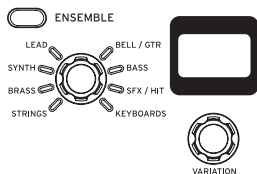
Los programas que se pueden seleccionar para cada categoría están indicados en la lista de programas que encontrará en el pdf “Sound Name List”.

Categorías de la sección KEYBOARDS



GRAND	Pianos de cola. Incluye sonidos de cinco famosos pianos de cola, uno italiano, otro alemán, otro berlinés, otro austriaco y otro japonés.
UPRIGHT	Incluye varios sonidos de piano, como dos tipos de piano vertical.
EP RD	Pianos eléctricos vintage con varillas metálicas. Una amplia variación de sonidos entre los que se incluyen el “modelo clásico” I, II, V, y sonidos, timbres y efectos básicos de Dyno My Piano (DMP).
EP WL	Pianos eléctricos vintage de lengüetas y cuerdas. Incluyen sonidos clásicos como los modelos 200, 200A y CP, entre otros.
EP SYN	Pianos eléctricos de tipo sintetizador. Incluye muchos sonidos famosos creados a través de síntesis analógica y de FM.
CLAV	Sonidos de clavinet. Incluye el modelo D clásico con cuatro tipos de pastillas y una serie de efectos que proporcionan variaciones de sonidos. También incluye clavicordio.
ORGAN	Órganos. Incluye un órgano con rueda tonal, órgano de transistores VOX, órgano de transistores compacto y tres tipos de sonidos de órgano vintage, así como también órgano de tubos y acordeón.
ENSEMBLE	Selecciona los programas de la sección ENSEMBLE. Seleccione esta categoría cuando quiera utilizar dos programas de la sección ENSEMBLE; por ejemplo, cuando quiera agrupar en capas cuerdas y un pad (colchón) de sintetizador.

Categorías de la sección ENSEMBLE



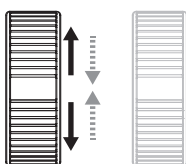
STRINGS	Cuerdas, pads (colchones) y coros. Incluye sonidos de conjuntos de cuerdas de gran realismo, así como sonidos de pads o colchones de sintetizador perfectos para utilizar en capas.
BRASS	Instrumentos de viento metal, lengüeta y viento madera. Incluye sonidos secciones de metal de gran realismo y instrumentos de viento.
SYNTH	Sonidos de sintetizador. Una serie de muchos sonidos estándar, principalmente enfocados hacia sonidos de sintetizador polifónico como campanas y sonidos con cola descendente.
LEAD	Sonidos de sintetizador solista. Incluye sonidos solistas de sintetizadores monofónicos y polifónicos.
BELL/GTR	Campanas y sonidos de guitarra. Incluye sonidos acústicos, principalmente con cola descendente que se tocan con mazo.
BASS	Bajos. Incluye una variedad de sonidos de bajo acústico, eléctrico y sintetizado, entre otros.
SFX/HIT	Efectos de sonido, golpes orquestales e instrumentos de percusión. Incluye diversos sonidos que ofrecen flexibilidad en las actuaciones en vivo.
KEYBOARDS	Selecciona los diversos programas de la sección KEYBOARDS. Seleccione esta categoría cuando quiera utilizar dos programas de la sección KEYBOARDS; por ejemplo, cuando quiera agrupar en capas un piano de cola y un piano eléctrico.

Uso de los controladores

Para sonidos divididos y sonidos en capas, aparte de SW1 y SW2 se pueden activar (on) y desactivar (off) otros controladores para cada sección (KEYBOARDS o ENSEMBLE); consulte "Other Controls" en la página 80).

Rueda de inflexión de tono (pitch bend)

Moviendo la rueda de inflexión de tono hacia arriba y hacia abajo mientras toca, controlará el tono de afinación de las notas tocadas. Si se mueve la rueda hacia arriba, el tono sube, y si se mueve la rueda hacia abajo, el tono baja.

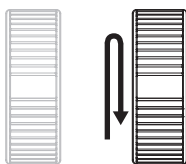


La rueda volverá a su posición central al soltarla.

La rueda de inflexión de tono puede controlar otros aspectos del sonido además del tono de afinación, dependiendo del programa. Consulte la lista de programas en el pdf "Sound Name List" para ver qué funciones están establecidas.

Rueda de modulación

Moviendo la rueda de modulación hacia arriba y hacia abajo mientras toca, controlará la intensidad de la modulación establecida para cada sonido. Al mover la rueda hacia arriba se aumenta el efecto establecido para cada sonido, y al mover la rueda hacia abajo del todo se desactiva el efecto.



La rueda de modulación se queda en la posición donde se lleva y el efecto permanece igual.

Consulte la lista de programas en el pdf "Sound Name List" para ver qué funciones están establecidas.

SW1, SW2

Estos botones pueden activarse y desactivarse para controlar el sonido mientras estamos tocando. Las funciones que pueden ser controladas están establecidas para el sonido de cada programa SW1 controla principalmente el timbre (agudos/graves) y SW2 controla principalmente si el efecto está activado o desactivado. Consulte la lista de programas en el pdf "Sound Name List" para ver qué funciones están establecidas.

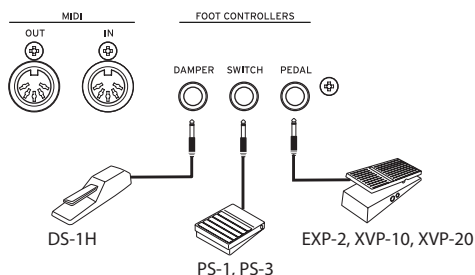


Nota: Los ajustes de activación y desactivación de los botones SW1 y SW2 pueden guardarse como favoritos.

Nota: Con los sonidos divididos y los sonidos en capas, solo se pueden utilizar para controlar el sonido de la sección KEYBOARDS.

FOOT CONTROLLERS (pedales controladores)

El sonido del Grandstage se puede controlar mediante pedales conectados a los jacks de la sección de conectores FOOT CONTROLLERS. Tenga en cuenta que la polaridad y el rango variable de cada pedal debe ser ajustado según sea necesario (consulte "Calibrating the pedal (calibración de pedales)" en la página 83).



Jack DAMPER

Conecte el pedal de resonancia (DS-1H) incluido con el Grandstage. Este pedal se utiliza para hacer que los sonidos se mantengan (sustain) después de haber levantado las manos de las teclas, el típico efecto de resonancia de apagadores de un piano. Cuando se conecta el pedal DS-1H, funciona como un pedal de resonancia "a medio recorrido del apagador". Esto permite un control más delicado de la resonancia de apagadores para los sonidos de piano y de piano eléctrico en este teclado. Si conecta un pedal de tipo conmutador, dicho pedal actuará como un interruptor de la resonancia.

Jack SWITCH

Conecte a este jack un pedal opcional PS-1, PS-3 (se venden por separado) u otro pedal conmutador para que actúe con funciones de activación/desactivación. Esto permite cambiar entre favoritos, así como controlar sonidos y efectos.

Las funciones de los pedales conmutadores se establecen en los ajustes del sistema (consulte "Foot - Switch (funciones de pedal conmutador)" en la página 83).

Los ajustes predeterminados de fábrica son la activación/desactivación (CC#81) del botón SW2 y del panel frontal.

Jack PEDAL

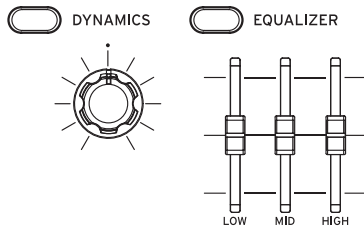
Se utiliza para conectar un pedal de expresión/volumen XVP-20 o XVP-10, o un pedal controlador EXP-2, todos opcionales. Con ellos se puede controlar el volumen global y los efectos.

Las funciones de los pedales conmutadores se establecen en los ajustes del sistema (consulte "Foot - Pedal (funciones de pedal controlador)" en la página 82).

El pedal está configurado de fábrica por defecto para controlar el volumen global del Grandstage mediante control de expresión (CC#11).

Sin embargo, para programas precargados que incluyen efecto de pedal de wah-wah, el pedal se ajusta automáticamente para controlar el efecto wah-wah. Algunos de estos programas contienen el término "Pedal Wah" en el nombre.

Ajustar la dinámica (DYNAMICS) y el ecualizador (EQUALIZER)



Dinámica (DYNAMICS)

Este mando ajusta cómo van a cambiar el volumen y el timbre (agudos/graves) en respuesta a cómo de fuerte se toquen las teclas (velocidad de pulsación) en el Grandstage.

Al pulsar el botón DYNAMICS para activar la dinámica (el botón se iluminará), se activarán los ajustes del mando.

Girar el mando a la izquierda hará que el sonido suene más suave en respuesta a la fuerza al tocar las teclas.

Esto es bueno para tocar pasajes con muchas inflexiones que vayan de pianissimo (muy suave) a fortissimo (muy fuerte), como cuando se toca el piano solo o en conjuntos de banda.

Girar el mando a la derecha hará que el sonido suene más fuerte en respuesta a la fuerza al tocar las teclas.

Esto es bueno en general para hacer que el sonido sobresalga al tocar partes de acompañamiento en un conjunto de banda o al tocar un solo.

El efecto de dinámica no se aplica cuando el mando DYNAMICS está en su posición central.

Para los sonidos en capas o divididos, el efecto de dinámica se aplicará a ambos sonidos.

Nota: El efecto controlado puede diferir dependiendo del programa. La dinámica no tendrá efecto en programas que no cambien de volumen ni de timbre con la velocidad de pulsación (velocity), como los sonidos de órgano o algunos sonidos de sintetizador.

Nota: Los ajustes de dinámica no se pueden guardar en favoritos. La dinámica siempre está desactivada al encender el Grandstage. Al activar la DYNAMICS, el efecto se aplicará de acuerdo a la posición del mando.

Nota: El efecto se aplicará de acuerdo a la curva de velocidad de pulsación (velocity) (ver página 82) que esté establecida.

Ecualizador (EQUALIZER)

Se pueden ajustar las características de salida de audio globales mediante los tres faders deslizantes del ecualizador: LOW (graves), MID (medios) y HIGH (agudos).

Al pulsar el botón EQUALIZER para activar el ecualizador (el botón se iluminará), se activarán los ajustes de los deslizantes. El efecto del ecualizador se aplicará a todos los sonidos de la misma manera, independientemente del favorito o programa que sea.

Deslizante	Explicación	Rango ajustable
LOW	Graves de tipo "shelving"	-12 ~ 0 ~ +12 dB
MID	Medios de tipo "banda"	-12 ~ 0 ~ +12 dB
HIGH	Agudos de tipo "shelving"	-12 ~ 0 ~ +12 dB

Nota: Los ajustes del ecualizador no se pueden guardar en favoritos. El ecualizador siempre está desactivado al encender el Grandstage. Al activar el ecualizador, el efecto se aplicará de acuerdo a las posiciones de los deslizantes.

⚠ Elevar los ajustes del ecualizador puede causar niveles excesivos y originar distorsión en la salida de audio. Baje los mandos LEVEL de las secciones KEYBOARDS y ENSEMBLE cuando ajuste el ecualizador.

Transposición (TRANSPOSE) y bloqueo del panel (PANEL LOCK)

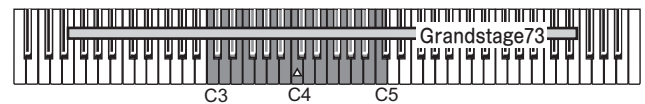
Transposición (TRANSPOSE)

Mediante el cambio (transposición) de la tonalidad en semitonos, se puede tocar utilizando menos teclas negras, o tocar conjuntamente con otros instrumentos que estén en tonalidades diferentes, sin tener que cambiar la digitación aprendida.

Ajuste de la función de transposición

Mientras mantiene pulsado el botón TRANSPOSE, pulse una tecla desde C3 hasta B3 para transponer el teclado hacia abajo en pasos de semitonos, o pulse una tecla desde C#4 hasta C5 para transponer el teclado hacia arriba en pasos de semitonos, hasta un máximo de una octava en cada dirección.

El botón TRANSPOSE se iluminará cuando el teclado esté transpuesto. Si se mantiene pulsado el botón TRANSPOSE, el visualizador de la sección KEYBOARDS mostrará el valor de transposición.



Cancelación de la función de transposición

Pulse el botón TRANSPOSE iluminado. El botón se apagará y la función de transposición se cancelará.

Nota: La función de transposición se cancelará al apagar el Grandstage.

Bloqueo del panel (PANEL LOCK)

El Grandstage dispone de una función de bloqueo del panel para evitar cambios accidentales en sonidos y programas al tocar un botón o un mando equivocadamente mientras estamos tocando. Cuando esta función está activada, todos los botones y mandos del panel se encuentran "congelados" y no responden, a excepción de la rueda de inflexión de tono, la rueda de modulación, el mando MASTER VOLUME, los botones SW1 y SW2, y el botón EXIT.



Activar o desactivar (cancelar) la función de bloqueo del panel

- Mantenga pulsado el botón EXIT (PANEL LOCK) durante aproximadamente dos segundos para activar el bloqueo del panel.**
Cuando lo haga, el botón parpadea.
- Pulse el botón EXIT que parpadea para desactivar (cancelar) el bloqueo del panel**
El botón se apagará.

Bloqueo de panel activado

(ruedas, mandos y botones que pueden utilizarse)



Bloqueo de panel desactivado

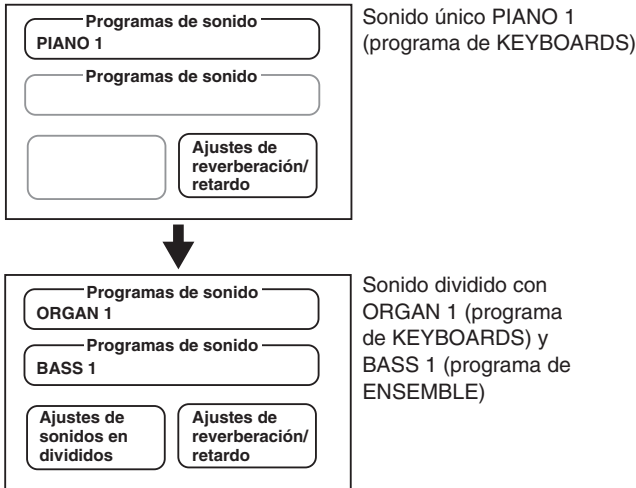


Nota: El ajuste de bloqueo del panel no se guardará. El teclado se reiniciará si se apaga y después se vuelve a encender.

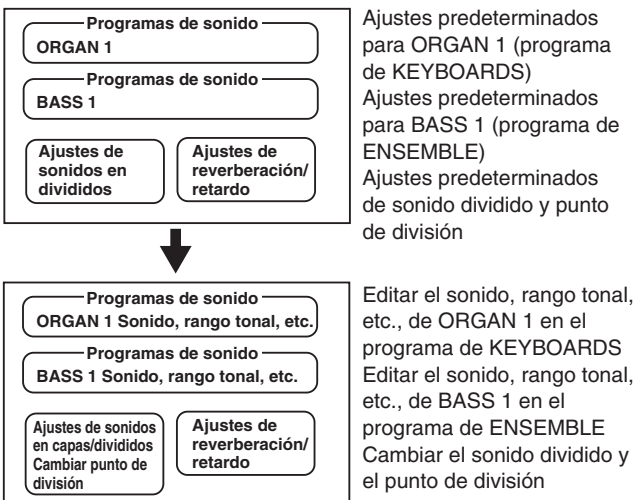
Crear favoritos

Para crear un nuevo favorito, hay que modificar los dos programas (en modo de sonido único) originalmente guardados, o modificar el programa con sonidos en capas/divididos que utiliza dos programas. También se puede editar el sonido del programa que se está utilizando.

Cambiar un programa dentro de un favorito



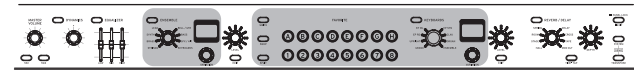
Editar un programa dentro de un favorito



Nota: Puesto que las ediciones hechas al programa se guardarán como parte de los ajustes del favorito, esto no afectará al programa original. Esto significa que al editar un programa, no cambiarán los sonidos de ese mismo programa que se esté utilizando en otro favorito. El parámetro de edición “Release” y los parámetros de sonido se reiniciarán a sus ajustes originales cuando vuelva a seleccionar un programa.

Cambiar los programas utilizados

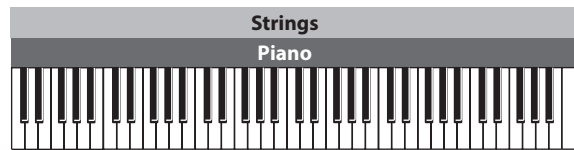
1. **Utilice los botones de la sección FAVORITE para seleccionar un favorito (ver página 75).**
Nota: Cuando quiera seleccionar un favorito con ajustes predeterminados por defecto, seleccione cualquier banco de E en adelante.
2. **Pulse o bien el botón KEYBOARDS o bien el botón ENSEMBLE para que se ilumine (activado) o se apague (desactivado).**
Si solo está iluminado uno de los botones KEYBOARDS o ENSEMBLE, no se pueden desactivar. Active ambas secciones y después desactive la sección que no vaya a utilizar.
3. **Seleccione el programa utilizando el mando de selección de categoría y el mando VARIATION de la sección cuyo botón esté iluminado.**



Cualquier cambio que haga a un favorito se perderá y el favorito volverá a su estado previamente guardado si selecciona un favorito diferente o si apaga el Grandstage. Asegúrese de guardar el favorito en la memoria para que se conserven los cambios realizados (consulte “Guardar un favorito que se ha cambiado” en la página 79).

Crear sonidos en capas

Se pueden superponer dos sonidos a la vez para crear un sonido en capas (ejemplo: piano y cuerdas).

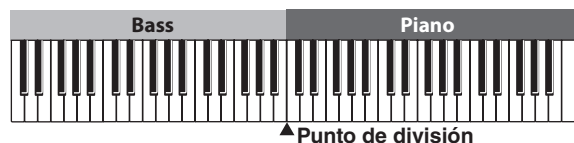


1. **Active los botones de las secciones KEYBOARDS y ENSEMBLE, y seleccione un programa para cada uno.**
Esto configurará un sonido en capas.
2. **Utilice los mandos LEVEL de cada sección para ajustar el balance de volumen entre ambos programas.**

Consejo: Si quiere crear un sonido en capas con dos programas de la sección ENSEMBLE, seleccione la categoría ENSEMBLE para el programa de la sección KEYBOARDS. Si quiere crear un sonido en capas con dos programas de la sección KEYBOARDS, seleccione la categoría KEYBOARDS para el programa de la sección ENSEMBLE.

Crear sonidos divididos

Se pueden asignar sonidos diferentes al rango de agudos y al rango de graves del teclado para así crear un sonido dividido (por ejemplo, piano y bajo).



1. **Estando en modo de sonido único, pulse el botón SPLIT.**
El botón SPLIT se iluminará y los botones KEYBOARDS y ENSEMBLE se activarán (se iluminarán) ambos.

2. Seleccione un programa para cada sección.

El programa de ENSEMBLE será asignado a la parte izquierda del teclado (rango de notas graves) y el programa de KEYBOARDS será asignado a la parte derecha del teclado (rango de notas agudas).

3. Para cancelar el sonido dividido, pulse el botón SPLIT o pulse cualquiera de los botones KEYBOARDS o ENSEMBLE para regresar al modo de sonido único.

El botón SPLIT se apagará.

Cuando utilice sonido en capas, al pulsar el botón SPLIT cambiará a sonido dividido.

Vuelva a pulsar el botón SPLIT otra vez (el botón se apagará) para cambiar a sonido en capas.

El programa de ENSEMBLE será asignado a la parte izquierda del teclado (rango de notas graves) y el programa de KEYBOARDS será asignado a la parte derecha del teclado (rango de notas agudas).

Nota: Mientras se configuran los ajustes de un sonido dividido, si se pulsa el botón SPLIT para desactivar el sonido dividido, el Grandstage volverá al modo en que estaba antes de entrar en el modo de sonido dividido.

Sin embargo, si selecciona un favorito que utiliza sonido dividido, solo se activará la sección KEYBOARDS al desactivar el botón SPLIT, y el teclado volverá al modo de sonido único.

Consejo: Si quiere crear un sonido dividido con dos programas de la sección ENSEMBLE, seleccione la categoría ENSEMBLE para el programa de la sección KEYBOARDS. Si quiere crear un sonido dividido con dos programas de la sección KEYBOARDS, seleccione la categoría KEYBOARDS para el programa de la sección ENSEMBLE.

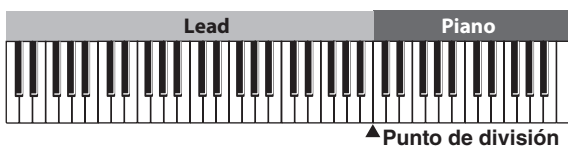
Punto de división

La nota más grave de la parte derecha del teclado (notas agudas) se denomina "punto de división". El punto de división predeterminado de fábrica es C4.

Cambiar el punto de división

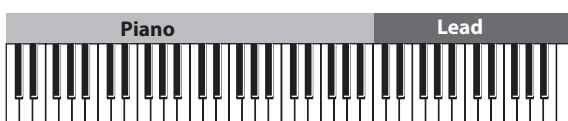
- Mientras mantiene pulsado el botón SPLIT, pulse la tecla (en el teclado) en la cual desee establecer el punto de división.

El punto de división que seleccione puede guardarse como sonido dividido en un favorito. Tenga en cuenta que el punto de división volverá a ser el predeterminado de fábrica (C4) si regresa al modo de sonido único antes de guardar el cambio, o si apaga el Grandstage.



Intercambiar las partes aguda y grave del teclado

- Al pulsar el botón SWAP se iluminará y se intercambiarán los sonidos utilizados para la parte derecha (rango de notas agudas) y la parte izquierda (rango de notas graves) del teclado en el modo de sonido dividido.



Aunque podrá cambiar o editar los sonidos después de pulsar el botón SWAP, tenga cuidado de recordar que el rango de notas agudas es la sección ENSEMBLE y el rango de notas graves es la sección KEYBOARDS (las partes izquierda y derecha del teclado han sido intercambiadas).

Al pulsar otra vez el botón SWAP se apagará y los sonidos de las partes derecha (notas agudas) e izquierda (notas graves) del teclado volverán a corresponderse con las secciones del panel.

Guardar un favorito que se ha cambiado

Los favoritos que se han cambiado volverán a su estado previamente guardado si se selecciona un favorito diferente o si se apaga el Grandstage. Asegúrese de escribir (guardar) en la memoria cualquier favorito que haya cambiado si quiere conservarlo. Para ello, siga estos pasos:

1. Pulse el botón WRITE una vez que haya terminado con la edición.

Los botones WRITE y EXIT parpadearán.

2. Si desea sobrescribir (borrar) el favorito seleccionado en ese momento, solo tiene que pulsar el botón WRITE.

Los botones WRITE y EXIT se apagarán y terminará la escritura.

Para cancelar la operación de escritura, pulse el botón EXIT.

3. Para guardar en un favorito diferente, pulse los nuevos botones de banco y número donde desee guardar el favorito.

4. Pulse el botón WRITE.

Los botones WRITE y EXIT se apagarán y terminará la escritura.



Consejo: Si pulsa un botón de banco o de número durante la operación de escritura, se mostrará en el visualizador el programa seleccionado en el favorito que se va a guardar hasta que suelte el botón. Así se puede comprobar el contenido de la ubicación de favorito en la que va a guardar. Este función es útil para asegurarse de que no hay problema en sobrescribir en dicha ubicación de favorito.

Edición de un programa

Puede hacer ajustes básicos al sonido y a los efectos de los programas que seleccione. Los programas editados se pueden guardar como favoritos.

..... Cómo editar

Los pasos para editar un programa son los mismos para la sección KEYBOARDS y para la sección ENSEMBLE.

1. Después de seleccionar el programa que va a editar, pulse el botón EDIT.

El botón se encenderá y los parámetros se mostrarán en el visualizador.

2. Seleccione un parámetro con el mando VARIATION.



3. Edite los valores de los parámetros con el mando LEVEL.

4. Repita los pasos 2 y 3 para continuar editando.

5. Para terminar la edición, pulse el botón EDIT o el botón EXIT.

El botón EDIT se apagará y el nombre del programa se mostrará en el visualizador.

Nota: La edición terminará automáticamente si selecciona un programa o favorito diferente, o si cambia el Grandstage al modo de sonido en capas o dividido.

6. Para conservar los ajustes que haya editado, asegúrese de escribir (guardar) el favorito en la memoria (consulte “Guardar un favorito que se ha cambiado”).

Nota: Cualquier cambio que haga a un programa se perderá y se volverá al estado previamente guardado si selecciona un favorito diferente o si apaga el Grandstage sin haberlo guardado. Tenga cuidado, ya que los parámetros de liberación (Release) y sonido se reiniciarán si selecciona otro programa.



Lista de parámetros de programa

Parámetro	Valor
Octave	-3, -2, -1, 0, +1, +2, +3
Tune	-100 ... 0 ... +100 (cents)
Release	-100 ... 0 ... +100%
Parámetro de sonido 1	Depende del programa
Parámetro de sonido 2	Depende del programa
Parámetro de sonido 3	Depende del programa
Parámetro de sonido 4	Depende del programa
Reverb Send	-inf ... + 6.0dB
Damper	Off, On
Other Controls	Off, On

Octave

Ajusta el tono de afinación del Grandstage en octavas. El rango de ajuste es ± 3 octavas.

Utilice este parámetro cuando quiera equilibrar el tono entre dos programas diferentes al configurar sonidos en capas o divididos. El valor es “0” cuando esta función no se utiliza.

Tune

Ajusta el tono de afinación del Grandstage en centésimas (1 semitono = 100 centésimas). El tono puede ajustarse en un rango de ± 100 centésimas.

Por ejemplo, este parámetro se puede utilizar para afinar con máxima precisión el tono entre las capas de un programa para crear un sonido con más cuerpo.

El valor es “0” cuando esta función no se utiliza.

Release

Ajusta los tiempos de liberación para el programa. Especifica el tiempo desde que se deja de pulsar la nota hasta que el sonido se silencia por completo. El valor es “0” cuando esta función no se utiliza.

Este valor es relativo con respecto al tiempo de liberación real establecido para cada programa. Un valor de “0” significa que el tiempo de liberación será el mismo que el de los parámetros del programa. Los valores negativos dan como resultado tiempos de liberación más cortos y los valores positivos dan como resultado tiempos de liberación más largos.

Parámetros de sonido 1-4

Ajusta los parámetros de sonido de un programa. Los parámetros editables difieren para cada programa. Hay un máximo de cuatro parámetros de sonido ya establecidos en cada sonido para permitir que el sonido sea ajustado de manera efectiva.

Reverb Send

Ajusta el nivel de envío de salida del programa a la sección REVERB/DELAY.

Normalmente está ajustado en 0 db, y el volumen de la reverberación (reverb) y del retardo (delay) se ajustan con el mando DEPTH de la sección REVERB/DELAY.

Para equilibrar el volumen entre los programas de las dos secciones y el efecto de reverberación/retardo en los modos de sonidos en capas o sonidos divididos, ajuste el valor de Reverb Send.

Por ejemplo, puede aplicar una reverberación intensa al sonido de piano y no aplicar reverberación al sonido de bajo.

Si el nivel de entrada de la sección REVERB/DELAY es demasiado alto, el sonido con reverberación o retardo puede distorsionar. Si esto ocurre, baje el valor de Reverb Send para que el sonido no distorsione.

Damper

Establece si el efecto de resonancia está activado (on) o desactivado (off).

Normalmente el ajuste es “activado”. Para desactivar la función de resonancia para una de las secciones de los sonidos en capas o divididos, haga el ajuste en cada sección.

Por ejemplo, si está utilizando un sonido dividido, puede activar la función de resonancia para el sonido de piano pero desactivarla para el sonido de bajo.

Other Controls

Establece si los otros controladores nombrados a continuación están activados (on) o desactivados (off).

Nota: Los controladores no se pueden activar ni desactivar individualmente.

- **Rueda de inflexión de tono**
- **Rueda de modulación**
- **Pedal controlador conectado al jack PEDAL de los conectores FOOT CONTROLLERS** Tenga en cuenta que si la función del jack PEDAL establecida en los ajustes del sistema (ver “Foot - Pedal” en la página 82) está puesta en “Master Volume”, esta función del pedal siempre estará activada, independientemente del ajuste que se haga para este parámetro “Other Controls”.
- **Pedal conmutador conectado al jack SWITCH de los conectores FOOT CONTROLLERS** Tenga en cuenta que si la función del jack SWITCH establecida en los ajustes del sistema (ver “Foot - Switch” en la página 83) está puesta en “Favorite Up” o “Favorite Down”, estas funciones del pedal siempre estarán activadas, independientemente del ajuste que se haga para este parámetro “Other Controls”.

Normalmente el ajuste es “activado”. Para desactivar la función de inflexión de tono o de pedal de expresión para solo uno de los sonidos en el modo de sonidos divididos o en capas, haga el ajuste en cada sección.

Por ejemplo, cuando utilice un sonido en capas, puede activarse el control de volumen mediante la función de pedal de expresión solo para el sonido de piano o para el sonido de cuerdas. Otro ejemplo: si está utilizando un sonido dividido, puede desactivar la función de inflexión de tono para el sonido de piano pero activarla para el sonido de sintetizador solista o el sonido de bajo.

Ajustes de reverberación/retardo (reverb/delay)

Estos son los ajustes para los efectos de reverberación y retardo. Se pueden seleccionar como efectos cuatro tipos de reverberación y cuatro tipos de retardo.

Tipo	Detalles
HALL	Es una reverberación de tipo “hall” que simula las reverberaciones de una sala de conciertos o auditorio de gran tamaño.
STAGE	Esta reverberación simula un escenario con menos reverberaciones que las del tipo “hall”.

ROOM	Esta reverberación simula las reverberaciones de una sala pequeña. Esta reverberación incluye múltiples reflexiones iniciales del sonido procedentes de las paredes y el techo.
SPRING	Esta reverberación simula el sonido de la reverberación de muelles utilizada en algunos amplificadores de guitarra y algunos órganos.
DELAY	Es un retardo estéreo sencillo.
CROSS	Este es un retardo que rebota una y otra vez de izquierda a derecha.
TAPE	Este efecto modela el eco de cinta analógico que se encuentra en algunos aparatos famosos. El efecto recrea los cambios de timbre (agudos/graves) de la distorsión del sonido y la vibración producida por la rotación de la cinta magnética y el motor. Es un sonido de eco cálido.
MOD DLY	Este efecto añade al retardo un efecto de tipo "cambio de tono de afinación" similar a un efecto de chorus, creando un sonido de retardo oscilante y expansivo.

1. Pulse el botón REVERB/DELAY.

Los LED del botón y del mando de selección se iluminarán y se aplicará el efecto.

2. Utilice el mando de selección para seleccionar el efecto.

3. Ajuste la cantidad de efecto que se va a aplicar con el mando DEPTH.

El valor se mostrará mediante los indicadores luminosos LED que rodean el mando. El tipo de reverberación se utiliza para controlar el nivel de reverberación y el tipo de retardo se utiliza para controlar el nivel de retardo y el nivel de realimentación (feedback) al mismo tiempo.

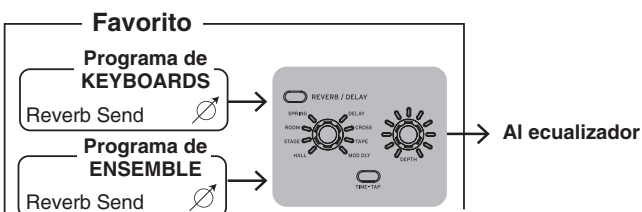
4. Los tiempos de retardo y de reverberación pueden ajustarse a los intervalos con que se pulse el botón TIME-TAP.

El botón parpadeará al intervalo establecido en cada momento.

Nota: El tiempo de reverberación se ajustará según el intervalo entre toques después de tocar el botón cuatro veces.

Cuando se utilizan sonidos en capas o divididos, se puede ajustar el balance de volumen de los efectos con el parámetro de edición de efectos "Reverb Send" en los programas de las secciones KEYBOARDS y ENSEMBLE.

Los ajustes de esta sección pueden guardarse como favoritos.



Los cambios en los ajustes del efecto de reverberación o de retardo se reflejan en el sonido inmediatamente después de hacerlos, pero los ajustes volverán a su estado previamente guardado si se selecciona un favorito diferente o si se apaga el Grandstage. Para conservar los ajustes que haya editado, asegúrese de escribir (guardar) el favorito en la memoria (consulte "Guardar un favorito que se ha cambiado" en la página 79).

Ajustes del sistema

Tipos de ajustes del sistema

Los ajustes que se pueden hacer aquí incluyen ajustes globales para el Grandstage, como por ejemplo afinación general, MIDI, funciones de controladores, etc.

- **Afinación general**
- **Ajustes de canal MIDI**
- **Ajustes de modo de canal MIDI**
- **Ajustes de canal MIDI de la parte grave del teclado**
- **Ajustes de control local**
- **Ajustes de la curva de velocidad de pulsación (velocity)**
- **Posición de conversión**
- **Ajustes de apagado automático**
- **Ajustes de luminosidad de los visualizadores**
- **Retroiluminación del logo de KORG (activación/desactivación)**
- **Color de la retroiluminación del logo de KORG**
- **Funciones de pedal controlador**
- **Funciones de pedal conmutador**
- **Calibración de pedales**
- **Reinicialización del Grandstage a los ajustes predeterminados de fábrica**
- **Guardar/cargar ajustes de favoritos**

Cualquier cambio que se haga en estos ajustes se escribirá automáticamente en la memoria en cuestión de segundos y quedará guardado incluso después de apagar el Grandstage.

Pasos para hacer ajustes del sistema

Los pasos para hacer ajustes del sistema implican básicamente las operaciones que se indican a continuación. Cuando haya pasos que difieran de los escritos a continuación, se indicarán por separado.

1. Pulse el botón SYSTEM para activarlo (el botón parpadea).

La palabra "SYSTEM" se visualizará en la línea superior del visualizador de la sección KEYBOARDS.

2. Seleccione un parámetro con el mando VARIATION de la sección KEYBOARDS.

Cada parámetro se muestra en la segunda línea del visualizador.



3. Ajuste los valores con el mando LEVEL de la sección KEYBOARDS.

Los valores y los detalles de ajuste se muestran en la tercera línea del visualizador.

Cualquier cambio en estos valores se aplicará inmediatamente a los ajustes del sistema y se guardará en la memoria incluso aunque se apague el Grandstage.

4. Cuando haya terminado con los ajustes, pulse el botón SYSTEM o el botón EXIT.

El botón SYSTEM se apagará.

Parámetros de configuración del sistema

Master Tune (afinación general)

Establece la afinación para todo el teclado.

La afinación puede ajustarse en centésimas (1 semitono = 100 centésimas) dentro de un rango de ± 50 centésimas (427.47... 440... 452.89Hz). El ajuste predeterminado es "+0" o 440Hz (la frecuencia para La4).

MIDI Channel (canal MIDI)

Especifica los canales MIDI en los que transmitirá y recibirá el Grandstage (de 1 a 16).

El ajuste predeterminado es “1”.

Descargue y consulte la “Guía MIDI Grandstage 88/73” (PDF) para más información.

MIDI Ch Mode (modo de canal MIDI)

Selecciona el modo de canal MIDI utilizado por el Grandstage para transmitir y recibir datos MIDI.

Global Only: Utiliza solo los canales establecidos en “MIDI Channel”. Cuando se toca en modo de capas o dividido, este teclado transmite y recibe en un solo canal.

U/L Individual (derecha/izquierda individuales): Los canales establecidos con “MIDI Channel” y “MIDI Ch (Lower)” se utilizarán para transmitir y recibir datos MIDI para las secciones KEYBOARDS y ENSEMBLE.

El ajuste predeterminado es “Global Only”.

Descargue y consulte la “Guía MIDI Grandstage 88/73” (PDF) para más información.

MIDI Ch (Lower) (canal MIDI para la parte grave del teclado)

Este ajuste se activa cuando “MIDI Ch Mode” está ajustado en “U/L Individual”. Especifica los canales MIDI en los que transmitirá y recibirá el Grandstage (de 1 a 16) en el rango de notas graves de la sección ENSEMBLE.

El ajuste predeterminado es “2”.

Descargue y consulte la “Guía MIDI Grandstage 88/73” (PDF) para más información.

Local Control (control local MIDI)

Establece si el teclado, las ruedas y otros controles del Grandstage controlarán el motor de sonido del Grandstage (On) o si el teclado del Grandstage solo se utilizará para enviar mensajes MIDI a dispositivos externos sin controlar el motor de sonido del Grandstage (Off). Normalmente, este parámetro se ajusta en “On” cuando se toca el Grandstage de manera independiente.

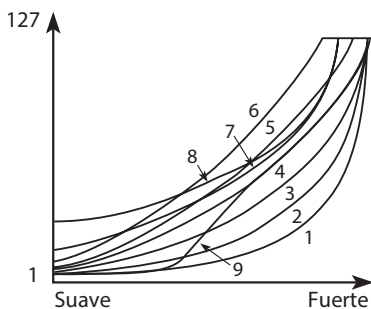
El ajuste predeterminado es “On”.

Descargue y consulte la “Guía MIDI Grandstage 88/73” (PDF) para más información.

Velocity Curve (curva de velocidad de pulsación)

Establece cómo cambiarán el volumen y el timbre (agudos/graves) en respuesta a la velocidad de pulsación del teclado (cómo de fuerte se tocan las teclas) del Grandstage.

El ajuste predeterminado es “4 (Normal)”.



Valor	Detalles
1 (Heavy), 2, 3	Estas curvas producen efecto cuando se toca con fuerza.
4 (Normal)	Esta es la curva típica.
5, 6	Estas curvas permiten producir cambios de dinámica sin tener que tocar muy fuerte.
7	Esta curva produce un efecto plano cuando se toca suave.

8 (Light)	Esta curva produce un efecto incluso más plano cuando se toca suave.
9 (Wide)	Esta curva produce una respuesta incluso más suave cuando se toca suave comparada con la curva nº 4.

Convert Position (posición de conversión)

Especifica la posición en la que se aplicarán la transposición y la curva de velocidad de pulsación. Este ajuste tiene efecto sobre los datos MIDI que se transmiten y se reciben.

Nota: El valor de transposición se ajusta desde el botón TRANPOSE (ver página 77).

Pre-MIDI: Transpone y aplica la curva de velocidad de pulsación (velocity) a los datos inmediatamente después de que son emitidos desde el teclado.

Post-MIDI: Transpone y aplica la curva de velocidad de pulsación (velocity) a los datos antes de que entren en el generador de sonido.

Este ajuste no tiene efecto cuando se tocan los propios sonidos del Grandstage utilizando este teclado.

El ajuste predeterminado es “Pre-MIDI”.

Descargue y consulte la “Guía MIDI Grandstage 88/73” (PDF) para más información.

Auto Power Off (apagado automático)

Si transcurre un periodo de tiempo determinado sin tocar ninguna tecla, girar un mando o pulsar un botón de este teclado, se apagará automáticamente. Esto se denomina “apagado automático”.

Seleccione un ajuste: “Disabled” (desactivado) o “4 Hours” (4 horas).

El ajuste predeterminado es “4 Hours”, lo que significa que el Grandstage se apagará automáticamente si no se utiliza durante cuatro horas.

Brightness (luminosidad de los visualizadores)

Establece la luminosidad de visualización del visualizador correspondiente a cada una de las dos secciones del panel frontal. El rango de ajuste es de 1 a 10, y el ajuste predeterminado es “8”.

El uso continuado del Grandstage con la luminosidad ajustada en un valor alto afectará a la vida útil de los visualizadores.

KORG Logo Light (activación/desactivación de la luz del logo de KORG)

Establece la luminosidad del logo de KORG del panel posterior. Para hacer que el logo se ilumine en respuesta a la velocidad de pulsación (velocity) al tocar notas en el teclado, ajústelo en “On-Note Vel”.

El ajuste predeterminado es “5”.

KORG Logo Color (color de la luz del logo de KORG)

Establece el color del logotipo de KORG del panel posterior cuando se ilumina.

El logo se iluminará en uno de los siguientes colores: white (blanco), red (rojo), pink (rosa), blue (azul), green (verde), purple (morado) o gold (oro).

Si se selecciona “Cycle”, el color irá cambiando gradualmente.

El ajuste predeterminado es “White”.

Foot - Pedal (funciones de pedal controlador)

Establece las funciones que se van a controlar cuando se conecte un pedal controlador (como el XVP-20, el XVP-10 o el EXP-2, que se venden por separado) al jack PEDAL de los conectores FOOT CONTROLLERS en el panel posterior. Esto permite controlar el volumen y los efectos.

El ajuste predeterminado es “Expression (CC#11)”.

Función	Detalles
Off:	El pedal conectado no funcionará.
Expression (CC#11)	El pedal controlará la expresión. Controla el volumen en la línea de salida de las secciones KEYBOARDS y ENSEMBLE. El valor del mensaje de volumen MIDI (CC#7) y la expresión se multiplican para obtener el volumen real. (*1) (*2) Pedal wah wah El funcionamiento difiere del normal en algunos programas. Para los programas que incluyen las palabras "Pedal Wah", el pedal controla el efecto de wah wah incluido en el programa, no el volumen.
Volume (CC#7)	Se utiliza para controlar el volumen. Controla el volumen en la línea de salida de las secciones KEYBOARDS y ENSEMBLE. (*1)
Master Volume	Controla el volumen general. Controla el volumen en la última etapa de salida del generador de sonido. Al mismo tiempo, envía un mensaje de volumen general (mensaje exclusivo universal) para controlar el volumen de todas las salidas, incluida la sección REVERB/DELAY y el ecualizador. (*3)
M. Wheel (CC#1)	Permite que el pedal controle el efecto de la rueda de modulación del Grandstage.
MIDI CC#0... #95	Envía el mensaje de cambio de control MIDI que está establecido. Si el Grandstage admite este ajuste de control, se aplicará el efecto.
MIDI CC#102... #119	Envía el mensaje de cambio de control MIDI que está establecido. Si el Grandstage admite este ajuste de control, se aplicará el efecto.

- *1: Controla el volumen de la sección REVERB/DELAY y del ecualizador antes de su entrada.
- *2: En los programas de órgano de tipo CX-3, este ajuste controla el volumen antes de la entrada del altavoz giratorio. Recrea el efecto de un pedal de expresión utilizado con órganos de tiradores. El efecto del pedal de expresión se puede recrear de la misma manera también para los programas de órgano VOX y de órgano eléctrico.
- *3: El mando MASTER VOLUME ajusta el nivel de las salidas AUDIO OUTPUT.

Foot - Switch (funciones de pedal conmutador)

Establece las funciones que se van a controlar cuando se conecte un pedal conmutador (como el PS-1 o el PS-3, que se venden por separado) al jack SWITCH de los conectores FOOT CONTROLLERS en el panel posterior. Esto permite cambiar entre favoritos, así como controlar sonidos y efectos. El ajuste predeterminado es "SW2 (CC#81)".

Función	Detalles
Off:	El pedal conectado no funcionará.
SW 1 (CC#80)	Este ajuste permite el control del efecto del botón SW1 con un pedal conmutador.
SW 2 (CC#81)	Este ajuste permite el control del efecto del botón SW2 con un pedal conmutador.
Soft (CC#67)	Activa (on) o desactiva (off) el efecto del pedal celeste.
Favorite Up	Permite seleccionar el siguiente número de favorito hacia delante con un pedal conmutador. Envía un mensaje de cambio de programa al mismo tiempo.

Favorite Down	Permite seleccionar el siguiente número de favorito hacia atrás con un pedal conmutador. Envía un mensaje de cambio de programa al mismo tiempo.
MIDI CC#0... #95	Envía el mensaje de cambio de control MIDI que está establecido. Si el Grandstage admite este ajuste de control, se aplicará el efecto.
MIDI CC#102... #119	Envía el mensaje de cambio de control MIDI que está establecido. Si el Grandstage admite este ajuste de control, se aplicará el efecto.

Calibrating the pedal (calibración de pedales)

Damper Calib. (calibración del pedal de resonancia)

Calibre el pedal de resonancia (como por ejemplo el DS-1H) conectado al jack DAMPER. Esta acción ajustará el rango variable "a medio recorrido del apagador".

Consejo: La calibración que se establezca aquí se almacenará en la memoria hasta que se vuelva a llevar a cabo una nueva calibración.

1. Conecte el pedal de resonancia al Grandstage.

Encontrará información sobre cómo conectar el pedal en "FOOT CONTROLLERS (pedales controladores)" en la página 76.

2. Levante el pie del pedal de resonancia.

3. Pulse el botón SYSTEM y seleccione "Damper Calib." con el mando VARIATION.

"[Press Pedal]" (Pise el pedal) parpadeará en la tercera línea del visualizador.

Nota: Si desea cancelar la calibración mientras "[Press Pedal]" está parpadeando, seleccione un parámetro con el mando VARIATION, o pulse el botón SYSTEM o EXIT para finalizar los ajustes del sistema.

4. Pise el pedal de resonancia del todo, y a continuación levante el pie del pedal.

Nota: El visualizador dejará de parpadear y permanecerá iluminado fijo mientras se esté utilizando el pedal de resonancia. Si no ocurre nada aunque pise el pedal, puede ser que el pedal no esté conectado correctamente al jack DAMPER. Compruebe las conexiones.

5. Una vez terminada la calibración, en la tercera línea del visualizador se mostrará el mensaje "Completed".

Nota: Si la calibración no se ha completado correctamente, "[Press Pedal]" parpadeará. Realice el paso 4 una vez más.

6. Para continuar haciendo otros ajustes, utilice el mando VARIATION para seleccionar el parámetro necesario.

Foot Sw Calib. (calibración del pedal conmutador)

Calibre el pedal de tipo conmutador (como el PS-1 o el PS-3, que se venden por separado) conectado al jack SWITCH. Esta acción ajustará el rango variable del pedal.

Consejo: La calibración que se establezca aquí se almacenará en la memoria hasta que se vuelva a llevar a cabo una nueva calibración.

1. Conecte el pedal de tipo conmutador al Grandstage.

Encontrará información sobre cómo conectar el pedal en "FOOT CONTROLLERS (pedales controladores)" en la página 76.

2. Levante el pie del pedal.

3. Pulse el botón SYSTEM y seleccione "Foot Sw Calib." con el mando VARIATION.

"[Press Pedal]" (Pise el pedal) parpadeará en la tercera línea del visualizador.

Nota: Si desea cancelar la calibración mientras "[Press Pedal]" está parpadeando, seleccione un parámetro con el mando VARIATION, o pulse el botón SYSTEM o EXIT para finalizar los ajustes del sistema.

4. Pise el pedal del todo, y a continuación levante el pie del pedal.

Nota: El visualizador dejará de parpadear y permanecerá iluminado fijo mientras se esté utilizando el pedal conmutador. Si no ocurre nada aunque pise el pedal, puede ser que el pedal no esté conectado correctamente al jack SWITCH. Compruebe las conexiones.

5. Una vez terminada la calibración, en la tercera línea del visualizador se mostrará el mensaje "Completed".

Nota: Si la calibración no se ha completado correctamente, "[Press Pedal]" parpadeará. Realice el paso 4 una vez más.

6. Para continuar haciendo otros ajustes, utilice el mando VARIATION para seleccionar el parámetro necesario.

Pedal Calib. (calibración de pedal controlador)

Calibre el pedal de expresión (como el XVP-20, el XVP-10 o el EXP-2, que se venden por separado) conectado al jack PEDAL. Esta acción ajustará el rango variable del pedal.

Consejo: La calibración que se establezca aquí se almacenará en la memoria hasta que se vuelva a llevar a cabo una nueva calibración.

1. Conecte el pedal de expresión al Grandstage.

Encontrará información sobre cómo conectar el pedal en "FOOT CONTROLLERS (pedales controladores)" en la página 76.

2. Pise el pedal de expresión hasta abajo del todo hacia usted.

3. Pulse el botón SYSTEM y seleccione "Pedal Calib." con el mando VARIATION.

"[Press Pedal]" (Pise el pedal) parpadeará en la tercera línea del visualizador.

Nota: Si desea cancelar la calibración mientras "[Press Pedal]" está parpadeando, seleccione un parámetro con el mando VARIATION, o pulse el botón SYSTEM o EXIT para finalizar los ajustes del sistema.

4. Pise el pedal de expresión para llevarlo hasta arriba del todo, y a continuación lleve el pedal hasta abajo del todo.

Nota: El visualizador dejará de parpadear y permanecerá iluminado fijo mientras se esté utilizando el pedal de expresión. Si no ocurre nada aunque pise el pedal, puede ser que el pedal no esté conectado correctamente al jack PEDAL. Compruebe las conexiones.

5. Una vez terminada la calibración, en la tercera línea del visualizador se mostrará el mensaje "Completed".


Nota: Si la calibración no se ha completado correctamente, "[Press Pedal]" parpadeará. Realice el paso 4 una vez más.


6. Para continuar haciendo otros ajustes, utilice el mando VARIATION para seleccionar el parámetro necesario.

.....
Reiniciar, guardar y cargar datos

Factory Reset (reiniciar los ajustes predeterminados de fábrica)

El Grandstage puede volver a ponerse con los mismos ajustes con los que salió de fábrica.

 Esta acción reiniciará (inicializará) los datos de favoritos y los datos de ajustes del sistema. Cualquier favorito editado o de nueva creación será sobrescrito (borrado) y los datos se perderán. Si desea conservar los datos de sus favoritos, guarde los datos en un dispositivo de almacenamiento USB (accesorio que se compra por separado). Todos los ajustes del sistema (incluidos los datos de calibración) se reiniciarán y tendrá que hacer sus propios ajustes y la calibración de nuevo.

 Mientras tiene lugar la reinicialización, no apague el Grandstage, no toque el teclado ni mueva ningún botón, mando o controlador. Si lo hace, puede que la operación de reinicialización no se realice correctamente y que el Grandstage no pueda utilizarse.

1. Pulse el botón SYSTEM y seleccione "Factory Reset" con el mando VARIATION.

"[Press EDIT]" (Pulse EDIT) parpadeará en la tercera línea del visualizador.

Nota: Si desea cancelar la reinicialización a los ajustes predeterminados de fábrica mientras "[Press EDIT]" está parpadeando, seleccione un parámetro con el mando VARIATION, o pulse el botón SYSTEM o EXIT para finalizar los ajustes del sistema.

2. Pulse el botón EDIT.

El mensaje "OK?[Press EDIT]" (¿De acuerdo? [Pulse EDIT]) parpadeará en la tercera línea del visualizador para reconfirmar que desea reiniciar los datos.

3. Pulse el botón EDIT una vez más para reiniciar el teclado.

4. Una vez terminada la reinicialización, en la tercera línea del visualizador se mostrará el mensaje "Completed".

5. Pulse el botón SYSTEM o EXIT para finalizar los ajustes del sistema.

Save .FAV File (guardar los datos de favoritos)

Esta acción guarda los 64 favoritos que hayan sido editados o escritos en el Grandstage en un soporte de almacenamiento USB conectado a este teclado a través del puerto USB A.

Por ejemplo, puede guardar los favoritos que haya creado en su estudio doméstico en una unidad flash USB u otro dispositivo USB y después recargarlos de nuevo en el Grandstage en otro estudio o sobre el escenario, volviendo así a disponer de ellos. Igualmente, gestionando como un archivo .FAV aquellos favoritos que puedan diferir en cada actuación en vivo o en cada proyecto, puede preparar de forma instantánea un "grupo" de favoritos para cada vez.

1. Conecte un dispositivo de almacenamiento USB en el puerto USB A del Grandstage.

Nota: El puerto USB A del Grandstage admite “hot-plugging” o “conexión en caliente” (es decir, que el soporte/cable USB se puede quitar mientras el Grandstage está encendido).

2. Pulse el botón SYSTEM y seleccione “Save .FAV File” con el mando VARIATION.

“[Press EDIT]” (Pulse EDIT) parpadeará en la tercera línea del visualizador.

Nota: Si desea cancelar la operación de guardar mientras “[Press EDIT]” está parpadeando, seleccione un parámetro con el mando VARIATION, o pulse el botón SYSTEM o EXIT para finalizar los ajustes del sistema.

3. Pulse el botón EDIT una vez más para continuar guardando.

Nota: Si no hay ningún dispositivo de almacenamiento conectado al puerto USB A, aparecerá el mensaje “No valid media” (No hay soporte válido) en la tercera línea del visualizador y se cancelará la operación de guardar. Si esto ocurre, conecte un dispositivo de almacenamiento USB, seleccione otra vez “Save .FAV File” con el mando VARIATION y ejecute el paso 3.

4. Los mensajes “Set File Name” (Establecer nombre de archivo) y “Save [Hold EDIT]” (Guardar [Mantener pulsado EDIT]) se mostrarán alternativamente en la línea central del visualizador, y el nombre de archivo se mostrará en la tercera línea.

5. Gire el mando VARIATION para seleccionar los caracteres que va a editar (el carácter seleccionado parpadeará) y utilice el mando LEVEL para cambiar el carácter que parpadea.

El nombre predeterminado es “GS0000”, y parpadeará el carácter “G” que es el situado más a la izquierda. Los nombres de archivo pueden tener hasta seis caracteres.

Nota: Pulse el botón EXIT si desea cancelar el renombramiento del archivo. En el visualizador aparecerá “[Press EDIT]” (Pulse EDIT).

6. Cuando haya terminado de poner nombre al archivo, mantenga pulsado el botón EDIT durante aproximadamente un segundo para guardar los datos.

7. El mensaje “OK?[Press EDIT]” (¿De acuerdo? [Pulse EDIT]) parpadeará en la tercera línea del visualizador para reconfirmar que desea guardar los datos.

Nota: Para cancelar la operación de guardar, pulse el botón EXIT. Esto devolverá el visualizador al punto en el que estaba tres pasos atrás.

8. Puse el botón EDIT para empezar rápidamente a guardar los datos.

9. Una vez terminada la acción de guardar, en la tercera línea del visualizador se mostrará el mensaje “Completed”.

Nota: Si ya existe un archivo con el mismo nombre donde se va a guardar el archivo, en la segunda línea del visualizador aparecerá el mensaje “File Overwrite” (Sobrescribir archivo). Para sobrescribir el archivo, pulse el botón EDIT.

Para cancelar la operación de sobrescribir, pulse el botón EXIT. El visualizador regresará a la pantalla en la que establece el nombre de archivo (Set File Name). Cambie el nombre del archivo y después guárdelo ejecutando el paso 6 otra vez.

10. Pulse el botón SYSTEM o EXIT para finalizar los ajustes del sistema.

Soportes de almacenamiento que pueden utilizarse

Dispositivos de almacenamiento USB tales como unidades flash o discos formateados como FAT16 o FAT32 en MS-DOS.


Máxima capacidad de almacenamiento utilizable


FAT32: Hasta 2 TB (2.000 GB)

FAT16: Hasta 4 GB

Al guardar en un soporte de almacenamiento, se creará automáticamente el directorio “KORG/Grandstage” en el directorio raíz del soporte. Este directorio será utilizado exclusivamente por el Grandstage. Cuando utilice la función “Save .FAV File”, en este directorio se creará un archivo con la extensión .FAV.


Si el soporte de almacenamiento no está formateado como FAT16 o FAT32 en MS-DOS, se mostrará el mensaje “No valid media” (No hay soporte válido). Formatee el soporte de almacenamiento en un ordenador. Si hay muy poco espacio libre en el soporte de almacenamiento y no se pueden guardar los datos, se visualizará el mensaje “No free space” (No hay espacio libre). En ese caso, borre los archivos innecesarios del soporte de almacenamiento para liberar espacio de disco o utilice otro soporte de almacenamiento con más capacidad.

 Al cargar un archivo .FAV desde el soporte de almacenamiento, solo pueden mostrarse y seleccionarse para la carga los archivos .FAV del directorio “KORG/Grandstage”. Tenga en cuenta que si cambia el directorio, la jerarquía de carpetas o el nombre de archivo utilizando su ordenador, no podrá volver a cargar el archivo.

 El Grandstage reconoce la extensión de archivo .FAV. Si cambia la extensión del archivo en un ordenador o en otro dispositivo, el Grandstage reconocerá el archivo como indefinido y no podrá cargarlo. Los nombres de archivo guardados en el Grandstage tienen una longitud de seis caracteres. Si añade más caracteres al nombre de archivo utilizando un ordenador u otro dispositivo, puede que no sea posible volver a visualizar ninguno de los nombres de los archivos del soporte de almacenamiento.

Load .FAV File (cargar los datos de favoritos)

Esta acción carga en la memoria del Grandstage los datos de favoritos (64 favoritos) que fueron guardados en un dispositivo de almacenamiento USB mediante la función de guardar datos de favoritos.

 Esta acción cargará los datos de favoritos en la memoria. Todos los datos predeterminados de fábrica o datos de favoritos que hayan sido editados y guardados en el Grandstage se sobrescribirán (se borrarán), y sus favoritos se perderán. Si desea conservar los datos de sus favoritos, guarde los datos en un dispositivo de almacenamiento USB (accesorio que se compra por separado).

1. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB que contenga los datos de favoritos guardados en el puerto USB A del Grandstage.

Nota: El puerto USB A del Grandstage admite “hot-plugging” o “conexión en caliente” (es decir, que el soporte/cable USB se puede quitar mientras el Grandstage está encendido).

2. Pulse el botón SYSTEM y seleccione “Load .FAV File” con el mando VARIATION.

“[Press EDIT]” (Pulse EDIT) parpadeará en la tercera línea del visualizador.

Nota: Si desea cancelar la operación de carga mientras “[Press EDIT]” está parpadeando, seleccione un parámetro de sistema diferente con el mando VARIATION, o pulse el botón SYSTEM o EXIT para finalizar los ajustes del sistema.

3. Pulse el botón EDIT una vez más para continuar cargando.

Nota: Si no hay ningún dispositivo de almacenamiento USB conectado al puerto USB A, si no se encuentra el directorio KORG/Grandstage que fue creado al ejecutar la función “Save .FAV File” en este teclado, o si en dicho directorio no hay ningún archivo .FAV, en la tercera línea del visualizador aparecerá el mensaje “No valid media” (No hay soporte válido) o “No File/Path” (No hay archivo/ruta de acceso), y la carga se detendrá. Si esto ocurre, conecte al Grandstage un dispositivo de almacenamiento USB que contenga el archivo .FAV guardado, seleccione “Load .FAV File” con el mando VARIATION y ejecute el paso 3.

4. El archivo que se va a cargar se muestra en la tercera línea del visualizador. Si hay más de un archivo que puede ser cargado, utilice el mando LEVEL para seleccionar el nombre de archivo que desee cargar.

5. Mantenga pulsado el botón EDIT durante aproximadamente un segundo para cargar los datos.

El mensaje “OK?[Press EDIT]” (¿De acuerdo? [Pulse EDIT]) parpadeará en la tercera línea del visualizador para reconfirmar que desea cargar los datos.

Nota: Para cancelar la operación de carga, pulse el botón EXIT. De este modo volverá a la pantalla de selección de archivo (Select File) en el visualizador.

6. Puse el botón EDIT para empezar rápidamente a cargar los datos.

Una vez terminada la carga, en la tercera línea del visualizador se mostrará el mensaje “Completed”.

7. Pulse el botón SYSTEM o EXIT para finalizar los ajustes del sistema.

Apéndices

Solución de problemas

Si el sistema Grandstage no funciona según lo esperado, compruebe los puntos siguientes.

El Grandstage no se enciende

- ¿Está el cable de corriente conectado a una toma de corriente?
- ¿Ha mantenido pulsado el botón de encendido?

El Grandstage no se apaga

- ¿Ha mantenido pulsado el botón de encendido durante varios segundos?

El Grandstage se apaga

- ¿Es posible que se haya activado la función de apagado automático?

Al tocar el teclado no se emite ningún sonido

- ¿Está el sistema de monitores autoamplificados o los auriculares conectados en el conector o conectores correctos?
- ¿Está encendido el sistema de monitores conectado? ¿Está subido el volumen?
- ¿Está el mando MASTER VOLUME ajustado en una posición adecuada para emitir sonido?
- ¿Está el parámetro “Local Control” activado (ON)?
- ¿Están los mandos LEVEL de cada sección bajados del todo (hacia la izquierda)?
- ¿Está el volumen bajado en el pedal conectado al jack PEDAL de los conectores FOOT CONTROLLERS?
- ¿Está excediendo la polifonía máxima del Grandstage cuando no escucha algunos sonidos al tocar?

El sonido no cesa.

- ¿Son correctos los ajustes del pedal de resonancia? Utilice la función de calibración para ajustar la polaridad y el rango variable “a medio recorrido del apagador” del pedal.

El sonido parece estar doblado

- Si está utilizando un dispositivo MIDI o una estación de trabajo DAW, compruebe que el ajuste de control local (Local Control) del Grandstage está desactivado (OFF).

El sonido está distorsionado

- ¿Están sobrecargándose las entradas del mezclador, de los altavoces autoamplificados, etc.?
Utilice el mando MASTER VOLUME del Grandstage para ajustar el nivel de salida, así como los faders del mezclador para ajustar la ganancia del nivel de entrada.

No se pueden tocar acordes en el teclado

- En algunos programas, como es el caso de los sonidos de sintetizador monofónico, no podrá tocar acordes. No se trata de un fallo de funcionamiento.

El tono de afinación no es correcto.

- ¿Está bien ajustada la función de transposición?
- ¿Está correctamente ajustado el parámetro “Master Tune” (afinación general) de ajustes del sistema, así como los parámetros de edición de octava (Octava) y afinación (Tune) del programa?

Los mandos y los botones del panel no responden.

- ¿Está activado el bloqueo del panel (Panel Lock)? (En tal caso, el botón EXIT (PANEL LOCK) estará parpadeando).

Los efectos del ecualizador, de la dinámica y de la reverberación/retardo no se escuchan o no se pueden controlar.

- ¿Está activado el bloqueo del panel (Panel Lock)? (En tal caso, el botón EXIT (PANEL LOCK) estará parpadeando).
- ¿Están desactivados (apagados) los botones DYNAMICS, EQUALIZER o REVERB/DELAY?

Se oye ruido.

- Uno de los efectos utilizados por los programas es un efecto de ruido llamado “Analog Record” (Disco analógico). El filtro de resonancia también se puede utilizar para que el sonido resuene. En cualquiera de los dos casos, no es un fallo de funcionamiento.
- Cuando se sube el volumen utilizando el mando DYNAMICS, los deslizantes EQUALIZER, el mando LEVEL y otros controles, los niveles pueden llegar a ser excesivos debido al procesamiento de señal, lo que podría causar un sonido distorsionado o ruidoso. No se trata de un fallo de funcionamiento.
Ajuste el sonido bajando los niveles de cada sección.
- Cuando la sección REVERB/DELAY está activada, el sonido puede resultar distorsionado o ruidoso debido a una entrada excesiva. No se trata de un fallo de funcionamiento.
Ajuste el sonido bajando los mandos LEVEL de las secciones KEYBOARDS y ENSEMBLE y bajando el valor del parámetro de efecto “Reverb Send”.
- Puede producirse algo de ruido cuando se cambia el tiempo del efecto de retardo mediante el botón TIME-TAP, por ejemplo. Esto es debido a que el tiempo de retardo se cambia de forma abrupta y no continua. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Puede escucharse algún ruido como resultado de un bucle de tierra, dependiendo de las condiciones de la instalación eléctrica. Este ruido puede eliminarse en algunos casos poniendo el conmutador LIFT-GND en la posición LIFT.

Los mandos y los botones de las secciones KEYBOARDS y ENSEMBLE no funcionan o no se pueden controlar.

- ¿Está activado el bloqueo del panel (Panel Lock)? (En tal caso, el botón EXIT (PANEL LOCK) estará parpadeando).
- ¿Están desactivados (apagados) los botones KEYBOARDS o ENSEMBLE?

He creado un favorito modificando un programa o haciendo otras ediciones, pero ha desaparecido.

- Puede que haya cambiado a otro favorito o que haya apagado el Grandstage antes de guardar el favorito.

El pedal de resonancia, el pedal de expresión y el pedal conmutador conectados a los conectores FOOT CONTROLLERS no funcionan como deberían.

- ¿Está utilizando los ajustes correctos al conectar los pedales? Utilice la función de calibración para ajustar la polaridad y el rango variable.

La transmisión y la recepción MIDI no funcionan correctamente con dispositivos externos.

- ¿Están conectados correctamente los cables MIDI?
- Si la conexión es a través de USB-MIDI, ¿está el cable USB correctamente conectado al puerto USB B?
- ¿Está el Grandstage ajustado para transmitir y recibir datos MIDI en el mismo canal que el dispositivo MIDI externo?
- ¿Se están transmitiendo y recibiendo mensajes MIDI compatibles con el Grandstage?

El Grandstage no está respondiendo a los mensajes de cambio de programa MIDI.

- El Grandstage admite mensajes de cambio de programa MIDI para seleccionar favoritos. Sin embargo, los programas de sonidos de las secciones KEYBOARDS y ENSEMBLE no pueden seleccionarse con mensajes de cambio de programa MIDI.

El mando DYNAMICS no responde a la entrada MIDI.

- La función de dinámica solo funciona en las notas tocadas en este teclado. La dinámica no tiene ningún efecto sobre las notas recibidas a través de la entrada MIDI IN.

Mensajes de Error

No valid media

Consulte “Soportes de almacenamiento que pueden utilizarse” en la página 85, “Save .FAV File (guardar los datos de favoritos)” en la página 84, y “Load .FAV File (cargar los datos de favoritos)” en la página 85.

No File/Path

Consulte “Save .FAV File (guardar los datos de favoritos)” en la página 84.

No free space

Consulte “Soportes de almacenamiento que pueden utilizarse” en la página 85.

Write Protected

La Tarjeta donde se han intentado escribir datos están protegida contra escritura. Desactive la protección contra escritura en la Tarjeta y ejecute el comando una vez más.

Especificaciones

Temperatura de funcionamiento:		de +5 a +40 °C (sin condensación)	
Teclado	Grandstage 88	RH3 (Real Weighted Hammer Action 3)	
		88 teclas: La0–Do8, sensible a la velocidad de pulsación (velocity), no sensible a la presión posterior a la pulsación (aftertouch)	
	Grandstage 73	RH3 (Real Weighted Hammer Action 3)	
		73 teclas: Mi1–Mi7, sensible a velocidad de pulsación (velocity), no sensible a la presión posterior a la pulsación (aftertouch)	
Generador de tonos	Métodos de síntesis y polifonía máxima *1, *2	SGX-2: 60 notas estéreo duales (equivalente a 240 voces máx.)	
		EP-1: 100 voces	
		AL-1: 36 voces	
		CX-3: 128 voces	
		Órgano VOX (Continental): 100 voces	
		Órgano compacto (Farfisa): 100 voces	
		HD-1: 64 notas estéreo (equivalente a 128 voces máx.)	
	*1: La polifonía real variará dependiendo de los tipos de síntesis y efectos que se estén utilizando.		
	*2: Los números máximos de voces especificados son de aplicación cuando el 100 % de la capacidad de procesamiento de voces se dedica a un solo motor. Distribución dinámica de voces entre tipos de síntesis: sistema exclusivo que distribuye inteligentemente los recursos según sea necesario.		
	Capacidad de almacenamiento de sonidos PCM precargados	Aprox. 19 GB (aprox. 32 GB con conversión lineal)	
Número de sonidos	500		
Favoritos	64 (incluye 32 precargas)		
Efectos	Efectos de inserción para programas de sonido	Ecuador de 3 bandas y cuatro efectos de inserción	
	Sección Reverb/Delay (reverberación/retardo)	Botón REVERB/DELAY, mando de selección de tipo, mando DEPTH, botón TIME-TAP. Selección de 1 tipo de reverberación (HALL, STAGE, ROOM, SPRING) o retardo (DELAY, CROSS, TAPE, MOD DLY). Parámetros DEPTH y TIME (Tap) editables por el usuario.	
	Sección de ecualizador	Botón EQUALIZER, deslizantes LOW, MID, HIGH (ecualizador de 3 bandas)	
Demostración	16		
Interfaz de panel	Sección de favoritos	Botones FAVORITE; 64 (A–H: 8, 1–8: 8), botón WRITE	
	Sección de sonidos de teclado	Botón KEYBOARDS, mando de selección de categoría, visualizador (128 x 64 puntos), mando LEVEL, mando VARIATION	
	Sección de sonidos de conjunto tipo "ensemble"	Botón ENSEMBLE, mando de selección de categoría, visualizador (128 x 64 puntos), mando LEVEL, mando VARIATION	
	Sección DYNAMICS	Botón DYNAMICS, mando DYNAMICS Controla cómo responden el volumen y el sonido a los cambios en la pulsación del teclado	
	Otros	Botón SPLIT, botón SWAP, botón EXIT (PANEL LOCK), botón SYSTEM, botón TRANSPOSE, DEMO (botón SYSTEM + botón TRANSPOSE)	
Controladores	Controladores en tiempo real	Rueda de inflexión de tono, rueda de modulación, botón SW1, botón SW2	
	Volumen general	Mando MASTER VOLUME	
Especificaciones principales	Respuesta de frecuencias	20 Hz–22 kHz	±1 dB, carga de 10 kΩ
	THD+N	20 Hz–22 kHz	0,005 %, carga de 10 kΩ
	Relación S/R		105 dB, carga de 10 kΩ

Salida de audio	AUDIO OUTPUT (LEFT, RIGHT): XLR	Conector	Tipo XLR-3-32 (balanceado) + Conmutador LIFT - GND
		Impedancia de salida	600 Ω
		Nivel máximo	+16 dBu
		Impedancia de carga	10 k Ω
	AUDIO OUTPUT (L/MONO, R): jacks	Conector	Jacks TS de ϕ 6,3 mm TS (no balanceados)
		Impedancia de salida	1,1 k Ω estéreo; 600 Ω mono (L/Mono solo)
		Nivel máximo	+16 dBu
		Impedancia de carga	10 k Ω
	Auriculares	Conector	Jack estéreo de ϕ 6,3 mm
		Impedancia de salida	50 Ω
		Nivel máximo	150 mW + 150 mW a 32 Ω
	General	FOOT CONTROLLERS	DAMPER (a medio recorrido del apagador), SWITCH, PEDAL
MIDI		IN, OUT	
USB		<ul style="list-style-type: none"> • USB A (tipo A) x1: Para la conexión de soporte de almacenamiento USB • USB B (tipo B) x1: Interfaz USB-MIDI 	
Alimentación		Terminal para cable de corriente, botón de encendido	
Dimensiones (ancho x profundo x alto)		1131 mm x 359 mm x 140 mm (Grandstage 88) 1099 mm x 359 mm x 140 mm (Grandstage 73) (excluido el soporte de partituras)	
Peso		20 kg (Grandstage 88) 17 kg (Grandstage 73) (excluido el soporte de partituras)	
Consumo		30 W	
Elementos incluidos		Manual del usuario, cable de corriente, soporte de partituras, pedal de resonancia (DS-1H)	

Opciones	Pedal de expresión/volumen	XVP-20, XVP-10
	Pedal controlador	EXP-2
	Pedal conmutador	PS-3, PS-1

- Las especificaciones y el aspecto están sujetas a cambios sin previo aviso por mejora.

安全上のご注意

ご使用になる前に必ずお読みください

ここに記載した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の方々への危害や損害を未然に防ぐためのものです。注意事項は誤った取り扱いで生じる危害や損害の大きさ、または切迫の程度によって、内容を「警告」、「注意」の2つに分けています。これらは、あなたや他の方々の安全や機器の保全に関わる重要な内容ですので、よく理解した上で必ずお守りください。

マークについて

製品には下記のマークが表示されています。

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.



マークには次のような意味があります。

	このマークは、機器の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、感電の危険があることを警告しています。
	このマークは注意喚起シンボルであり、取扱説明書などに一般的な注意、警告、危険の説明が記載されていることを表しています。

火災・感電・人身障害の危険を防止するには 図記号の例

	△記号は、注意（危険、警告を含む）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれています。左の図は「一般的な注意、警告、危険」を表しています。
	⊘記号は、禁止（してはいけないこと）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「分解禁止」を表しています。
	●記号は、強制（必ず行うこと）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。

以下の指示を守ってください

警告

この注意事項を無視した取り扱いをすると、死亡や重傷を負う可能性があります。

- 電源プラグは、必ず AC100V の電源コンセントに差し込む。
- 電源プラグにほこりが付着している場合は、ほこりを拭き取る。
感電やショートの原因があります。
- 本製品はコンセントの近くに設置し、電源プラグが容易に手が届くようにする。
- 次のような場合には、直ちに電源を切って電源コードのプラグをコンセントから抜く。
 - 電源コードやプラグが破損したとき
 - 異物が内部に入ったとき
 - 製品に異常や故障が生じたとき修理が必要なときは、コルグお客様相談窓口へ依頼してください。
- 本製品を分解したり改造したりしない。

- ⊘ 修理、部品の交換などで、取扱説明書に書かれていること以外は絶対にしない。
- 電源コードを無理に曲げたり、発熱する機器に近づけない。また、電源コードの上に重いものをのせない。
電源コードが破損し、感電や火災の原因になります。
- 大音量や不快な程度の音量で長時間使用しない。
大音量で長時間使用すると、難聴になる可能性があります。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。
- 本製品に異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）を入れない。
- 温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）で使用や保管をしない。
- 振動の多い場所で使用や保管をしない。
- ホコリの多い場所で使用や保管をしない。
- ⊘ 風呂場、シャワー室で使用や保管をしない。
- ⊘ 雨天時の野外のように、湿気が多い場所や水滴のかかる場所で、使用や保管をしない。
- 本製品の上に、花瓶のような液体が入ったものを置かない。
- 本製品に液体をこぼさない。
- ⊘ 濡れた手で本製品を使用しない。

注意

この注意事項を無視した取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物理的損害が発生する可能性があります。

- 正常な通気が妨げられない所に設置して使用する。
- ラジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。
ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。また、ラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。
- 外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。
- 電源コードをコンセントから抜き差しするときは、必ずプラグを持つ。
- 長時間使用しないときは、電源プラグをコンセントから抜く。
電源スイッチをオフにしても、製品は完全に電源から切断されていません。
- ⊘ 付属の電源コードは他の電気機器で使用しない。
付属の電源コードは本製品専用です。他の機器では使用できません。
- 他の電気機器の電源コードと一緒にタコ足配線をしない。
本製品の定格消費電力に合ったコンセントに接続してください。
- スイッチやツマミなどに必要以上の力を加えない。
故障の原因になります。
- 外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリッシャーを使用しない。
- 不安定な場所に置かない。
本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。
- 本製品の上に乗ったり、重いものをのせたりしない。
本製品が落下または損傷してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。

データについて

操作ミス等により万一異常な動作をしたときに、メモリー内容が消えてしまうことがあります。大切なデータは、あらかじめUSBディスクや他のメディア等へセーブしておいてください。データの消失による損害については、当社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

目次

安全上のご注意	90
取扱説明書について	91
おもな特長	92
各部の名称とその機能	92
フロント・パネル	92
リア・パネル	94
準備	95
接続	95
オーディオ機器の接続	95
付属の電源コードの接続	95
電源を入れる、切る	95
電源を入れる	95
電源を切る	95
デモ・ソングを聞いてみよう	96
音色の選択と演奏	96
フェイバリットを選ぶ	97
プログラムを選ぶ	97
コントローラーを使う	98
ピッチ・バンド・ホイール	98
モジュレーション・ホイール	98
SW1、SW2	98
FOOT CONTROLLERS	98
ダイナミクス、イコライザーの調節	99
ダイナミクス	99
イコライザー	99
トランスポートとパネル・ロック	99
トランスポート	99
パネル・ロック	99
フェイバリットの作成	100
使用しているプログラムの変更	100
レイヤー・サウンドにするときは	100
スプリット・サウンドにするときは	100
変更したフェイバリットを保存する	101
プログラムをエディットする	101
エディット方法	101
リバーブ/ディレイの設定	103
システム設定	103
システム設定の種類	103
システム設定手順	103
システム設定パラメーター	103
ペダルのキャリブレーション	105
データのリセット、セーブ、ロード	106
付録	108
故障とお思いになる前に	108
エラー・メッセージ	109
仕様	110

このたびはコルグ Grandstage 88/73をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。本製品を末永くご愛用いただくためにも、この取扱説明書をよくお読みになって正しい方法でご使用ください。

取扱説明書について

Grandstage 88/73の取扱説明書は以下のように構成されています。

- Grandstage 88/73 取扱説明書(印刷物)(本書)
- Grandstage 88/73 MIDIガイド(PDF)
(<http://www.korg.com> よりダウンロード)
- Grandstage 88/73 Sound Name List(PDF)
(<http://www.korg.com> よりダウンロード)

Grandstage 88/73 取扱説明書(印刷物)(本書)

Grandstage 88/73本体の操作方法を説明しています。はじめに本書をお読みください。

Grandstage 88/73 MIDIガイド(PDF)

Grandstage 88/73が対応するMIDIメッセージ等について説明します。外部MIDI機器やDAWなどとGrandstage 88/73を使用するときにお読みください。
<http://www.korg.com> よりダウンロードしてください。

Grandstage 88/73 Sound Name List(PDF)

Grandstage 88/73のプログラム・リスト、フェイバリット・リスト、デモソング・リストです。
<http://www.korg.com> よりダウンロードしてください。

取扱説明書の表記

Grandstageには、鍵盤が88鍵タイプのGrandstage 88と73鍵タイプのGrandstage 73があります。本文中では、特に断りがない場合は、どちらもGrandstageまたは本機と表記しています。また、パネル図などはGrandstage 88を使用しています。

マーク 、Note、Tip

これらのマークは、順番に、使用上の注意、ノート、アドバイスを表しています。

ディスプレイ表示

取扱説明書に記載されている各種のパラメーターの数値などは表示の一例ですので、本体のディスプレイの表示と必ずしも一致しない場合があります。

おもな特長

コルグGrandstageは、最高峰のアコースティック・ピアノおよびエレクトリック・ピアノ・サウンドを中心にバリエーション豊かなサウンドの数々と直感的なインターフェイスを備え、ステージでの演奏性を追求したステージ・ピアノです。

最高峰のピアノ・サウンド

- ・ 世界の名器と呼ばれる5つのグランド・ピアノ・サウンドを収録しています。アコースティック・ピアノ専用のSGX-2音源による、全鍵ステレオ、ノン・ループ大容量サンプルでの、繊細かつ力強い、表現力豊かなサウンドを実現しています。
- ・ ピンテージ・エレクトリック・ピアノの代表的な6つのモデルのサウンドを収録しています。エレクトリック・ピアノ専用のEP-1音源による、自然な音色変化や精巧にモデリングしたパネル・エフェクト、キャビネットなど、最高のサウンドを実現しています。

バリエーション豊かなサウンド

- ・ 500種類の音色が、キーボード・セクションとアンサンブル・セクションに分かれ収録されています。それぞれのセクションでカテゴリーとバリエーションを選ぶことで、即座に選択し演奏することができます。音色名は視認性に優れた有機ELディスプレイで確認できます。
- ・ キーボード・セクションでは、グランド・ピアノ、アップライト・ピアノ、エレクトリック・ピアノ、クラビ、オルガンのキーボード音色を選択できます。アンサンブル・セクションでは、ストリングス、ブラス、シンセ、ベルなどのステージ演奏でよく使われる音色を選択できます。
- ・ SGX-2(アコースティック・ピアノ)、EP-1(エレクトリック・ピアノ)、CX-3(トーンホイール・オルガン)、VOXオルガン、Compactエレクトリック・オルガン、AL-1(アナログ・モデリング)、HD-1(PCM音源)の、7つの高品位シンセシス・エンジンを搭載しています。
- ・ 強力なエフェクト・セクションを備えています。例えば、エレクトリック・ピアノには定番のフェイザーやコーラスなど、音色毎に最適なエフェクトがプリセットされています。さらに、リバーブ/ディレイ・セクションで、リバーブやディレイを即座に設定することができます。
- ・ レイヤー / スプリット機能を瞬時に設定できます。2つの音色を重ねたり、左右の鍵盤で別々の音色を演奏できます。

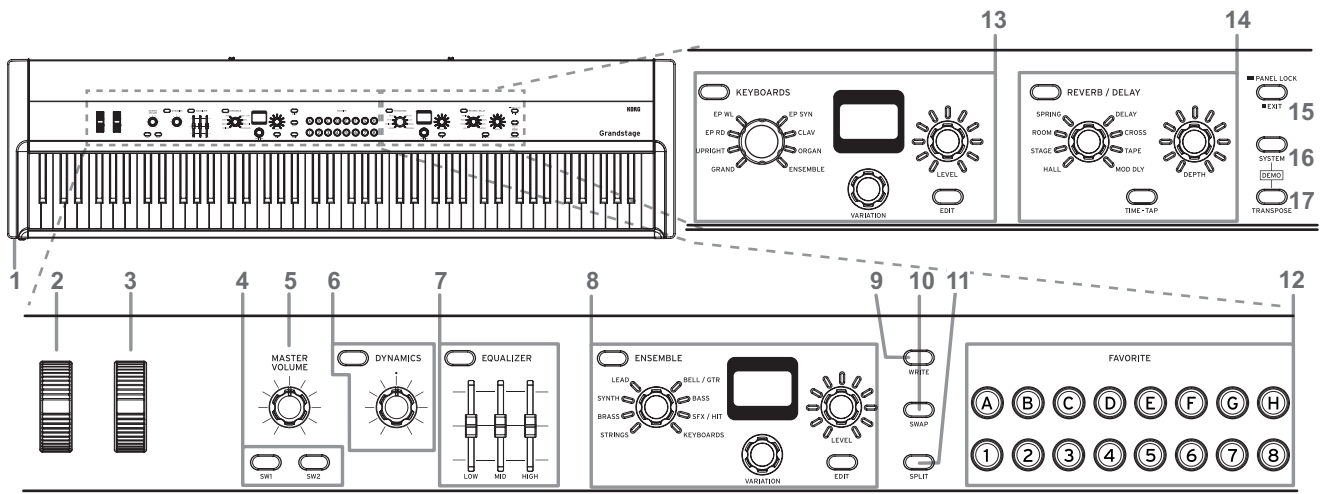
ステージでの演奏性を追求

- ・ フロント・パネルの中央にFAVORITEボタンを配置。16個のボタンを組み合わせて64種類の音色や設定を登録できます。ライブ演奏中に即座に呼び出すことができます。
- ・ DYNAMICSノブでは、打鍵の強弱による音量や音色の変化具合を即座に調整することができます。ソロ、アンサンブル、バンドなどの演奏スタイルや楽曲に合わせ、演奏フィールをカスタマイズできます。また、イコライザー・セクションでは演奏会場の音響特性に合わせて、サウンド全体の特性を即座に調整ができます。
- ・ スムース・サウンド・トランジション(SST)の採用により、サウンドの切り替え時に、音切れを起こすことなく、音色やエフェクトが自然に切り替わります。
- ・ RH3(リアル・ウェイテッド・ハンマー・アクション3)鍵盤を装備しました。グランド・ピアノのフィールを再現した鍵盤で、微妙なニュアンスを含んだ繊細な演奏も思いのままです。

各部の名称とその機能

フロント・パネル

- 1. ヘッドホン端子(フロント左) (→p.95)**
ステレオ標準フォーン・プラグのヘッドホンを接続します。AUDIO OUTPUTからの出力と同じ信号を出力します。ヘッドホンの音量はMASTER VOLUMEノブで調節します。
Note: ヘッドホン端子にヘッドホンが接続された状態でも、AUDIO OUTPUTからの出力はオフになりません。
- 2. ピッチ・ベンド・ホイール(→p.98)**
音の高さ(ピッチ)をコントロールします。上に動かすとピッチが上がり、下に動かすと下がります。
- 3. モジュレーション・ホイール(→p.98)**
ビブラート効果などをコントロールします。上に動かすと音色ごとに設定された効果がかかります。
- 4. SW1ボタン、SW2ボタン(→p.98)**
音色をコントロールします。SW1はトーン、SW2はエフェクト・オン、オフを主にコントロールします。コントロールする機能は音色ごとに効果的な設定が行われています。
- 5. MASTER VOLUMEノブ**
ヘッドホン端子やAUDIO OUTPUTからのオーディオ出力の音量を調節します。
- 6. DYNAMICSボタン、ノブ(→p.99)**
ボタンを押してオンにする(ボタンが点灯)と、ノブの設定が有効になります。本体鍵盤を打鍵する強さ(ペロシティ)による音量や音色の変化具合を調節します。
- 7. EQUALIZERボタン、LOW、MID、HIGHスライダー(→p.99)**
オーディオ出力の直前にある、3バンド・イコライザーを調節します。ボタンを押してオンにする(ボタンが点灯)と、スライダーの設定が有効になります。
- 8. ENSEMBLE(アンサンブル・セクション) (→p.97)**
ストリングス、ブラスなど、鍵盤楽器以外のアンサンブル・カテゴリーのプログラムを選択、エディットします。ここで選んだプログラムやエディットしたパラメーター設定は、フェイバリットに保存できます。
ENSEMBLEボタン
アンサンブル・プログラムをオン(ボタンが点灯)またはオフ(ボタンが消灯)にします。オフのときは発音しません。
カテゴリー選択ノブ
アンサンブル・プログラムのカテゴリーを選択します。
ディスプレイ
プログラム名やエディット・モード時のパラメーターや値などを表示します。
VARIATIONノブ
カテゴリー内のプログラムの選択や、エディット・モード時のパラメーターの選択をします。



LEVELノブ

プログラムの音量を調節します。音量レベルがノブの周りのLEDで表示されます。また、エディット・モード時には、ディスプレイに表示中のパラメーターの値を設定します。

EDITボタン(→p.101)

プログラムのエディット・モードに入ります。このときボタンが点灯します。

9. WRITEボタン(→p.101)

現在の音色設定をフェイバリットに保存します。

10. SWAPボタン(→p.101)

スプリット・サウンドでボタンを押す(ボタンが点灯)と、キーボード・プログラムがロー(低音側)に、アンサンブル・プログラムがアッパー(高音側)に入れ替わります。

11. SPLITボタン(→p.100)

ボタンを押すと(ボタンが点灯)スプリット・サウンドが有効になります。このボタンはスプリット・ポイントの設定でも使用します。

12. FAVORITE(フェイバリット・セクション)(→p.96)(→p.100)

使用する音色を保存した64個のフェイバリットの中から選びます。A～Hのバンク・ボタンと1～8のナンバー・ボタンを組み合わせて、素早く選択することができます。

13. KEYBOARDS(キーボード・セクション)(→p.97)

ピアノ、エレクトリック・ピアノ、オルガンなど、鍵盤楽器カテゴリーのプログラムを選択、エディットします。ここで選んだプログラムやエディットしたパラメーター設定は、フェイバリットに保存できます。

KEYBOARDSボタン

キーボード・プログラムをオン(ボタンが点灯)またはオフ(ボタンが消灯)にします。オフのときは発音しません。

カテゴリー選択ノブ

キーボード・プログラムのカテゴリーを選択します。

ディスプレイ

プログラム名やエディット・モード時のパラメーターや値などを表示します。

VARIATIONノブ

カテゴリー内のプログラムの選択や、エディット・モード時のパラメーターの選択をします。

LEVELノブ

プログラムの音量を調節します。音量レベルがノブの周りのLEDで表示されます。また、エディット・モード時には、ディスプレイに表示中のパラメーターの値を設定します。

EDITボタン(→p.101)

プログラムのエディット・モードに入ります。このときボタンが点灯します。

14. REVERB/DELAY(リバーブ/ディレイ・セクション)(→p.103)

リバーブやディレイ・エフェクトを設定します。設定はフェイバリットに保存できます。

REVERB/DELAYボタン

リバーブやディレイ・エフェクトをオン(ボタンが点灯)またはオフ(ボタンが消灯)にします。

エフェクト選択ノブ

リバーブまたはディレイ・エフェクトの種類を選択します。

DEPTHノブ

エフェクトのかかる深さを設定します。設定値がノブの周りのLEDで表示されます。

TIME-TAPボタン

ボタンをタップする間隔でリバーブ・タイム、またはディレイ・タイムを設定します。

15. EXIT(PANEL LOCK)ボタン

ボタンを短く押すと、EXIT機能が動作します。フェイバリットのライト操作のキャンセルや、パネル・ロック機能、エディット・モード、システム設定から抜けるときなどにも使用します。ボタンを1秒程度の間、長押しすると、パネル・ロック機能がオンになり、ボタンが点滅します(→p.99)。

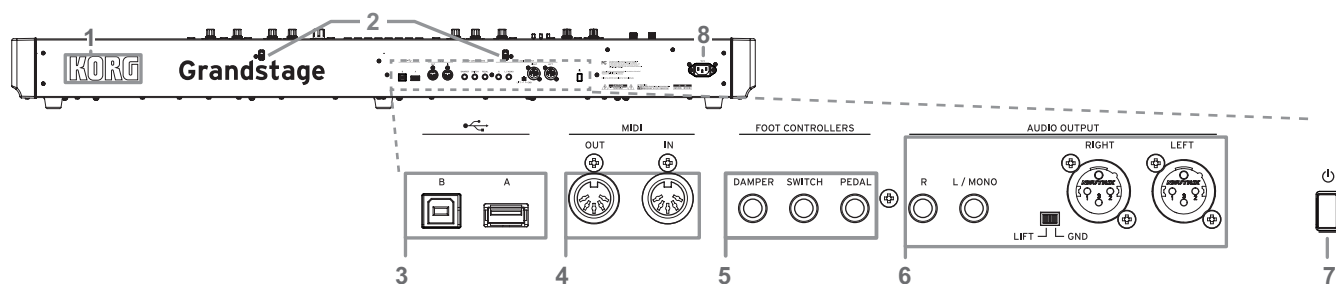
16. SYSTEMボタン(→p.103)

マスター・チューン、MIDI、コントローラー機能、音色データのリストアなど、Grandstage全体に関する設定を行います。オンのときはボタンが点滅します。

17. TRANSPOSEボタン(→p.99)

ピッチを半音単位、±1オクターブの範囲で移調します。ボタンを押しながら、C3～C5の鍵盤を押してトランスポーズの設定をします。

リア・パネル

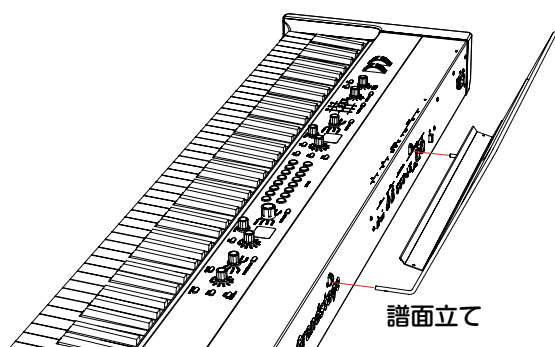


1. KORGロゴ

KORGロゴがLED照明で光ります。
LED照明の色や点灯、消灯が設定できます(→p.104)。

2. 譜面立て用穴

付属の譜面立ての取り付け用穴です。
下図のように取り付けます。



3. USB:

A端子

USBフラッシュ・メモリーなどのUSBストレージ・デバイスを接続できます。

B端子

Windows、MacのUSB A端子と本機を接続して、MIDIデータを送受信します。

4. MIDI:

IN端子、OUT端子

外部MIDI機器と本機を接続して、MIDIデータを送受信します。

5. FOOT CONTROLLERS: (→p.98)

DAMPER端子

付属のダンパー・ペダルを接続します。

SWITCH端子

別売りのペダル・スイッチを接続します。

PEDAL端子

別売りのエクスペッション・ペダルやフット・コントローラーなどを接続します。

本機は、接続されたペダル・スイッチ、ダンパー・ペダルの極性を自動認識します。電源を入れたとき、およびペダルを接続したときのペダルの状態をオフと認識します。

⚠ 電源を入れたとき、およびペダルの接続したときは、ペダルを踏まないようにしてください。

6. AUDIO OUTPUT: (→p.95)

パワー・モニター、ステレオ・アンプ、ミキサー、マルチトラック・レコーダーなどを接続します。

L/MONO、R端子

6.3mm TSフォーン(アンバランス)のオーディオ出力端子です。

音量はMASTER VOLUMEノブで調節します。

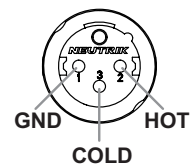
ステレオで接続するときはL/MONO端子とR端子に接続します。

モノラルで接続するときはL/MONO端子に接続します。モノ・インプットのみの機器に接続する場合は、こちらを使用します。

LEFT、RIGHT端子

XLR(バランス型)のステレオ・オーディオ出力端子です。

音量はMASTER VOLUMEノブで調節します。



LIFT-GNDスイッチ

通常はGND側でお使いください。LIFT側にすると、LEFT、RIGHT端子のGNDが本体のグラウンドから切り離されます。グラウンドのループ等によるノイズが発生したとき、LIFT側にする事でノイズが解消されることがあります。

7. 電源ボタン

電源を入れたり、切ったりします(→p.95)。

オート・パワー・オフ機能について

本機は一定時間以上操作しない場合は自動的に電源が切れます。この機能の設定時間を変更したり無効にする場合は、104ページの「オート・パワー・オフの設定(Auto Power Off)」で行います。

なお、工場出荷時は4時間に設定しています。

⚠ 電源を切ったときに、フェイバリットに保存していない設定は失われます。残したい設定はあらかじめライトして保存してください。なお、システム設定は変更した時点の設定のままになります(103ページの「システム設定の種類」参照)。

8. ~ ACV(AC電源端子)

付属の電源コードを接続します。

電源コードを本機に接続してから、プラグをコンセントに差し込んでください。

準備

接続

オーディオ機器の接続

本機はスピーカーを内蔵していません。音を出して演奏をお楽しみいただくためには、パワー・モニター・スピーカーやステレオ・セットなどの音響機器、またはヘッドホンをご用意ください。

パワー・モニター・スピーカーやミキサーの接続

▲ 本機のオーディオ出力は、CDプレーヤーなどの一般的な家庭用音響機器よりも高い信号レベルに設定されています。そのため、過大な音量で演奏するとスピーカーや機器を破損することがあります。音量には十分ご注意ください。

1. 接続するすべての機器の音量を絞り、電源を切ります。
2. 本機のAUDIO OUTPUTのL/MONO、R端子、またはLEFT、RIGHT端子(XLR)をパワー・モニター・スピーカーやミキサーなどのオーディオ入力端子へ接続します。

Tip: L/MONO、R端子とLEFT、RIGHT端子(XLR)は同じ信号を出力します。同時に使用することができます。

Tip: モノラルで使用するときには、L/MONO端子に接続します。

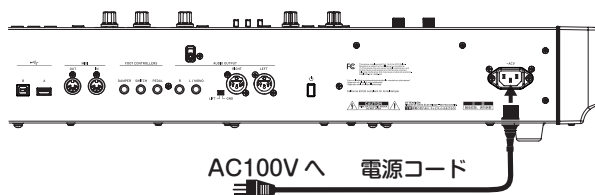
ヘッドホンの接続

ヘッドホンのステレオ標準フォーン・プラグを本機のヘッドホン端子に接続します。

本機のヘッドホン端子は、AUDIO OUTPUTの出力と同じ信号を出力します。

Note: ヘッドホン端子にヘッドホンが接続された状態でも、AUDIO OUTPUTからの出力はオフになりません。

付属の電源コードの接続



▲ 電源コードは必ず付属のものをお使いください。他の電源コードを使用した場合、故障などの原因となります。

▲ 電源は必ずAC100Vを使用してください。

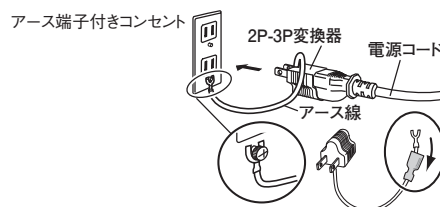
付属の電源コードのプラグには、アース端子が付いています。感電と機器の損傷を防ぐために、アース接続を確実に行って、コンセントに接続します。

接地極付きコンセントに接続する場合



接地極付きコンセントに電源コードのプラグをそのまま差し込んでください。

アース端子付きコンセントに接続する場合



電源コードのプラグに、2P-3P変換器を取り付けます。そして、コンセントのアース端子にアース線を接続し、2P-3P変換器のプラグを差し込みます。

警告 アース接続は、コンセントにプラグを差し込む前に行ってください。また、アース接続を外すときは、コンセントからプラグを抜いてから行ってください。

2P-3P変換器のアース線のU字端子にカバーが付いている場合は、カバーを外して使用してください。

電源を入れる、切る

電源を入れる

1. 本機のMASTER VOLUMEノブを左に回しきり、音量を最小にします。
接続しているパワー・モニター・スピーカーやミキサーなどの外部機器の音量が絞られ、電源が切られていることを確認します。
2. 本機のリア・パネルの電源ボタンを押します。
キーボード・セクションのディスプレイに、数十秒間オープニング画面が表示されます。
3. フロント・パネルのボタンやLEDが点灯したら演奏できる状態になります。
電源を入れたときは、常にフェイバリットのバンクAのナンバー1が選択されます。
4. 本機のAUDIO OUTPUT端子に接続したパワー・モニター・スピーカーやミキサーなどの外部機器の電源を入れます。
5. 本機のMASTER VOLUMEノブおよび外部機器のボリュームを操作して、最適な音量に調節します。

Tip: 本機は鍵盤やノブ、ボタンを一定時間以上操作しない場合は自動的に電源が切れます。104ページの「オート・パワー・オフの設定(Auto Power Off)」をご覧ください。

電源を切る

1. パワー・モニター・スピーカーやミキサーなどの外部機器のボリュームを下げて、電源を切ります。
 2. 本機のリア・パネルの電源ボタンを、フロント・パネルのボタンやLEDが消灯するまで、数秒間長押しします。
キーボード・セクションのディスプレイに数秒間「POWER OFF」が表示されます。
 3. ディスプレイの表示が消えたら、自動的に電源が切れます。
- ▲ ディスプレイの表示が消える前に、電源コードを外さないでください。故障の原因となります。

デモ・ソングを聞いてみよう

本機には、デモ・ソングが16曲内蔵されています。デモ・ソングを聞いて、代表的な音色を確認してみましょう（「Sound Name List」のDemo Song List参照）。

1. SYSTEMボタンとTRANSPOSEボタンを同時に押します。

それぞれのボタンが点滅して、デモ・ソング演奏モードに入ります。

FAVORITEボタンの“A”が点滅し、デモ・ソングの1曲目が自動的にスタートします。

- FAVORITEボタンの16個にそれぞれ1ソング、計16個のデモ・ソングが設定されています。
- Aソングが終わると、Bソングが自動的にスタートします。演奏中のソングのボタンが点滅します。このまま何も操作しないときは、すべてのデモ・ソングが順番に再生されます。
- デモ・ソングで使用しているプログラム・ナンバー、音色名が、左右のディスプレイ表示されます。デモ演奏で使われているサウンドを確認することができます。
- デモ・ソング演奏モードでは、SYSTEMボタン、TRANSPOSEボタン、FAVORITEの16個のボタン、およびMASTER VOLUMEノブ以外の操作は無効になります。
- 音色の選択や各種ノブの操作、ホイール、SW1/2、ダンパー・ペダルなどのコントローラー操作は全て無効になります。

2. 他のデモ・ソングを選択するときは、任意のFAVORITEボタンを押します。

ボタンが点滅し、そのデモ・ソングが先頭から演奏開始します。

点滅中のボタンを押したときも、曲の先頭から再スタートします。

3. デモ・ソングの演奏を止めるときは、SYSTEMボタン、TRANSPOSEボタン、またはEXITボタンのいずれかを押します。

デモ・ソング演奏モードが終了し、1.の状態に戻ります。

Note: 変更して保存していないフェイバリット設定は、デモ・ソング演奏モードに入るとリセットされます。保存したいフェイバリットは、デモ・ソング演奏モードに入る前に必ず以下のライト作業を行ってください。（→p.101）

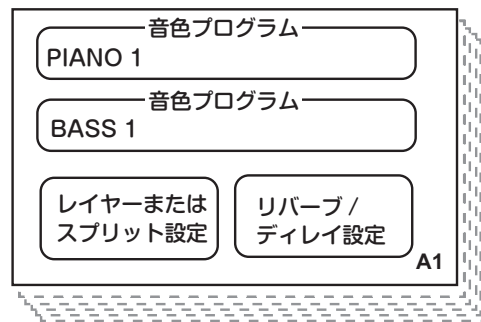
音色の選択と演奏

本機には、カテゴリー分けされた500個のプログラムを内蔵しています（「Sound Name List」のProgram List参照）。

ピアノやストリングスなどの音色1つ1つを“プログラム”という単位で扱います。プログラムは単音色で演奏したり、2つのプログラムをレイヤー・サウンドや、スプリット・サウンドとして、合わせて演奏することができます。

このプログラムは、キーボード・セクションとアンサンブル・セクションで直接、カテゴリーとバリエーションを選択して演奏することもできますが、使いたいプログラムがすぐに呼び出せるように、フェイバリット単位で保存しておくのが便利です。

A1 からH8 の 64 個のフェイバリット



フェイバリットにはプログラム、レベル、エディット情報以外にもリバーブ/ディレイ設定、レイヤーまたはスプリット設定などの情報を保存することができます。

64個のフェイバリットは、16個のFAVORITEボタン（A～Hのバンク・ボタン、1～8のナンバー・ボタン）を使って選ぶことができます（「Sound Name List」のFavorite List参照）。

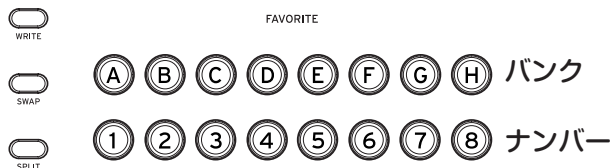
なお、工場出荷時にはフェイバリットの一部にお勧めの設定が保存されています。

Tip: フェイバリットは、外部USB記憶メディアにバックアップをとり、随時入れ替えることができます（→p.106）。

フェイバリットを選ぶ

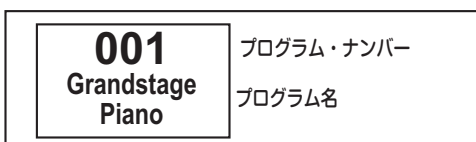
電源を入れたときは、常にバンク A の、ナンバー 1 のフェイバリットが選択されます。

このとき FAVORITE ボタンのバンク A とナンバー 1 が点灯します。



1. バンク A の他のフェイバリットに切り替えるときは、ナンバー 1 ~ 8 のいずれかのボタンを押します。
2. 違うバンクのフェイバリットを選ぶときは、バンク A ~ H のいずれかのボタンを押します。
選んだバンクのボタンが点灯し、ナンバー 1 ~ 8 のボタンが点滅します。
3. 点滅しているナンバー 1 ~ 8 のいずれかのボタンを押します。
選んだボタンが点灯になります。

選択したフェイバリットに保存されているプログラムの情報は、キーボード・セクションや、アンサンブル・セクションのディスプレイに表示されます。



また、レイヤー・サウンドやスプリット・サウンドのフェイバリットの場合は、設定に従って、KEYBOARDS ボタン、ENSEMBLE ボタン、SPLIT ボタン、SWAP ボタンが点灯します。

下記はフェイバリットに保存されている設定です。

- ・ 1 つまたは 2 つのプログラム (カテゴリー、バリエーション、レベル、エディット情報)
- ・ リバーブ/ディレイ設定 (タイプ、DEPTH、タイム)
- ・ レイヤーまたはスプリット (スプリット・ポイント) 設定

詳しくは 100 ページの「フェイバリットの作成」をご覧ください。

Tip: バンク A から D のプリロード・フェイバリットには、お薦めの音色が設定されています (「Sound Name List」の Favorite List 参照)。

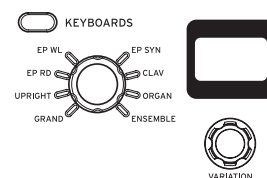
バンク E から H のフェイバリットは、初期設定になっています。このバンクを使ってオリジナルのフェイバリットを作成、ライトすると便利でしょう。また、プリロード・フェイバリットをエディットして、バンク A から H にライトすることも可能です。

プログラムを選ぶ

キーボード・セクション、またはアンサンブル・セクションのプログラムは、各カテゴリーに分類されて収録されています。本機では、直接プログラムを選ぶのではなく、フェイバリットを選んで、その中のプログラムを変更します。

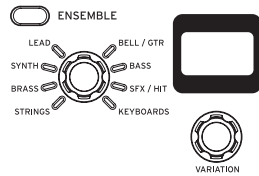
1. フロント・パネルの KEYBOARDS ボタンや、ENSEMBLE ボタンが点灯していることを確認します。
KEYBOARDS ボタンだけが点灯しているときや、ENSEMBLE ボタンだけが点灯しているときにオフにはできません。両方を一度オンにして、使用しない方のセクションをオフにしてください。
2. 変更したいセクションのカテゴリー選択ノブで、カテゴリーを選びます。
カテゴリーを切り替えたときは、以前にそのカテゴリーで選ばれていたプログラムが選ばれます。
3. VARIATION ノブでプログラムを選びます。
カテゴリーごとに選択できるプログラムは「Sound Name List」の Program List をご覧ください。

KEYBOARD (キーボード) のカテゴリー



GRAND	グランド・ピアノ。イタリア、ドイツ、ドイツ・ベルリン、オーストリア、日本製の 5 つの名機グランド・ピアノ・サウンドを収録。
UPRIGHT	2 種類のアップライト・ピアノなど各種ピアノ・サウンドを収録。
EP RD	タイン方式のビンテージ・エレクトリック・ピアノ。代表的なモデル I、II、V、DMP のベーシック・サウンド、トーン、エフェクトのバリエーション・サウンドを豊富に収録。
EP WL	リード方式、ストリング方式のビンテージ・エレクトリック・ピアノ。代表的なモデル 200、200A、CP などのサウンドを収録。
EP SYN	シンセサイザー・エレクトリック・ピアノ。アナログ方式や FM 方式による有名サウンドを収録。
CLAV	クラビ・サウンド。代表的な D モデルの 4 種類のピックアップの組み合わせと定番エフェクトによる各種バリエーション・サウンドを収録。ハーブシコードも収録。
ORGAN	オルガン。トーンホイール・オルガン、VOX トランジスタ・オルガン、コンパクト・トランジスタ・オルガン、3 種類のビンテージ・オルガン・サウンドに加え、パイプ・オルガン、アコーディオンを収録。
ENSEMBLE	アンサンブル・セクションの各種プログラムの選択。アンサンブル・セクションの 2 つのプログラム、例えばストリングスとシンセ・パッドをレイヤーする場合などに選択。

ENSEMBLE(アンサンブル)の カテゴリー



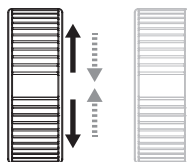
STRINGS	ストリングス、パッド、クワイアー。リアルなストリングス・アンサンブルや、レイヤー素材として最適なシンセ・パッド・サウンドなどを収録。
BRASS	ブラス、リード、ウッドウインド。リアルなブラス・セクションや管楽器を収録。
SYNTH	シンセサイザー・サウンド。ベルや減衰音系など、主にポリフォニック・シンセサイザーの定番サウンドを多数、収録。
LEAD	シンセ・リード・サウンド。モノ・シンセ、ポリフォニック・シンセのリード・サウンドを収録。
BELL/GTR	ベル、ギター系のサウンド。マレットなど主に減衰音のアコースティック系サウンドも収録。
BASS	ベース。アコースティック・ベース、エレクトリック・ベース、シンセ・ベースなど幅広い音楽ジャンルで使用できるベース・サウンドを多数収録。
SFX/HIT	サウンド・エフェクト、オーケストラ・ヒット、打楽器系サウンド。ステージ演奏で応用の効く各種サウンドを収録。
KEYBOARDS	キーボード・セクションの各種プログラムを選択。キーボード・セクションの2つのプログラム、例えばグラウンド・ピアノとエレクトリック・ピアノをレイヤーする場合などに選択。

コントローラーを使う

スプリット・サウンドやレイヤー・サウンドでは、SW1、SW2以外のコントローラーは、キーボード・セクションとアンサンブル・セクションのセクションごとに、オン(有効)、オフ(無効)が設定できます(102ページの「Other Controls」参照)。

ピッチ・ベンド・ホイール

演奏中に上下に動かすことで、音の高さ(ピッチ)をコントロールします。上に動かすとピッチが上がり、下に動かすと下がります。



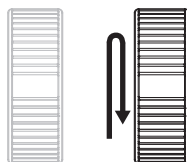
手を離すとセンター位置に戻ります。

プログラムによっては、ピッチ以外をコントロールする場合があります。

設定されている機能は、「Sound Name List」のProgram Listを参照してください。

モジュレーション・ホイール

演奏中に上下に動かすことで、音色ごとに設定されたモジュレーションの深さをコントロールします。上に動かすと設定された効果がより大きくなり、最も下の位置では効果がなくなります。



モジュレーション・ホイールは、手を離してもその位置にとどまり、効果が継続します。

設定されている機能は、「Sound Name List」のProgram Listを参照してください。

SW1、SW2

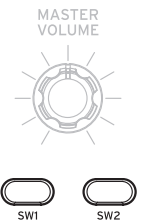
演奏中にそれぞれオン、オフすることで音色をコントロールします。コントロールする機能は、プログラムの音色ごとに効果的な設定が行われています。

主にSW1はトーン、SW2はエフェクト・オン、オフをコントロールします。

設定されている機能は、「Sound Name List」のProgram Listを参照してください。

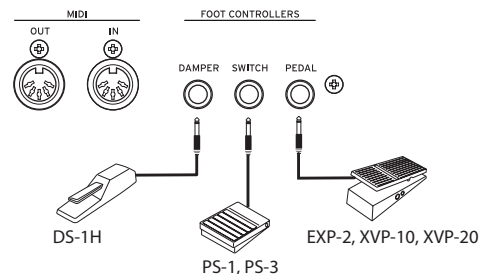
Note: オン、オフはフェイバリットに保存できます。

Note: スプリット・サウンドやレイヤー・サウンドでは、キーボード・セクション側のみのコントロールになります。



FOOT CONTROLLERS

各端子に対応するペダルを接続することによって、足元で音色をコントロールできます。なお、必要に応じて接続したペダルの極性、可変範囲の調整を行います(105ページの「ペダルのキャリブレーション」参照)。



DAMPER(ダンパー)端子

付属のダンパー・ペダル(DS-1H)を接続します。鍵盤から手を離しても発音が持続する、ピアノ・ダンパー効果が得られます。

DS-1Hを接続した場合はハーフ・ダンパー・ペダルとして機能します。本機のピアノ・サウンド、エレクトリック・ピアノ・サウンド等で繊細なダンパー・コントロールが可能になります。また、スイッチ・タイプのペダルを接続した場合はダンパー・スイッチとして機能します。

SWITCH(スイッチ)端子

別売オプションのPS-1、PS-3等、オン/オフを切り替えるタイプのフット・スイッチを接続します。フェイバリットの切り替え、サウンドやエフェクトの効果をコントロールします。

機能はシステム設定で選択します(105ページの「フット・スイッチの機能(Foot - Switch)」参照)。

工場出荷時はフロント・パネルのSW2ボタンのオン/オフ(CC#81)が設定されています。

PEDAL(ペダル)端子

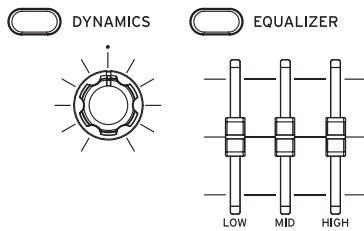
別売オプションのXVP-20やXVP-10(エクスプレッション/ボリューム・ペダル)、EXP-2(フット・コントローラー)を接続します。全体のボリュームやエフェクトをコントロールします。

機能はシステム設定で選択します(104ページの「フット・ペダルの機能(Foot - Pedal)」参照)。

工場出荷時は機能に全体のボリュームをコントロールするエクスプレッション(CC#11)が設定されています。

ただし、Pedal Wahエフェクトを含むプリロード・プログラムでは、自動的にワウ・エフェクトのコントロールになります。これらのプログラムはプログラム名の一部に「Pedal Wah」を含みます。

ダイナミクス、イコライザーの調節



ダイナミクス

本体鍵盤を打鍵する強さ（ペロシティ）による音量や音色の変化具合を調節します。

DYNAMICSボタンを押してオンにする（ボタンが点灯）と、ノブの設定が有効になります。

左に回すほど、打鍵の強さに対して弱めな音になります。ソロ・ピアノやバンド・アンサンブルなどで、ピアノシモからフォルテシモを抑揚をつけて演奏するのに向きます。

右に回すほど、打鍵の強さに対して強めな音になります。バンド・アンサンブルで、バックグやソロの音を全体的に際立たせて演奏するのに向きます。

センター位置では効果がかかりません。

レイヤー・サウンドやスプリット・サウンドでは、両方の音色に効果がかかります。

Note: プログラムによって、コントロールする効果は異なります。オルガン系や一部のシンセ系サウンドなど、元々、ペロシティによる音量や音色の変化がないプログラムでは、ダイナミクスによる効果はありません。

Note: ダイナミクスの設定は、フェイバリットに保存できません。電源を入れたときには、常にオフになります。オンにするとノブの位置での効果がかかります。

Note: 設定したペロシティ・カーブ（→p.104）に対して効果がかかります。

イコライザー

EQUALIZERボタンを押してオンにする（ボタンが点灯）と、スライダーの設定が有効になります。

イコライザーのLOW、MID、HIGHの3本のスライダーでオーディオ出力全体の特性を調節します。

イコライザーはフェイバリットやプログラムに関係なく、どの音色にも同じように効果がかかります。

スライダー	詳細	調節範囲
LOW	低音域シェルビング型	-12 ~ 0 ~ +12dB
MID	中音域のバンド型	-12 ~ 0 ~ +12dB
HIGH	高音域のシェルビング型	-12 ~ 0 ~ +12dB

Note: イコライザーの設定は、フェイバリットに保存できません。電源を入れたときには、常にオフになります。オンにするとスライダーの位置での効果がかかります。

イコライザーをプラス方向に調節すると過大信号レベルになり、オーディオ出力が歪む場合があります。キーボードとアンサンブルの各セクションのLEVELノブで音量を下げ調節してください。

トランスポーズとパネル・ロック

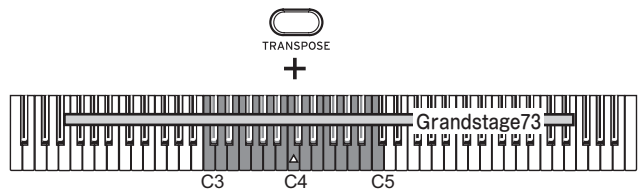
トランスポーズ

キーを半音単位で変える（移調する）ことによって、黒鍵をあまり使わないスケールで演奏したり、覚えたそのままの指使いで、他の楽器や歌に演奏を合わせることができます。

設定方法

TRANSPOSEボタンを押しながら、C3 ~ B3、C#4 ~ C5の鍵盤を押すことで、-12半音 ~ -1半音、1半音 ~ 12半音のトランスポーズができます。

トランスポーズが設定されているときは、TRANSPOSEボタンが点灯します。このときTRANSPOSEボタンを押している間、キーボード・セクションのディスプレイにトランスポーズ値が表示されます。



解除方法

点灯しているTRANSPOSEボタンを押します。ボタンが消灯に変わり、トランスポーズは解除されます。

Note: 電源を切った場合はトランスポーズが解除されます。

パネル・ロック

本機には、演奏中に不用意にパネルのボタンやノブに触って、音色やプログラムが変化することを予防するためのパネル・ロック機能があります。

この機能をオンにすると、ピッチ・バンド・ホイール、モジュレーション・ホイール、MASTER VOLUMEノブ、SW1ボタン、SW2ボタン、EXITボタン以外のパネル上のボタンやノブの状態が保持されて、反応しなくなります。



パネル・ロック機能のオン、オフ（解除）

- EXIT (PANEL LOCK) ボタンを約2秒押し続けてオンにします。
このときボタンが点滅します。
- オフに（解除）するときは、点滅しているEXITボタンを押します。
ボタンが消灯します。

パネル・ロック・オン（使用できるホイール、ノブ、ボタン）



パネル・ロック・オフ



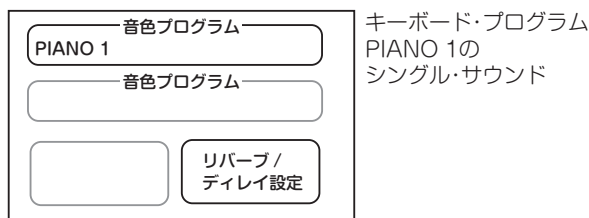
Note: パネル・ロックの設定は保存されません。電源を入れ直すとオフにリセットされます。

フェイバリットの作成

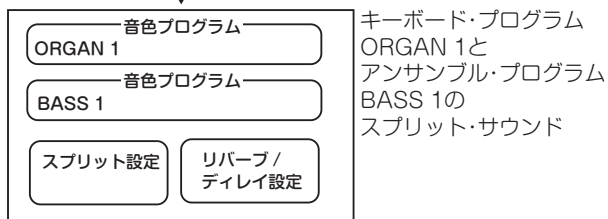
新たにフェイバリットを作る場合は、もともと保存している2つのプログラム(シングル・サウンド)を変更したり、2つのプログラムを使ったレイヤー・サウンドやスプリット・サウンドのプログラムを変更します。

また、使用しているプログラム自体の音色をエディットすることもできます。

フェイバリット内のプログラム変更

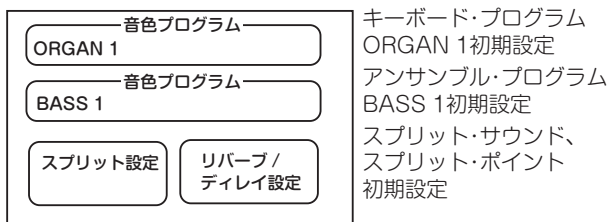


キーボード・プログラム
PIANO 1の
シングル・サウンド

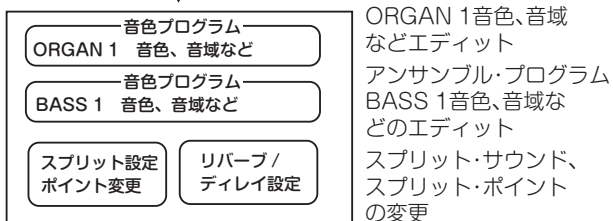


キーボード・プログラム
ORGAN 1と
アンサンブル・プログラム
BASS 1の
スプリット・サウンド

フェイバリット内のプログラムのエディット



キーボード・プログラム
ORGAN 1初期設定
アンサンブル・プログラム
BASS 1初期設定
スプリット・サウンド、
スプリット・ポイント
初期設定



キーボード・プログラム
ORGAN 1音色、音域
などエディット
アンサンブル・プログラム
BASS 1音色、音域な
どのエディット
スプリット・サウンド、
スプリット・ポイント
の変更

Note: プログラムのエディットは変更内容がフェイバリットの設定として保存されるため、オリジナルのプログラムには影響がありません。このため、他のフェイバリットで使用されているプログラムの音は変わりません。

なお、プログラムを選択し直すことで、エディット・パラメーターのReleaseおよびサウンド・パラメーターは、オリジナルのプログラム設定にリセットされます。

使用しているプログラムの変更

1. 任意のフェイバリットをFAVORITEボタンで選択します(→p.97)。

Note: 初期設定のフェイバリットを選択するときは、Eバンク以降を選択してください。

2. KEYBOARDSやENSEMBLEのボタンを押して点灯(オン)、消灯(オフ)を設定します。

KEYBOARDSボタンだけが点灯しているときや、ENSEMBLEボタンだけが点灯しているときにオフにはできません。両方を一度オンにして、使用しない方のセクションをオフにしてください。

3. ボタンを点灯させたセクションのカテゴリー選択ノブとVARIATIONノブでプログラムを選びます。

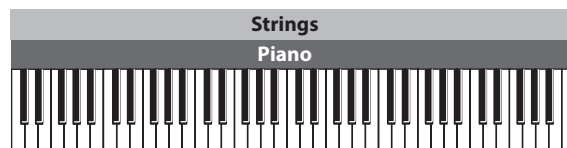


変更したフェイバリットは、別のフェイバリットを選んだり、電源を切ると保存されている設定に戻ります。

変更したフェイバリットを保存するときは、必ずライト作業を行ってください。(101ページの「変更したフェイバリットを保存する」参照)

レイヤー・サウンドにするときは

2つの音色を重ねるレイヤー・サウンド(例:ピアノとストリングス)を作ることができます。



1. KEYBOARDSとENSEMBLEの両方のボタンをオンにして、プログラムをそれぞれ選びます。レイヤー・サウンドになります。

2. 2つのプログラムの音量のバランスを、それぞれのセクションのLEVELノブで調節します。

Tip: アンサンブル・セクションの2つのプログラムを使ってレイヤー・サウンドにするときは、キーボード・プログラムのカテゴリーにENSEMBLEを選びます。また、キーボード・セクションの2つのプログラムを使ってレイヤー・サウンドにするときは、アンサンブル・プログラムのカテゴリーにKEYBOARDSを選びます。

スプリット・サウンドにするときは

鍵盤の高域と低域に異なる音色を配置するスプリット・サウンド(例:ピアノとベース)を作ることができます。



1. シングル・サウンドのときにSPLITボタンを押します。SPLITボタンが点灯して、KEYBOARDSとENSEMBLEの両方のボタンがオン(ボタンが点灯)になります。

2. それぞれプログラムを選びます。アンサンブル・プログラムがロー(低音側)、キーボード・プログラムがアップ(高音側)になります。

3. スプリット・サウンドを解除するときは、SPLITボタンを押すか、KEYBOARDSかENSEMBLEのどちらかのボタンを押してシングル・サウンドにします。このときSPLITボタンが消灯します。

レイヤー・サウンドのときは、SPLITボタンを押す(ボタンが点灯)と、スプリット・サウンドに変わります。もう一度SPLITボタンを押す(ボタンが消灯)とレイヤー・サウンドになります。アンサンブル・プログラムがロワー(低音側)、キーボード・プログラムがアッパー(高音側)になります。

Note: スプリット・サウンドの設定中に、SPLITボタンをオンの状態からオフにしたときは、スプリット・サウンドにした直前の状態に戻ります。ただし、スプリット・サウンドのフェイバリットを選んである場合に、SPLITボタンをオフにしたときは、必ずキーボード・セクションのみがオンになりシングル音色に戻ります。

Tip: アンサンブル・セクションの2つのプログラムを使ってスプリット・サウンドにするときは、キーボード・プログラムのカテゴリーにENSEMBLEを選びます。また、キーボード・セクションの2つのプログラムを使ってスプリット・サウンドにするときは、アンサンブル・プログラムのカテゴリーにKEYBOARDSを選びます。

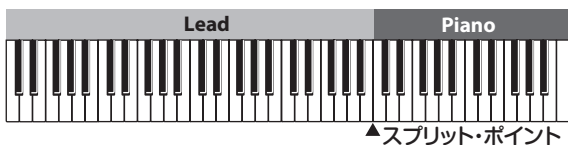
スプリット・ポイント

アッパーの発音下限をスプリット・ポイントと呼びます。初期設定では、スプリット・ポイントはC4です。

スプリット・ポイントを変更する

- SPLITボタンを押しながら、スプリット・ポイントにしたい鍵盤位置を押さえます。

変更したスプリット・ポイントはフェイバリットにスプリット・サウンドとして保存できます。ただし、保存する前にシングル・サウンドに戻したり、電源を切った場合は初期設定のC4に戻ります。



ロワーとアッパーを入れ替えるには

- SWAPボタンを押すとボタンが点灯して、スプリット・サウンドのロワー(低音側)とアッパー(高音側)の音色を入れ替わります。



入れ替わったまま、音色を変えることやエディットすることができますが、その場合、高音側がアンサンブル・セクション、低音側がキーボード・セクションになります。左右が入れ替わった状態になりますので、ご注意ください。

もう一度SWAPボタンを押すとボタンが消灯して、パネルのセクション表記と一致したロワーとアッパーの音色に戻ります。

変更したフェイバリットを保存する

変更したフェイバリットは保存する前に、別のフェイバリットを選んだり、電源を切ると元のフェイバリットの設定に戻ります。変更をして保存したいフェイバリットは、必ず以下のライト作業を行ってください。

1. **エディットが終わったら、WRITEボタンを押します。**
WRITEボタンとEXITボタンが点滅します。
2. **現在のフェイバリットに上書きする場合はそのまま、WRITEボタンを押します。**
WRITEボタンとEXITボタンが消灯し、ライトが完了します。
ライト作業を中止するときは、EXITボタンを押します。
3. **異なるフェイバリットに保存する場合は、新たな保存先のFAVORITEボタンのバンクとナンバーを押します。**
4. **WRITEボタンを押します。**
WRITEボタンとEXITボタンが消灯し、ライトが完了します。



Tip: ライト操作中にバンク、またはナンバー・ボタンを押すと、押している間、保存先のフェイバリットで選択しているプログラムがディスプレイに表示されます。これにより、保存先のフェイバリットの内容を確認することができます。保存先のナンバーを上書きしていかどうかの確認等に便利な機能です。

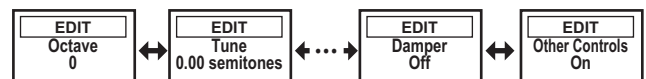
プログラムをエディットする

選択しているプログラムに対して、音色やエフェクトの簡単な調節を行います。エディットしたプログラムはフェイバリットとして保存することができます。

エディット方法

キーボード・セクション、およびアンサンブル・セクションのどちらも同じ操作です。

1. **エディットするプログラムを選び、EDITボタンを押します。**
ボタンが点灯して、ディスプレイにパラメーターが表示されます。
2. **VARIATIONノブで、パラメーターを選択します。**

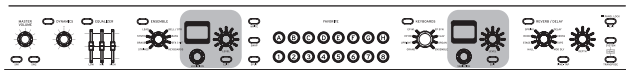


3. **LEVELノブで値をエディットします。**
4. **続けてエディットする場合は手順2、3の操作を繰り返します。**
5. **エディットを終えるときは、EDITボタン、またはEXITボタンを押します。**
EDITボタンが消灯して、ディスプレイにプログラム名が表示されます。

▲ 別のプログラムやフェイバリットを選んだり、レイヤーやスプリット・サウンドにするとエディットが自動的に終了します。

6. エディットした設定を保存するときは、必ずフェイバリットのライト作業を行ってください。(101ページの「変更したフェイバリットを保存する」参照)

Note: 保存する前に、別のフェイバリットを選んだり電源を切ったりすると、プログラムは元の状態に戻ります。また、Releaseおよびサウンド・パラメーターは、別のプログラムを選んだときにもリセットするので注意してください。



プログラム・パラメーター・リスト

パラメーター	値
Octave	-3, -2, -1, 0, +1, +2, +3
Tune	-100 ... 0 ... +100(cents)
Release	-100 ... 0 ... +100%
サウンド・パラメーター 1	プログラムによる
サウンド・パラメーター 2	プログラムによる
サウンド・パラメーター 3	プログラムによる
サウンド・パラメーター 4	プログラムによる
Reverb Send	-inf...+6.0dB
Damper	Off, On
Other Controls	Off, On

Octave

オクターブ単位で音の高さを設定します。設定範囲は±3オクターブです。

「レイヤーやスプリット・サウンドの設定時に、2つのプログラム間で音程のバランスを調整したいときなどに使用します。

この機能を使用しないときは、値を0に設定します。

Tune

セント単位(半音=100セント)で音の高さを設定します。設定範囲は±100セントです。

レイヤー設定でプログラム間の音程を微妙にずらして音に厚みをつけるとき等に使用します。

この機能を使用しないときは、値を0に設定します。

Release

プログラムのリリース・タイムを調節します。

ノート・オフから音が消えるまでの時間を設定します。この機能を使用しないときは、値を0に設定します。

プログラム固有値からの相対的な値で、0にするとプログラム・パラメーターでの設定値になります。マイナス値ではリリース・タイムが短くなり、プラス値では長くなります。

音色パラメーター 1 ~ 4

プログラムの音色パラメーターを調節します。

エディットできるパラメーターは、プログラムごとに異なります。サウンドの調節に効果的な音色パラメーターが最大4つ、あらかじめ設定されています。

Reverb Send

プログラムの出力を、リバーブ/ディレイ・セクションへ送るセンド・レベルを調節します。

通常0dBに設定し、リバーブ、ディレイの音量は、リバーブ/ディレイ・セクションのDEPTHノブで調節します。

レイヤーやスプリット設定で、2つのセクションのプログラムとリバーブやディレイの音量バランスをとる場合に、Reverb Send値で調節します。

たとえば、ピアノ音にはリバーブを深めかけ、ベース音にはリバーブをかけない等の設定が可能です。

また、リバーブ/ディレイ・セクションの入力レベルが大きすぎて、リバーブやディレイ音が歪む場合があります。この場合もReverb Send値で下げて、歪まないように調節します。

Damper

ダンパー効果の有効(On)、無効(Off)を設定します。

通常、有効に設定します。スプリットやレイヤー・サウンドで、2つのセクションのどちらかだけのダンパー機能をオフにするときに、セクションごとに設定をします。

たとえば、スプリット・サウンドでピアノ音にはダンパー機能を有効にし、ベース音にはダンパー機能を無効にする等の設定が可能です。

Other Controls

下記のコントローラーの有効(On)、無効(Off)を設定します。

Note: 各種コントローラーに対して個別に有効、無効を設定することはできません。

- ピッチ・ベンド・ホイール
- モジュレーション・ホイール
- FOOT CONTROLLERSのPEDAL端子に接続したペダル(ただし、システム設定(→p.103)でPEDAL端子の機能が、“Master Volume”の場合は、ここでの設定とは無関係に常に有効になります。)
- FOOT CONTROLLERSのSWITCH端子に接続したスイッチ(ただし、システム設定(→p.103)でSWITCH端子の機能が、“Favorite Up”または“Favorite Down”の場合は、ここでの設定とは無関係に常に有効になります。)

通常、有効に設定します。スプリットやレイヤー・サウンドで、どちらかだけのピッチ・ベンドやエクスペッション・ペダル機能などをオフにするときに、セクションごとに設定をします。

たとえば、レイヤー・サウンドで、エクスペッション・ペダル機能による音量のコントロールを、ピアノ音とストリングス音のどちらか片方にだけ有効にする等の設定が可能です。また、スプリット・サウンドで、ピアノ音にはピッチ・ベンド機能を無効にし、シンセ・リード音やベース音にはピッチ・ベンド機能を有効にする等の設定が可能です。

リバーブ / ディレイの設定

リバーブまたはディレイ・エフェクトの設定を行います。エフェクトの種類を4種類のリバーブ・タイプ、4種類のディレイ・タイプから選択します。

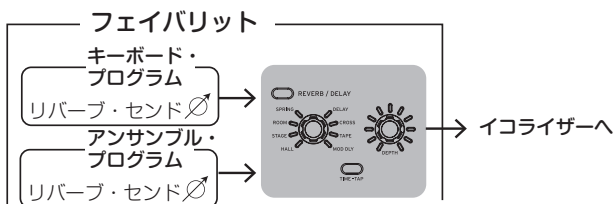
タイプ	内容
HALL	コンサート・ホールやアンサンブル・ホールなどの大きめの部屋の残響音が得られるホール・タイプのリバーブ。
STAGE	ステージなどでのホール・タイプよりも小さめの空間での残響音が得られるリバーブ。
ROOM	小さな部屋での残響音が得られるリバーブ。壁や天井からの初期反射音を多く含んだサウンドが特徴。
SPRING	一部のギター・アンプやオルガンで 사용되는スプリング方式のリバーブ・サウンドを再現したリバーブ。
DELAY	シンプルなステレオ・ディレイ。
CROSS	ディレイ音が左右に飛び交うタイプのステレオ・ディレイ。
TAPE	アナログ・テープ・エコーの名機をモデリング。磁気テープやモーターの回転によるサウンドの歪みや揺れなどの音色変化を再現。暖かみのあるエコー・サウンド。
MOD DLY	ディレイ音に、コーラス・エフェクトのような音程の変化を加えた、うねりやゆらぎのあるディレイ・サウンド。

1. REVERB/DELAYボタンを押します。
ボタンと選択ノブのLEDが点灯し、エフェクトがかかります。
2. 選択ノブでエフェクトを選びます。
3. DEPTHノブでエフェクトのかかり具合を調節します。
値はノブの回りのLEDで表示され、リバーブ・タイプではリバーブ・レベルを、ディレイ・タイプではディレイ・レベルとフィードバック・レベルを同時にコントロールします。
4. TIME-TAPボタンを押す間隔でディレイ・タイムやリバーブ・タイムを調節します。
ボタンが現在設定している間隔で点滅します。

Note: リバーブ・タイムはタップ4回分の間隔が設定されます。

レイヤー・サウンドやスプリット・サウンドでは、エフェクト量のバランスは、キーボード・プログラム、アンサンブル・プログラムのエディットのパラメーター “Reverb Send” で調節します。

このセクションの設定はフェイバリットに保存することができます。



リバーブまたはディレイ・エフェクトの設定変更をした後、すぐに演奏はできますが、そのまま別のフェイバリットを選んだり、電源を切ると元のフェイバリットの設定に戻ります。設定を保存するときは、必ずフェイバリットのライト作業を行ってください。(101ページの「変更したフェイバリットを保存する」参照)

システム設定

システム設定の種類

マスター・チューン、MIDI、コントローラーの機能など、本機全体に関する設定を行います。

- マスター・チューン
- MIDIチャンネルの設定
- MIDIチャンネル・モードの設定
- ロー MIDIチャンネルの設定
- ローカル・コントロールの設定
- ベロシティ・カーブの設定
- コンバート・ポジション
- オート・パワー・オフの設定
- ディスプレイの明るさ調節
- KORGロゴの点灯/消灯
- KORGロゴの照明色
- フット・ペダルの機能
- フット・スイッチの機能
- ペダル類のキャリブレーション
- 工場出荷時状態に戻す
- フェイバリット設定のセーブとロード

▲ ここでの設定の変更は、変更して数秒後に自動的にライトされ、電源を切っても保存されます。

システム設定手順

以下で説明するシステム設定の手順は、基本的に下記の操作手順になります。下記とは異なる手順の場合は別途手順を示しています。

1. SYSTEMボタンを押してオン(ボタン点滅)にします。
キーボード・セクションのディスプレイの上段に“SYSTEM”と表示されます。
2. キーボード・セクションのVARIATIONノブでパラメーターを選択します。
ディスプレイの中段に各種パラメーターが表示されます。



3. キーボード・セクションのLEVELノブで値を設定します。
ディスプレイの下段に値や設定内容が表示されます。
値を変更した時点で、すぐにシステム設定に反映され、電源を切っても設定は保存されます。
4. 設定が終わったらSYSTEMボタンまたは、EXITボタンを押します。
SYSTEMボタンが消灯します。

システム設定パラメーター

マスター・チューン(Master Tune)

本機全体のチューニング(調律)をします。
セント単位(半音=100セント)で±50セント(427.47...440...452.89Hz)の範囲で設定します。初期設定は“+0”で440Hz(A4の周波数)です。

MIDIチャンネルの設定(MIDI Channel)

本機が送受信するMIDIチャンネル(1 ~ 16)を設定します。初期設定では“1”に設定されています。詳細は「Grandstage 88/73 MIDIガイド(PDF)」をご覧ください。

MIDIチャンネル・モードの設定(MIDI Ch Mode)

本機のMIDIの送受信で使用するMIDIチャンネルのモードを選択します。

Global Only：“MIDI Channel”で設定するチャンネルのみを使用します。レイヤーまたはスプリット設定のとき、送受信は1つのチャンネルのみです。

U/L Individual (Upper/Lower Individual)：キーボード・セクション、アンサンブル・セクションのMIDI送受信に、“MIDI Channel”、“MIDI Ch (Lower)”で設定する、それぞれのチャンネルを使用します。

初期設定は“Global Only”です。

詳細は「Grandstage 88/73 MIDIガイド(PDF)」をご覧ください。

ローワー MIDIチャンネルの設定(MIDI Ch (Lower))

MIDI Ch Modeの設定が、“U/L Individual”のときに有効です。本機が送受信するローワー（低音側）アンサンブル・セクションのMIDIチャンネル(1 ~ 16)を設定します。

初期設定では“2”に設定されています。

詳細は「Grandstage 88/73 MIDIガイド(PDF)」をご覧ください。

MIDIローカル・コントロールの設定(Local Control)

本体の鍵盤、ホイール等で、本体の音源をコントロールする(On)か、音源はコントロールしないで外部へのMIDI出力のみを行う(Off)かを設定します。本体だけで演奏するときは、通常“On”にします。

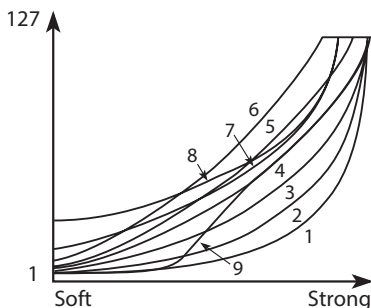
初期設定では“On”に設定されています。

詳細は「Grandstage 88/73 MIDIガイド(PDF)」をご覧ください。

ベロシティ・カーブの設定(Velocity Curve)

ベロシティ（打鍵の強弱）による音量や音色が変化する度合いを設定します。

初期設定は“4(Normal)”に設定されています。



値	内容
1 (Heavy)、2、3	強く弾いたときに効果が得られるカーブです。
4 (Normal)	標準的なカーブです。
5、6	あまり強く弾かなくても効果が得られるカーブです。
7	弱打鍵時に一定の効果が得られるカーブです。
8 (Light)	より一定の効果が得られるカーブです。
9 (Wide)	標準カーブ4に比べて、弱く弾いたときのレスポンスをよりソフトにしたカーブです。

コンバート・ポジション(Convert Position)

トランスポーズ、ベロシティ・カーブを適用する位置を設定します。この設定は、MIDIの送受信データに影響を与えません。

Note: トランスポーズの値はTRANSPOSEボタンの操作で設定します(→p.99)。

Pre-MIDI: 鍵盤からの出力直後のデータにトランスポーズ、ベロシティ・カーブをかけます。

Post-MIDI: 音源へ入る直前のデータにトランスポーズ、ベロシティ・カーブをかけます。

この設定は本体の鍵盤で、本体の音源を演奏するときには影響しません。

初期設定は“Pre-MIDI”に設定されています。

詳細は「Grandstage 88/73 MIDIガイド(PDF)」をご覧ください。

オート・パワー・オフの設定(Auto Power Off)

本機は鍵盤やノブ、ボタンを一定時間操作しないと自動で電源が切れます。これを「オート・パワー・オフ」といいます。設定はDisabled(無効)、4 Hours(4時間)から選びます。初期設定では、操作しない時間が4時間続くと電源が切れる“4 Hours”に設定されています。

ディスプレイの明るさ調節(Brightness)

フロント・パネルの2つセクションにあるディスプレイの明るさを設定します。範囲は1 ~ 10の間で、初期設定は“8”に設定されています。

大きな値に設定して使用を続けると、ディスプレイの寿命が短くなる場合があります。

KORGロゴの点灯/消灯(KORG Logo Light)

リア・パネルのKORGロゴの明るさを設定します。鍵盤演奏のノート・オン・ベロシティ値に反応して点灯させる場合は“On-Note Vel”に設定します。初期設定は“5”に設定されています。

KORGロゴの照明色(KORG Logo Color)

リア・パネルのKORGロゴ点灯時の照明色を設定します。White(白)、Red(赤)、Pink(ピンク)、Blue(青)、Green(緑)、Purple(紫)、Gold(金)で単色点灯します。Cycle(循環)を選択すると、時間の経過とともにゆるやかに照明色が変わります。初期設定はWhite(白)に設定されています。

フット・ペダルの機能(Foot - Pedal)

リア・パネルのFOOT CONTROLLERSのPEDAL端子に接続したフット・ペダル(別売 XVP-20、XVP-10、EXP-2)でコントロールする機能を設定します。ボリュームやエフェクトのコントロールが可能です。初期設定は“Expression (CC#11)”に設定されています。

機能	内容
Off	接続したペダルは機能しない。
Expression (CC#11)	エクスペッションをコントロール。キーボード・セクションおよびアンサンブル・セクションの出力段のボリュームをコントロール。MIDI Volume (CC#7)メッセージ値との掛け算で音量が決まる。(*1) (*2) Pedal Wah 一部のプログラムで例外的な動作。プログラム・ネームに“Pedal Wah”を含むプログラムでは、プログラム内のペダル・ワウ・エフェクトをコントロールして、ボリュームのコントロールは行わない。

Volume (CC#7)	ボリュームをコントロール。キーボード・セクションおよびアンサンブル・セクションの出力段のボリュームをコントロール。(*1)
Master Volume	マスター・ボリュームをコントロール。音源出力の最終段の音量をコントロール。同時にユニバーサル・エクスクルーシブ・メッセージのマスター・ボリューム・メッセージを送信し、リバーブ/ディレイ・セクションおよびイコライザーの出力を含む、全ての出力の音量をコントロール。(*3)
M. Wheel (CC#1)	ペダル操作で本体モジュレーション・ホイールの効果をコントロール。
MIDI CC#0... #95	設定したMIDIコントロール・チェンジ・メッセージを出力する。本機がコントロールに対応する設定となっている場合、この効果がかかる。
MIDI CC#102... #119	設定したMIDIコントロール・チェンジ・メッセージを出力する。本機がコントロールに対応する設定となっている場合、この効果がかかる。

*1 リバーブ/ディレイ・セクションおよびイコライザー入力前段の音量をコントロールします。

*2 CX-3タイプのオルガン・プログラムでは、ロータリー・スピーカー入力前段の音量をコントロールします。ドローパー方式のオルガンのエクスペッション・ペダルの効果を再現します。また、VOXオルガン、エレクトリック・オルガン・プログラムでも、同様にオルガンのエクスペッション・ペダルの効果を再現します。

*3 MASTER VOLUMEノブでAUDIO OUTPUTからの出力レベルを調節します。

フット・スイッチの機能(Foot - Switch)

リア・パネルのFOOT CONTROLLERS - SWITCH端子に接続したフット・ペダル(別売PS-1、PS-3)でコントロールする機能を設定します。フェイバリットの切り替え、サウンドやエフェクトのコントロールが可能です。初期設定は“SW2 (CC#81)”に設定されています。

機能	内容
Off	接続したペダルは機能しない。
SW 1 (CC#80)	フット・スイッチ操作で本体SW1ボタンの効果をコントロール。
SW 2 (CC#81)	フット・スイッチ操作で本体SW2ボタンの効果をコントロール。
Soft (CC#67)	ソフト・ペダル効果のオン、オフをコントロール。
Favorite Up	フット・スイッチ操作で、次のナンバーのフェイバリットを選択。また、同時にプログラム・チェンジ・メッセージを送信。
Favorite Down	フット・スイッチ操作で、前のナンバーのフェイバリットを選択。また、同時にプログラム・チェンジ・メッセージを送信。
MIDI CC#0... #95	設定したMIDIコントロール・チェンジ・メッセージを出力。本機がコントロールに対応する設定となっている場合、この効果がかかる。
MIDI CC#102... #119	設定したMIDIコントロール・チェンジ・メッセージを出力。本機がコントロールに対応する設定となっている場合、この効果がかかる。

ペダルのキャリブレーション

ダンパー・ペダルのキャリブレーション(Damper Calib.)

DAMPER端子に接続したダンパー・ペダル(DS-1H等)のキャリブレーションを行います。ハーフ・ダンパーの可変範囲の調整します。

Tip: ここで設定したキャリブレーションは再度設定するまで記憶されます。

1. **ダンパー・ペダルを本機に接続します。**
接続については98ページの「FOOT CONTROLLERS」を参照してください。
2. **ダンパー・ペダルから足を離します。**
3. **SYSTEMボタンを押して、VARIATIONノブで“Damper Calib.”を選択します。**

ディスプレイ下段に“[Press Pedal]”が点滅表示されます。

Note: “[Press Pedal]”点滅時にキャリブレーション操作を中断する場合は、VARIATIONノブで他のパラメーターを選択するか、SYSTEMボタンまたはEXITボタンを押して、システム設定を終了してください。

4. **ダンパー・ペダルを止まるところまで踏み込んでから、足を離します。**

Note: ダンパー・ペダルが操作されている間、表示は点滅しません。反応がない場合は、DAMPER端子に正しく接続されていない可能性があります。接続を確認してください。

5. **キャリブレーションが完了するとディスプレイ下段に“Completed”と表示されます。**

Note: キャリブレーションが正しく完了しないときは、“[Press Pedal]”が点滅表示されます。再度、4の操作を行ってください。

6. **他の設定を続けるときは、VARIATIONノブで必要なパラメーターを選択してください。**

フット・スイッチのキャリブレーション(Foot Sw Calib.)

SWITCH端子に接続したスイッチ・タイプのフット・ペダル(別売PS-1、PS-3等)のキャリブレーションを行います。ペダルの可変範囲の調整を行います。

Tip: ここで設定したキャリブレーションは再度設定をするまで記憶されます。

1. **スイッチ・タイプのフット・ペダルを本機に接続します。**
接続については98ページの「FOOT CONTROLLERS」を参照してください。
2. **フット・ペダルから足を離します。**
3. **SYSTEMボタンを押して、VARIATIONノブで“Foot Sw Calib.”を選択します。**

ディスプレイ下段に“[Press Pedal]”が点滅表示されます。

Note: “[Press Pedal]”点滅時にキャリブレーション操作を中断する場合は、VARIATIONノブで他のパラメーターを選択するか、SYSTEMボタンまたはEXITボタンを押して、システム設定を終了してください。

4. フット・ペダルを止まるところまで踏み込んでから、足を離します。

Note: フット・ペダルが操作されている間、表示は点滅しません。反応がない場合は、SWITCH端子に正しく接続されていない可能性があります。接続を確認してください。

5. キャリブレーションが完了するとディスプレイ下段に“Completed”と表示されます。

Note: キャリブレーションが正しく完了しないときは、“[Press Pedal]” が点滅表示されます。再度、4の操作を行ってください。

6. 他の設定を続けるときは、VARIATIONノブで必要なパラメーターを選択してください。

ペダルのキャリブレーション(Pedal Calib.)

PEDAL端子に接続したエクスペッション・ペダル・タイプのフット・ペダル(別売 XVP-20、XVP-10、EXP-2等)のキャリブレーションを行います。ペダルの可変範囲の調整を行います。

Tip: ここで設定したキャリブレーションは再度設定をするまで記憶されます。

1. エクスペッション・ペダルを本機に接続します。
接続については98ページの「FOOT CONTROLLERS」を参照してください。

2. エクスペッション・ペダルを手前に戻しきります。

3. SYSTEMボタンを押して、VARIATIONノブで“Pedal Calib.”を選択します。

ディスプレイ下段に“[Press Pedal]” が点滅表示されます。

Note: “[Press Pedal]” 点滅時にキャリブレーション操作を中断する場合は、VARIATIONノブで他のパラメーターを選択するか、SYSTEMボタンまたはEXITボタンを押して、システム設定を終了してください。

4. エクスペッション・ペダルを止まるところまで踏み込んでから、手前に戻しきります。

Note: エクスペッション・ペダルが操作されている間、表示は点滅しません。反応がない場合は、PEDAL端子に正しく接続されていない可能性があります。接続を確認してください。

5. キャリブレーションが完了するとディスプレイ下段に“Completed”と表示されます。

Note: キャリブレーションが正しく完了しないときは、“[Press Pedal]” が点滅表示されます。再度、4の操作を行ってください。

6. 他の設定を続けるときは、VARIATIONノブで必要なパラメーターを選択してください。

データのリセット、セーブ、ロード

工場出荷時の状態に戻す(Factory Reset)

本機の設定を、工場出荷時の状態に戻します。

1. この操作では、フェイバリット・データ、およびシステム設定データをリセット(初期化)します。そのため、エディットしたり新規作成したフェイバリット・データは上書きされて消えてしまいます。フェイバリット・データを残しておきたい場合は、USBストレージ・デバイス(市販)にセーブしておいてください。また、システム設定は、キャリブレーション・データを含めすべてリセットされます。再度、設定やキャリブレーションを行ってください。

2. リセット中は本機の電源を切ったり、鍵盤を弾いたり、ボタン、ノブ、コントローラーなどを動かさないでください。リセットが失敗して本製品が使用できなくなる可能性があります。

1. SYSTEMボタンを押して、VARIATIONノブで“Factory Reset”を選択します。

ディスプレイ下段に“[Press EDIT]” が点滅表示されます。

Note: “[Press EDIT]” 点滅時に工場出荷状態に戻す操作を中断する場合は、VARIATIONノブで他のパラメーターを選択するか、SYSTEMボタンまたはEXITボタンを押して、システム設定を終了してください。

2. EDITボタンを押します。

実行するかどうかの再確認に、ディスプレイ下段の“OK?[Press EDIT]” が点滅表示になります。

3. 実行するときは、再度EDITボタンを押します。

4. リセットが完了するとディスプレイ下段に“Completed”と表示されます。

5. SYSTEMボタンまたはEXITボタンを押して、システム設定を終了します。

フェイバリット・データのセーブ(Save .FAV File)

エディット、ライト作業により本体に保存した64個のフェイバリットを、USB A 端子に接続した外部USB記憶メディアにファイルとしてセーブ(保存)します。

例えば、自宅スタジオで作成したフェイバリットをUSBフラッシュ・メモリー等にセーブしておく、スタジオやステージで使用する際にはUSBフラッシュ・メモリーから本機にロードするだけで、自宅スタジオでのフェイバリット・サウンドが再現できます。また、ライブ演奏やプロジェクトごとに異なるフェイバリットを .FAVファイルとして管理することで、そのときに必要なフェイバリットの“セット”を瞬時に準備することができます。

1. USBストレージ・デバイスを本機のUSB A 端子に接続します。

Note: 本機のUSB A 端子はホット・プラグ(電源を入れた状態でUSBメディア/ケーブルを抜き差しして使用できること)に対応しています。

2. SYSTEMボタンを押して、VARIATIONノブで“Save .FAV File”を選択します。

ディスプレイ下段に“[Press EDIT]” が点滅表示されます。

Note: “[Press EDIT]” 点滅時にセーブ操作を中断する場合は、VARIATIONノブで他のシステム・パラメーターを選択するか、SYSTEMボタンまたはEXITボタンを押して、システム設定を終了してください。

3. セーブ操作を続けるときは、EDITボタンを押します。

Note: USB A端子にUSBストレージ・デバイスが接続されていない場合は、ディスプレイ下段に“No valid media”が表示され、セーブ操作を中止します。この場合は、USBストレージ・デバイスを接続して、再度、VARIATIONノブで“Save .FAV File”を選び直して、3の操作を行います。

4. ディスプレイ中段に“Set File Name”および“Save [Hold EDIT]”が交互に表示され、ディスプレイ下段にファイル名が表示されます。

5. VARIATIONノブを回して変更する文字を選択して(選択文字が点滅)、点滅中の文字をLEVELノブで文字を変更します。

初期値では“GS0000”と表示され、左端の“G”が点滅します。ファイル名は最大6文字になります。

Note: ファイル名の変更操作を中断するときにはEXITボタンを押すと “[Press EDIT]” 表示に戻ります。

6. ファイル名を設定したら“EDIT”ボタンを1秒間程度、長押ししてセーブを実行します。

7. セーブを実行するかどうかの再確認に、ディスプレイ下段の“OK?[Press EDIT]”が点滅表示になります。

Note: 操作を中断するときにはEXITボタンを押します。3つ前の状態の表示に戻ります。

8. EDITボタンを短く押すとセーブが開始します。

9. セーブが完了するとディスプレイの下段に“Completed”と表示されます。

Note: セーブ先のUSBストレージ・メディアに同じ名前のファイルが存在していた場合、ディスプレイ中段に“File Overwrite”が表示されます。ファイルを上書きセーブする場合は、EDITボタンを押してください。上書きセーブしない場合は、EXITボタンを押してください。“Set File Name”表示に戻るのでファイル名を変更してから、再度6.の操作でセーブを行ってください。

10. SYSTEMボタンまたはEXITボタンを押して、システム設定を終了します。

使用できるメディア

MS-DOS FAT16、FAT32フォーマットのフラッシュ・メディア、ディスクなどのUSBストレージ・デバイスに対応します。


認識できる容量


FAT32: 2TB(2,000GB)まで

FAT16: 4GBまで

本機でメディアにセーブをしたときに、メディアのルート・ディレクトリに、本機専用のKORG/Grandstageというディレクトリが自動的に作成されます。Save .FAV Fileを実行すると、このディレクトリに拡張子が.FAVのファイルが保存されます。


メディアのフォーマットがMS-DOS FAT16、FAT32でない場合、“No valid media”と表示します。コンピューターでフォーマットを実行してください。また、メディアの残量が少なくセーブが実行できない場合、“No free space”と表示します。コンピューターで不要なファイルを消去して容量を確保してください。または、十分な空き容量があるメディアに交換してください。

 .FAVファイルをロードするときは、KORG/Grandstageディレクトリにある.FAVファイルのみが表示され選択ロードが可能です。コンピューター等でディレクトリやファイルの階層や名前を変更すると本機でロードできなくなります。

 本機で認識するファイル名の拡張子は、.FAVです。コンピューター等で拡張子を変更した場合、本機はこれを未定義のファイルとみなし、本機でロードできなくなります。また、本機でセーブしたファイル名の文字数は6文字です。コンピューター等でファイル名の文字数を増やした場合、本機でファイル名が全て表示できなくなる場合があります。

フェイバリット・データのロード(Load .FAV File)

フェイバリット・データのセーブでUSBストレージ・デバイスに保存した64個のフェイバリットを、本体にロードします。

 この操作では、フェイバリット・データをロードします。そのため、工場出荷時やエディットして保存したこれらのフェイバリットは上書きされて消えてしまいます。フェイバリット・データを残しておきたい場合は、USBストレージ・デバイス(市販)にセーブしておいてください。

1. フェイバリットのセットを保存したUSBストレージ・デバイスを、本機のUSB A端子に接続します。

Note: 本機のUSB A端子はホット・プラグ(電源を入れた状態でUSBメディア/ケーブルを抜き差しして使用できること)に対応しています。

2. SYSTEMボタンを押して、VARIATIONノブで“Load .FAV File”を選択します。

ディスプレイ下段に “[Press EDIT]” が点滅表示されます。

Note: “[Press EDIT]” が点滅時にロード操作を中断する場合は、VARIATIONノブで他のSYSTEMパラメーターを選択するか、SYSTEMボタンまたはEXITボタンを押して、システム設定を終了してください。

3. ロード操作を続けるときは、EDITボタンを押します。

Note: USB A端子にUSBストレージ・デバイスが接続されていない場合や、本機で“Save .FAV File”を実行したときに作成されるKORG/Grandstageディレクトリ、またはディレクトリの中に拡張子が.FAVのファイルがない場合は、ディスプレイ下段に“No valid media”または“No File/Path”が表示され、ロード操作を中止します。セーブした.FAVファイルを含むUSBストレージ・デバイスを接続して、再度、VARIATIONノブで“Load .FAV File”を選び直して、手順3を行います。

4. ディスプレイの下段にロードするファイル名が表示されます。複数のファイルがある場合は、LEVELノブを回してロードするファイル名を選択します。

5. EDITボタンを1秒間程度、長押ししてロードを実行します。

ロードを実行するかどうかの再確認に、ディスプレイ下段の“OK?[Press EDIT]”が点滅表示になります。

Note: 操作を中断するときはEXITボタンを押します。1つ前の“Select File”表示に戻ります。

6. EDITボタンを短く押すとロードが開始します。

ロードが完了するとディスプレイの下段に“Completed”と表示されます。

7. SYSTEMボタンまたはEXITボタンを押して、システム設定を終了します。

付録

故障とお思いになる前に

動作がおかしいと思ったときは、以下の項目を確認してください。

電源が入らない

- 電源コードがコンセントに接続されていますか？
- 電源ボタンを押しましたか？

電源が切れない

- 電源ボタンを長く押ししましたか？

電源が切れてしまう

- オート・パワー・オフ機能が有効になっていませんか？

鍵盤を弾いても音が出ない

- パワード・モニター・スピーカーやヘッドホンは正しく接続されていますか？
- 接続しているパワード・モニター・スピーカーなどの電源が入り、ボリュームが上がっていますか？
- MASTER VOLUMEノブが左に回しきられていませんか？
- ローカル・コントロールの設定が“On”になっていますか？
- 各セクションのLEVELノブが左に回しきられていませんか？
- FOOT CONTROLLERS - PEDAL端子に接続したペダルでのボリュームが下がっていませんか？
- 弾いた音に一部の音が出ない場合、最大同時発音数を超過していませんか？

音が止まらない

- ダンパー・ペダルが正しい設定になっていますか？ キャリブレーションを行い、ペダルの極性やハーフ・ダンパーの可変範囲の調整を行ってください。

音が二重に発音する

- 外部MIDI機器やDAW等を使用中の場合、ローカル・コントロール設定が“Off”になっていますか？

音が歪む

- 接続したミキサー、パワード・モニター・スピーカー等で過入力になっていませんか？
本機のMASTER VOLUMEノブで出力レベルや、ミキサーの入力ゲインやレベルを調節してください。

鍵盤で和音演奏ができない

- プログラムによっては、モノフォニック・シンセサイザー音色など、和音演奏できないものがあります。故障ではありません。

発音のピッチがずれる

- トランスポーズ機能が正しく設定されていますか？
- システム設定の“Master Tune”、プログラムのOctaveやTuneのエディット・パラメーターが正しく設定されていますか？

パネルのノブやボタンが反応しない

- パネル・ロックがオン(EXIT (PANEL LOCK) ボタンが点滅) になっていませんか？

イコライザー、ダイナミックスやリバーブ / ディレイが効かない、コントロールできない

- パネル・ロックがオン(EXIT (PANEL LOCK) ボタンが点滅) になっていませんか？
- DYNAMICS、EQUALIZER、REVERB/DELAYボタンが、オフ(消灯)になっていませんか？

ノイズが発生する

- プログラムが使用しているエフェクトには、“Analog Record”のようにノイズ効果を持つエフェクトがあります。また、レゾナンス付きフィルターでは発振させることができます。これらは故障ではありません。
- DYNAMICSノブ、EQUALIZERスライダー、LEVELノブなどで音量を上げた場合に、デジタル信号処理で過大レベルになり、歪み音やノイズ音が発生する場合があります。これは故障ではありません。
各セクションで音量を下げてください。
- リバース/ディレイ・セクションをオンにしたときに、過入力による歪み音やノイズ音が発生する場合があります。これは故障ではありません。
キーボードおよびアンサンブル・セクションのLEVELノブ、Reverb Sendのエディット・パラメーターの値を下げてください。
- TIME - TAPボタンなどで、ディレイ・エフェクトのタイムを変更したときにノイズ音が発生する場合があります。これはディレイ・タイムが急激に変化し、不連続になるためのノイズで故障ではありません。
- 電源環境等によっては、グラウンドのループ等によるノイズが発生する場合があります。リア・パネルのLIFT-GNDスイッチを、LIFT側にすることでノイズが解消されることがあります。

キーボード・セクションやアンサンブル・セクションのノブやボタンが効かない、コントロールできない

- パネル・ロックがオン (EXIT (PANEL LOCK) ボタンが点滅) になっていませんか？
- KEYBOARDSボタンやENSEMBLEボタンがオフ (消灯) になっていませんか？

プログラムを変更、エディットしたフェイバリットがない

- フェイバリットを保存する前にフェイバリットを切り替えたり、電源を切りませんでしたか？

FOOT CONTROLLERS の各端子に接続したダンパー・ペダル、エクスペッション・ペダル、フット・スイッチの反応がおかしい

- 正しい設定で接続されていますか？ペダルのキャリブレーションを行ってください。

外部 MIDI 機器との MIDI 送受信が正しく応答しない

- MIDIケーブルは正しく接続されていますか？
- USB-MIDI接続の場合、USBケーブルがUSB B端子に正しく接続されていますか？
- 外部MIDI機器と同じチャンネルで、MIDIデータを送受信していますか？
- 本機が対応しているMIDIメッセージを送受信しようとしていますか？

MIDI プログラム・チェンジ・メッセージに反応しない

- 本機ではフェイバリットの選択が、MIDIプログラム・チェンジ・メッセージに対応しています。キーボード・セクション、アンサンブル・セクションの音色プログラムの選択は、MIDIプログラム・チェンジ・メッセージには反応しません。

DYNAMICS ノブが MIDI 入力に反応しない

- Dynamics機能は、本体鍵盤演奏に対してのみ有効です。MIDI INには効果はありません。

エラー・メッセージ

No valid media

→ 107ページの「使用できるメディア」、106ページの「フェイバリット・データのセーブ (Save .FAV File)」、107ページの「フェイバリット・データのロード (Load .FAV File)」参照

No File/Path

→ 106ページの「フェイバリット・データのセーブ (Save .FAV File)」参照

No free space

→ 107ページの「使用できるメディア」参照

Write Protected

→ データの書き込み先のメディアにライト・プロテクトがかかっています。メディアのライト・プロテクトを解除して、再度コマンドを実行してください。

仕様

使用温度条件	+5 ~ +40度(結露させないこと)			
鍵盤	Grandstage 88	RH3(リアル・ウェイテッド・ハンマー・アクション3) 鍵盤 88鍵: A0 ~ C8、ペロシティ対応、アフタータッチ非対応		
	Grandstage 73	RH3(リアル・ウェイテッド・ハンマー・アクション3) 鍵盤 73鍵: E1 ~ E7、ペロシティ対応、アフタータッチ非対応		
音源部	シンセシス方式と最大同時発音数 *1, *2	SGX-2: 60デュアル・ステレオ・ノート(最大で240ボイス相当)		
		EP-1: 100ボイス		
		AL-1: 36ボイス		
		CX-3: 128ボイス		
		VOX Organ: 100ボイス		
		Compact Organ: 100ボイス		
		HD-1: 64ステレオ・ノート(最大で128ボイス相当)		
	*1: 最大同時発音数は、音源の種類、使用するエフェクトの数量によって変化します。			
	*2: 各音源方式を個別に使用した場合の最大同時発音です。複数の音源方式を同時に使用している場合、発音数はシステムが自動的に必要なボイス数を割り当てます。			
	プリロードPCM容量	約19GB (約32GB リニア換算)		
音色数	500			
フェイバリット	64(プリロード32含む)			
エフェクト	音色プログラム用インサート・エフェクト	3バンドEQ及びインサート・エフェクト4系統。		
	リバーブ/ディレイ・セクション	REVERB/DELAYボタン、タイプ選択ノブ、DEPTHノブ、TIME-TAPボタン。リバーブ・タイプ(HALL、STAGE、ROOM、SPRING)、ディレイ・タイプ(DELAY、CROSS、TAPE、MOD DLY)から1系統を選択。DEPTH、TIME(Tap)パラメーター、エディット可能。		
	イコライザー・セクション	EQUALIZERボタン、LOW、MID、HIGHスライダー (3バンド・イコライザー)		
デモ・ソング	16			
パネル・インターフェイス	フェイバリット・セクション	FAVORITEボタン: 64(A ~ H: 8個、1 ~ 8: 8個)、WRITEボタン		
	キーボード・セクション	KEYBOARDSボタン、カテゴリー選択ノブ、ディスプレイ(128×64ドット)、LEVELノブ、VARIATIONノブ、EDITボタン		
	アンサンブル・セクション	ENSEMBLEボタン、カテゴリー選択ノブ、ディスプレイ(128×64ドット)、LEVELノブ、VARIATIONノブ、EDITボタン		
	ダイナミクス・セクション	DYNAMICSボタン、DYNAMICSノブ 鍵盤タッチによる音量音色の変化具合をコントロール。		
	その他	SPLITボタン、SWAPボタン、EXIT(PANEL LOCK)ボタン、SYSTEMボタン、TRANSPOSEボタン、DEMO(SYSTEMボタン+TRANSPOSEボタン)		
コントローラー	リアルタイム・コントローラー	ピッチ・バンド・ホイール、モジュレーション・ホイール、SW1ボタン、SW2ボタン		
	マスター・ボリューム	MASTER VOLUMEノブ		
主要規格	周波数特性	20Hz ~ 22kHz	±1.0dB: 10kΩ負荷	
	THD+N	20Hz ~ 22kHz	0.005%: 10kΩ負荷	
	S/N比		105dB: 10kΩ負荷	
オーディオ出力	AUDIO OUTPUT(LEFT、RIGHT): XLR	コネクター	XLR-3-32タイプ(平衡)+LIFT-GNDスイッチ	
		出カインピーダンス	600Ω	
		最大レベル	+16dBu	
		負荷インピーダンス	10kΩ	
	AUDIO OUTPUT(L/MONO、R): フォーン	コネクター	6.3φTSフォーン・ジャック(不平衡)	
		出カインピーダンス	1.1kΩ(ステレオ出力時) 600Ω(L/Mono端子、モノ出力時)	
		最大レベル	+16dBu	
		負荷インピーダンス	10kΩ	
	ヘッドホン	コネクター	6.3φステレオ・フォーン・ジャック	
		出カインピーダンス	50Ω	
		最大レベル	150mW+150mW @32Ω	

一般	FOOT CONTROLLERS	DAMPER(ハーフ・ダンパー対応)、SWITCH、PEDAL
	MIDI	IN、OUT
	USB	・USB (TYPE A)x1 : USB記憶メディアとの接続用 ・USB (TYPE B)x1 : USB-MIDIインターフェイス
	電源	AC電源端子、電源ボタン
	外形寸法 (Grandstage 88、Grandstage 73)	1311 (W) × 359 (D) × 140 (H) mm、1099 (W) × 359 (D) × 140 (H) mm (譜面台除く)
	質量 (Grandstage 88、Grandstage 73)	20kg、17kg(譜面台除く)
	消費電力	30W
	付属品	取扱説明書、電源コード、譜面台、ダンパー・ペダル(DS-1H)

オプション	エクスプレッション/ ボリューム・ペダル	XVP-20、XVP-10
	フット・コントローラー	EXP-2
	ペダル・スイッチ	PS-3、PS-1

※ 仕様および外装は改良のため予告なく変更することがあります。

* すべての製品名および会社名は、各社の商標または登録商標です。

保証規定(必ずお読みください)

本保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類(ヘッドホンなど)は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 本保証書の有効期間はご購入日より1か年です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有償となります。
 - ・消耗部品(電池、スピーカー、真空管、フェーダーなど)の交換。
 - ・お取り扱い方法が不適当のために生じた故障。
 - ・天災(火災、浸水等)によって生じた故障。
 - ・故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
 - ・不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。
 - ・保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。
 - ・本保証書の提示がない場合。

尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より3か月以内に限り無償修理いたします。

3. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。詳しくは、お客様相談窓口までお問い合わせください。
5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなる場合がありますので、あらかじめお客様相談窓口へご相談ください。発送にかかる費用は、お客様の負担とさせていただきます。
6. 修理中の代替品、商品の貸し出し等は、いかなる場合においても一切行っておりません。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきましては、弊社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するためのもので、これよりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

■お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

コルグ Grandstage 保証書

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するものです。

お買い上げ日 年 月 日

販売店名

アフターサービス

■保証書

本製品には、保証書が添付されています。お買い求めの際に、販売店が所定事項を記入いたしますので、「お買い上げ日」、「販売店」等の記入をご確認ください。記入がないものは無効となります。なお、保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

■保証期間

お買い上げいただいた日より一年間です。

■保証期間中の修理

保証規定に基づいて修理いたします。詳しくは保証書をご覧ください。

本製品と共に保証書を必ずご持参の上、修理を依頼してください。

■保証期間経過後の修理

修理することによって性能が維持できる場合は、お客様のご要望により、有料で修理させていただきます。ただし、補修性能部品(電子回路など)のように機能維持のために必要な部品の入手が困難な場合は、修理をお受けすることができませんのでご了承ください。また、外装部品(パネルなど)の修理、交換は、類似の代替品を使用することもありますので、あらかじめお客様相談窓口へお問い合わせください。

■修理を依頼される前に

故障かな?とお思いになったら、まず取扱説明書をよくお読みの上、もう一度ご確認ください。

それでも異常があるときは、お客様相談窓口へお問い合わせください。

■修理時のお願い

修理に出す際は、輸送時の損傷等を防ぐため、ご購入されたときの箱と梱包材をご使用ください。

■ご質問、ご相談について

修理または商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

WARNING!

この英文は日本国内で購入された外国人のお客様のための注意事項です。
This Product is only suitable for sale in Japan. Properly qualified service is not available for this product if purchased elsewhere. Any unauthorised modification or removal of original serial number will disqualify this product from warranty protection.

お客様相談窓口 0570-666-569

PHS等一部の電話ではご利用できません。固定電話または携帯電話からおかけください。

受付時間
月曜～金曜 10:00～17:00(祝祭日、窓口休業日を除く)

● サービス・センター :

〒168-0073 東京都杉並区下高井戸1-18-16 2F

KORG KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

www.korg.com